











INTERETS PRÉSENS DES PUISSANCES DE

L'EUROPE.

TOME NEUVIÉME.



INTERETS PRESENS

DES

PUISSANCES

DE

L'EUROPE,

Fondez fur les Traitez conclus depuis la Paix d'Utrecht inclusivement, & sur les Preuves de leurs Prétentions particulieres.

Par Mr. J. ROUSSET,

Membre de la Societé Royale des Sciences de Berlin, &c.

TOME NEUVIÉME.



A LA HAYE, Chez ADRIEN MOETJENS, Libraire.

M. DCC. XXXIV.





DES

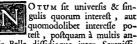
PUISSANCES SOUVERAINES

de l'Europe.

[FFFF.]

1660 TRAITÉ d'Oliva, conclu le 23. Avril, 3. May 1660. entre le Roy de Pologne, le Roi de Suede, & leurs Alliez fous la médiation du Roi de France, tiré de Puffendorff Histoire de Charles Gustave.

In Nomine Sacrofancta Individua Trinitatis.



nis Bella dissidiaque inter Serenissi-Tom. IX. A mos

fimos Reges, Regnaque Polonia & Suecia, orta & interdum Induciis, pracipue vero sexennalibus Anno 1629, deinde viginti sexennalibus Anno 1635. sopita & composita fuerint, ac denique. inter Serenissimum ac' Potentissimum Principem ac Dominum, Dominum Joannem Casmirum, Regem Screnisfinum ac Potentiffimum Principem & Dominum, Dominum Carolum Gustavum Suecorum, Gothorum, Vandalo-, . rumque Regem , Magnum Principem Finlandiæ &c. &c. &c. deventum sit ad Bellum, quod non folum dictos Reges Regnaque corum per plures annos exercuit, sed & Poloniæ Fœderatos ac Belli Socios, videlicet Serenissimum & Potentissimum Principem' ac Dominum, Dominum Leopoldum Electum Romanorum Imperatorem, semper Augusrum, Germania, Hungaria, Bohemia, Dalmatiæ, Croatiæ & Sclavoniæ Regem, Archi-Ducem Austria &c. &c. &c. Serenissimo Regi & Regno Polonia, ad ejusdem requisitionem auxilia ferentem, necnon Serenissimum Principem ac Dominum, Dominum Fridericum Wilhelmum, Marchionem Brandenburgensem Sacri Romani Imperii Archi-Camerarium, & Principem Electorem, Magdeburgi, Pruffix, &c. &c. &c.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. &c. Ducem involvit; unde multa Christiani Sanguinis effusio, cum plurimarum Provinciarum desolatione secuta est, tandem Divina Bonitate factum, ut utrinque de Pace Universali inter Regem Remque Publicam Polonam & eius confœderatos & Belli Socios ab una , & Regem Regnumque Sueciæ ab altera parte, suscepta sit cogitatio, opera & studio Serenissimi ac Potentissimi Principis ac Domini, Domini Ludovici Galliarum & Navarræ Regis Christianissimi, qui huic Paci conciliandæ mediationem obtulit, & in ipso negotio Pacis; per Illustrissimum & Excellentissimum Dominum Antonium DE LUMBRES, D. Dominum de Herbingen, Loos & la Cloye, comitem confistorianum, Regijoue Ordinis Equitem, Legatum suum eandem mediationem Serenissimis Regibus Po-Ionia & Suecia, necnon Serenissimo Electore Brandenburgico ; acceptantibus præstitit. In eum ergo finem, ex mutua Partium conventione, constituta est Dies Januarii Anno 1660. Congressui Plenipotentiariorum Olivæ instituendo. Comparantes igitur flatuto tempore ac loco omnium Pacificentium legitimè constituti Legati Plenipotentiarii, &c.

4 Les Interets Presens

Post invocatum divini Numinis auxilium, Pleniporentiarumque Tabulis rite commutatis... Partes omnes in mutuas pacis & amicitia leges consenserunt, & couvenerum tenore sequenti.

I. Sit Pax Univerfalis ac perpetua & vera sinceraque Amicitia inter Serenisfimum & Potentissimum Principem ac Dominum, Dominum Joannem Cafimirum, Regem polonia, Magnum Ducem Lithuaniæ, &c. &c. &c. Ejulque Regiæ Majestatis Successores ac Posteros, Reges Poloniæ Magnos Duces Lithuaniæ, RegnumquePoloniæ & Magnum Ducatum Lithuaniæ atque subjectas illis Ditiones ac Provincias atque ejusdem Majestatis & Regni Poloniæ Confæderatos. In primis Serenissimum & Potentissimum Principem ac Dominum, Dominum, Dominum Leopoldum, Electum Romanorum Imperatorem, semper Augustum, Germania, Hungaria, Bohemia, Dalmatia, Croatiæ, Sclavoniæ Regem, Archi-Ducem Austriæ, &c. &c. &c. Ejusque Majestatis Hæredes ac Successores, Provincias ac Ditiones intra vel extra Imperium Romanum sitas: Et. Serenissimum Principem ac Dominum, Dominum Fridericum Wilhelmum, Marchionem Brandeburgicum, Sacri Romani Imperii Prim-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 5 Principem, Electorem, & Archi-Camerarium, Magdeburgi, Prussia, &c. &c. &c. Ducem, ejusque Serenitatis Harredes & Successores . Provincias ac Ditiones, in vel extra Imperium Romanum sitas, ab una: atque Serenissimum & Potentissimum Principem ac Dominum, Dominum Carolum, Suecorum, Gothorum & Vandalorum Regem , Magnum Principem Finlandia, &c. &c. &c. Ejusque Majestatis Successores ac Posteros Reges Suecorum, Regnumque Sueciæ, arque subjectas illis intra vel extra Imperium Ditiones ac Provincias, ab altera parte, ita ut altera Pars alteri posthac nihil hostilitatis aut inimicitiæ, clam aut palam, directè vel indirectè inferat, vel per suos aut per alios inferri faciat, nec alterius Hostibus auxilia quocunque nomine præster, nec cum alterius Hostibus Foedera huic Paci contraria ineat, nec quicquam in alrerius Status & securitatis diminutionem, per se vel per alios, moliatur aut tentet, vel tentari faciat; sed utraque Pars alterius utilitatem, honorem & commodum promoveat, & fidam invicem vicinitatem , Pacem & Amicitiam ferio colar ac fervet. Pacta vero & Fœdera omnia, quæ Partes pacifcentes inter se, vel cum aliis Principibus ac Sta-Αŧ

tibus utrinque fancita habent, quoad omnia fua Puncta, Claufulas & Articulos integra, & in pleno robore fuo permaneant: ita tamen, ut per ea præfens Transactio Pacis nullum præjudicium patiatur.

II. §. 1. Sit utrinque perpetua oblivio & Amnestia eorum omnium, quæ quocunque loco modoque à quacunque Paciscentium parte hactenus hostiliter facta sunt; ita ut, nec eorum nec ullius alterius rei causa, vel prætextu, ulla Pars
alteri posthac quicquam hostilitatis aut
nimicitiæ specie Juris aut viå facti inserat, aut per suos aliosve inserri faciat.

§ 2. Hac generali Amnestia gaudeant omnes & finguli cujulcunque status, conditionis, & Religionis fuerint, ut & omnes communitates, quæ ab utrinque partes hostiles secutæ sunt, aut in hoftilem possessionem devenerunt, nec ullis hoc Bellum præjudicio & noxæ sit; in fuis Juribus, Privilegiis ac confuetudinibus generalibus & specialibus, tam in Ecclesiasticis quamin Civilibus, Profanisque, quibus ante hoc Bellum gavisi sunt, sed iis in totum fruantur fecundum Leges Regni; Nec ullis comunitatibus aut privatis actio, ratione adhæsionis Hosti, intentabitur, ita ut neminiliceat alicui negotium facessere, ratione

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 7 ratione adhaesionis ullius hostilis, aut

eam exprobare.

6. 3. Civitatibus Prussia Regalis, quæ in possessione Sua Regia Majestat. Regnique Succiaque hoc Bello fucrunt, manebunt itidem omnia Jura, Liber-- tares & Privilegia, quibus five in Ecclesiasticis, sive in Profanis potitæ sunt ante hoc Bellum, (salvo libero uti ante Bellum viguit in prædictis Civitatibus Catholicæ & Evangelicæ Religionis Exercitio) earumque Territoria, Magistratus, communitates, Cives, Incolas & Subditos, Sacra Regia Majestas Poloniæ eadem, qua olim Clementia & Gratia Regia imposterum prosequetur fovebit & tuebitur. Dabitur iisdem quoque facultas Ædificia publica & privata per injuriam Belli destructa, reficere & reædificare; pro his vero, quæ necessitate defensionis destructa sunt, minimè tenebuntur. Quoad ea vero, quæ Militiæ Suecicæ Tributi loco ab utriusque Insulæ Subditis exolvere necesse fuit, à nemine molestia inferetur: Sicut & propter decimas aliofque cenfus, quibus Subditis Infulani satisfacere tempore Belli minime potuerunt, non turbabuntur.

§. 4. Cunctæ actiones & inquisitiones adversus illos, qui Partibus hostili-

bus hoc Bello adhæserunt , vel easdem secuti esse instinulantur , quibuscunque in Locis Poloniæ, Magni Ducatus Lithuaniæ, Prussiæ, Regalis, Curlandiæque habitent cujuscunque status & conditionis aut Religionis sint, sive privati vixerint, sive officio publico functi, aut servitiis Suæ Regiæ Majestatis Sueciæ in Sago vel Toga adstricti suerunt institutæ, necdum finitæ, & ad executionem deducæ abrogentur, omnique executione careant in perpetuum. Et imposserum contra cos nulla unquam quassitio vel actio ex hac causa instituerun.

6. 5. Quæ durante hoc ultimo Bello iure Fisci ex occasione ac pretextu adhacionis aut protectionis alterius partis cuiquam sive Nobili sive Plebejo cujuscunque status, conditionis ac Religionis adempta, vel Fisco illata, vel aliis collata funt Bona, five Regia ac Reipublicæ sive etiam Privatorum sint, mobilia quidem si tradita sunt modernis Possessionibus relinguantur. Si vero ejusmodi Jura caduca ĥactenus in executionem deducta non sunt, antiquis Possessoribus relinquantur, neque actio dehine adversus communitates aut privatos ratione ejulmodi Bonorum, intentetur; Bona vero immobilia, Hæreditaria, adventalitia, & Jure Hypothecas possessa. DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 9 possesses à risco applicata, tum quorum donationes & largitiones factæ sunt, sive jam ante tradita, sive nondum tradita sunt, maneant penes antiquos Dominos cesses antiquos de catero omnibus actionibus, ratione redituum, sive ex publicis sive ex privatis bonis perceptorum.

III. 6. 1. Serenissimus ac Potentissimus Princeps ac Dominus, Dominus Joannes Casimirus, Rex Poloniæ, pro se ac Hæredibus posterisque suis, amore pacis, vigore hujus Instrumenti pacis folenniter ex nunc & in perpetuum renunciat omnibus prætentionibus in Regnum Sueciæ & Magnum Principatum Finlandiæ & alias ipsis subjectas Provincias, Regiones, Ditiones, Civitates, Castra & munimenta, sive hæc omnia nuper, five ab antiquo acquisita sint; Necnon in bona avita. in Regno Sueciæ, dictifque Provinciis sita, in Regnum Sueciæ, dictasque Provincias & bona, præfentibus vel futuris temporibus nihil quicquam prætenfurus.

§. 2. Quoad Titulos & Infignia ita conventum eft : Quod Screnifimus Rex Poloniæ, prout hactenus, ita impofterum ad dies vitæ fuæ utetur integris Titulis & Sigillis, Infignibufque Regni Succiæ in Polonia & ad omnes

Principes, Status & Privatos extra Sueciam, fine ullo tamen plenariæ supradictæ renunciationis præjudicio. Dictis vero Titulis & Infignibus non utetur ad Serenissimos Reges, Regnumque Sueciæ, in Litteris, aliisque Diplomatibus, aut scriptis, sed observabitur ab utrinque receptus hactenus modus abbreviandorum Titulorum cum etcæterationibus, ita ut post verba Magnus Dux Lithuanie, tres etcæterationes in Titulo Serenissimi moderni Regis Poloniæ vicissim post verba Magnus Princeps Finlandia tres etcaterationes in Tirulo Serenissimi Regis Sueciæ in Sigillis Regis & Reipublicæ Polonæ, dum in Sueciam seribetur penitus omissis; post obitum vero moderni Serenissimi Regis Poloniæ, Successores ejus & Respublica Polona in Titulos & Infignia Sueciæ nihil unquam prætendent; Sed utrinque Reges & Regna suis quisque Titulis & Infignibus tantum plenarie gaudebunt & utentur.

IV. §. 1. Serenissimus Rex & Status. Ordinesque Regni Polonia: Magnique Ducatus Lithuania: à modo & in perpetuum cedunt vi hujus Pacificationis; Serenissimo Regi Suecia: ejusque Successioribus Regibus Regnoque Succia: omnem illam Liyoniam Trans - Duna-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 114 nam quam Suecia hactenus per tempus Induciarum tenuit & possedit, ut & Partes Cis-Dunanas omnes & Infulam Runen in Mari sitam quas per idem tempus Induciarum Suecia tenuit & possedit; nec non quicquid Juris Regibus & Reipublicæ Polonæ in Efthoniam & Osiliam hactenus ullo modo competere poterat. Atque hæc quidem omnia & fingula, cum omnibus fuis pertinentiis terrestribus & maritimis, Urbibus, Arcibus, Propugnaculis, Bonis & Proventibus; nec non Juribus Jurisdictionibus, Regalibus & Superioritatibus, tam in Ecclesiasticis, quam in Politicis, nullis penitus exceptis, in plenum Dominium & Proprietatem Regum Regnique Sueciæ transferunt, Ordinesque & Subditos in illa Livonia. ejusque recensitis partibus omni erga-Regem & rempublicam Polonam obedientiævinculo & Fidelitatis Sacramento exfolvunt, nihil unquam in cos, ac dictum Livoniam ejusque pertinentias posthac prætensuri. Cis-Dunam autem Serenissimi Reges Regnumque Suecia: non alterius quam hactenus fines fua: possessionis in Curlandia aut Semigallia promoveant aut Servitutes à Subditis Illustrissimi Curlandiæ Ducis exigant aut nullum jus lignandi, aliudve quad-A 6.

quodvis in Curlandia aut Semigallia pratendant; Commissarii vero ad declarandos & determinandos ab utrinque deputabuntur; & Commissio hace intra quatuor septimanas à subscripto Tractatu inchoetur & intra duas expediatur.

§. 2. Quod Religionem Catholicam; ejulque Exercitium, in Livonia Sueci-cæ poffeffionis attinet, omnes Incolæ Livoniæ Subditique illi Religioni addicti, omni Securitate gaudeant, ac Confcientià liberà, Religione devotioneque fua domini fine inquifitione vel animadversione privatim utantur.

§. 3. Tituli Provinciales tam spirituales quam seculares Senatorii & Equestris Ordinis, in Livonia Suecica penes possessiones modernos maneant durante ipsorum vita sine ullis proventibus allis prætensionibus, nec ullum exinde præjudicium Juris Sacræ Regiæ Majestatis Regnique Sueciæ in Livoniam Suecicam, neque prætensio quæpiam Regno Poloniæ Magnoque Ducatui Lithuaniæ interea temporis & in suturum inde enascetur.

§. 4. Judicia omnia Decretaque ad cujusvis instantiam modo non invitos aut absentes lata, nec non Contractus & Transactiones in Locis dum illa hoc

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 1; Bello Suecia tenuit institutæ judicialiter sive extrajudicialiter, si modo Statui Publico, qui ante hoc Bellum fuit & Pacificationi præfenti non contrariantur, firma maneant, æque ac si nulla Regiminis & Magistratuum mutatio intervenisset salvis Appellationibus & Revisionibus in iis in quibus hæc Juris remedia hactenus haud fuerunt adhibita & quæ in rem judicatam non transierunt. Sententiæ quoque & Decreta, fi quæ Rigæ in Incolas & Subjectos Magni Ducatus Lithuania, tum & Curlandiæ, Semigalliæque in invitos vel inauditos; Et ex adverso, si similia per Magistratus Magni Ducatus Lithuanize & Curlandiæ in Livoniæ Suecicæ Subditos, circa tempus Belli lata fuerint, nullum valorem & robur obtineant in perpetum.

V. 6. 1. Pars Livoniæ Australis, quæ ante hæc & per Bella & temporibus Induciarum, fub Ditione suir Regni Poloniæ, Magnique Ducatus Lithuaniæ nempe Duneburgum, Rositten, Lutzen, Marienhusen, &c. itemque reliqua omnia loca, quæ per Commissarios ad id utrinque deputandos suisse per tempus Induciarum Polonicæ Pocsessionis invenientur, cum omnibus suis Pertinentiis, Territoriis, Urbibus Pa-

gis Fructibus, & Proventibus Teloneis que Juribus , directoque & utili Dominio remanent in possessione Serenissimorum Regum & Regni Poloniæ & Magni Ducatus Lithuania, nec Serenissimi Reges Regnumque Sueciæ in istam partem Livoniæ ut ab alterå diversam, neque in Ducatus Curlandia Semigallizque & Districtum Piltensem vel respectu Livoniæ Septentrionalis vel quòvis alio prætextu ullum unquam jus prætendent aut prætendere poterunt. Cum vero Magnus Dux Moscoviæ non modo dictam Livoniam Polonicam, sed etiam Partem Sueciæ occupatas armis nunc teneat, ideo conventum est, ur fi Respublica Polona aliquid ex Livonia Suecia, quocunque rempore à Moscis, Armis, Tractatibus, aut aliter receperit, teneatur totum id Sueciæ, ultro & gratuito non imputatis Belli expensis restituere, eodem modo, & vicissim, si Regnum Sueciæ aliquid ex Livonia Polonica quocunque tempore à Moscis, Armis, Tractatibus aut aliter receperit, teneatur totum illud Poloniæ & Magno Ducatui Lituaniæ ultro & gratuito, non imputatis Belli expenfis restituere.

s. 2. Titulis & Infignibus Livoniæ, tam SacraRegia Majestas Poloniæ, ejulDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 15 que Successors Reges Polonia, Magnique Duces Lithuania, ratione Auttralis Livonia, quam Sacra Regia Majestas Suecia, ejusque Successors Reges Suecia, ratione Livonia Septentrionalis, promiscue utentur sub titulo Ducatus.

§. 3. Si quas posthac controversias de limitibus aut de rebus aliis inter Regnum Poloniæ, Magnum Ducatum Lithuaniæ, Livoniam Polonicam, Curlandiamque & Semigalliam ab una parte, & Regnum Sueciæ, eique subjectas Provincias, imprimifque Livoniam Suecicam ab altera incidere & suboriri contigerit, eæ per Deputatos utrinque Commissarios ad fines Livonia amicabili ratione complanentur. Si quæ vero lites minores exortæ fuerint inter Subditos & Accolas utriusque partis, nec transigi de iis amicabiliter inter litigantes possit, qualibet Pars ad suum competens forum remittatur & Justitia indilate administretur.

6. 4. Subditi hoc ultimo Bello & in futurum, fugitivi Magni Ducatus Litunana, Samogitia, Livonia Polonicæ & Curlandiæ Semigalliæque, quicunque in Livonia Suecica reperti fuenti fuis Dominis fine ullo proceffu Juris reddentur una cum fuis mobilibus

quæ inveniri poterunt, quæ profugus fecum tulit, nec fub novo Domino acquifivit. Quod etiam vice verfa obfervabitur, fi qui Subditi fugitivi Livoniæ Suecicæ in Magno Ducaru Lithuaniæ, Livoniå Polonicå, & Curlandiå, Semigalliåque reperti fuerint, fi qui etiam abducti funt, & adhuc fuperfunt, reddantur & illi, fine processu judiciario stiis quique Dominis.

§. 5. Quod favorem commerciis & navigationi Sacra Regia Majeftas Poloniæ conteftetur, figna nautica in Domefines & Luferorth exftructa confiftere permittit. De ratione vero confervationis & manutentionis eorundem convenietur à Suecis cum fundi Dominis, nullo inde Jure aut pratenfione Regni Sueciæ, in Fundos dictos aut Territorium Piltenfe, enafcente aut enafcituro.

V I. Illustrissimus in Livonia Curlandia & Semigallia Dux, cum Serenissima Conjuge Proleque sua Ducali ac tota Familia & Aulà absque ulla protractione, intra sex Septimanarum spatium à die quinta Aprilis styli novi, Rigam sisteur. Inde vero intra dies quatuordecim decenti & Sua Dignitati accommodato, convenientique modo, ubi modernus Trachatus subscriptus suerit, ad si-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. nes Semigalliæ deducetur, omniaque sua suorumque mobilia non distracta, ubicunque intercepta vel Rigæ deposita, litteratoria similiter sive publica, sive Privatorum Documenta bona fide extradentur, & Mitaviam reportabuntur; ante eliberationem autem suamad restitutionem plenariam, peculiari Reversalium Diplomate caveat, de non offendendo aut vindicando aliquid contra Sa- cram Regiam Majestatem Regnumque in futurum : Salvâ fidelitate & obligațione Regibus Regnoque Poloniæ & Ma-

gno Ducatui Lithuaniæ, debità.

VII. 6. 1. Screnissimus Rex , Regnumque Sueciæ, restituit Serenissimo Regi, Reique Publicæ Polonæ Mariæburgum, Elbingamque cum suis Fortalitiis, reliquaque in Prussia Loca, quæ Suecicis Prasidiis tenentur, ac Mariaburgum quidem una cum Arce ac Fortalitiis suis, ut & Stuma intra octiduum à fubscriptione moderni Tractatus, & depolità in manus Excellentissimi Domini Mediatoris, Serenissimi Regis Poloniæ provisionali horum Pactorum Ratificatione evacuabitur, & Præsidium Suecicum inde Elbingam deducetur. Elbinga autem cum suis Fortalitiis ubi Tractatus modernus Plenaria Serenissimi Regis Poloniæ Ratificatione confirmatus & per Rei-

Reipublicæ, comitiali autoritate Delegatos pro futuro Conventu ratificatus fuerit, quatriduo post ipsam Ratificationum commutationem fine contradictione evacuabitur & in manus Serenissimi Poloniæ Regis ejusque Commissariorum tradetur. Bauskum etiam uti & reliqua, fi quæ fint in Suecorum potestate Loca in Curlandia, Præsidiis Suecicis evacuabuntur intra octiduum, postquam notitia ad Generalem Exercituum in Livonia vel in absentia ejus ad ejus Locum tenentem pervenerit de subscripto Tractatu, quæ notitia per Tubicines utriusque Partis conjunctim Rigam deferetur.

6. 2. Deductio Militiæ Sueciæ, una cum Bellicis Tormentis majoribus & minoribus juxta factam hic Conventionem, nec non cum impedimentis fiet Elbinga diversis vicibus, intra tamen definitum tempus permutationis Ratificationum & evacuationis Elbingæ, dato eidem libero & innoxio transitu per Habum ad Portum Pillaviensem, & inde ad Naves proprias, quas milites conscensuri & ad Ditiones Suecicas ituri funt. Imponetur autem dicta militia circa deductionem Navibus Elbinganis, & sillæ non sufficiant, tum Navibus adjacentium Territoriorum aliorum, fine aliquo pretio. Communicabit etiam Præfectus militiæ Sue-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 19 Suecicæ & conveniet cum Præfecto militiæ Electoralis, aut ejus Locum tenente, de modo transitûs per dictum Portum Pillaviensem, Et fiat de catero ejusmodi deductio fine damno & noxâ Subditorum in Prussia tam Polonicorum quam Electoralium. Quod fi per periculum Belli maritimo itineri sese militia committere tuto nequeat, liber illi & innoxius Transitus per Terram quam brevissimo itinere in Ditiones Juris Suecici proximas fine damno Incolarum Reipublicæ Polonæ & Serenissimo Electori Brandenburgico subjectorum deducentibus Commissariis Serenissimorum Regis Poloniæ & Electoris Brandenburgici concedi debet Justitia vero per Præfectos indilata bona fide administretur, damna & injuriam passis.

§. 3. Si cui aut quibus in Civitatibus Prussia evacuandis, earumque Territoriis non placuerit manere, sed mutato Domicilio alio sese conferre, iis liberum fit in spatio trium abhine annorum sua divindere, aliis elocare aut pro suo libitu distrahere, sine ullo impedimento aut onere sub quocunque prætextu imponendo, salvis antiquis Civitatum Juribus & Privilegiis.

VIII. Quidquid in Polonia, & Magno Ducato Lithuaniæ Provinciisque annexis,

LES INTERETS PRESENS nexis, iniifque Curlandia, per hoc Bellum Serenissimo Regi Regnoque Sueciæ, corumque Ducibus ac Legatis, vel à Privatis, vel à Communitatibus, Exercitibus & Provinciis per necessitatem Belli vel aliter datum est, quocunque Titulo, Diplomatum, Obligationum & Litterarum, Instrumentorum & Actorum Publicorum, ea omnia autographa quæ ſuperfunt Serenissimo Regi & Reipublicæ Polonæ, Ducique Curlandiæ circa Ratificationum commutationem 9 bonâ fide extradentur. Quod si naufragio absorptasint vel alio modo perierint, omnia eju modi Scripta, Actaque privata & publica ex nunc cassantur, annihilantur, & eliminantur, nihilque exinde Reges Regnumque Sueciæ in Provincias, Exercitus, Districtus vel Privatos in Polonia, Magno Ducatu Lithuaniæ & Provinciis illis annexis vel subjectis, in specie etiam Curlandia & Districtu Piltensi Juris prætendere velle aut posse omni meliori modo declaratur.

IX. Restituentur quoque à parte Suecorum, omnia Archiva, Acta Publica, Castrensia, Juridica, Ecclesiastica, nec non Bibliotheca Regia, quæ ex Regno Poloniæ & Magno Ducatu Lithuania avecta & quorum copia haberi potest, idque intra tempus commutationis Ra-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 21 tificationum, vel ad summum intra tres

menses à facta commutatione.

X. Obligationes atque recognitiones si quæ sunt ab Illustrissimo Curlandiæ & Semigalliæ Duce, aut Incolis Curlandiæ & Semigalliæ, Districtusque Piltensis exortæ per Suecos, aut vice versâ à Suecis per Polonos in totum caffantur, nullumque habere pondus declarantur.

X I. Debita interutriusque Partis Subditos & Incolas, tum etiam à Ducibus & Officiariis Belli ubicunque contracta, utrinque bonâ fide solventur. Si quæ verò hoc Bello ultimo Obligationes & Recognitiones exortæ ab utrinque sint, in totum cassantur, nullumque pondus habere declarantur.

XII. Deposita aliaque Bona mobilia ubicunque reperiuntur & Fisco nondum adjudicata, bonâ fide propriis Dominis restituantur: Nemo autem tenebitur ad eorum refusionem, quæ Fisco adjudicata & extradita funt, præftandam.

XIII. Tormenta Bellica majora minoraque in Polonia, Magno Ducatu Lithuaniæ, Prussia, Curlandia, cæterisque annexis Provinciis à Suecis capta, five fint Reipublicæ, five Privatorum five Civitatum, quacunque in locis 22 Les Interets Presens evacuandis reperientur, exactè relinquentur. Quæ verò ex Suecia invecta funt in Poloniam, Lithuaniam, Pruffiam, Curlandiam, liberum erit Sueciæ, fine ulla prætentione fecum auferre, Transactioni quoque Deditionis Thorunia quod adhuc reftat hac in re sa-

tisfiet. XIV. §. 1. Quicunque hoc Bello ab utringue inter Polonos, Lithuanos & Suecos in quocunque loco capti funt, cujuscunque conditionis ac status liberi & fine ullo soluto pretio, nisi aliter ante hunc Tractatum ab ipfis conventum fuerit, dimittentur, pristinæque libertati restituentur; Solutis tamen impensis Officiariorum in victum eorum factis, & debitis in captivitate ab eis contractis. Caterum quoque captivis annumerandi & utrâque parte restituendi sunt, qui inviti Militiæ alterius Partis nomina dederunt. Omnes verò supradicti, qui quidem in Polonia, Magno Ducatu Lithuaniæ Prussia Regali, utroque Livonia aut Curlandia detinentur intra tres septimanas à subscripto moderno Tractatu, illi autem, qui extra Poloniam, Lithuaniam, Livonias & Curlandiam detinentur, intra tres Menses libertati restituantur. Quod autem de lytri conventi solutione hic fupradictum est tantum locum habe-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 23 habebit in Majoribus Officiariis, utpote Generalibus, Tribunis, Tribunorum Locum tenentibus & Capitaneis.

Sacra Regia Majestas & Regnum Poloniæ Magnusque ducatus Lithuaniæ, id Paci huic perpetuæ dandum cenfuerunt, ut Autoritatem & Officia fua interponant apud Chamum Ordasque Tartarorum, quo fine Litro Captivi in Tartaria Suecici, intra sex adhinc Menses, inde dimittantur, dimissi vero per Regnum Poloniæ Magnumque Ducatum Lithuaniæ, annexasque in Provincias liberè ac tuto transeant, & benigne habiti ad Provincias Ditionesque Juris Suecici promoveantur.

X V. 6. 1. Commercia pristina sint libera & non impedita inter utrumque Regnum, Poloniæ Magnumque Ducatum Lithuaniæ, & Sueciæ, fubjectas illis Provincias, Subditos & Incolas, tam Terra quam Mari, & in veteri usu atque exercitio, quo fuerunt tempore Induciarum conserventur. Imprimis sit liberum Commerciorum Exercitium liberaque difluitatio Mercium, per Fluvium Dunam & Bulderaviam , Subditis & Incolis Regni Poloniæ Magnique Ducatus Lithuania & Polonica Livonia Curlandiæque ac Semigalliæ, cum Subditis, Incolifve Livoniæ Suecicæ; Et vice verfå,

Subditis, Incolifque Regni Sueciæ & Livoniæ Sueciæ, fit liber Commerciorum ufus per eadem Flumina, cum Subditis, Incolifque Poloniæ, Lithuaniæ, Livoniæ Poloniœ & Curlandiæ, Semigallæque; Teloniorum verð & Vectigalium in Flumine Duma & Bulderaå, ut & Martimorum ac Terreftrium in Livonia, eadem ratio & in iifdem tantum locis ab utraque parte impofterum fit, uti & ubi tempore Induciarum & ante hoc ultimum Bellum fiit.

§. 2. Majoris quoque Poloniæ Incolæ, cujuscunque conditionis sint, sive Terra sive Aqua Commercia sua exercentes, nullis novis Teloniis & Gabellis Stetini

onerabuntur.

§. 3. Civitas quoque Gedanensis & aliæ Prussiæ Civitates in Regno Sueciæ & subjectis Provinciis aliis, gaudeant ca libertate Commerciorum & Vectigalium, qua gavisæ sunt ante hoc novissimum Bellum.

XVI. Dominus Comes Konigfmarkius, Campi-Marfchalcus Suecia abfque ulla protractione intra sex septimanarum spatium, à die 5. Aprilis st. nov. Dantiscum modo decenti sisteur, inde verò intra dies quatuordecim, ubi modernus Trachatus subscriptus suerit eliberabitur, ante restitutionem autem

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 16 plenariam peculiari Diplomate Reverfalium caveat de non offendendo & vindicando aliquid contra Sacram Regiam Majestatem Regnumque Polonia, & specialiter Civitatem Gedanensem, salva tamen debita Regibus Regnoque Sue-

ciæ obedientia & fide.

X V I I. Serenissimus Rex & Respublica Poloniæ Illustrissimæ Principis Annæ Mariæ, defuncti Illustrissimi Ducis Januschii Radzivilli . Palatini Wilnensis . Supremi Exercituum, Magni Ducatus Lithuaniæ Ducis, Filiæ unicæ, in adeundis secundum legitimas Consuetudines Regni & Magni Ducatus Lithuaniæ Hxreditaribus & Bonis Paternis ac Maternis, vigore generalis Amnestia, præsenti Conventione omnibus cauta, ut ei satisfiat, condignam rationem habituri funt.

XVIII. Demortuorum Belli Ducum atque Officialium aliorum corpora five in Polonia five in Pruffia adhuc inhumata. & nonnullis in locis affervata funt. tradentur & non denegabuntur iis, quibus cura mandabitur, ea inde deducendi. Quorum autem cadavera tum in priori tum hoc ultimo Bello humata funt in Elbingenfi, Mariæburgenfi, & aliis in. Prussia & Polonia Templis; intacta jaceant, sepulchra eorum ab omni viola-Tom. IX. tione.

26 Les Interets Presens sione & inquietudine fint immunia.

XIX. De Domini Ducis Crojani defidetio, ratione debitorum apud Rempublicam Polonam ita conventum eft, ut prædictus Dominus Dux, Jus ſuum, Originalium Obligationum productione doceat in proxime futuris Comitiis Regni Generalibus, ibidemque debita ratio ejus habeatur, ſalvo quoque Jure Illuſtriſſimi Ducis Curlandiæ, ſi quod eidem ad prefatas ſummas pecuniatias competierit.

XX. Quoad Dominorum Comitum à Dohna postulatum & debirum apud Rempublican Polonia, in quantum illud liquidari poterit, justa eorum ratio in futuris Regni Comitiis habebitur.

XXI. Habebitur quoque æqua ratio à Suecia Domini Baronis Sigifmundi à Guldenstern, quoad bona in Regno Sue-

cie vel illi subjectis Provinciis prætensa.

XXI. §. 1. Eadem similiter Pax amicitia, Amnestia, & præteritorum omnium perpetua oblivio sub issementalis & vinculis in hocce Instrumento contentis, vigeat & in perpetuum stabilita sit inter Serenissimum & Potentissimum Principemac Dominum Dominum Leopoldum Electum Romanorum Imperatorem semper Augustum, Germania, Hungaria, Bohemia, Dalmatia, Croa-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 27 tiæ, Sclavoniæ Regem, Archiducem Auftriæ, Ducem Burgundiæ, Brabantiæ, Styriæ, Carinthiæ, Carniolæ, Marchionem Moraviæ, Ducem Lucenburgiæ, ac superioris & inferioris Silesiæ Wurttenbergæ & Theckæ, Principem Sueviæ, Comitem Habsburgi, Tyrolis, Ferretis, Kyburgi & Goritiæ, Landgravium Alfatix, Marchionem Sacri Romani Imperii, Burgoviæ, ac Superioris & Inferioris Lufariæ, Dominum Marchiæ& Sclavonicz. Portus Naonis & Salinarum, præcipuum Poloniæ Fæderatum, Bellique Socium, nec non ejus Hæredes ac Successores Regna & subjectas Provincias, tam in, quam extra Imperium Romanum, eorumque Subditos & Incolas: Ac Serenissimum ac Dominum Dominum Carolum, Suecorum, Gothorum, Vandalorumque Regem, & Principem Scaniæ, Esthoniæ, Livoniæ, Careliæ Bremæ, Verdæ, Stetini, Pomeraniæ, Caffubiæ, & Vandaliæ, Principem Rugiæ, Dominum Ingriæ & Wismariæ, nec non Comitem Palatinum Rheni, Bavariæ Ducem, Ejusque Hæredes ac Successores, reges Regnumque Sueciæ & subjectas Provincias, tum in Imperio Germanico, tum extra illud sitas, eorumque Subditos & Incolas, ita ut quicquid vel ante hoc Bellum, vel illo durante, five in Polo-

10

m

e-

m

ud

ià

1ela.

ni-

n-

ſu-

)11-1 (it

um

er-

12-

z,

oa-

æ,

28 LES INTERETS PRESENS Polonia , sive extra illam - seu ratione auxilii Serenissimo Regi ac Reipublica: Polonæ præstiti, sive quavis alia de causa, mutuæ offensionis atque Inimicitiarum aut prætentionum oriri potuit, perpetuæ oblivioni tradatur. Neutrique Parti quocunque pretextu licitum sit alterius Regna Status aut Provincias clam aut palam, directè vel indirectè armis impetere, vel ullum in ipsas hostilitatis genus exercere; sed alter alterius commoda sectetur & omnia inter utramque Partem earumque Status ac Subditos ad pristinum prorfus statum, unionem & fidam correspondentiam restituta & redintegrata sint, & nemini ex utriusque Partis Subditis aut Imperii Statibus ac Vassalis noxæ sit aut præjudicio, quod alterius Partes hoc Bello Sago vel Toga fuerit sectatus, sed quicunque ex fola causa hujus Belli de fortunis aut statu suo decidisset, is in pristinum statum, in quo ante hoc Bellum immediatè fuit, quoad Honores ac Bona immobilia , nec non etiam quoad Bonamobilia, fi Fifco nondum adjudicata & extradita fint, indilate & fine contradictione restituantur, iisque plenariè gaudeat ac fruatur.

6.2. Ut autem firmioribus fundamentis hæc Pax & Amicitia stabiliri queat. Sacra Cæsarea Majestas Loca omnia, quæ

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 29 quæ in Pomerania & Megapoli occupata Præsidi suis insidentur, Serenissimo Regi ac Regno Sueciæ; ea verò quæ in Holfatia & Ducatu Slesvicensi, Duci Holfatiæ, Gottorpiensi (qui prævia tamen cautione de non vindicando juxta formulam de quâ hic convenit, hac Pace confensu Partium inclusus censebitur) restituet plenariè, cum Tormentis Bellicis ipforum propriis, re armamentarià cæteroque apparatu Bellico, nec non mobilibus cujuscunque generis, item Actis Cancellariæ, Archivis ac Litterariis Documentis, prout ea omnia tempore occupationis vel debitionis inibi reperta funt & adhuc non distracta exstant. Quæ evacuatio fiet Locorum scilicet Pomeraniæ & Megapoleos, exceptis, Vollinio, Damm. & Greiffenhagen, intra duas septimanas, à die permutationis Ratihabitionum computandas, quo tempore Elbinga quoque Poloniæ restituetur, Vollinum vero Damm & Greiffenhagen nec non Loca Holfatiæ & Ducatus Slefvicensis, intra alias duas sequentes hebdomadas à die supramemoratæ permutationis evacuabuntur, deductis eodem tempore è dictis Locis Prasidiaris Militibus, & èProvinciis ad Sacram Regiam Majestatem Regnumque Sueciæ, Duces

au-

Po-

ıla,

rum

leg-

lam,

, vel

rce-

erur

um-

ror-

τ, &

aut

t aut

Bel-

, sed

li de

is in

Bel-

dica-

con-

men-

ueat,

mia,

qux

B 3

Megapolitanos & Ducem Holfatiæ Slef-

30 LES INTERETS PRESENS vici spectantibus Copiis omnibus, ea ratione & modo, de quo inte Generales utriusque Partis vel corum Locum tenentes, intra tempus Ratihabitionibus commutandis præfinitum, conventum sieris.

6. 3. Caterum, quicquid circa res Imperii controveria: intercefferi , juxta Imperii & Pacis Germania leges abfque ftrepitu armorum componetur , aut decidetur & ftabitur ab urraque Parte per omnia difioficioni Pactorum Ofinaburgenfium & Conflitutionibus Imperii.

XXIII. Similiter tam à parte Serenissimi Imperatoris, quam Serenissimi Regis Sueciæ Captivi hujus Belli, cujufcunque fint conditionis ac status, liberi & fine soluto ullo pretio seu lytro, nisi aliterante subscriptum Tractatum ab ipsis conventum fuerit, intra spatium trium hebdomadarum à die Ratificationis , dimittentur, & libertati pristinæ, solutis ab Officiariis impensis in victum eorum factis & debitis in Captivitate ab eis contractis, restituentur & Captivis quoque annumerandi & ab utraque Parte restituendi funt, qui inviti ad danda alterius Partis Militiæ nomina fua adacti fuerunt ; Quod autem de lytri conventi solutione hic fupra dictum est, tantum locum habebit in Majoribus Officiariis, utpotè DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 31 utpote Generalibus, Tribunis, Tribunorum Locum tenentibus & Capitaneis.

, 62

ven-

s Im-

uxta

tde-

bur-

Sere-

uiuſ-

iberi

, nifi

rium

di-

rum

con-

gue

erius

ilo-

riis,

XXIV. §. 1. Sit itidem Pax perpetua veraque ac fincera Amicitia inter Serenissimum ac Potentissimum Principem ac Dominum Dominum Carolum, Suecorum, Gothorum, Vandalorumque Regem & Principem Hereditarium Magnum Principem Finlandiæ, Ducem Scaniæ, Efthoniæ, Livoniæ, Careliæ, Bremæ, Verdæ, Stetini, Pomeraniæ, Cassubiæ & Vandaliæ, Principem Rugiæ, Dominum Ingriæ & Wismariæ, nec non Comitem Palatinum Rheni, Bavariæ Ducem, ejus Hæredes, Successores ac posteros Reges, Regnumque Sueciæ, ejusdem tamin Imperio quam extra illud sitas Provincias, Ŝtatus ac Ditiones; & Serenissimum Principem ac Dominum, Dominum Fridericum Wilhelmum, Marchionem Brandenburgicum, Sacri Romani Imperii Archi-Camerarium & Principem Electorem, Magdeburgi, Prussia, Julia, Clivia & Montium, Stetini Pomeraniæ, Cassubiorum, Vandalorumque, necnon in Silesia, Crosnæ & Carnoviæ Ducem, Burggravium Norinbergenfem, Principem Halberstadienfem & Mindensem, comitem Marcæ & Ravensbergi, Dominum in Ravenstein; B 4 Polo .

92 LES INTERETS PRESENS
Poloniæ Fæderatum, Bellique Socium, ejufdemque Hæredes ac Succeffores, Provinciafque Status ac Ditiones in & extra Imperium Romanum fitas, ita ut alter alterius honorem commodum, & utilitatem fincere ferioque in perpetuum promoveat.

§. 2. Pacta verò & Feedera omnia, qua Parres pacifeentes inter se vel cum aliis Principibus ac Statibus utrinque sancita habent, quoad omnia sua Punctt, Clausulas & Artículos integra & in pleno robore suo permaneant ita tamen, ut per ea præsens Transactio Pacis, nul-

lum præjudicium patiatur.

S. 3. Sit etiam utrinque Amnestia, & prateritorum omnium perpetua oblivio, icaut quicquid hactenus quocunque loco, & quamvis de causa, sive in Imperio Romano, five extra illud ab alterutra Partium vel sub earum Imperio Potestateque existentibus absque ullo personarum rerumque respectu gestum vel admissum fuerit, nullo prætextu, via juris vel facti, directè vel indirecte, à neutra Parte unquam vindicari possit. Et nec horum nec ullius alterius rei caufa vel prætextu alter alteri posthac quicquam hostilitatis aut inimicitiæ vel etiam quoad Ministros, Officiarios aliosque Incolas ac Subditos, Statum, Bona vel fecuritaDES PUÏSSANCES DE L'EUROPE. 33 curitatem per se vel per alios clamaut pa-

lam inferat vel inferrifaciat.

6. 4. Nemini quoque ex utriusque Partis Subditis aut Vassallis cujuscunque conditionis & dignitatis fuerit, noxæ sit aut præjudicio, quod alterius Partes hoc Bello Sago vel Toga fuerit sectatus, sed quicunque ex sola causa hujus Belli de fuis possessionibus decidisset, is in pristinum statum in quo ante hoc Bellum immediate fuit, quoad Honores & Bona immobilia, nec non etiam quoad mobilia Bona, si hæc Bona mobilia, Fisco nondum adjudicata & extradita, aut alias distracta sint, indilatè & fine ulla contradictione restituatur iisque plenariè gaudeat ac fruatur: atque proinde & Campi-Mareschalli Comitis Wittenbergii Hæredibus Bona immobilia, quæ in Ditionibus Suæ Serenitatis Electoralis, ubicunque locorum ante hoc Bellum possederunt, in eo statu, quo nunc sunt restituantur vigorehujus Pacificationis atque eo jure tenenda, quo ante Bellum hoc exortum ea tenuerunt ac possederunt.

XXV. Et ne occafione anteactorum lis & diffidium aliquod oriri possir, Sac ra Regia Majesta Sueciæ pro se & Haredibus ac Successoribus suis, Regibus Regnoque Sueciæ virtute hujus Instru-

menti Pacis quam fieri potest validissime perpetuum & irrevocabiliter renunciat Pactis, que die 7. 17. Januarii, Anno 1666. Regiomonti, item 15. 25. Junii prædicti Anni Mariæburgi tum quæ 10. 20. Novembris, eodem Anno 1656. Labiaviæ inter Serenissimum Suecia Regem gloriosa memoria nuper defunctum: Et suam Serenitatem Electoralem confecta sunt, ut & aliis omnibus Conventionibus quæ illis adjectæ aut separatim quocunque modo durante hoc ultimo Bello Polonico ejusque respectu initæ sunt. Atque ea omnia & fingula in omnibus & fingulis Claufulis , Conditionibus & Articulis fuis irrita & nulla pronunciat, omnemque ipsis vim, vigorem & effectum hoc ipfo, & virtute hujus Pacti penitus. & in æternum detrahit : Ita ut contra Suam Serenitatem Electoralem Brandenburgicam ejusque Hæredes, Agnatos, Successores, Provincias ubicunque locorum fitas & in specie in Ducatum Prussia atque ejustem Ordines & Incolas, aut contra Sacram Regiam Majeltatem, ejustem Successores, Reges, Regnumque Poloniæ ex nominatis & indigitatis supra Pactis & Conventionibus abolitis nunc & in posterum sive Successionis in Prussiam five unionis aux guo-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 35 quocunque alio prætextu vel causa, nomine Regis, Regnum Hæredum ac Succefforum & Regni Sueciæ, nihil unquam allegari, prætendi aut postulari possit aut debeat. Quare præmemoratorum Pactorum & Conventionum Originalia cum retradi non potuerint, hoc ipso pro retraditis, scissis & in cineres redactis habentur, atque in æternum habebuntur. Quema/modum & Serenissimus Elector Brandenburgicus, in Prussia Dux , quam sieri potest validistimè in perpetum & irrevocabiliter vigore hujus Instrumenti Pacis pro se, Hæredibusque ac Successoribus suis profitetur , nihîl vel fe , vel Hæredes & Pofteros fuos ex prædictis Pactis & Conventionibus contra Sacram Regiam Majestatem Regnumque Sueciæ prætensuros, sed sua Serenitas Electoralis pro se Heredibusque ac Successoribus suis, hoc iplo & virtute hujus Pacti, supramemoratis Pactis omnibus jam abolitis renunciat, & eadem omnia pro retraditis, scissis, & in cineres redactis, nunc & in aternum declarat, & irrita ac nulla pronunciat, omnemque ipsis vim, vigorem & effectum penitus & in æternum detrahit.

XXVI. Serenissimus Elector Brandenburgicus Loca omnia, quæ in Pomeraniã

nià hocce Bello occupata Præfidiis fuis. insidentur , Sacræ Regiæ Majestati & Regno Succia, ea verò qua in Holfatia & Ducatu Slesvicensi, Celsissimo Principi & Duci Holfatiæ Gottorpienfi (qui prævia tamen cautione de non vindicando juxta formulam de qua hîc convenit hac Pace confensu Partium inclusius censebitur) restituet plenarie cum Tormentis Bellicis ipforum propriis, Re armamentaria, cæteroque apparatu Bellico, nec non mobilibus cujuscunque generis, item Actis Cancellaria, Archivis: & Litterariis Documentis, prout ea omnia tempore occupationis vel deditionis inibi reperta & adhuc non diftracta extant. Quæ evacuatio fiet Locorum scilicet Pomerania, exceptis Wollino, Damm & Greiffenhagen, intra duas septimanas, à die permutationis Ratihabitionum computandas, quo tempore quoque Elbinga restituetur, Wollinum vero , Damm & Greiffenhagen, nec non Loca Holfatiæ & Ducatus Slesvicensis intra alias demum duas sequentes hebdomadas, à die supramemorate restitutionis evacuabuntur, deductis eodem tempore è dictis locis Præsidiariis Militibus & è Provinciis ad Sereni Timum Regem Sueciæ &c. & Ducem Holfatiæ & Slesvici Regentem

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 37 tem spectantibus Copiis omnibus, ea ratione & modo, de quo inter Partes utriusque Generales vel Locum tenentes intra tempus Ratihabitionibus commutandis præfmitum conventum fuerit, ita tamen ne præmemoratis restituendis & evacuandis Locis vel Communitatibus, qui Præsidia Electoralia habuerunt, aut quovis modo hoc Bello in Suæ Serenitatis Electoralis fide & Potestate fuerunt, vel cuiquam privato quod Partes Suæ Serenitatis secutus fuerit, ulla ratione noxæ fraudique sit, vel alia in re, quoad pristina Jura, Privilegia, Bona, Feuda, & Libertates illi competentes absque exceptione vel refervatione prajudicet.

XXVII. Captivi hujusce Belli cujuscunque conditionis ac status, liberi & sine soluro ullo pretio seu lytro, nista aliter ante subscriptum Tractatum ab ipsis conventum fuerit, intra spatium trium hebdomadarum, à die Ratissationis dimittentur, pristinæque libertati restituentur, solutis tamen ab Officiariis impensis in victum eorum factis, & debitis in Captivisate ab eis contractis. Cæterum Captivis quoque annumerandi & ab utraque Parte restituendi sunt, qui inviti Militiæ alterius Par

tis nomina dederunt.

XXVIIL

XXVIII. Debita inter utriusque Partis Sub-litos & Incolas, turn etiam à Ducibus & Officiariis Belli ubicunque contracta utrinque bona fide solventur; Si quæ verò hoc Bello ultimo Obligationes & Recognitiones extortæ ab utrinque sint, in totum cassantur, nullumque pondus h bere declarantur.

XXIX. Inter Sacræ Regiæ Majestatis Sueciæ & Suæ Serenitaris Electoralis Brandenburgicæ, Regni, Provinciarum, Statuum, Ditionum, tam in Imperio Romano, qu im extra illud sitarum, Sub-itros & Incolas pristina refituantur Commercia, atque imposterum in pleno vigore conserventur.

XX X. Si quæ Bona, à Suæ Serenitatis Electoralis Subditis vel ejuldem Ditionum Incolis in Regiæ fuæ Majeftatis Sueciæ Regno, Provinciis, Ditionibus aur locis occupatis, & hactenus poflefiis ante vel fub tempus hujufce Belli deposita vel alio quocunque modo eo delata sunt sine ullå mora vel effugiis Dominis suis restituantur, niss jam Fisco adjudicata utque evtradita strerint.

XXXI. Cum verò ad flabilitatem hujus Pacis plutimum interfit, ut universaliter componerur, & inter onnes. Belli hujus Socios securitati Commerciorum plenè prospiciatur, ideò licer

com-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE 39 controversiæ, quæ Serenissimo Regi Regnoque Sueciæ cum Serenissimo Rege Daniæ intercedunt, hic commode decidi non potuerint, & in ipsa Dania cum spe successus tractentur. Nihilominus conventum est, ut Screnissimus Dania & Norwegia Rex, ejusque Regna ac Ditiones in hoc Tractatu, conclusa in Dania pace comprehendantur, ita ut ea omnia, quæ inter altememoratos Sueciæ & Daniæ Reges conclusa & constituta fuerint, ad hanc Pacem pariter ac si in hoc Instrumunto specificè in erta forent pertinere censeantur Salvo per omnia ipfo Tractatu in Denia inter utrofque Reges & Regna concluío & concludendo.

que

7110

ur;

ıli-

ab

ul-

nin

nes lo is ifml

۲+

XXXII. §. 1. Cessent omnes hostilitatis actus inter Partes pacificentes omnes tum principales tum Foederatas, eorumque Exercitus à die conclusa & subscripte hujus pacis, computando in Prussia tamRezali quam Ducali exactis quatuor, in Pomerania & Magapoli duodecim, in Curlandia & Livonia quatuordecim, & in Holsatia & Slecvicensi Ducatu exactis viginiti diebus, eodem quoque die in singulis pramemoratis locis Negotiationes quavis pristino usui restituentur, & Literatum eommercia libera fint.

 Generales Præfidii Elbingenfis in Prussia, ac tam Cæsarei quam Electorales in Pomerania post acceptam hujus armorum Cessionis intimationem, exactam curam adhibebunt, ut usque ad finalem Pacis executionem Militis sustentario non amplius exigatur more hostili, nec ultra justam & necessariam alimentationem Provinciæ ipforum armis infesse aggraventur, in quem finem Commissarii à Partibus deputabuntur, qui curam sedulam habeant, ne exorbitantiæ contra hanc Conventionem fiant.

XXXIII. Denique omnium belligerantium in Imperio Partium Copia & Exercitus post restitutionem Locorum ab omnibus partibus pacifcentibus dimittantur & exauctorentur, eo tamen numero in suos cujuscunque proprios Status traducto, quem quæque Pars pro sua securitate judicaverit necessarium.

XXXIV. Pacta hac ratihabeautut à Serenissimo Rege Poloniæ nec non Republica Polonia ejusque Fœderatis ab una : & Serenissimo Rege Sueciæ ab altera parte; qua de re ad modum fequentem convenit.

Primo: Instrumentum hujus Pacis manibus ac Sigillis Dominorum Commissariorum utriusque Partis, tum Excellen-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 41 cellentissimi Domini Legati, Mediatoris subscribatur, & invicem tradatur & commutetur.

Secundo: Serenissimus Rex Poloniæ eadem pacta illico à Subscriptione & Signatione Dominorum Commissariorum Polonicorum, Diplomate Rarificationis in forma conventa confirmet, atque ex nunc Assecurationem suam interponat subsecuturam inter spatium ad furnmum trium Mensium computandorum à Subscriptione hujus Instrumenti Pacis plenariam ejusdem Regiæ Majestatis Ratificationem, cum integra insertione Instrumenti Pacis conclusæ ad formulam inter utriusque Partis Commisfarios conventam.

Tertio: Serenissimus Rex Sueciæ solemni Instrumento hac Pacta nomine fuo & Regni Sueciæ per Subscripionem Serenissimæ Reginæ Matris suæ & Dominorum Regni Sueciæ Administratorum in forma conventà rata habet.

Quarto: Domini Delegati à Republica Polona Lege Comitiali Anno 1659. deputati, nomine Reipublicæ hæc Pacta Subscriptione & Sigillatione sua approbent, in futura Convocatione intra tres Menses celebranda.

Quinto : Diplomata Ratificationis ram Sacræ Regiæ Majestatis Poloniæ,

quam

quam Deputatorum Comitiali Lege Delegatorum in proximis Comitiis, Conflitutionibus, & Volumini Legum Po-

lonicarum inserantur.

Sexto: Instrumenta hæc folemnia Ratificationis tum utriusque Serenissimi Regis, tum dictorum Reipublicæ Delegatorum, ab ambarum Partium Commislariis intra spatium ad summum trium mensium à Subscriptione hujus Instrumenti pacis computandorum ad Limites territoriales, inter Elbingam & Mariæburgum, utrinque per Excellentissimum Dominum Mediatorem à partibus paciscentibus recipiantur, & ab eodem eo ipso tempore inter partes commurentur.

Septimo: Ut Sacra Cæfarea Majestas & Serenissimus Elector Brandenburgicus Ratihabitiones sues itidem tempore &

loco eodem tradi faciant.

Octavo: Denique ut dicta Serenissimorum Regum & Reipublicæ Polonæ ac ejus Fccderatorum Instrumenta Ratificationum ad conventem & præscriptam formulam quoad Titulaturam & Sigillationem aliaque requisita nulla voceaut fyllaba immutată conficiantur & reciproce commutentur.

XXXV. §. 1. Quo firmior, stabilior & securior Pax hac coalescar, & ab

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. emni parte intemerata duret, promittunt supra memoratæ partes paciscentes omnes tam principales quam Fœderatæ; se hanc Transactionem & Pacem. omnesque ejus Articulos, Capita & Clausulas, sanctè & inviolabiliter servare velle & debere : Et ne imposterum violari queat, se invicem ad generalem Guarantiam & Evictionem mutuam ac Defensionem reciprocam omni ex parte obstringunt: Hisce quam fieri potest fir. missime spondentes, ut si contingat unam Partem ab altera vel plures à pluribus, Terra vel Mari Bello contra hanc pacificationem impeti, Aggressor ipso facto pro infractore hujus Pacis ab omnibus habeatur, ejusdemque beneficio excidat, & tum altera reliquæ paciscencentium partes parti læfæ ad fummam intra duos menses à requisitione partis læfæ eidem communibus Armis affiftere & Bellum tamdiu contra Aggressorem profequi, donec Pax communi omnium partium confensu, restituta fuerit, invicem teneantur.

to which the of which

§. 2. Si verò contingat unam Partem ab altera vel plures à pluribus gravi aliqua injuria, citra tamen vim Armorum vexari, non licebit ideò læfo ad arma fubito recurrere, fed ante amicabilis componendarum hujufmodi contro-

fiarum ratio incunda erit, videlicet ur læfus accepta injuria fi immediate cum lædente convenire nequeat, alios pacificentes moneat, & commissio generalis omnium pacificentium nomine instituatur ad læsi consinia, intra spatium quatuor mensium, in quo inter deputatos utrinque Commissiarios negotium discutiatur, & si possibile erit intra quatuor, ad summum alios menses terminetur.

§. 3. Si vero lædentem refractarium adæqua quæ proponentut mediadeprehenderit, tum læfis licebit, facta tamen prius legitima Belli denunciatione, jus fuum Armis profequi, & Bellum, ut fupra statutum est, lædenti inferte.

§. 4. Quod fi vêrò turbationes vi contrarii fque achibus retundantur, folummodo tuendorum limitum caufa, actus ejufinodi pro violatione Pacis non reputabuntur, ipfa autem fuper limitibus controverfia citra vim Armorum terminetur.

XXXVI. Cum autem pro majori fecuritate hujus pacificationis, tam Serenissimus ac Potentissimus Rex & Refpublica Poloniæ quam Serenissimus & Potentissimus Rex Sueciæ, ut & Serenissimus Elector Brandenburgicus postu-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 45 larint, ut Serenissimus ac Potentissimus Princeps ac Dominus Dominus Ludovicus XIV. Galliarum & Navarræ Rex Christianissimus , cujus ope ac studio inter præmemoratos Serenissimos Reges & Serenissimum Electorem Brandenburgicum, Pax promota & mediatione ad optatum finem perducta est, executionis & observationis illius inter Eosdem Fidejussor existeret, Sacra Majestas Christianissima postulationibus ac votis illorum annuens, eodemque animo Pacis hujus perpetuitatem exoptans, quo eam procuravit, pro se ac Successoribus fuis Regibus Galliæ spondet ac promittit, idque per Illustrissimum & Excellentissimum Dominum Antonium de Lumbres, Legatum suum plenariis mandatis ad hanc Guarentiam cavendam instructum, se executionem horum Pactorum eorumque observationem ac perpetuitatem inter eosdem supra nominatos Principes omni meliori quo fieri potest modo, etiam Armis ubi amicabilia media non processerint asserturam. Et si quis eorum sub hac fidejussione comprehenforum illa violarit, Arma viresque fuas Parti læsæ ad ejus requisitionem juncturam. Quod ut firmius omnibus constet,

conftet, promittit dictus Dominus Legatus Gallicus, se ratificationem Regis sui super hanc Guarantiam eodem tempore, quo Ratihabitiones Pacis commutabuntur extraditurum. Integrum quoque erit Pacifectutibus omnibus eamdem Christianislimi Regis Guarantiam & Fidejustionem su'cipere, & & alios quoque in tempore Ratihabitionis ad idem officii genus invitare & denominare Principes ac Porestates.

XXXVII. Si qui Regum, Principum, necnon Rerum-publicarum ac Statuum Amicorum hise pactis à quacunque parte Paciscentium includi voluerint, sit ipsis ejus facultas, modo se ad ista intra sex abhinc menses declaraverint, & id consensu omnium Patrium sat.

In quorum omnium & fingulorum fidem majufque robur omnium Partium Legati & Commiffarii cum Il-luftriffimo & Excellentiffimo Domino Mediatore præfens Pacis Inftrumentum, & hoc quidem Exemplar Serniffimi Regis, Regnifque Polonia Legati ac Commiffarii manibus Sigillique propriis munierunt ac firmarunt, Datum Olivæ, die tertia mentis

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 47 fis Maii, Anno millesimo sexcentesimo sexagesimo.

(L.S.) ANTÔNIUS DE LUMBRES. (L.S.) JOANNES COMES DE L'SZNO, Palatinus Pojami. nfis Majoris Polonia Generalis , Serenissimi Regis Regnique Polonia Legatus Plenipotentiarius.

(L.S.) NICOLAUS PRAZMOWSKY, Nominatus Epifeopus Luceorienfis & Breflenfis, Jupremus Regni Polonia Cancellarius, Legatus Plenipotentiarius.

(L.S.) CHRISTOPHORUS PAC, Supremus Cancellarius & Legatus Plenipotent. Magni Ducatus Lithuania.

(L.S.) JOANNES ANDREAS MORS-TIN, Referendarius Regni Legatus Plenipotent.

(L.S.) VLADISLAUS REY, Thefaurarius Curia Regni Leg. Plenip.

(L.S.) JOANNES GNINSKI Succameratius Pomeratie, Seren. Regis Regnique Polon. Leg. Plenip.

Declaration des Plenipotentiaires de Pologne; on Article separé en explication de l'Article II. par rapport à l'Electeur de Brandebourg.

▼ OsInfrascripti SacræRegiæMajestatis Reipublicæque Polonæ ad Tractatus Polono-Suecicos Legari Plenipotentiarii, notum facimus quorum intere t, vel ulla ratione interesse poterit universis & singulis. Quandoquidem Instrumento Pacis principali hodie subscripto Articulis Amnestiæ, in quo tam Communitatem quam fingulorum Jura redintegrantur, form : generali conceptus est, & nulla specialis acquisitorum tam in Prussia Ducali, quam extra eandem Serenissimo Electori Brandenburgico per Pacta cum Sacra Regia Majestare Requepublic. primum Velaviæ, demum Bidgostiæ, inita ac Constitutione Comitiali approbata, suæ Serenitatis Electoralis Jurium utpote Independentiæ Ducatus Prussiæ; condescensionisque in Feudum Butoviensis, & Leoburgiensis Districtuum, in Palatinatu Pomeraniæ exiftentium, tum & Juris competentis in Civitatem Elbingensem nec non Præfecturam Draheimensem in eodem facta est mentio.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 49 mentio. Ne id in præjudicium memoratorum suæ Serenitatis Electoralis Jurium trahi posset, plures modi ratione inclufionis prædictorum in præfato Articulo Amnestiæ propositi fuere. Cum autem Partibus nequaquam satisfacere potuisfent, tandem prudenti Illustrissimi & Excellentissimi Domini Christianissimi Regis Legati mediatione ac indefesso studio, maturandæ Pacis gratiâ convenit. ut peculiari Articulo, qui tamen pro inserto pacis Instrumento haberi, ejusdemque valoris esse debet, ea ipsa Jura Serenissimo Electori Brandenburgico caverentur, quod & factum est à Legatione Suecica per sequentem Articulum tenoris eiulmodi.

Legatio Succica declarat, Serenissimi Regis Regnique Sueciæ nomine, ea quæin Instrumento pacis Articulo secundo de Redintegratione Jurium disponuntur, non debere concernere Ditiones, status Civitates, Terras & Loca, quæà sua Serenitate Electorali possidentur, nec eo trahenda; Neque obstate eundem Articulum, quo minus fuæ Serenitati Electorali Elbingajure, quod eidem sua Serenitati Electorali competere porest, tenenda tradatur, salvis de cætero ejustem Civitatis Privilegiis, & Immunitatibus, tam in Ecclessasticis, quam

po Les Interets Presens politicis, falvo itidem jure Retractus. Conventionalis Serenissimo Regi & Reipublica Polonia quo al Elbingam. Qui quidem Articulus tanquam simipso Inftrumento pacis ellat infertus, ibidemque cum allis appositus, ejudem cume valoris (ut supra dictum est) esse haberi-

que debeat.

Proindè & Nos, infra scripti Legati Commissarii, cum plena protestate Sacra Regia Majestatis & Statuum Reipublicz eorundem nomine mentem noftram præsenti itidem Articulo, quam pro inferto & ejusdem cum Instrumento pacis valoris haberi volumus, declaramus palamque facimus, Articulum Amnestiæ generalis in Instrumento pacis contentum, nullatenus posse, vel debere Juribus fuæ Serenitatis Electoralis ; cam antiquis, quam noviter acquisitis & in specie Traditioni Elbingensis Civitatis juxta pacta cum fua Serenitate Electoral inita derogare & præjudicare, imo eadem pacta in omnibuseorundem Articulis, punctis, & Claufulis, falva & integra conservare & manutenere. In cujus rei fidem præsentem Declarationem manibus nostris subscripsimus, Sigillisque nostris Gentilitiis roboravimus : dietertia Maii Anno Domini 1660. in Monafterio Oliventi.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 51

Ce Traité a été ratifié par Casimir Roi de Pologue & par la Republique le 26. Juin 1660.

[GGGG.]

TRAFFÉ (a) de Commerce 1667. entre la Grande Bretagne & l'Espagne, conclu à Madrid le 23. Mai 1667. Traduction del Espagnol.

51pu-

uam

ara

Am-

pacis

ebe-

alis ;

oea-

ticu-

cujus

eter-

IV. (b) U'1 L y aura, entre le Roi de la Grande Bretagne, & le Roi d'Espagne, & leurs Peuples, Sujets ou Habitans respectifs tant par Terreque par Mer, & Eaux douces en rous & chacuns leurs Royaumes, Terres Païs, Seigneuries, Confins, Territoires, Provinces, Isles, Colonies, Circz, Villages, Villes, Ports, Rivieres, Cales . Bayes, Detroits & Courans où on a accoûrumé d'exercer jusqu'ici le Trafic & Commerce, pleine & entiere liberté de Trafic & de Commerce, de telle forte & maniere que sans Passeport, & sans per-

(a) Ce Traité est reclamé & confirmé par celui d'Utrecht (OOO) ci-dessus pag. 38. Tome VIII.

(b) On ne rapporte pas ce qui précede, comme etant inutile & n'ayant aucun rap-

port au Traité de Commerce.

92 Les Interets Presens mission generale ou particuliere les Peuples & sujets l'un de l'autre puissent librement naviger & aller tant par Terre que par Mer, & Eaux douces dans leursdits Païs, Royaumes, Seigneuries, & dans toutes les Citez, Ports, Courans, Bayes, Détroits, & autres lieux d'iceux: & puillent entrer dans quelque Port que ce soit, avec leurs Navires chargez ou vuides, charroy ou charrois pour y apporter leurs Marchandises & v vendre & acheter tout ce qu'il leur plaira, comme aussi se pourvoir à juste & raisonnable prix de Vivres & autres choses necessaires pour la substentation de la vie, & pour leurs voyages, comme pareillement qu'ils puissent reparer leurs Navires & Charrois , Denrées , Marchandises & Biens pour retourner en leurs Païs, ou en quelqu'autre lieu qu'ils adviseront bon être, sans aucune molestation, ni empêchement, en payant les Droits & Douanesqui seront deuës, & en conservant l'un à l'autre les Loix & Ordonnances de leurs Païs.

V. Item il est pareillement accordé, que pour les Marchandises que les Sujets du Roi de la Grande-Bretagne achtercont en Espagne, ou en d'autres Acyaumes, & Seigneuries du Roi d'Espagne, & les porteront sur leurs propres Navires

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 53 ou sur des Navires qu'ils auront loué, ou qu'on leur aura prêté, on ne prendra pas de nouvelles Doiianes, Tolles, Dixmes, Subfides ou autres Droits ou Peages quelconques, que ceux que les natifs du Païs en payent, & que tous les autres étrangers sont obligez de payer en pareil cas: & les Sujets susdits, en achetant, vendant & contractant pour leurs Marchandises tant à l'égard des prix, que de tous les Droits qui seront à payer, jouiront des mêmes Privileges qui sont accordez aux Sujets naturels d'Espagne; & ils pourront acheter, & changer leurs Navires avec de pareilles Denrées & Marchandises, lesquels Navires étant chargez & les Doiianes payées, pour les Marchandises ne pourront être détenus dans le Port, fous quelque prétexte que ce soit, & les chargeurs Marchands ou Facteurs, qui auront acheté & chargé les Marchandifes fusdites, ne pourront être recherchez après le départ desdits Navires pour quelque cause ou sujet que ce soit touchant cela.

uri-

, &

uis,

cur;

que

ou

3P-

re&

nme able

nent

uen

bon

npê-

oua-

leurs

πié,

yau-

01

V I. Et afin que les Officiers & Miniftres, de toutes les Citez, Villes & Villages appartenants à l'un ou à l'autre ne puissent, ni demander, ni prendre des Marchands & Peuples respectifs de plus grandes Taxes, Droits Salaires, Recom-

C3 penfes ·

penses, dons, ni frais, que ce qu'ilsen doivent prendre, en vertu du présent Traité; & que lesdits Peuples & Marchands puissent connoître & entendre avec certitude, ce qui est ordonné en touses choses touchant cela : il a été accordé & conclu, qu'il y aura des Pançartes & Listes attachées aux Portes des Bureaux de la Douane, & Barrieres de toutes les Citez, Villes & Villages appartenans à l'un où à l'autre Roi, où ces Droits, Peages ou Douanes font ordinairement payez, dans lesquelles on mettra en écrit, combien on doit payer de Droits de Doijanes, de Sublides & d'Impolitions. foir aux Rois ou aufdits Officiers, déclarant les especes de ce qui sera apporté, ou transporté: Et si quelque Officier ou quelqu'autre personne en son nom sous quelque prétexte que ce soit, en public. on en particulier, directement ou indirectement, demande ou reçoit d'aucun Marchand ou autre personne respectivement quelque Somme d'Argent, ou autre chose sous le nom de droit, redevance, salaire, frais ou recompense, quoique ce soit par voye de don gratuit, autre & par deffus ce que dit cft , ledit Officier, ou son Deputé, se trouvant coupable du fait & convaince devant un Juge competant du Païs, où le crime aura été comDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 55 commis, sera mis en prison pour trois mois & payera trois fois da valeur de la chose ains reçue; moitié de laquelle Somme appartiendra au Roi du pais, où le crime auva été commis, & autre moi-

le crime aura été commis, & autre moitié au Denonciateur, pour laquelle il lui fera permis de pour fuivre son droit pardevant un Juge competant du païs ou ce-

la arrivera.

ilsen

élent

Viar-

ndre

caux

écla-

er ou

indi-

aété

om.

VII. Qu'il sera permis aux Sujets du Roi de la Grande-Bretagne d'apporter, & voiturer en Espagne, où jusqu'ici ils auront exercé le Traffic, & Commerce & y trafiquer avec toute forte de Marchandises, Draps, Manufactures & denrées du Roiaume de la Grande-Bretagne. & avec les Manufactures, Biens, Fruits & Denrées des Isles, Villes & Colonies qui lui appartiement, & ce qui aura été acheté par les Facteurs Anglois en deça ou par delà le Cap de Bonne Esperance, fans être contraints de declarer à qui, & pour quel prix ils vendront leslites Marchandifes & provisions ;ni être molestez. pour les Erreurs des Maîtres de Navires ou autres en la declaration des Marchandifes, & pourront partir quand bonleur semblera des Et its du Roi d'Espagne, avec le tout ou partie de leurs Biens, Denrées & Marchandises, pour retourner en quelques Terricoires, Isles, Etats, &

36 Les Interets Presens

& païs que ce soit, en payant les Droits. & Tributs mentionés aux Chapitres Precedents. Et à l'égard du reste de toute leur Cargaison qu'ils n'auront pas debarqué à Terre, ils pourront le retenir, garder, & remporter fur leurdit Navire ou Navires, Vaisseau, ou Vaisseaux, sans pour ce payer aucun Droit, ou Imposition quelconque, comme s'ils n'avoient jamais été avec cela dans aucune Baye, ni Port du Roi Catholique, & toutes. les Denrées, Biens : Marchandises, Navires, ou autres Vaisseaux, avec quelques choses que ce soit, qu'on aura fait. entrer dans les Domaines ou places de la. Couronne de la Grande-Bretagne, comme prises & adjugées pour telles, dans, lesdits Domaines & places, seront prises. & reputées, pour Biens & Marchandises. de la Grande-Bretagne, ainsi comprisespar l'intention & disposition du présent. Article.

VIII. Que les Sujets & Vaisseaux du Serenissime Roi de la Grande-Bretagne, pourront porter & voiturer en tous & chacuns les Etats du Roi d'Espagne, tous Fruits & Denrées des Indes Orientales, en faisant apparoir par le témoianage des Deputez de la Compagnie des indes Orientales à Londres qu'elles sont des Conquêtes, Colonies, ou Factorier des Conquêtes, Colonies, ou Factorier des des la compagnie des Conquêtes, Colonies, ou Factories des Conquêtes, Colonies, ou Factories des Conquêtes de la Compagnie des Conquêtes, Colonies, ou Factories des Conquêtes de la Compagnie de

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 57 reries Angloises ou qu'elles en sont venuës, avec le même Privilege & conformementà ce qui est permis aux Sujets des Provinces-Unies par les cédules Rovales de contrebande dattées des 27. Juin & 3. Juillet 1663. & publiées les 30. Juin & 4. Juillet de la même année. Ét à l'égard de ce qui peut concerner, tant les Indes qu'aucuns autres endroits que ce soit . la Couronne d'Espagne accorde & octrove au Roi de la Grande-Bretagne, & à ses sujets, tout ce qui a été accordé & octroyé aux Etats Unis des païs-Bas, & à leurs Sujets par le Traité de Munster de l'année 1648, point pour point, en aussi plehe & ample maniere, que s'ils étoient inserez en particulier en ces présentes ; les mêmes regles que celles ausquelles les Sujets desdits Etats Unis fontobligez devantêtre observées, & les offices reciproques d'amitié rendus de part & d'autre.

IX. Que les sujets du Roi de la Grand-Bretagne trasiquant, achétant, & vendant; dans les Royaumes; Gouvernemens, Isles, Ports, ou Territoires, dudit Roi d'Espagne, auront, useront & joiiront de tous les Privileges & Immunitez que ledit Roi a accordez aux Marchands Anglois, qui demeurent en Andalousie par ses Cedules Royales, ou

Ordonnances dattées du 19. jour de Mars du 26. jour de Juin, & du 9. jour de Nocembre 1645. Sa Majesté Catholique les confirmant, comme une partie du présent Traité entre les deux Couronnes, Et afin que ce soit une chose notoire à
toutes personnes, il a été consenti, que
les létres Cedules, à l'égard de toute la substance d'icelles soient inserées dans le
corps des présens Articles, au nom & en
faveur de tous & chacuns les Sujets du
Roi de la Grande-Bretagne, demeurant
& traffiquants en quelques Lieux que ce
soit de l'étenduë des Etats de Sa Majesté
Catholique.

X. Que les Navires, ou autres Vaiffeaux appartenans au Roi de la Grande-Bretagne, ou à ses Sujets navigeans dans les Etats du Roi d'Espagne, ou en aucuns de ses Ports, ne seront point visitez par les Juges de contrebande, ou par quelque autre Officier, ou personne que ce soit pir son authorité au quelqu'autre authorité que ce soit, & on ne pourra mettre à bord d'aucun desdits Navires ou Vaisseaux, aucuns Soldats, Hommes, Armes, aucuns Officiers, ni autres personnes, ni les Officiers du Bureau de la Doigne, de l'une ou l'autre Partie, ne pourront visiter aucuns Vaisseaux ou Navires appartenans aux Sujets de l'une

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 19 ou de l'autre, qui entreront dans leurs Païs Etats on Ports respectifs, jusqu'à ce que leursdits Navires, ou Vaisseaux ayent éré déchargez, ou jusqu'à ce qu'on ait porté à Terre toute la charge, & toute les Marchandises qu'ils déclareront avoir resolu de décharger dans lesdits Ports, & le Capitaine, le Maître, ni aucun autre des Hommes de l'Equipage desdits Navires ne pourront être emprifonnez, ni eux, ni leurs Chaloupes retenuës à Terre; mais cependant des Officiers du Bureau de la Doiiane, pourroient être mis à bord desdits Vaisseaux, ou Navires, de telle sorte qu'ils n'excedent pas le nombre de trois pour chaque Navire pour voir & prendre garde qu'il n'y ait point de Denrées, ni de Marchandises debarquées desdis Navires ou Vaiffeaux fans avoir payé les Droits que chaque partic est obligée par les présens Articles de payer : Lesquels Officiers ne pourront prétendre, ni demander aucuns frais au Navire ou Navires, Vaiffeau ou Vaisseaux, leurs Commandans, Mariniers, Equipages, Marchands, Bacteurs, ou Proprietaires, & arrivant que le Maître, ou le Proprietaire de quelque Navire declare que toute la Cargaifonde fon dit Navire doit être debarquée en quelque Port, la déclaration de ladi-

ars

Jo-

les

es.

ue

ib→

du

e ce

de-

que

es a

tres

ı de

one of Geogle

te Cargaison sera faite au Bureau de la Douane en la maniere accoutumée, & si après que la déclaration aura été faite, on trouve quelques autres Marchandises de plus que ce qui sera contenu en ladite declaration, on leur accordera huit jours ouvrables durant lesquels ils puiffenttravailler, qui seront contez du jour qu'on aura commencé à décharger, afin qu'on ruisse déclarer les Marchandises qui auront été recelées, & qu'on en puisle prevenir la Confiscation. Et au cas que dans le temps limité, la declaration ou exhibition, n'en soit pas faite, alors il n'y aura que les Marchandises seulement, qui se trouveront n'avoir pasété déclarées, comme dit est, qui seront confisquées quoique la décharge de celles qui auront été déclarées, ne soit pas achevée, & non pas les autres, & le Marchand ni le Proprietaire du Navire, n'encourront point d'autre trouble ni punition : & après que les Navires, ou Vaisseaux auront été déchargez, ils auront toute liberté de s'en retourner.

XI. Que le Navire, ou Navires appartenans à l'un ou l'autre Roi, ou à leurs Peuples & Sujets respectifs, qui enteront en quelques ports, Terres, & Etats de l'un ou de l'autre & déchargeront quelque partie de leurs Denrées & DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 61.
Marchandises dans quelque port ou Hayve que ce soit qui soient destinées avec le reste d'icelles, pour d'autres Lieux du dedans ou dehors desdits Etats, ne seront point obligez de faire enregistrer, ni de payer les Droits d'autres Denrées & Marchandises quecelles qu'ils déchargeront dans lesdits ports ou Havres; & ne seront point contraints de donner des obligations pour les Marchandises qu'ils transporteront en d'autres lieux, ni aucune caution, à moins que ce ne soit en cas de sélonie, dette, trahison, ou de quelqu'autre crime capital.

detoutes Denrées & Marchandises étrangeres qu'on apporte en Angleterre doit être rendué à ceux qui les apportent, au cas que lesdites Marchandises soient transportées hors dudit Royaume, dans l'espace de douze mois après qu'elles autont été descendués à Terre la premiere fois, en prétant Serment que ce sont les mêmes Marchandises qui auront payé la Douane en entrant, & qu'au cas qu'elles ne soient pas rechargées dans l'espace des dits douze mois elles pourront néanmoins être transportées dehors sans payer aucune Douane, ni Droit de sortie: pour aucune Douane, ni Droit de sortie: pour

cettecause, il a été accordé, que si quelques Sujets du Roi de la Grande-Breta-

X II. Comme la moitié de la Doijane

G1 LES INTERETS PRESENS gne déchargent ci-après quelques Denrées & Marchandifes de quelque crû, ou de quelque nature qu'elles soient, dans les ports de sa Majesté Catholique, & qu'après les avoir declarées, & avoir payé les Droits qui doivent être payez conformement au présent Traité, & desirent après les transporter ou quelque partie d'icelles, en quelqu'autre lieu que ce foit, pour les mieux vendre, il leur sera permis de le faire librement, sans payer, ou qu'on leur puisse demander aucuns autres Droits, ni Douanes pour icelles, en quelque maniere que ce soit, en prêtant Serment s'ils en sont requis que ce font les mêmes Marchandifes, pour lesquelles on a payé la Doiiane en les debarquant. Et an cas que les Peuples, Suiers & Habitans des Etats de l'une ou l'autre partie dechargent ou ayent en aucune Ciré, Ville, ou Village respectivement quelques Denrées, Marchandises, Fruits ou Biens, & qu'ils en ayent payé les Douanes qui en étoient deues, conformement à ce qui a été déclaré, & qu'aprèscela, n'ayant pas pù en disposer, ils prennent resolution de les envoyer en quelqu'autre Cité, Ville, ou Village defdits Etats, ils le pourront non-seulement faire sans difficulté, ni empêchement & sans payer d'autres Droits que ceux qui

étoient

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 63 étoient deubs lorsqu'ils les ont fair entrer, mais encore lesdites Marchandises ne payeront plus derechef ni Doiianes, ni autres droits, en quelqu'endroit que ce soit desdits Etats en representant des certificats des Officiers du Bureau de la Douane, ou'ils ont été payez en bonne & deuë forme, & les principaux Fermiers & Commissaires des Revenus du Roi d'Espagne en tous Lieux, ou quelqu'autre Officier ou Officiers qui devront être établis pour cet effet permettront & fouffriront en tout tems le Transport de toutes lesdites Denrées & Marchandises d'un lieu à l'autre, & donneront un Certificat valable aux Proprietaires d'icelles, ou à leurs ayant cause, portant qu'elles ont payé la Doijane à leur premier debarquement, par le moyen duquel elles pourront être transportées & déchargées en quelqu'autre port ou lieu de ladite Jurisdiction que ce foit, exemptes & affranchies de tous. droits, ou empêchemens quelconques ainsi que dit est, sauf toûjours le droit de quelque tierce personne que ce foit.

XIII. Qu'il fera permis à tous Navires apartenans aux Sujets de l'un ou de l'autre Roi, de mouiller l'anchre dans

64 LES INTERETS PRESENS les Rades ou Bayes de l'autre, sans être contraints d'entrer dans le port, & au cas. qu'ils soient necessitez d'y entrer à cause du mativais tems, ou par la crainte des Ennemis pirates, ou par quelqu'autre accident que ce soit, au cas que lesdits Navires ne soient pas destinez pour quelque port des Ennemis pour y porter des Marchandises de contrebande, dont ils ne seront point recherchez, sans une preuve certaine, il sera permis ausdits Sujets de Retourner librement en Mer guand bon leur semblera, avec leurs Navires& Marchandises: de telle sorte qu'ils n'entament par la Cargaison, ou qu'ils. n'en exposent pas aucune choseen vente; & qu'après qu'ils auront jetté l'anchre, ou ou'ils seront entrez dans les ports susdits, ilsne pouvront être molestez, ni visitez, & il suffira qu'en ce cas-là, ils representent leurs Passeports, ou Lettres de Mer, lesquelles ayant été veuës par les Officiers respectifs de l'un ou l'autre Roi, lesdits Navires pourront retourner librement en Mer fans aucune molefta-

XIV. Et au cas que quelques Navires appartenans aux sujets, & Marchands de l'un ou de l'autre, en entrantdans les Bays, ou estant en pleine mer soient rencontrez par les Navires desdits

tion.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 6¢ desdits Roi, ou d'Armateurs particuliers qui soient leurs sujets, lesdits Navires ne viendront pas à la portée du Canon, afin de prevenir tous les desordres, mais ils envoyeront leurs Barques longues, ou Pinnaces à bord du Navire marchand avec deux ou trois Hommes seulement, ausquels le maître ou proprietaire du Navire representera son Passeport, & Lettre de Mer suivant le Formulaire qui sera inseré à la fin du present Traite : par laquelle on puisse faire apparoir non seulement de la Cargaison, mais encore du Lieu d'où le Navire est, comme aussi du nom du Vaisseau & de ceux qui en sont le maître & les proprietaires , & par ce moien la qualité du Navire, & le maitre & les proprietaires en seront suffisamment connus, comme aussi les Marchandises dont il sera chargé, soit qu'elles soient de contrebande, ou non: ausquels Passeports, & Lettres de Mer on adjouftera d'autant plus de foi & de croyance, que tant de la part du Roi d'Angleterre que de celui d'Espagne, on donnera de certains contrefeings, au cas que cela fe trouve neceffaire, par lesquels on puisse d'autant plus connoître qu'ils sont authentiques & qu'ils ne peuvent pas être en aucune maniere fallifiez.

XV. Arrivant que des Marchandifes defendues soient transportées des Roiannes, Etars & Territoires de l'un ou de l'autre desdits Rois, par les peuples ou sujers respectifs de l'un ou de l'autre, en ce cas-là, il n'y aura que les Marchandises desendues qui seront confilquées, & non pas les autres Biens: & le Delinquant n'encourra point d'autre punition, amoins que ledit Delinquant ne transporte des Roiaumes ou Etats respectifs du Roi de la Grande-Bretagne, de l'argent monnoié & fabriqué au coin desdits ficiaumes, ou des Laines & de la Terre à Fonton : & des Roiaumes & Erats respectifs dudit Roi d'Espagne, de l'Or, & de l'Argent fabriqué, ou non fabriqué, en l'un ou l'autre desquels cas , les Loix des païs respectifs seront executées.

XVI. Qu'il fera permis aux peuples & sujets des deux Rois d'avoir accés dans les Ports respectifs l'un de l'autre, & d'y demeurer, & en partir avec la inème liberté, non seulement avec leurs Navires & autres Vaisseaux pour le commerce, a traffic, mais encore avec leurs autres Navires équipez en Guerre, armez & disposez pour resister aux Ennemis, & les engager au combat, & y arrivant par necessiré de la Tempette, peste, peste peste pour series de la Tempette, peste peste par le partir de la Tempette, peste peste

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 67 peste, pour y reparer & radouber leurs Navires, ou se pourvoir de Vivres de telle forte qu'ils ne donnent point de iuste sujet de soupçon, & pour cette fin , ils ne pourront exceder le nombre de huit, ni demeurer plus longtems dans & autour de leurs Havres & Ports qu'ils en auront juste cause, pour y reparer leurs Navires & pour y prendre des Vivres & autres choses necesfaires, & bien moins encore, qu'ils fufsent cause de l'interruption du libre commerce, & de l'arrivée d'autres Navires de Nations qui seroient en amitié, avec l'un ou l'autre Roi, & si par accident un nombre extraordinaire de Navires de Guerre entroit en quelque Port, il ne leur sera pas permis d'entrer dans lesdits Ports ou Havres , sans en avoir obtenu auparavant la permission du Roi auquel lesdits Ports appartiendront, ou des Gouverneurs desdits Ports, au cas qu'ils ne soient pas contraints d'y relacher par necessité de tempeste, pour éviter le peril de la Mer; auquel cas ils feront incontinent scavoir au Gouverneur ou principal Magistrat du Lieu, le sujet de leur venuë; & ils ne pourront pas y demeurer plus long-tems que ledit Gouverneur ou Magistrat jugera convenable, ni commettro 68 LES INTERETS PRESENS mettre dans lesdits Ports, aucun Acte d'hostilité qui pût porter préjudice à à l'un ou l'autre desdits Rois.

XVII. Que le susd. Roi de la Grande-Bretagne, ni le Roi d'Espagne, ne pourront par aucun Mandement général ni particulier, ni pour quelqu'autre cause que ce soit, arrester, ni retenir, empêcher, ni prendre pour leurs services respectifs aucun Marchand, Maître de Navire, Pilote, ni Mariniers, leurs Navires, Marchandises, Habits, ou autres Biens appartenans à l'un ou à l'autre. dans leurs Ports, ni Rivieres, à moins qu'ils n'en aient esté advertis auparavant, soit par lesdits Rois ou par les personnes à qui les Navires appartiendront,& qu'ils en soient demeurez d'accord , pourvû que cela ne se fasse pas pour interrompre le cours ordinaire de Justice, & des Loix dans leurs païs.

XVIII. Que les Marchands & fujets de l'un & de l'autre Roi, leurs Facteurs, & Serviteurs, comme auffi leurs Navires ou Mafrres, ou Mariniers pourront porter & fe lervir de toute fortes d'Armes offensives & defensives ant en allant qu'en venant, sur Mer, ou sur les Eaux douces, que dans les Havres & Ports de l'un & l'autre refpectivement, sans être obligez de les faire DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 69 faire enregistrer, comme aussi, d'en porter, & de s'en servir par Terre, pour leur desense suivant le coûtume du lieu.

XIX. Que les Capitaines, Officiers & Mariniers des Navires appartenans aux peuples & sujets de l'une ou l'autre Partie, ne pourront intenter Procès ni empêcher, ou aporter du trouble à leurs propres Navires, leurs Capitaines, Officiers ou Mariniers dans les Roiaumes, Etats, Terres, païs, ou places de l'autre pour leurs gages, ou salaires, ou sous quelqu'autre prétexte que ce soit & ils ne pourront pas se mettre, être recus au service, ni sous la protection du Roi d'Angleterre, ou ou du Roi d'Espagne, ou sous leurs Banieres, ou Armes fous quelque prétexte, ou occafion que ce foit, mais au cas qu'il arrive quelques differends entre Marchands & Maîtres de Navires ou entre des Maîtres & Mariniers : l'accommodement de ces differends sera laissé au Conful de la Nation, & néanmoins de telle sorte qu'au cas qu'il ne veuille pas se soumettre à la Sentence arbitrale du Consul, il n'en puisse pas appeller au Juge ordinaire du lieu, auquel il est fujet.

XX. Et afin qu'on puisse lever & ôter

70 LES INTERETS PRESENS tous empêchemens, & que les Marchands & Avanturiers des Royaumes de la Grande-Bretagne puissent avoir permission de retourner en Brabant, Flandres, & dans les autres Provinces des Païs-Bas de l'obéissance du Roi d'Espagne, autant qu'il aété jugé à propos que toutes & chacunes les Loix, Edicts & Actes par l'entrée de Draps ou de quelque sorte que ce soit de Draps, ou de quelque autre sorte de Manufactures de Laines que ce foit, teintes ou non teintes, faites au Moulin ou non, a été défenduë, fera revoquée & annullée ; & que s'il y a quelques Droits, Tributs, Impositions, ou Sommes d'argent imposées par permission ou autrement, sur les Draps ou fur aucune desdites Manufactures de Laines susdites, ainsi apportées, à l'exception des anciens Tributs, sur chaque piece de Draps & ainsi à proportion, sur chaque autre Manufacture de Laine conformement aux anciens Traitez & Conventions, entre les Rois d'Angleterre & les Ducs de Bourgogne, & les Gouverneurs des Païs-Bas, ces mêmes Droits demeureront entierement éteints & abolis, & onn'imposera plus à l'avenir aucuns Droits ni Tributs sur lesdits Draps ou Manufactures, pour quelque cause ou occasion que ce soit, & que tous les Mar-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 71 Marchands Anglois trafiquans dans le!dites Provinces, leurs Facteurs, Serviteurs ou Commis jouïront à l'avenir de tous les Priviléges, Exemptions, Immunitez & Benefices qui ont été ci-devant donnez & octroyez par lesdits anciens Traitez, & Conventions entre les Rois d'Angleterre & les Ducs de Bourgogne. & Gouverneurs des Païs-Bas, il a été en outreaccordé & convenu qu'il y aura des Deputez nommés par le Roi de la Grande-Bretagne, qui s'assembleront avec le Marquis de Castel-Rodrigo, ou avec le Gouverneur des Païs-Bas, qui sera en charge, ou avec d'autres Ministres du Roi d'Espagne, à ce faire deuëment authorisez, qui confereront & traiteront à l'amiable là-dessus, & on accordera en outre tels autres Privileges , Immunitez & Exemptions necessaires & convenables à l'État présent des affaires pour avancer le Commerce desdits Marchands & Avanturiers & pour la sureté de leur Trafic & Commerce, dont on conviendra par un Traité particulier, qui sera fait entre les deux Rois touchant cette affaire.

XXI. Les Sujets & Habitans des Rovaumes & Etats, des Serenissimes Rois de la Grande-Bretagne & d'Espagne, respectivement pourront en toute liberté &

fureté, naviger & traffiquer dans tous les Royaumes, Etats, ou pais, qui sont ou seront en paix, Amitié, ou Neutrali-

té, l'un à l'autre.

XXII. Et ilsne seront point troublez ni inquietez en cette liberté par les Navires ou Sujets desdits Rois, respectivement à raison des hostilités qui sont ou pourrontarriver ci-après entre l'un ou l'autre desdits Rois, ou desdits Royaumes, pais & Etats ou aucuns d'iceux qui seront en amitié ou neutralité avec

l'autre.

XXII. Et au cas que par les moyens fuldits, on trouve fur lesdits Navires respectivement, des Marchandises de contrebande & deffenduës ci-après nommées, elles en seront tirées & confisquées par l'Amirauté ou des Juges competans, mais le Navire, ni les autres Marchandises libres & afranchies, qui se trouveront à bord du même Navire, ne seront pas pour cela saisses ni confisquées en quelque maniere que ce foit.

XXIV. Il a été en outre déclaré & accordé que pour mieux prévenir les differends, qui pourroient arriver touchant la qualité des Marchandises deffenduës, & de contrebande, que sous ce nom-là feront comprises toute sorte d'Armes à

feu,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 74 feu, comme d'Artillerie, Mousquets Mortiers, Petards, Bombes, Grenades, Saucisses, Boulets à feu, Fourchettes, Bandoulieres, Poudres, Meche, Salpêtre, Balles, comme aussi que sous le nom de Marchandises deffenduës, seront comprises, & entendues toutes autres fortes d'Armes, comme Picques, Efrées, Morions, Casques, Cuirasses, Hallebardes, Javelines, & toutes autres fortes d'Armes; & que fous ce nom, on deffend encore le transport de Soldats. de Chevaux, leurs Harnois, Pistolets, Fourreaux, Baudriers, & autres affortissemens servans à l'usage de la Guerre.

XXV. Il a été pareillement convenu. & accordé que pour prévenir toute forte de disputes & de contest rions sous le nom de Marchandises deffenduës & de contrebande, ne seront point compris les Fromens , Bleds , Orges & autres Grains ou Legumes, Scl, Vinaigre, Huile. & generalement tout ce qui apparrient à la nourriture & substention de la vie, mais qu'ils demeureront libres ; comme pareillement, toutes autres Marchandises non comprises en l'Article précedent & le transport en sera libre & permis, mêmes aux Villes & Places Ennemies, à l'exception des Villes & Places affiegées, bloquées, ou invefties. Tome IX. XXVr.

XXVI. Il a été aussi accordé que tout ce qui se trouvera chargé par les Sujets ou Habitans des Royaumes & Etats de l'un ou l'autre desdits Rois d'Angleterre & d'Espagne, à bord des Navires des Entenmis de l'autre, quoique ce ne sut pas Marchandise dessende, sera conssigué avectout ce qui se trouvera sur les dits Navires, sans aucune exception ni referve.

XXVII. Que le Consul qui demeurera à l'avenir dans les Etats du Roi d'Espagne, pour le secours & protection des Sujets du Roi de la Grande-Bretagne, fera nommé par le Roi de la Grande-Bretagne, & qu'après qu'il aura été ainsi nommé, il aura & jouïra du même pouvoir & authorité, en l'exercice de sa charge, qu'aucun autre Conful ait cû auparavant dans les Domaines dudit Roi d'Espagne: Et le Consul Espagnol qui demeurera en Angleterre, jouira d'autant d'authorité & de pouvoir, qu'aucun Consul de quelque autre Nation que ce soit ait eû jusqu'ici en ce Royaume là.

XXVIII. Et afin que les Loix de Commerce qui ont été obtenuës par la Paix ne puissent demeurer instructueuses, comme il arriveroit si les Sujets du Roi de la Grande-Bretagne étoient molestez

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 75 pour le cas de Conscience quand ils vont & viennent ou demeurent dans les Etats ou Seigneuries du Roi d'Espagne pour y exercer le Commerce ou autrement. Pour cette cause afin que le Commerce foit feur & fans danger, tant par Mer que par Terre, ledit Roi d'Espagne donnera les ordres necessaires pour faire que les Sujets dudit Roi de la Grande-Bretagne, ne soient pas molestez, contre & au préiudice des Loix du Commerce, & que pas un d'eux. soit inquieté ni troublé pour fa conscience, aussi long-tems qu'ils ne donneront point de scandale, & ne commettront point d'offence publique. Et ledit Roi de la Grande-Bretagne fera pareillement en sorte que pour les mêmes raisons les Sujets du Roi d'Espagne ne soient pas troublez ni molestez pour raison de leurs consciences contre les · Loix du Commerce, tant & si longuement qu'ils ne donneront point de scandale, & ne commettront point d'offense publique.

XXIX. Que les Peuples & Sujets des Royaumes respectifs ne seront point contraints, sur les Etats, Territoires, Païs ou Colonies de l'autre, de vendre leurs Marchandises pour de l'argent monnoié de cuivre, ni de les trocquer pour d'autres Monnoies, ou autres cho-

D 2

fes contre leur gré : ou après les avoir vendués d'en recevoir le payement en d'autres efpeces que celles dont on est convenu en les marchandant, nonobétant toutes Loix, & Coutumes contrai-

res au present Article.

XXX. Que les Marchands des deux Nations, & leurs Facteurs, Serviteurs & Familles, Commis, ou autres perfonnes par eux emploïées : comme aussi les Maîtres de Navires, Pilotes & Mariniers pourront demeurer librement & feurement dans lesdits Etats, Royaumes & Territoires de l'un & l'autre desdits Rois, comme aussi dans leurs Ports & Rivieres, & que les Peuples & Suiets d'un Roi pourront avoir, & en toute liberté & seureté jouïr sur les Terres & Etats de l'autre de leurs propres maifons pour y demeurer : de leurs Magafins, & Celliers pour leurs Denrées & Marchandises qu'ils possederont durant le tems qu'ils les auront pris & qu'ils en devront jouir, & qu'ils en seront convenus sans aucun empêchement.

XXXI. Les Sujets & Habitans defdits Rois Alliez, pourront se servir & emploier tels Advocats, Procureurs, Escrivains, Agens, & Solliciteurs, qu'ils adviseront bon être dans toutes les Terres & Lieux de l'obeilsance de l'autre,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 77 ce qui sera laissé à leur choix, & à quoi les Juges ordinaires consentiront toutes fois & quantes qu'il sera besoin, & ils ne seront point contraints de montrer ni representer leurs Registres & Livres de Comptes à qui que ce soir, sice n'est pour faire preuve, pour éviter les procès & contestations; & ils ne pourront être embarquez, retenus ou pris d'entre leurs mains, fous quelque pretexte que ce soit, & il sera permis aux peuples & sujets de l'un & l'autre Roi, dans les lieux respectifs, où ils demeureront de tenir leurs Livres de Comptes, de Trafic & correspondance en telle Langue qu'il leur plaira, soit en Anglois, Espagnol ou Flamand, ou telle autre Langue que ce soit, pour raison dequoi ils ne seront point molestez ni sujets à l'Inquisition. Et quelqu'autre chose que ce soit, qui ait été accordé par l'une ou l'autre des parties, à aucune autre Nation, concernant ce point-là sera entendu pareillement avoir été accordé ici.

XXXII. Arrivant que le bien de quelque personne ou'de quelques perconnes que ce soit fût sequestre's, ou saisi par quelque Cour ou Tribunal de Justice que ce soit, de l'étendué des Royaumes & Etats de l'une ou l'autre Partic, & qu'il arrive que quelques

Debtes ou Biens soient entre les mains des Delinquans appartenans de bonne foi aux peuples & sujers de l'autre, les-dites Debtes ou Biens ne seront pas confisquez par aucun desdits Tribunaux, mais ils seront rendus, & restituez en especes aux veritables Proprietaires, s'ils y sont encore en especes; sinon la valeut d'iceux conformement au Contract & Accord, qui aura été fait entre les Parties, sera rendue & restituée trois mois après ladite sequestration.

XXXIII. Que les Biens & Marchandifes des peuples & fujets de l'un ou l'autre des deux Rois, qui decedera dans les Païs, Terres & Etats de l'autre feront confervez pour les Heritiers & Successeurs legitimes du deffunt, fauf le Droit de quelque autre Person-

ne Tierce que ce foit.

XXXIV. Que les Biens & Marchandises des sujets du Roi de la Grande-Bretagne, qui decederont sur les Terres du Roi d'Espagne, seront inventoriez avec leurs Papiers, Ecritures & Livres de Comptes, par le Consul ou autre Ministre public du Roi de la Grande-Bretagne, & déposez entre les mains de deux outrois Marchandsqui seront nommez par ledit Consul ou Ministre public, pour être gardez & Consul ou Ministre public, pour être gardez & Consul ou Ministre public, pour être gardez de Consul ou Ministre public de la Consul ou de Co

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 79 confervez, pour les Proprietaires & Creanciers: & ni le Cruzada ni quelque autre Juge que ce foit n'en pourra prendre aucune connoissance, ce qui sera pareillement observé en pareil cas en Angleterre, à l'égard des sujets du Roi d'Espagne.

XXXV. Qu'on accordera, & assignera un lieu convenable pour enterrer les corps des sujets du Roi de la Grande-Bretagne qui decederont dans les

Etats du Roi d'Espagne.

XXVI. Si quelque differend arrivoit ci-après (ce qu'à Dieu ne plaife) entre le Roi de la Grande - Bretagne , & le Roi d'Espagne par lequel le Commerce reciproque, & la bonne correspondance pussent être en danger de cesser, les sujets & peuples respectifs de chaque Partie en auront advis en tems & lieu; c'est-à-dire qu'on leur donnera six mois de tems pour transporter leurs Marchandises & estets, sans que pendant ce tems-là on leur puisse donner aucun Trouble, ou molestation, ou biens.

XXXVII. Tous biens & droits cachez, ou arrêtez, meubles, immeubles, rentes, faits, debtes, credits & autres chofes femblables qui n'auront pas été

So Les Interets Presens

portez à la Thrésorerie, au tems de la conclusion du present Traité, demeureront en la pleine & libre disposition des proprietaires, leurs Heritiers ou aïans cause, avec tous les fruits, rentes & emolumens d'iceux, & ceux qui auront caché lesdits biens, ni leurs Heritiers ne, pourront être molestez pour ce sujet, par les chambres des Comptes respectivement, & les proprietaires, leurs Heritiers, ou aïant cause, auron liberté de se pourvoir par les voies de la Loi & de la Justice pour le recouvrement de leurs dis services de la Loi & de la Justice pour le recouvrement de leurs dits biens & droits comme pour leurs propres biens & effects.

XXXVIII. Il a été accordé & conclu, que les peuples & sujets du Roi de la Grande-Bretagne, & du Roi d'Espagne auront & jouiront dans les terres, mers, ports, havres, Rades & territoires l'un de l'autre, & en quelques autres lieux que ce soit , des mêmes privileges, seuretez, libertez & immunitez soit à l'égard de leurs personnes ou biens, avec toutes les clauses & circonstances avantageuses, qui ont été ou seront ci-après accordées au Roi Très-Chrétien, & aux Etats Generaux des Provinces Unies, aux Villes Anscatiques, on à quelqu'autre Royaume ou Etats que ce soit d'une maniere auffi

DES PUISSANCES DE L'EUROPE & aussi ample, entière, & utile comme si elles avoient été particulierement specifiées & inserées dans le present Traité.

XXXIX. Au cas qu'il arrivât quelque differend de part ou d'autre touchant les presens articles de Trafic & de Commerce, soit de la part des Officiers de l'Admirauté, ou d'autres personnes en l'un on l'autre Royaume, après que la plainte en aura été faite par la partie interessée à leurs Majestez, ou à quelques personnes de leurs Conscils, Leursdites Majestez en feront incontinent reparer les dommages, & executer toutes choses, ainsi qu'elles ont été ci-dessus accordées : & au cas que par la fuite du tems on decouvrit quelques fraudes, & inconveniens dans la navigation & commerce, entre les deux Royaumes contre lesquels on n'auroit pas fuffisamment pourveu par les prefens Articles, on pourra ci-après convenir d'autres remedes tels qu'on les les jugera convenables, le present Traité demeurant en sa pleine force & vertu.

X.L. Il a été pareillement accordé & conclu que les Serenissimes & très-Renommez Rois de la Grande Bretagne & d'Espagne, garderont & ob-D (fer-

Sr Les Interets Presens

ferveront fincerement & fidelement & feront garder & observer pår leurs sujets & habitans respectivement toutes & chacunes les capitulations accordées & concluës par le present Traité, & qu'ils ne le violeront point directement ni indirectement, ni ne consentiront point qu'il soit violé par aucuns de leurs lujets, ou habitans, & qu'ils ratifieront & confirmeront toutes & chacunes les . conventions ci-dessus accordées par des Lettres Patentes reciproquement, en pleine, suffisante & efficace forme, & qu'estant faites & expediées ainsi, elles feront reciproquement delivrées, ou faires delivrer fidelement & réellement dans l'espace de quatre mois, à compter du jour & datte de ces presentes, & qu'après cela ils feront publier le present Traité de Paix , le plûtôt que faire se pourra, en tous lieux & en la maniere accoûtumée.

Pour affurance de toutes & chacune des chofes ci-deffus, nous Commiffaires des Sereniffimes Roi & Reine d'Elpagne & Ambaffadeur Extraordinaire du Sereniffime Roi de la Grande Bretagne, fouflignez avons figné ce prefent Traité de nos mains & l'avons fcellé de nos Sceaux. Fait à Madrid le 23. Mai ftile nouveau, & le 13. ftile an-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 83 cien mil fix cens foixante & fept, Signé, JEAN EWERARD NIDHARD, le Duc & Comte d'O NATE, le Comte de PENERANDA, S'ANDWICK.

[нннн.]

1642. TRAITÉ de Commerce entre les Royaumes de la Grande Bretagne & de Portugal, conclu à Londres le 29. Novemb. 1642. Traduction de l'Anglois.

La été conclu & accordé : Qu'il y a & qu'il y aura pour toujours une veritable & ferme paix & amitié entre les très-Renommez Rois Charles Roi de la Grande-Bretagne, & Jean IV. Roi du Portugal, leurs Heritiers & Successeurs, & Jeurs Royaumes, Païs, Etats, Terres, Peuples, Vassaux & Sujets quelconques presens & à venir, de quelque qualité & condition qu'ils puissent être, tant par Mer que par Terre & eaux douces de telle sorte que lesdits Vaisseaux & Sujets s'y traitent favorablement, l'un l'autre, & se rendent toute sorte de bons offices. d'amitié & d'affection veritable; & que lesdits très-Renommez Rois, leurs Hezitiers & Successeurs ne feront ni entre-D 6 pren84 LES INTERETS PRESENS
prendront aucune chofe, foit par euxnièmes, ou par d'autres perfonnes l'un
contre l'autre ni contre leurs Royaumes par Mer, ni par Terre, ni ne confentiront, ni n'adhereront à aucune
Guerre, Confeil ni Traité; qui foient

au préjudice l'un de l'autre.

11. Ou'entre les très renommez Rois fuldits, & entre les vallaux, habitans & suiers de l'un & de l'autre, il y a, & qu'il y aura commerce libre tant par Mer que par Terre, & eaux douces, en tous & chacuns leurs Royaumes, Seigneuries, Isles & autres Terres, Citez, Villes, Villages, Havres & Territoires desdits Royaumes & Etats, dans lesquels il y a cû commerce du temps des Rois de Castille, ou qu'il y en a eû jusqu'ici, de sorte que sans aucun passeport, ni autre permission generale, ou particuliere, les sujets & vassaux de l'un & l'autre Roi, peuvent & pourront aller, entrer, naviguer, tant par Mer que par Terre, & eaux douces, dans les Royaumes & Domaines susdits, & dans les Citez, Villes, Havres, Rivages, Rades & Territoires d'iceux, & y porter des Marchandises; & des Charges ou Cargaifons, fur des Chariots, Chevaux, Navires chargez, ou prêts à charger, y vendre & achepter autant qu'il teur.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 85 leur plaira de vivres, & y faire provision à juste prix de toutes choses necessaires pour la substentation de la vie, & pour leurs voyages, & y radouber ou reparer leurs Navires & Chariots, foit qu'ils leur appartiennent en proprieté, ou qu'ils les ayent louez ou anpruntez & qu'ils en pourront partir avec la même liberté, avec leurs biens, marchandises & autres choses quelconques, après avoir payé seulement les péages, & douanes accoûtumées fur le pied qu'elles sont établies par les Ordonnances de chaque lieu, pour aller de là en leurs propres païs ou en quelques autres lieux que ce soit, qu'il leur plaira, & quand bon leur semblera, sans qu'il leur soit donné aucun trouble ni empêchement.

III. Et que les sujets de l'un & de l'autre des tres Renommez Roys sufnommez ne seront pas plus mal traitez
dans les Territoires de l'autre, que les
sujets naturels, dans leurs ventes & contracts pour leurs Marchandises, tant
pour le prix qu'autrement, mais que la
condition des Etrangers, & des sujets
naturels, sera égale, & pareille ains
que dit cst, conformement à ce qui s'est
pratiqué en execution des Traitez faits
entre les Renommez Rois de la Grande-

Bretagne & de Castille.

IV. Que les sujets du très-Renommé Roi de la Grande-Bretagne, joüiront d'une pleine & entiere liberté de trafiquer & negocier en toute forte de Marchandises dans les Royaumes, Provinces , Territoires . & Isles du très-Renommé Roi de Portugal en l'Europe, & qu'ils pourront exercer leur Trafic, & Commerce dans les Lieux susdits, aussi librement & de la même maniere qu'il est permis au sujet des autres Princes, & Etats qui sont en Alliance avec le Roi de Portugal; & qu'ils ne seront pas tenus de payer de plus grands Droits de douanes, impolitions, ou autres taxes, que les habitans & sujets desdits païs, ou les autres sujets de quelque Nation que ce soit qui sera en Alliance avec le Portugal, & ils joiiront des mêmes Privileges qui avoient été accordez aux Anglois avant que le Portugal fut. ioint à la Castille.

V. Que toutes fois & quantes que les fujets du Roi de la Grande-Bretagne artiveront avec leurs Navires dans les Havres du très-Renommé Roi de Portugal, dans fes Royaumes & Seigneuries, ils ne feront pascontraints de charger ou embarquer fur leurs Vaisseaux, aucune autre forte ni quantité de dentées, & marchandiles qu'il ne plaira auf-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. S7 dits sujets du Roi de la Grande-Bretagne, & qu'ils adviseront bon être; & que les sujets du Roi de Portugal joiiront de la même liberté dans les Havres & Seigneuries du Roi de la Grande-

Bretagne.

VI. Arrivant que les sujets du très-Renommé Roi de Portugal, ou quelqu'autre que ce soit, de l'etenduë de ses Royaumes & Etats où leurs Biens & Marchandises soient prises, saisies ou arreftées par les Officiers de la Cour d'Inquisition, ou par les Juges, ou Ministres d'icelle, qui ayent été ou soient. cy après engagées ou endebtées envers les sujets du très-Renommé Roi, de la Grande-Bretagne, lesdites debtes seront entierement payées des deniers provenans desdits Biens, & Marchandises. dans l'année suivante, qui commencera du jour de ladite saisse & arrest sansaucun. trouble, ni empeschement de ladite; Cour, ou des Juges & Ministres d'icelles tels qu'ils puissent estre : & si quelque partie des Biens & Marchandises. desdits sujets du Roi de la Grande-Bretagne demeure encore en nature, parmi lesdits Biens & Marchandises, ainsi faifies & arrestées, elle leur sera incontinent restituée.

VII. Que les Capitaines Maistres,

& Mariniers des Navires du très-Renommé Roi de la Grande-Bretagne, ne commenceront aucunes pourfuites, ni ne procureront aucun trouble contre lefdits Navires ni contre aucun ni des fujets dudit Roi, dans l'eftendue des Royaumes & Seigneuries du Roi de Portugal, pour leurs gages ou falaires, fous pretexte qu'ils feront profession de la Religion Romaine ou qu'ils seront mis dans le service du très-Renomné Roi de Portugal.

VIII. Que les Confuls nommez & cftablis par le très-Renommé Roi de la Grande-Bretagne-, pour l'aide & protection de ses sujets demeurans dans l'estenduë des Royaumes & Etats du rrès-Renommé Roi de Portugal exerceront pleinement & librement la fonction & exercice des Consuls dans l'estenduë des dista Royaumes & Etats, quoy qu'ils ne fassent pas profession de la Religion

Romaine.

IX. Arrivant qu'aucuns sujets du trèsrenommé Roi de la Grande-Bretagne vienneut à deceder dans l'estenduë des Royaumes & Etats du très-Renommé Roi de Portugal, les Livres, Compres, Marchandises & Biens d'iceux, ou de quelques autres sirjets que ce soit dudit Roi de la Grande-Bretagne ne seront

dorema-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. \$9 doresnavant pris ni saisis par les Juges des Orphelins, & des absens, ni par leurs Ministres ou Officier, & ils ne feront point sujets à leur jurisdiction, mais les mêmes Biens , Marchandises , & Comptes serent delivrez par ceux qui les auront en leur possession, entre les mains des Agens, ou Facteurs Anglois qui demeureront en la Ville où ils feront decedez, & qui auront été nommez & instituez par lesdits desfuncts, & si le decedé n'en a institué aucun de son vivant, ils seront mis entre les mains d'un, ou de deux Marchands Anglois, pourvu qu'ils ne soient pas mariez par l'authorité du Conservateur, qui s'obligeront de rendre, & restituer lesdits biens & marchandife; aux veritables propriétaires d'icelles, ou à leurs créanciers legitimes, & les Biens qui se trouveront appartenir au deffunct seront mis entre les mains de ses héritiers, executeurs, ou créanciers.

X. Que le très-renommé Roi de Portugal ou les Ministres, dans l'estendus de ses Royaumes & Etats ne pourront, ni retenir les Navires des sujets du trèsrenommé Roi de la Grande-Btetagne, ni ses sujets sans son seu de consentement pour ses services de Guerre, ni pour aucun autre service quelconque,

mais que lesdits Navires & sujets pourront librement partir , quand il leur
plaira , des Ports & Etats dudir Roi ,
sans aucun empeschement de la part
dudit Roi de Portugal ni de ses Ministres, & que les Biens & Marchandifes des sujets du Roi de la Grande-Bretagne ne pourront être pris pour le service du Roi de Portugal , si ce n'est aux
prix courant & raisonnable; pour être
payé deux mois après , à moins que les
deux parties ne conviennent ensemble
de quelque autre temps pour le payement,

XI. Que les sujets du très-renommé Roi de la Grande-Bretagne pourront librement porter fur leurs Navires toute sorte de Biens, Denrées & Marchandises de quelque espéce que ce soit, même des Armes, des Vivres, ou quelques autres provisions que ce soit de pareille nature, des Ports & Etats dudit Roi, ou d'aucuns Ports & Etats que ce foit, pourvu qu'ils ne foient pas portez à droiture, des Ports de Portugal ou des Domaines qui en dependent, pour être transportez dans les Ports & Territoires du très-renommé Roi de Castille, & que le renommé Roi de Portugal, ni ses sujets ne pourront par voyes de saifies, represailles ou quelques autres moyens

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 91 moyens que ce soit, empêcher que lesdits Navires Biens & Personnes des fuiets du Roi de la Grande-Bretagne, ne puissent surement naviguer dans les Ports & Territoires dudit Roi de Castille, & v exercer leur trafic & commerce, & que les sujets des Rois de la Grande-Bretagne & de Portugal auront de part & d'autre, le même pouvoir, s'il arrive ci-après que l'un ou l'autre desdits Rois, ait Guerre contre l'Ami de l'autre, & les sujets du Roi de la Grande-Bretagne, pourront porter toutes fortes de Marchandises, même des Armes, des Vivres, ou toute autre provision que ce soit, des choses de pareille nature, avec la même liberté, dans les Royaumes & Etats du Roi de Portugal, & les y pourront vendre comme bon leur semblera, en plein marché & en particulier fans aucun empêchement du très-renommé Roi de Portugal ni de ses Ministres.

XII. Item que le Traité de Trêve fait avec D. Michel de Noronha, Comte de Linhares, Viceroi de Goa, & Guillaume Metwold, Préfident des Anglois dans les Indes Orientales le 20. Janvier 1635. nouveau fiile, sera continué & gardé entre les Sujets des deux Rois dans les Indes Orientales, & dans tous les

Etats du très Renommé Roi de Portugal, par delà le Cap de Bonne Esperance; & que les Commissaires qui doivent être nommez par lesdits Rois, prendront dans trois ans, connoissance des demandes, qui ont été ou seront faites par les Sujets & Vassaux des deux Rois, dans les Indes Orientales au fujet de leur Commerce dans lesdites Indes, afin que par ce moyen, une Paix & Alliance perpetuelle puisse être établie, & confirmée par les deux Rois, entre leurs Sujets de

part & d'autre.

XIII. Et d'autant que le Commerce & la Navigation libre des Sujets du Roi de la Grande-Bretagne dans les Coftes, & Parties de l'Afrique, dans l'Isle de St. Thomas, & dans les autres Isles qui y font comprises, n'ont pas pû encore être établis & accordez à cause du deffaut qui s'est trouvé dans les Pouvoirs que le très-Renommé Roi de Portugal avoit envoyé à ses Ambass deurs, afin que par cette difficulté & contestation, le présent Traité de Paix, & Amitié entre les deux Rois, & leurs Sujets ne puisse être retardé, il a été conclû de part & d'autre, que dans les Terres, Places, Châteaux, Ports & Cotes d'Afrique, Guinée, Bine &c. l'Isle de St. Thomas, & dans les autres Isles qui font comprises fous

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 94 fous icelles, où on fera voir que les Sujets de la Grande-Bretagne ont habité pour le trafic de Marchandise, ou y ont eù trafic & commerce, du tems des Rois de Castille, ou jusqu'à présent, il n'y aura point d'alteration, ni de changement, & qu'il ne leur sera fait aucun trouble ni injure, par les Portugais pour ce sujet, s'il y a quelques Droits de Douane à demander aux Sujets du Roi de la Grande-Bret : gne pour quelque sujet que ce foit dans les Châteaux, Ifles & Places fusdites; ils ne seront pas plus grands, ni plus à charge, que ceux qui seront demandez aux autres Nations, qui seront en Alliance avec le Roi de Portugal, & arrivant que les Sujets du Roi de Portugal avent besoin de Navires étrangers pour leur Navigation & Commerce, vers les Côtes & Isles susdites, ils pourront louer les Navires, des Sujets du Roi de la Grande-Bretagne, comme bon leur semblera: & que les deux Rois nommeront des Ambassadeurs, & des Commissaires, qui confereront & conviendront d'un Traité touchant le Commerce & Navigation libre sur les Côtes ,& dans les Isles & Places susdites, ce qui a été demandé par les Commissaires du Roi de la Grande-Bretagne pour les Sujets de leur Roi, étant persuadez par

la confiance de l'ancienne amitié, qui a été entre les Prédecesseurs desdits Rois que le très Renommé Roi de Portugal n'accordera à aucune Nation, des Privileges, Droits, & Immunitez plus amples, qu'il n'en accordera aux Sujets du Roi de la Grande - Bretagne.

XIV. Et comme le très Renommé Roi de Portugal a par sa Concession, confirmée par son Sceau, dattée à Lisbonne le 21. jour de Janvier l'an de grace 1641. donné plein pouvoir aux habitans des Terres sujettes aux Seigneuries des Etats de Hollande &c. d'apporter & de transporter, dedans & dehors ses Royaumes, Etats& Territoires, toute forte de Marchandises. Pour cette causeles Sujets du Roi de la Grande-Bretagne auront, & jouïront du même pouvoir dans les Royaumes & Etats dudit très Renommé Roi de Portugal, conformement à la teneur de ladite Concession.

XV. Et que les Marchands Anglois, & autres Sujets du Roi de la Grande-Bretagne jouiront des mêmes, & aussi grandes Immunitez d'être emprisonnez, arrêtez, ou en quelque autremaniere que ce soit troublez en leurs Personnes, Maifons Livres de Comptes, & Comptes, Marchandises & Biens, dans l'étenduë des Erats du très renommé Roi de PortuDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 95 gal, qu'il y en a eû, ou qu'il y en aura ciaprès d'accordez à aucun Prince, ou à aucuns Peuples qui soient en Alliance avec

le Roi de Portugal.

XVI. Et d'aiutant qu'il n'y a point encore en de Convention faire touchaint le frettement des Navires des Sujets du très Renommé Roi de la Grande-Bretagne, par les Portugais pour leur Commerce & Navigation dans le Brefil, il a plù aux deux Parties qu'il y ait des Ambaffadeurs & Commiffaires députez & envoyez par ledfits Rois dans deux ans, qui auront pouvoir de traiter, & de s'ac-

corder fur cet Article.

XVII. Et d'autant que les droits de Commerce & de paix seroient rendus infructueux, si les Sujets du très Renommé Roi de la Grande Bretagne étoient troublez pour leurs Consciences tandis qu'ils vont dans les Royaumes, & Etats du très Renommé Roi de Portugal, ou qu'ils en viennent ou qu'ils y demeurent, pour le Commerce, ou pour Affaires. Pour cette cause, afin que leur Commerce soit seur & assuré tant par Mer que par Terre, le très Renommé Roi de Portugal prendra soin & donnera ordre qu'ils n'y soient pas molestez ni troublez pour ledit cas de Conscience, de telle forte qu'ils ne donnent point de scanda96 LES INTERETS PRESENS le à d'autres. Et quoi que le très Renonsmé Roi de Portugal reconnoisse qu'il n'a pas pouvoir de déterminer, & de disposer de la Foi, & de la Religion, neanmoins par le motif de l'amitié & grande affection, qu'il a pour le très-Renommé Roi de la Grande-Bretagne, & pour la Nation Angloise, il prendra soin que les Anglois, & autres Sujets dudit Roi, ayent & jouissent d'une aussi grande liberté en la pratique & exercice de leur. Religion, dans l'étenduë des Royaumes, Etats, & Territoires, du Roi de Portugal, qu'il en sera permis aux sujets de quelque autre Prince, ou Republique que ce soit.

XVIII. S'il arrivoit, ci-après (ce qu'à Dieu ne plaise) que quelques difficultez & doutes survinssent entre lesdits très-Renommez Rois, qui pussent faire aprehender l'interruption de commerce, & correspondance entre leurs sujets, il en sera donné avis au public aux sujets de part & d'autre en tous & chacuns les Royaumes & Provinces de l'un & l'autre Roi , & après cet avis donné, ils auront deux années, de part & d'autre, pour transporter leurs marchandises & biens, & que cependant il ne sera fait aucun tort, prejudice, ou empêchement aux personnes & biens de part & d'autre. XIX DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 97

XIX. Et si durant la presente paix & amitié, quelque chose étoit entreprie, commise ou faite, contre la force & l'effet d'icelle, tant par Mer, que par Terre, & eaux douces, par aucun desdits Rois, leurs heritiers & succefeurs, leurs vassaux ou sujets, la presente paix & amitié ne laisser pas toutes fois de demeurer en sa force & vertu, & il n'y aura que les contrevenans & les coupables qui seront punis, & non pas d'autres, pour leur contravention.

XX. Item, il aété conclu & accordé, que la prefente paix & alliance ne derogera nullement aux alliances & confederations ci-devant faites & contrachées entre le très-Renommé Roi de la Grande-Bretagne, & d'autres Rois, Princes, & Republiques; mais que lefdites alliances & conféderations feront fermement confervées, & demeureront ci-après en pleine force & vertu nonobflant le prefent Traité de Paix.

XXI. Finalement, il a été conclu que lesdits très Renommez Rois Charles Roi de la Grande-Bretagne &c. Et Jean quatriéme Roi de Portugal &c. observeront & garderont sincerement & salelement, & seront observer par leurs sujets & habitans, toutes & chacunes les capitulations conclues & ac-

Tom. IX. E con

98 LES INTERETS PRESENS cordées dans le present Traité, & qu'ils ne feront rien, directement ni indirectement, qui y soit contraire, & qu'ils confirmeront & ratifieront toues & chacunes les conventions susdites, par leurs lettres patentes signées de leurs Seings Royaux, & scellées de leurs grands Sceaux en bonne & deile forme, & les delivreront ou feront delivrer fidellement, réellement, & efficacement à la premiere occasion, & ils s'obligeront reciproquement par promesse en parole de Roi qu'ils observeront & garderont toutes & chacunes les choses ci-dessus, toutes-fois& quantes qu'ils en seront requis par l'une ou l'autre des parties, & qu'ils feront publier la presente paix & amitié en la maniere accoutumée aussi - tôt que faire se pourra.

[,1111,]

1661, TRAITÉ entre la Couronne de Portugal & les Etats Generaux des Provinces-Unies, conclu à la Haye le 6. Août 1661,

D E x & Regnum Lusitaniæ spondeant fidemque fuam nexu cum primis solido ac firmo adstringant, se quadragies centena crusatorum millia ordinibus Fœderati Belgii persoluturos esse singulis crusatis decem Florenorum Carolinorum pretium in Hollandia æquantibus, eamque summam aut parata pecunia, aut laccaro, Tabaco, & sale se suppeditaturos; sic ut ha Merces pluris ne æstimentur, nec majus iis pretium ponatur, quam illud quo exdem Merces illo quo suppeditanda sunt tempore secundum quotidianum usum per ipsam Lusitaniam vendentur. quid autem, ad plenam Summam aut in ipså pecunià, aut in una alterave ex jam dictis Mercibus fortasse desiderabitur, id ut alia earumdem specie suppleatur, integrum esto, hujus tamen rei electio erit penes præfatum Regem, ut in qualicumque specie suppleat alterius defectum, aut etiam ex illo

Vectigali quod authoritate & ratione hujus Pacti conventi à Fœderati Belgii Incolis per Luftanam Ditionem negogociantibus, in usum jam dicti Regis legitimè posset exigi, quodque Mercibus eorum ram adferendis in dictam Ditionem, quam inde efferendis, imponi ex lege sequentium Paragraphorum sive Articulorum jus ac fas esset; in quem finem à Fooderati Belgii Ordinibus unus pluresve constituentur, qui in Lusitania ipsorum nomine dictum Vectigal percipiant eâdem formâ ac methodo quibus ejusmodi Vectigalia à Ministris Lusitanis ibidem exigi con-Jueverunt, dicta verò Summa per sexdecim partes æqualiter distribuendas, certo statoque quotannis tempore Uliffiponæ pendatur, fic ut prima Summæ hujus pars præstanda mox sit, ubi primum in Lusitania constabit, certifque Documentis demonstrabitur, Fæderi huic utrimque subscriptum esse, idque ratum ab ambabus Partibus haberi ac promulgatum esse. Rex præterea Lusitaniæ restituat vel restitui curet, omnia Tormenta quæ in Reciffa aliisque Brafiliæ munimentis, cum ea à Lusitanis occuparentur, reperta fuerunt, quæque infignibus Foederatorum Ordinum Societatifve Americanæ notata etiamnum deprehenduntur. IL

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. IGI

II. Quandoquidem verò à parte dictorum Fœderati Belgii Ordinum allatæ funt in medium quærelæ, occasione introductæ cujusdam consuetudinis, nempe partitionis in venditione Salis, quod in Oppido Cetobriga (Setuval à Lusitanis, à Belgis St. Uves appellatum) ac per conterminum eidem Oppido tractum fieri solet ac confici, convenit ac consensum est; uti singulis annis, inter præfatum Regem & prædictos Fœderati Belgii Ordines Pactum peculiare ineatur de pretio, quo omnibus & fingulis Fœderati Belgii Incolis integrum erit tantundem prædicti Salis, quantum ipfis libuerit, ibidem coëmere, in qua quidem Transactione justa utrimque habebitur ratio pretii, quo subid tempus dictum Sal per Lusitaniam inter Lusitanos ipsos vendetur, emetur ac distrahetur. Ac sinihilominus præter spem ac expectationem super ejusdem Salis pretio utrimque parum convencrit, tum Fæderatorum Belgarum respectu salarii illa Commercii partitio cesset, ac amoveatur , quæ ab annis jam aliquot introducta est : liberumque ac integrum unicuique Fæderatorum Belgarum relinquatur à quibus libet mercari ac fibi comparare eam Salis quantitatem, de qua cum venditoribus convenire poterit , quem-

quemadmodum Paragrapho five Articulo feptimo copiosius de omni Mercimoniorum genere est conventum. Sed nec ipsis Salis possessione ullo modo adimatur, aut restringatur facultas vendendi pro libitu omnibus & singulis quibus eis libuerit, respectu vero aliarum Nationum pradictus Lustrania Rexhac in parte sele geret, prout ipsi placuerit.

HII, Fooderatorum Belgarum Populus. fecure actuto negotietur Commerciumque exerceat, tam ex Lusitania & Terris ac Tractibus eidem Lusitaniæ subditis in Brafiliam, quam ex Brafilia in eandem vicissim Lusitaniam & Terras Tractusque eidem subjectos ac omne præterea Mercium genus ultro citroque transferre, ne fit damno aut noxa, excepto duntaxat Brasiliensi ligno, penso tamen ante ac persoluto Vectigali co portorioque quodà Lusitanis ipsis in illas Regiones negotiantibus persolvi jus est. Cæterum BelgæFæderati exBrafiliæ Portubus in Portus quoscunque alios eidem Lusitaniæ fubditos, ubi appellent, Naves fuas exonerare; aut Merces inde ullas exime. re, in Terramve exponere neutiquam cogantur: sed Præfecti Teloniis, & Portoriorum Exactores ut Merx in ipsis Navibus inspiciatur ac ponderetur utque in

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 103 debitum pro Merce Vectigal ac Portorium pendatur, curent; quod si vero rerum experimentis comperiatur, id vel nullatenus, vel minus commodè expedire posse, alia in eundem finem media excogitentur, ac mutuo Pactis utriufque confensu ad effectum perducantur: Fcderatorum autem Belgarum Populo omnino fas ac jus esto hac in parte iisdeme mediis ac commodis uti & frui, quibus Angli aut vi Pacti, aut ex quotidiano usu gaudent, vel in posterum gavisuri funt : Quin nec gravius Vectigal, nec plus Nummorum impensæve pro dicta Merce exigatur, aut persolvatur, quam fi exoneratæ omnino Naves ac Merx in Terrà exposita suisset; mora etiam nihil in expediendis hisce navibus dimittendifve à parte Lufitana nectatur. Cum vero in alias Regiones Portufve Lusitaniæ aut eidem fubditos post pensum jam femel Vectigal debitum Naves dicta appellent quod reliquum erit itineris imredimento molestiaque omni procul habitis, ullisque de novo Vectigalibus persolutis, liberè conficiant & absolvant. Merces præterea ac res cæteræ aut à Lusitanis ipsis, aut ab alia quacunque Gente Navibus Fœderatorum Belgarum creditæ ac commissæ, quæ in Regiones portufve alios cidem Lufitania fubditos tranf104 LES INTERETS PRESENS transferentur, nihilo plus Vectigalis pendant, quam si commisse Lusiranis Navibus & transferendæ translatæve esfent.

IV. Liberum quoque Fœderatis Belgis esto, Navigationem, atque iter moliri in Colonias omnes, Insulas, Regiones, Terrarum Tractus, Portus, Civitates, Pagos, Emporia, quotquot dicto Regno parent ac subsunt per Ditionem Africanam, cui accensetur Sancti Thomæ Insula, inibiquemorari, negotiari, ac Mercaturam exercere, Res, Sarcinas, Merces, omne genus Terra Marique & Fluviis subvehere, venum ubivis exponere, efferre etiam inde atque in alias Regiones exportare integrum fit ac concedatur idque parilibertate, qua Angli aut alia quælibet Gens vel nunc gaudent. vel antehac gavisi sunt, vel imposterum eos gaudere aut gavisos esse comperietur: Propriafque ibidem Ædes in quibus habitent habere & possidere, nec non repositoria, in quibus Bona, Mercesque suas recondant, absque ulla à quopiam molestia, Nihil vero eorum, quæ Paragrapho feu Articulo hoc & proxime præcedenti pacta & stipulata sunt, irritum unquam fiat , eludaturve nec Fœderati Belga Pactis conventishisce ulla ex parte fraudentur: Quod si dictus Belgarum

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 10¢ populus ufu nihilominus libero ac folido Pacti hujus conventi aliquando prohibeatur, excludaturve, aut alia ex parte impediatur, quod avertat Deus, ne plenos debitosque ex fide & authoritate hujus Fœderis percipiat fructus, tum Fœderati Belgii Ordinibus idem in Lusitanos jus esto, actioque de novo eadem refurgat & renascatur, quæ ante hoc Fœdus initum iis competebat ; jusque fuum ut adversus Regnum Lusitanum persequantur, fas esto, sed & hoc ipso ea omnia ad dictos Ordines devoluta censeantur, eorumque repetendarum causa Rex & Regnum cadant, quæcunque ex lege primi in his Conventis Paragraphi seu Articuli persoluta ac depensa jam fuerunt. Eodemque Pacto si per prædictos Fœderati Belgii Ordines Fœdus hoc violetur aut infringatur, præfato Lusitaniæ Regi idem jusesto quod illi ante hoc Pactum ullo modo competebat.

V. Atque ita solutione quadragies centenorum Crusatorum millium facienda terminis supra expressis atque libero usu veraque perceptione corum omnium, quæ Articulis tribus hunc præcedentibus continentur, intermittantur accesser controvers is solventies omnes, quæ Regi Regnoque Lustaniæ

106 Les Interets Presens

à Fœderatis Belgis intentæ hactenus ac motæ funt, intendique poslent, ac moveri; nec minus intermittantur cessenque actiones, lis & controversiæ, si quæ Fœderatis Belgis à Rege Regnoque jam dictis vicissim intendi & movert

possint.

VI. Atqui consequenter cessent inter Regnum Lusitaniæ ab una, & Fœderatum Belgium ab altera parte, ac utriufque Subditos & Incolas omnis actus hoftilitatis & injuriarum, idque in Europa postelapsum bimestre spatium ab eo die, quo huic Foederi utrimque subscriptum erit, in cæteris vero Mundi partibus à publicatione harum Tabularum; omnefque captivi hinc inde ilico post Ratihabitionem hujus Tractatus pristinæ libertati restituantur; omnes itaque Ditiones, omnia Loca, Naves Bonaque, quætemporis interea ab alterutro occupabuntur, ut & quæ antea occupata fuerunt in India Orientali, Occidentali, vel alicubi locorum, in Dominio permanebunteorum qui præfatis temporibus eorum poffessores fuisse comperientur ; ea vero , quæ elapfis duobus post factam eandem fubscriptionem mensibus in Europa & post publicationem in cateris Mundi partibus occupabuntur aut capientur, prioribus eorundem Dominis absque ulla mora

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 107 mora aut exceeptione restituentur Regi proinde Regnoque Lusitania solida ac firma Pax cum Forderati Belgii Ordinibus ineatur, quæ Cives utrinque omnes & Subditos comprehendat, quæque ubivis locorum, nullis exceptis, tam intra quam extra Europæ Limites sancte ac Religioté observetur, Lusitani quoque & Foederatorum Belgarum Populi Terra Marique mutuis inter sese officiis ac mutua benevolentia utrimque certent, nihilque prorsus moliantur aut effectum dare conentur, quod cum incommodo aut detrimento Partis alterutrius ullo modo videri possit conjunctum, quare nec Subditis ant Incolis Partis alterutrius permissum erit sub authoritate vel Diplomate alius cujusvis Principis vel Status, alterius Subditos vel Incolas , Navesque aut Merces eo-rum aggredi , vel alio quovis modo , fub qualicunque nomine vel prætextu piraticam contra eos exercere, idque fub pœna exilii & publicationis Bonorum.

VII. Feederatis porro Belgis integrum posthac esto, in Regnis, Provinciis, Insulis, Oppidis, Portubus, ac locis quibuscunque, quæ Regi Lustaniæ parent Commercium omni cum libertate exercere, nihil moræ iis obji-

ciatur aut directé aut oblique, nihileos impediat, quo minus Merces à quibullibet eas emant ac comparent, quas è re potissimum sua fore judicabunt, five majori copia five minori comparatas, nullisque Mensuræ, Ponderum, temporis, Loci, Propolarum Monopolarumve, aut pretii Legibus adstringantur; Nec minus iisdem Foederatis Belgis integrum relinquantur res pro libitu quascunque ac Merces eodem transferre, vendere ibidem has ipsas ac permutare, res præterea ac Merces inde efferre, idque amoto omni obstaculo persolutis solummodo Vectigalibus iis, quæ ex authoritate publica per Regnum Lusitanum anno millesimo quinquagefimo tertio mense Martio pensa ac perfoluta funt aut folvi debuere, adeo ut Fœderati Belgæeodem prorfus loco fint habendi quo Lusitani ipsi habentur ,: idque tam emptionis Venditionisque nomine quam Vectigalium aliorumve aut onerum aut commodorum, Immunitatum ac Privilegiorum respectu, utque Fcederati Belgæ imposterum fruituri fint Prærogativis, Immunitatibus ac Privilegiis omnibus quotquot hactenus ulli Genti, Regno Lusitano, Fœdere aut Amicitia sociatæ concessa sunt, vel post hac concedentur; Lusitani vicissim commercioDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 109 merciorum ac Mercaturæ respectu, eodem per Fæderatum Belgium loco habeantur, quo Belgas ipsos & Indigenas haberi Juris illic est acmoris.

VIII. Belgæ Fæderati qui cum Navibus ac Merce in Portus Lusitaniæ Ditionis appellent, nullo Mercimonii genere Naves suas onerare cogantur, nisi quod elegerint ipsi, quodque utile sibi ac consultum præ cæteris fore sint arbitrati : Sed nec in Navem Fœderatorum Belgarum unamquamque Custodes Excubitoresve plures duobus, qui Regis Regnique nomine Merces observent, admittantur, nihilque omnino obstaculi aut impedimenti Navibus onerandis exonerandisve adferatur Atqueillæ, fiveMerce arida& ficca onufta nisi decimo postquam appulerint die, sive Pisces aliudve quodvis cibariorum ac esculentæ Mercis subvehentes genus, nisi die post intratum Portum decimo quarto exoneratæ sint : Nihilominus dictis Custodibus, Excubitoribusve Salarii aut Mercedis locod haud quicquam perfolvatur, aut eorum in gratiam erogetur, præter id quod decem aut quatuordecim dierum jam dictorum usus ac lex præscribunt.

IX. Consules, qui Fœderatis Belgis per Ditionem Lustanam negotiantibus

habitantibusve præsidio dabuntur, à Fœderati Belgii Ordinibus creandi fint ac constituantur; constituti tantundem habeant authoritatis utcunque Romanam Religionem non profitentes, quantum ulli per Lustanam Ditionem Confuli earum Gentium quæ illic negotiantur, hactenus delatum est vel imposterum deferetur, causis præterea litibusque, quæ Fœderatos Belgas spectabunt, judicandis Judex Conservator constituatur, à quo provocare non liceat, nisi ad relationis Senatum, qui quarto ad fummum post provocationem mense causis litibusque ad se delatis, finem imponat.

X. Si quis Fœderatus Belga per Diionem Regis Luitania: è vivis excessetit, Chartæ, Libri, Rationes, Bona ac facultates tam ipsus defuncti quam aliorum ejustlem Fœderatæ Nationis quæ, penes defunctum erunt depositæ à pupellorum absentiumve Judicibus aut eorum Ministris inspici & occupari nesas esto: neque horum Jurislictioni res jam dictæ sunto obnoxiæ, sed iis consignantor, quibus eas defunctus ipsum ante excessum consignari jusseri; aut is si rebus suis ante obitum minus cavit prospexitve, tum Chartæ illæ, Libri, Rationes, Bona ac facultates ex man-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 117 dato Judicis Conservatoris custodiendæ committantur duobus pluribusve Belgis Mercatoribus Institoribusve, in quos potissima Popularium suorum illic loci degentium suffragia accedente Consulis Belgæ affenfu, hanc curam devolvent: ita tamen ut ne curæ suæ commissas res dicti Mercatores Institoresve servandas fe recipiant, nisi data prius cautione per Fide juffores idoneos & ab eodem Confule omnino approbandos, admittendos, de rebus fibi creditis ad legitimos five Dominos five Hæredes, five etiam Creditores fua opera perventuris. Omnia itaque Bona facultatesque quæ in Dominio defuncti fuerint, Hæredibus eius Executoribusve vel Creditoribus rradentur.

XI. Nec Regi Lufitaniæ ipfi, nec Miniftrorum Regionum cuiquam fas licitumve fit, Mercatoribus, Naucleris, fociis Belgarum Navalibus, aut corum Navibus, Merci, facultatibus, manum injicere, ullamve moleftiam exhibere, ne quidem fub gerendi cum Hoste Belli, aut cujusvis expeditionis parandæ prætextu, nist à Fœderati Belgii Ordinibus, quorum illi imperio subint, Naviumque Mercis ac facultatum possessiones am jam ante in rem suerit consensum; sed dichi Mercatores & Navium (1988).

112 LES INTERETS PRESENS. Naucleri, cum Navibus ac Merce, fine ullo incommodo per Regem Ministrosve Regios oblato, ex Portubus Lusitanis quibuscunque pro libitu arbitrioque suo solvant ac discedant : Fœderatorum porro Belgarum Populus à Merce, facultatibusve, suis vendendis aut distrahendis nullo modo prohibeatur, avocetur, interpelleturve, ne quidem si Rex ipse aut Ministri Regii iis sibi rebus opus esse obtendant, nec ullam omnino ob causam dictarum Mercium & facultatum venditio protrahatur differaturve; nec averti dictas Merces in Regis publicofve aut privatos quofcunque usus liceat, nisi illi quorum res agetur, & ad quos dictæ Merces facultatelve pertinebunt, annuant ac præ. cedente Conventione assensum isti rei

præbeant.

XII. Liberum præterea Belgarum Fæderatorum Populo, ac permiflum fir præter Mercis omne genus, Arma etiam, res bellicas, & annonam tam ex Fæderatarum Belgii Provinciarum, qūam ex aliis quibufvis Portubus ac Terris in quafcunque Orbis Regiones, & ad quafcunque Gentes transferre tam inimicas Regi Regnoque Luftaniæ, quama amicas ac fæderatas, nec dicto Regi ejufve fubditis aut miniftris huic rei moram

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 113 aut impedimentum afferre liceat per detentiones, repressalias, pignorationes ullove alio modo sive id directè apertèque sive oblique ac occulte fiat, dummodo dictus Fæderatorum Belgarum Populus ex ipsis Portubus Lusitanis Armorum nihil apparatus aut rerum bellicarum ad dicti Regis Regnique Hostes & adversarios transvehet; nec minus iifdėm Fœderatis Belgis integrum relinquatur ac permittatur, in universam Ditionem dicti Regis quascunque Merces, res etiam ad armaturam, Bellum ac Militarem annonam pertinentes inferre, easque non minus magna quam exigua copia venales exponere, & five integras fimul, five seorsum & per partes pretio ibidem quocunque vendere, ac pro arbitrio suo permutare, commerciaque quavis exercere cum iis Emptoribus Negotiatoribusve, quos ipsi fore fibi potissimum utiles ac commodos arbitrabuntur, nec interpellari aut à propolito eos dimoveri per Regem Regiolque Propolas Monopoliorum Exercito« res, Fiscum juridicos concessus, quemvis aliumullo modo ullave de causa fas esto; nullo denique mercimoniorum limite aut regula circumscribantur.

XIII. Res ac Merces, quæ ex uno Lusitaniæ Portu in alium eidem Regno sub114 LES INTERETS PRESENS (ubjectum transferentur, perfoluto ante debito Vectigali & Portorio, inula ulteriore pecunia aut Teloniorum exactione teneantur, præter eam, qua ipfas Mercatorum Luftanorum, res ac Mer-

ces tali casu teneri liquebit, constabir.

XIV. Nulli Alcaido, quem Lusitani vocant, nullique alii Ministro Regio licitum aut permissum esto, ex Fœderatis Belgis quemquam, cujuscunque is conditionis fit aut fortis interpellare, nolentem detinere, carceri vinculifve mancipare, præterquam in causa criminali & in flagrantidelicto deprehenfum, nisi facta prius à Judice conservatore eam in rem potestate, quæ scripto confignata fit, Forderati præterea Belgæ sub Ditione atque Imperio Lusitano degentes, tam fui ipforum quam Domicilii, Librorum, Rationum, Mercis, aliarumque rerum ac Bonorum ad iplos pertinentium respectu, non minus carceris, vinculorum cujuscunque detentionis ac molestiae immunes sunto ac habentor, quam alius quivis ex cateris Regi Lusitaniæ Fæderatis Populis hactenus habetur, aut imposterum habebitur: Sed nec per Litteras Salvi-conductus aut aliud patrocinii genus Subditis suis aut aliis quibuscunque in Ditione

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 11 9 tione Lusitana degentibus à Rege concedendum, Foederati Belgæ impediantur prohibeanturve à debitis exigendis, aut nominibus æri suo obnoxiis in jus vocandis; at vero debiti exactionem & jus suum libere perseguantur; neque fraudi sit creditoribus, si Principis patrocinium aut alterius cujuscunque pollentis authoritatem implorarit debitor, amplexusve sit, ejusque vel corum Litteris & Salvis-conductibus sese munierit, quo debitum eludat, creditoremve trahat ac frustretur, quod ne fiat ab omni patrocinio Debitor arceatur, excludatur. Sed nec Bona ulla ad Foederati Belgii Incolas aut Subditos pertinentia, quæ illi Lusitanæ Nationis Institoribus. Procuratoribus aut res suas agentibus commiserint, vel aliorum quorumvis exterorum in Lufitana Ditione degentium cura ac fidei crediderint, detineri manumve iis injici licitum aut permissum habeatur intentante præsertim litem, aut Negotium facesfente Inquisitione (quam vocant) Ecclesiastica, sive in Religionis sive alia quacunque in causa id fiar, sed res ac Bona ista omnia, si commendata sint iis, qui coram Judice, & in Foro Ecclefiaftico illa ex caufa forte convenientur. aut Inquisitionis dicta nomine accusabun-

116 Les Interets Presens

buntur interpellabunturve, confestine integra & intacta dimittantur, ufibufque possessimi estituantur, ut primum apparebit ac demonstrabitur ad Fœderati Belgii Incolas Subditosve res eas pertinere.

XV. Cumque prærogativa commerciorum omnis plane futura sit inutilis ac speratus ex Pace fructus omnino intervertendus, fi Fœderati Belgii Incolæ ac Subditi, qui per Ditionem Lusitanam ultro citroque commeabunt, aut instituendæ Negociationis Merciumve distrahendarum ergo illic morabuntur ex occasione Religionis inter Lusitanos ac se discrepantis ulla molestia, ullove incommodo afficiantur, providebit huic rei Rex ac occurret, quo Terra marique mutuum posthac utriusque Gentis commercium illibatum sartumque ac tectum conservetur; curabitque, ne cui ex Fœderati Belgii Incolis vel Subditis cujuscunque tandem Christianæ Religionis, fortis ac conditionis is fit, Negotium hac de causa ullum aut molestia exhibeatur, neve is ulli præterea Curiæ, Tribunali, Judici, Inquisitioni, sistatur aut obnoxius fiat, nec ab ullo Regio Ministro, vel alio quocunque hac ex re conveniatur ullove damno afficiatur, sive ob circumlata fortasse fecum.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 117 fecum Biblia, facræve Scripturæ aut aliorum Librorum usum ac lectionem, sive quovis alio discrepantis & dissentientis Religionis nomine, quinimo Fœderati Belgii Incolis fubditifque fub ditione Regis Lusitaniæ morantibus, eorumque familiæ liberum ac concessum esto, tam domi suæ, quam in suis Navibus Religioni ei, iifque Sacris quibus sese addictos profitebuntur, pro arbitrio ac libitu, nemine prorsus interpellante, operari, locus iis denique opportunus sepeliendismortuis & commodus affignetur, quâ libertate impetratâ ne abutantur, iildem Fæderati Belgii Incolis ac Subditis erit cavendum.

XVI. Si quandocunque contingat, controversias oriri inter dictos Regem Regnumque, ac Federati Belgii Ordines, unde interrumpendi inter utramque Gentem Commercii periculum incumbat, Incolæ, Cives, Indigenæ tam ex hac, quam ex illa parte per utramque Ditionem de simultatibus ac controversiis enatis publicè præmoneantru; ac post commonitionem promulgatam bienne spatium utrimque concedatur, quo Merci, Navibus, Bonis suis ac facultatibus tempestive consulant, casque in tutiorem locum transferant, nullo interea aut impedimento iis

Discho aut exhibita moleffia , nullo ctiam facultatibus corum ac Bonis damno illato; quod fi cum ex parte alterutraintra præfinitum bienni i spatii tempus debita ulla illic locorum in quibus negotiatus erat exigenda restabunt, ca legitimum in modum exigi , Jure quoque ac Legibus ad ea repetenda, agi fas esto, nec lis per ambages aut circuitus à Judice trahatur, sed is omni cura effectum det, ut ante præscriptum tempus elapsium Creditores quod debebi-

tur, consequantur. X V I I. Si Porro Pactis hisce ac mutua necessitudine, quæ per hæc Pacta sancitur, durantibus, contingat, Fœderis hujus partem quantamcunque ab alterutrius Gentis Subdito aliquo Terrarum ullibi aut Locorum violari, aut in Pactorum conventorum authoritatem impingi, Societas ac necessitudo inter utramque Gentem hoc fancita Fœdere nequaquam eam ob causam, interrumpatur, sed vim integram ac vigorem nihilominus illibatum conservet . obtineatque pœnâ ac mulctâ illis folummodo irrogatà, qui in Leges Fœderis deliquisse convincentur, iis vero, quos damno contumeliave adfectos esse constabit, omnino satisfiat, erit autem satisfaciendum intra annum ab instituta actione

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 11-9 actione tempus, si quis in Europa aut in Gaditano Freto, per America etiam Africave littus & tractum, aut alibi locorum Terra Marive, eis Bonæ Spei Promontorium Fœdus ulla exparte hoc temeraverit violaveritve, at vero qui ultra jam dictum Promontorium locorum ubicunque in Pacta hæc peccasse deprehendetur is satisfactione tenebitur ante exactum decimum octavum mensem ab implorata per actorem ope Judicis; aut si reus violati Fœderis in Jus vocatus Foro se non stiterit, Judiciumque subterfugerit, nec intra præscriptum tempus satisfecerit, Hostisutriusque Partis judicetur, Bonaque ejus ac facultates flagitatæ ac debitæ satisfactioni impendenda publicentur; in potestatem quoque Partis alterutrius is iple si venerit, quas, atrocitas injuriæ ac delicti magnitudo mereri videbuntur, pœnas persolvat.

XVIII. Si quam controversiam aut rixam, Inspectores Mercium vel Regii Ministri Mercatoribus institoribus, Naucleris Belgis de Annonæ, aut cujuscunque Mercis, quæ in Ditionem Lustranam subvehetur, pretio movebunt, lis illa per Gentis Lustraniæ Arbitros, partim per illius loci Magistratum, partim per Consulem Nationis Belgicæ (idque

120 LES INTERETS PRESENS (idque pari utrimque jure) eligendos, decidatur; sic ut Arbitri illi effectum omnino dent ne quid detrimenti, protractà in longum disceptatione, possesfor ejus Mercis capiat aut patiatur.

XIX. Licitum de cæteris Genti utrique esto, in Fœderatæ Ditionis Portus quoscunque cum Navibus tam bellicis quam onerariis appellere, illic etiam morari, ac pari cum libertate inde discedere, sive per procellas ac tempestatem illuc compulsi sint, sive Navibus reficiendis victulque ac commeatus parandi causa in Portum eum se contulerint, ita tamen ne illuc plures sex Navibus bellicis ſimul , in Portubus vero minoribus & ubi Fortalitia ad sui defensionem extructa non reperiuntur, non plures tribus nisi urgente necessitate fe recipiant, neve plus temporis illic infumant, quam quod jam dictæ refectioni, aut parando commeatui sit satis; ne qua forte causa hinc nascatur interrumpendo aliarum Gentium non minus eidem Ditioni Fæderatorum Commercio. Quod si forte, major Navium bellicarum numerus ad eundem fimul Portum appellat, eo intrare hisce Navibus neguaquam fas esto; haud impetrato antea permissu ab iis quorum à nutu ac imperio Portus ille pendebit,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 121 nili vi fortasse tempestatis aut alia necessitate invitos impellente huc angustiarum constringantur ad evitandum instantis naufragii periculum, quo casu interveniente causam adventus sui Præfecto illius Portus aut supremo Magistratui confestim indicandam curent . nec moram illic diuturniorem trahant quam quæ à Portus illius Præfecto aut jam dicto supremo Magistratu suerit concessa, nihilque interea temporis, moliantur aut machinentur, quod illi Ditioni ulla ex parte nociturum fit aut

in detrimentum cedat.

XX. Rex Regnumque Lufitaniae ac Fæderati Belgii Ordines, Naves, Merces ac Bona Partis alterutrius fi ab Hofte, à Piratis, aut ab alio quovis intercepta; inque Portum aut Locum quemcumque utriusvis Ditionis subvecta atque subducta fint, nequaquam ea abalienari patiantur; sed aut ipsis ca Possessionibus aut res Possessionum agentibus restituant, dummodo illi Navibus nondum exoneratis, nec adhuc diftractis Mercibus, ad sese res eas pertinere fint profess, aut profitendum curent, & ante exactum tertium ab interceptis Navibus mensem si in Europa cafus evenerit, in cateris autem Mundi Partibus, ante annum elapfum jus in eas Tom. IX.

Tibi esse certis argumentis ac testimoniis productis doceant, evincant, impensas servandis custodiendisque Navibus Merci, ac Bonis cateris sactas refundant

ipfi Possessores.

XXI. Feederati Belga per Lufitanam Ditionem negotiantes aut in Portus Lutianos appellentes, nullum omnino Vectigal aut Portorium pro Bonis fuis ac Navibus perfolvant, nihilque pendant, præter id quod Regi Cameraçque Ulitiponenti, Anno millefimo fexcentefimo quinquagefimo tertio perfolvi jus fuit: Oneribus fi quæ postea introducta sint aut adhue introduci possent, nullatenus teneantur.

XXII. Tributum nullum à Fœderatis Belgis in ufum aut emolumentum Sacelli Sancti Georgii per Lufitanos exigatur, nulla obire munia, nullum Armorum genus aut ipfi inducere aut aliis fuppeditare jubeantur, cogantur.

XXIII. Mercatores ex utraque Gente, eorumve Institores, Ministri familiares ac Domestici, Naucleri, Nauta-& navales Socii per Ditionem Regis ac Ordinum, perque Portus eorum, ac Littora tuto & sibere ultro citroque commeent, hareant ac versentur, Ædes Domosque, quas aut ipsi habeant, aut recondendæ promendequæ Merci utiles DES PUISSANCES DE L'ÉUROPE. 123 utiles ac necessarias, Dominio possidere its permittatur, Galadits accingi, Arma cujuscunque generis, proutmos Gentis sert, circumserre, quibus se ac rem suam tueantur ne sit fraudi, aut veti-

tum habeatur.

XXIV. Bona qualibet ac Merces, five ad dictos Regem Ordinesque spectabunt five ad utrumvis Populum, si Navibus alterutri Parti inimici hostibusque creditæ ac in iis deprehensæ sueritr, non minus quam naves ipsæ in prædam cedant, ac Fisco occupantium addicantur; Merces vero ac res quæcunque ad partis utriuslibet hostem pertinentes, Regis Ordinumque jam dictorum aut utriuscunque populi navibus impostæ, in eas Fisco nil juris esto, adeoque nec derineantur, nec possessimostribus intervertantur.

XXV. Denique, cum Belgarum Fœderatorum nonnullis, five à parte Societatis Indiarum Occidentalium, five alio etiam nomine, tam per Brafiliam, quam per Lufitaniam ipfam, cæteramque dichi Regis Ditionem, Bona immobilia, tum debita, quoque non pauca etiamnum reftent ac fuperfint reliqua, fierique etiam poffit ur à Subditis præfat Lufitaniæ Regis in Brafilia habitantibus, vel qui ibidem habitacula fua ha-

F 2 buere

buere, par actio supersit instituenda per Ditionem & in Populum Fæderatorum Belgarum : Convenit utrinque ac consensum est, uti Bona immobilia, Fundi præsertim, Domus, Molæ Saccaro parando infervientes, Possessionibus pristinis restituantur, sed & actiones quæ restant exigenda, uti à Debitoribus quam primum expungantur; & quoniam prædictus Regis Lufitania Legatus instructum sese Mandato sufficienti professus est, amicabili compositione finem faciendi actionibus tam realibus quam personalibus, quæ Fæderatorum Belgarum Populo ex eo capite competere possent, i scirco ut in casibus prædictis, iis quorum interest abque ulla ambage & molestia, per æquipollens satisfiat, eædem actiones omnes prædicto Regis Lufitaniæ Legato intra bimestre spatium communicentur, redactæ in scriptis confecto Inventario, cum declaratione originis & Documentorum quibus illæ actiones probari possint ; ac porro vel per Pacta fingularia cum iis quorum interest. vel Pacto generali inter præfatum Regem, & prædictos Foederati Belgii Ordines per folutionem fummæ pecuniariæ penitus extinguantur. At si prædicta Negotia vel in totum, vel pro parte intra fex menfium spacium hoc pacto compo-ПĪ

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 125 ni nequeant, tamque controversiæ omnes quæ super æquitaterationibus ac taxatione actionum, hincinde moveri ac repullulare possint, penitus præcidantur ac tollantur, tres utrimque Commissarii constituentur, qui post exactum octodecimmensium spacium, tempestivè præmoneri possint, Ulissiponæinunum convocandi ac conventuri funt, instructi potestate ac authoritate quæ peculiariter nunc iis hocipso Diplomate defertur, admittendi & sub examen vocandi, intentatam quamcunque actionem super immobilibus Bonis ac debitis, tumin Jus. etiam citandi reos, adversamque Actoribus partem, ut obloquantur aut caufam fuam tueantur, fi possint; defertur præterea iifdem Commissariis auctoritas qua auditis contradictoribus, aut iis non comparentibus adversus contumaces decernant juxta jura & æquitatem, nulla Judicii Forensis adhibità solemnitate, atque omni ambage litis protrahendæ prorfus amotà, jus de plano dicant, curabunt quoque præfatus Rex ac Ordines ut re ipla præltentur, ut quæ effectum fuum omni ex parte habeat, quidquid per utriusque Partis Commissarios decernetur ac pronunciabitur: Tum ut judicio casurus, causam tenenti adversario confestim solidè atque ex asse satisfaciat,

Decreta ac Sententias Commissariorum per Ministros suos plenæ executioni ilico & fine mora mandabuntur : Si quid vero ad summam satisfactionis desiderabitur, Rexipfeatque Ordines spondebunt & fidem fuam interponent quemadmodum spondent fidemque interponunt, id omne suo ex ære suisque impensis sarciendum ac supplendum fore, si liquebit executionem neglectam aut extra consuetum & receptum ordinem delatam stetisse, quo minus Decreta Commissariorum effectum fortita fint. Siveto pari utrimque concurrente Judicum discrepantia ac dissensu suffragiorum fiat, ut actioni intentatæ finis imponi à Commissariis non possit, tum iidem aut concordibus votis aut permajora Superarbitrum eligant, his vero etiam eo cafu inter sese ita dissentientibus, ut eadem Superarbitri electio aut paribus votis, aut per majora suffragia absolvi nequeat, uti discrepantia inter illos sorte dirimatur; utque post electionem Superarbitri, aut hoc aut illo modo factam, res per eundem unicum prædictis Commiffariis resumatur, & vel per amicabilem compositionem vel decisione per majora vota terminetur.

XXVI Conventum porro acutrinque confenium est, ut Pax hæc & Transac-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 127 tio, omniaque & singula hisce Tabulis comprehensa, inoptima legitimaque forma tam à præfato Lustaniæ Rege, quàm à prædicus Foederatarum Provinciarum Ordinibus Generalibus, per patentes utriusque Partis Litteras, Sigillo magno munitas confirmentur ac rata habeantur, mutuaque Ratihabitionis Instrumenta intra trium mensium spacium, ultro citroque extradantur, atque ut ha Tabulæ post elapsos alios tres menses, à traditis & commutatis Ratihabitionum Inftrumentis, formâ locoque folutis promulgentur: In quorum omnium fidem & tellimonium, nosextra Ordinem Legatus prædicti Regis Lufitaniæ, & Commiffarii dictorum Foederati Belgii Ordinum, vi & Vigore Litterarum Mandati ac Potestatis nobis à Superioribus nostris datarum, hosce Articulos manibus propriis subsignavimus, ac Sigillis nostris munivimus. Hagæ Comitum in Hollandia, die sexta mensis Augusti Anno 1661,

(S.L.) M. Conde de Miranda. (L.S.) Fl. Cant.

(L.S.) JOHAN. DE WIT.

(L.S.) CHRIST. RODENBURGH. (L.S.) E.S. VAN GLINSTRA.

(L.S.) B. J. MULERT.

(L.S.) J. Schulenburgh.

128 Les Interets Presens

Ce Traité a été ratifié par la Couronne de Portugal le 14. Mai 1672. & par Leurs Hautes Puislances le 14. Novembre 1672. Mais comme il survint quelques demêlez pour l'execution des Articles pecuniaires de ce Traité, on en fit un autre; pour servir d'Explication à celuici, à la Haye le 31. Juillet 1679. qu'on peut consulterdans le grand Recuëildes Traitez, & dans le Corps Diplomatique T. VII. part. I.

[KKKK.]

1356 LA BULLE D'OR publiée par l'Empereur Charles IV. en 1356. Traduction du Latin, dans Heisse Hist, de l'Empire.

Aunom de la Très-Sainte & Indivisible Trinité. Ainsi soit-il.

HARLES, PAR LA GRACE DE DIEU, Empereur des Romains toujours Auguste & Roi de Boheme à la memoire perpetuelle de la chose. Tout Roïaume divisé en foi-même sera defoié; & parce que se Princes se sont fait compagnons de voleurs, Dieu a repandu parmi eux un esprit d'étourdissement.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 129 & de vertige, afin qu'ils marchent comme à tatons en plein midi, de même que s'ils étoient au milieu des tenebres : il a ôté leurs chandeliers du lieu où ils étoient, afin qu'ils soient aveugles & conducteurs d'aveugles. Et en effet ceux qui marchent dans l'obscurité se heurtent; & c'est dans la division que les aveugles d'entendement commettent des méchancetez. Dis, orgueil, comment aurois-tu regné en Lucifer, si tu n'avois appellé la dissention à ton secours? Dis, Satan envieux, comment aurois-tu chasse Adam du Paradis, si tu ne l'avois détourné de l'obéissance qu'il devoit à fon Createur ? Dis, colere, comment aurois-tu détruit la Republique Romaine, si tu ne t'étois servi de la division pour animer Pompée & Jules à une guerre intestine . l'un contre l'autre ? Dis, luxure, comment aurois-tu ruiné les Troyens, si tu n'avois separé Helene d'avec son mari? Mais toy, envie, combien de fois t'es-tu efforcée de ruiner par la division l'Empire Chrétien que Dieu a fondé sur les trois vertus Theologales, la Foi, l'Efperance & la Charité, comme sur une fainte & indivisible Trinité, vomissant le vieux venin de la dissention parmi les fept Electeurs, qui sont les colomnes

& les principaux membres du faint Empire, & par l'éclat desquels le saint Empire doit être éclairé comme par sept flambeaux dont la lumiere est fortifiée par l'union des sept dons du saint Esprit? C'est pourquoi étant obligez, tant à cause du devoir que nous impose la dignité Imperiale dont nous sommes revêtus, que pour maintenir nôtre droit d'Electeur entant que Roi de Boheme. d'aller au devant des dangereuses suites que les divisions & dissentions pourroient faire naître à l'avenir entre les Electeurs dont nous fommes du nombre; Nous après avoir meurement deliberé en nôtre Cour & Allemblée solemnelle de Nuremberg, en presence de tous les Princes Electeurs, Ecclesiastiques & feculiers & autres Princes, Comtes, Barons, Seigneurs, Gentils-hommes & Villes, Etant affis dans le Trone Imperial, revêtu des habits Imperiaux avec les ornemens en main & la Couronne sur la tête, par la plenitude de la puissance Imperiale, avons fait & publié par cet Edit ferme & irrevocable les loix fuivantes, pour cultiver l'union entre les Electeurs, établir une forme d'élection unanime, & fermer tout chemin à cette division détestable & aux dangers extremes qui la suivent.

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. I. 131 Donnél'an du Seigneur mille trois cens cinquante six, Indiction neuvieme, le dixième Janvier, de notre Regne le dixième, '& de nôtre Empire le second.

CHAPITRE PREMIER.

Comment & par qui les Electeurs doivent être conduits au lieu où fe fera l'Election d'un Roi des Romains.

§. 1. Ous Declarons & Ordonnons par le present Edit Imperial qui durera éternellement, de nôtre certaine science, pleine puissance, & autorité Imperiale, que toutes les fois qu'il arrivera à l'avenir necessité, ou occasion d'élire un Roi des Romains pour être Empereur, & que les Electeurs suivant l'ancienne & louable coûtume auront à fairé voyage au sujet de telle Election, chaque Prince Electeur sera obligé en étant requis, de faire conduire & escorter sûrement & sans fraude par ses païs terres, & lieux, & plus loin même s'il peut, tous ses coélecteurs ou leurs députez vers la Ville où l'Election fe devra faire, tant en allant qu'en retournant, fous

132 LES INTERETS PRESENS fous peine de parjure, & de perdre (mais pour cette fois feulement) la voix & le suffrage qu'il devoit avoir dans certe Election; declarant celui ou ceux qui fe seront rendus en ceci negligens ou rebelles avoir encourru dès lors lesdites peines; sans qu'il soit besoin d'autre declaration que de la presente.

6, 2. Nous Ordonnons de plus & mandons à tous les autres Princes qui tiennent des fiefs du saint Empire Romain quelque nom qu'ils puissent avoir, comme auffià tous Comtes, Barons, gens de guerre, & vassaux, tant Nobles que non Nobles, Bourgeois & Communautez de Bourgs, de Villes & de tous autres lieux du saint Empire, qu'ils aient lors qu'il s'agira de proceder à l'Election d'un Roi des Romains pour être Empereur, à conduire & escorter surement & sans fraude, comme il a été dit par leurs territoires, & ailleurs le plus loin qu'il se pourra chaque Prince Electeur, ou les Deputez qu'il envoiera à l'Election; pour lesquels aussi bien que pour lui, il leur aura demandé ou à aucun d'eux tel sauf-conduit; & en cas que quelqu'un ait la presomption de contrevenir à nôtre presente Ordonnance. qu'il encoure aussi toutes les peines suivantes: sayoir, en cas de contravention

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. I. 133 par les Princes, Comtes, Barons, Gentils-hommes, gens de guerre & vassaux, la peine du parjure, & de la privation de tous les Fiefs qu'ils tiennent du S. Empire Romain & de tous autres quelconques; comme auffi de toutes leurs autres possessions de quelque nature qu'elles foient; & à l'égard des Communautez & Bourgeois contrevenans à ce que dessus, qu'ils soient aussi reputez parjures, & qu'avec cela ils soient privez de tous les droits, libertez, privileges, & graces qu'ils ont obtenues du faint Empire, & encourent en leurs personnes & en leurs. biens le ban & la proscription Imperiale; & c'est pourquoi nous les privons dès à présent, comme pour lors, le cas arrivant, de tous droits quelconques. Permettons aussi à tous & un chacun de courre sus aux proscrits, & de les attaquer, offenser & outrager impunément d'autorité privée, sans pour ce demander autre permission des Magistrats, ni avoir à craindre aucune punition de la part de l'Empire ou de quelqu'autre que ce foit; attendu que lesdits proscrits sont convaincus de crime & de felonnie envers la Republique, l'Etat, & la dignité du faint Empire, & même contre leur honneur, & leur salut, avant méprisé temerairement & comme rebelles, delobéiffans .

134 Les Interets Presens beissans, & traîtres une chose si impor-

tante au bien public.

§. 3. Nous ordonnons & mandons auffi aux Bourgeois de toutes les Villes, & aux Communautez, de vendre, ou faire vendre à chaque Electeur ou à leurs deputez pour l'élection, tant en allant qu'en retournant à prix raifonnable, & fans fraude les vivres & autres chofes dont ils auront befoin pour eux & pour ceux de leur fuite; le tout foys les mêmes peines ci-deflus mentionnées à l'égard defdits Bourgeois & Communautez que nous declarons par eux ençouruës de fait.

6. 4. Que si quelque Prince, Comte, Baron, homme de Guerre, yassal, Noble, ou ignoble, Bourgeois, ou Communauté de Villes étoit assez temeraire pour apporter quelque empêchement ou tendre quelques embûches aux Electeurs ou à leurs Deputez, allant pour l'élection du Roi des Romains ou en revenant, & les attaquer, offenser ou inquieter en leurs personnes ou en celles de leurs domestiques & suite, ou même en leurs équipages, soit qu'ils eussent demandé le fauf-conduit ordinaire, foit qu'ils n'eussent pas jugéà propos de le demander; Nous déclarons celui-là & tous ses complices avoir encouru de fait les susdites

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. I. 135 dites peines selon la qualité des personnes, ainsi qu'il est ci-dessus marqué.

6. c. Et même si un Prince Electeur avoit queique inimitié differend ou procès avec quelqu'un de ses collegues, cette querelle ne le doit point empêcher de donner, en étant requis, ladite conduite & escorte à l'autre ou à ses Deputez pour ladite élection, à peine de parjure & de perdre fa voix d'élection, pour cette fois-là seulement, comme il a été dit ci-deffus.

6.6. Commeauss fi les autres Princes, Comtes, Barons, gens de guerre, vasfaux, Nobles & ignobles, Bourgeois & Communautez des Villes vouloient du mal à quelque Electeur ou à plusieurs, ou s'il y a avoit quelque differend ou guerre entr'eux, ils ne laisseront pas. fans contradiction ou fraude aucune, de conduire & d'escorter le Prince Electeur. oules Princes Electeurs, ou leurs Deputez, soit en allant au lieu où se devra faire l'élection, soit en s'en retournant, s'ils veulent éviter les peines dont ils sont menacez par eet Edit, lesquelles ils encourront de fait au même tems qu'ils en useront autrement.

§. 7. Et pour une plus grande fermeté & plus ample assurance de toutes les choses ci-dessus mentionées, Nous.

136 Les Interets Presens

voulons & ordonnons que tous & chacuns les Princes ; Comtes ; Barons ; Nobles ; Villes ; ou leurs Communautez promettent par lettres ; & par ferment toutes lesdites choses & qu'ils s'obligent de bonne foi & sans fraude de les accomplir & mettre en effet ; & que quiconque refusera de donner telles Lettres , encourre de fait les peines ordonnées pour être executées contre les refusans , selon la condition

des personnes.

6. 8. Que si quelque Prince Electeur ou autre Prince relevant de l'Empire de quelque qualité & condition qu'il foit, Comte Baron, on Gentilhomme, leurs fuccesseurs ou heritiers tenant des fiefs du faint Empire refusoit d'accomplir nos Ordonnances & Loix Imperiales cideslus & ci-après écrites, ou qu'il eût la présomption d'y contrevenir : si c'est un Electeur, que dès lors ses Coëlecteurs l'excluent dorenavant de leur focieté, & qu'il foit privé de sa voix pour l'élection, & de la place, de la dignité, & du droit de Prince Electeur; & qu'il ne foit point investi des fiefs qu'il tiendra du saint Empire. Et si c'est quelqu'autre Prince ou Gentilhomme, comme il a été dit, qui contrevienne à ces mêmes Loix, qu'il ne soit point non plus investi des fiefs qu'il DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. I. 137 qu'il peut tenir de l'Empire, ou de qui que ce foit qu'il les tienne; & cependant qu'il encourre dès-lors les mêmes peines perfonnelles ci-deffus specifiées.

§. 9. Et encore que nous entendions & ordonnions que tous Princes, Comres, Barons, Gentilshommes, gens de
guerre, vassaux, villes & Communautez
soient obligez indisferemment de donner ladite escorte & conduite à chaque
Electeur ou à ses Deputez, comme il a
étédit; Nous avons toute sois estimé à
propos d'affigner à chaque Electeur une
escorte & des conducteurs particuliers
selon les païs & les lieux où il aura à pasfer, comme il se verra plus amplement par
ce qui suit.

§. 10. Premierement le Roi de Boheme Archi-Echançon du faint Empire fera conduit par l'Archevêque de Mayence, par les Evêques de Bamberg & de Wirtzbourg, par les Bourgraves de Nuremberg, par ceux de Hohenloë, de Vertheim de Bruneck & de Hanau, & par les Villes de Nuremberg, de Rotembourg, & de Windesheim.

§. 11.L'Arhevêque de Cologne Archi-Chancelier du faint Empire en Italie fera conduit par les Archevêques de Mayence, & de Trêves, par le Comte Palatin 138 LES INTERETS PRESENS du Rhin, parle Landgrave de Hesse, par les Comtes de Catznellenbogen, de Nafsaw, de Dietz, d'Issembourg, & de Falckenstein, & par les Villes de Wetzlar, de Geylnhausen, & de Fridberg.

§. 12. L'Archevêque de Trêves Archi-Chancelier du faint Empire dans les Gaules & au Royaume d'Arles fera, conduir par l'Archevêque de Mayence, par le Comte Palarin du Rhin, par les Comtes de Spanheim & de Naflaw, d'Iflembourg, de Welterbourg, de Runckel, de Limbourg, de Diets, de Catzeuellenbogen, d'Eppenftein, & de Falckenftein, & par la Ville de Mayence.

6. 13. Le Comte Palatin du Rhin Archi-Maître du faint Empire sera conduit

par l'Archevêque de Mayence.

§. 14. Le Duc de Saxe Archi-Maréchal du faint Empire fera conduit par le Roi de Boheme. les Archevêques de Mayence, & de Magdebourg, les Evêques de Bamberg, & de Wirtzbourg, le Marquis de Mifnie, le Landgrave de Heffe, les Abbez de Fulden, & de Hirchsfelt, les Bourgraves de Nuremberg; cœux de Hohenloë, de Wertheim, de Brunce, de Hanau, & de Falckenstein; comme aussi par les Villes d'Erford, Mulhaufen, Nuremberg, Rotembourg, & Windesheim.

DES Puiss. DE L'EUROPE. Ch. I. 1;9

9. 15. Et tous ceux qui viennent d'être nommez, seront pareillement tenus de conduire le Marquis de Brandbourg Archi-Chambelan du saint Empire.

6. 16. Voulons en outre & ordonnons expressement que chaque Prince Electeur qui voudra avoir tel sauf conduit & escorte, le fasse dûëment sçavoir à ceux par lesquels il voudra être conduit & escorté, leur indiquant le chemin qu'il prendra, afin que ceux qui sont ordonnez pour ladite conduite & qui en auront été ainsi requis, s'y puissent préparer commodement & affez à tems.

6. 17. Declarons toutefois que les présentes constitutions faites au sujet de ladite conduite doivent être entenduës, en sorte que chacun des susnommez, ou tout autre qui n'a pas peut-être été ci-dessus dénommé, à qui dans le cas susdit il arrivera d'êrre requis de fournir ladite conduite & escorte, soit obligé de la donner dans ses terres & & païs seulement, & même au de-là si loin qu'il le pourra; le tout sans fraude, sous les peines ci - dessus exprimées.

6. 18. Mandons & ordonnons deplus. que l'Archevêque de Mayence qui tiendra alors le Siege, envoye ses Lettres paten-

140 LES INTERETS PRESENS patentes par Courriers exprès à chacun desdits autres Princes Electeurs, Ecclefiastiques & seculiers ses collegues pour leur intimer ladite Election, & quedans ces Lettres soit exprimé le jour & le terme dans lequel vrai-semblablement elles pourront être renduës à chacun de ces

§. 19. Ces Lettres contiendront que dans trois mois, à compter du jour qui y sera exprimé, tous & chacuns les Princes Electeurs avent à se rendre à Francfort sur le Meyn en personne, ou à y envoyer leurs Ambassadeurs par eux autentiquement autorisez & munis de procuration valable fignée de leur main & fellée de leur grand seau, pour proceder à l'élection d'un Roi des Romains, futur Empercur.

Princes.

20. Or comment & en quelle forme ces sortes de Lettres doivent être dreffées, & quelle solemnité y doit être observée inviolablement, & en quelle forme & maniere les Princes Electeurs auront à dresser & faire leurs pouvoirs, mandemens, & procurations pour les-Deputez qu'ils voudront envoyer à l'élection, cela se trouvera plus clairement exprimé à la fin de la présente Ordonnance ; laquelle forme en cet endroit prescrite, ordonnons de nôtre pleine

puissance & autorité Imperiale, être en

tout & par tout observée.

6. 21. Quand les choses seront venues à ce point que la nouvelle certaine de la mort de l'Empereur ou du Roi des Romains sera arrivée dans le Diocése de Mayence: Nous commandons & ordonnons que deslors dans l'espace d'un mois, à compter du jour de l'avis reçu de cette mort, l'Archevêque de Mayence par ses Lettres patentesen donne part aux autres Princes Electeurs, & falle l'intimation dont il est ci-dessus parlé. Que si par hazard cet Archevêque negligeoit ou apportoit de la lenteur à faire ladite intimarion; alors les autres Princes Electeurs de leur propre mouvement sans même être appellez, & par la fidélité avec laquelle ils sont obligez d'assister le saint Empire, se rendront dans trois mois, ainfi qu'il a été dit, en ladite ville de Francfort pour élire un Roi des Romains, futur Empereur.

§. 2.2. Or chacun des Princes Electeurs, ou ses Ambassadeurs ne pourront entrer dans le tems de ladite élection en ladite ville de Francfort qu'avec deux cens chevaux seulement, parmi lesquels il pourra y avoir cinquante Cavaliers armez, ou moins s'il veut, mais non pas

davantage.

142 LES INTERETS PRESENS

6.23. Le Prince Electeur ainsi apellé & invité à cette élection, & n'y venant pas ou n'y envoyant pas ses Ambassadeurs avec ses Lettres - patentes sellées de son grand seau contenant un plein, libre & entier pouvoir d'élire un Roi des Romains, ou bien y étant venu ou y avant envoyé à son defaut ses Ambassadeurs; siensuite le même Prince ou sesdits Ambassadeurs se retiroient du lieu de l'élection, avant que le Roi des Romains futur Empereur eût été élû, & fans avoir substitué solemnellement & laissé un Procureur legitime afin d'y agir pour ce que dessus; que pour cette fois il foit privé de sa voix pour l'élection, & du droitqu'il y avoit, & qu'il a ainsi abandonné.

§. 2.4. Enjoignons & mandons aussi aux Bourgeois de Francsort, qu'en vertu du serment que Nous voulons qu'ils prétent à cette fin sur les saints Evangiles, ils ayent à proteger & à destendre avectout soin, sidélité, & vigilance tous les Princes Electeurs en general, & un chacun d'eux en particulier, ensemble elurs gens, & chacun des deux cens cavaliers qu'ils auront amenez en ladite ville contre toute insulte & attaque, en cas qu'il arrivât quelque dispute ou querelle entr'etx, & ce envers & contretous;

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. J. 143 à faute dequoi encourront la peine de parjure, avec perte de tous leurs droits. libertez, graces, & indults qu'ils tiennent ou pourront tenir du faint Empire; & feront dès aussi-tôt mis avec leurs personnes, & tous leurs biens au ban Imperial. Et deflors comme dès à présent il sera loisible à tout homme de sa propre autorité, sans être obligé de recourir à aucun Magistrat d'attaquer impunément ces mêmes Bourgeois, que nous privons en ce cas dès à présent comme pour lors de tout droit, comme traîtres, înfidéles, & rebelles à l'Empire, sans que ceux qui les attaqueront pour ce sujet en doivent apprehender aucune punition de la part du saint Empire, ou d'aucune autre part.

§. 15. De plus less les sourgeois de la ville de Francfort n'introduiront & ne permettront sous quelque prétexte que ce soit de laisser entrer en leur ville aucun étranger de quelque condition ou qualité qu'il puisse être pendant tout le temps qu'on procedera à l'élection, à l'exception seulement des Princes Electeurs, leurs Deputez ou Procureurs, chacun desquels pourra faire entrer deux cens chevaux comme il a été dit.

§. 26. Mais si après l'entrée des mêmes Electeurs ils se trouvoit dans la Ville

144 LES INTERETS PRESENS le ou en leut presence quelque étranger, lesdits Bourgeois en consequence du serment qu'ils auront prêté pour ce sujet en vertu de la presente Ordonnance sur les saints Evangiles, comme il a été ci-devant marqué, seront obligez de le faire sortir incontinent & sans retardement, sous les mêmes peines ci-dessus prononcées contr'eux.

CHAPITRE II.

De l'election du Roi des Romains.

§. I. A PRES que les Electeurs on leurs Plenipotentiaires autont fait leurs entrées en la Ville de Francfort, ils se transporteront le lendemain du grand matin en l'Eglise de Saint Batthelemi Apôtre, & là ils feront chanter la Messe du Saint Esprit, & affisteront tous jusqu'à la fin, afin que le même Saint Esprit éclairant leurs cœurs, & répandant en eux la lumiere de la vertu, ils puissent être fortifiez de son securs pour clire Roi des Romains & futur Empereur un homme juste, bon, & utile pour le falut du peuple Chrétien.

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. II. 145

6. 2. Aussi-tôt après la Messe, tous les Electeurs ou les Plenipotentiaires s'aprocheront de l'Autel, où la Messe aura été celebrée; & là les Princes Electeurs Ecclesiastiques, l'Evangile de Saint Jean, In principio erat Verbum, Oc. étant exposédevant eux, mettront leurs mains avec reverence fur la poitrine, & les Princes Electeurs seculiers toucheront réellement de leurs mains ledit Evangile; à quoi tous avec toute leurfamille affisteront non armez. Et alors l'Archevêque de Mayence leur presentera la forme du serment; & lui avec eux, & eux ou les Plenipotentiaires des absens avec lui prêteront le serment en cette maniere.

6. 3. Je N. Archevêque de Mayence , Archichancelier du Saint Empire en Allemagne , & Prince Electeur , jure sur ces saints Evangiles icy mis devant moi , par la foi avec laquelle je suis obligé à Dieu, & au saint Empire Romain, que Celon tout mon discernement & jugement, avec l'aide de Dieu, je veux élire un Chef temporel au peuple Chrétien, c'est-à-dire un Roi des Romains futur Empereur qui soit digne de l'être autant que par mon discernement & mon jugement je le pourrai connoître ; & sur la même foi je donnerai ma voix & mon suffrage en ladite Tom. IX.

146 LES INTERETS PRESENS élection fans aucun pacte ni esperance d'interét, de recompense, ou de promesse, a d'aucune chose semblable de quelque maniere qu'elle puisse être appellé: Ainsi

Dieu m'aide, & tous les Saints.
§. 4. Après avoir prêté ferment en la forme & maniere fuldite, les Electeurs ou les Ambassadeurs des absens procederont à l'élection, & dès-lors ils ne sortiont plus de la Ville de Francfort, qu'auparavant ils n'aient à la pluralité des voix élû & donné au monde, ou au peuple Chrétien un Chef temporel, à savoir un Roi des Romains sutur Empereur.

§. 5. Que s'ils differoient de le faire dans trente jours confecutifs, à compted uj our qu'ils auront prêté le ferment; alors les trente jours expirez ils n'auront pour nourriture que du pain & de l'eau; & ne fortiront pas de ladite Ville qu'auparavant tous ou la plus grande partie d'eux n'aient élû un conducteur ou Chef temporel des fidelles, comme il. a été dir.

§. 6. Or après que les Electeurs ou le plus grand nombre d'eux l'auront ainsi élû dans le même lieu , cette élection tiendra , & fera reputée comme si elle avoit été faite par tous unanimement sans contradiction d'aucun.

§. 7.

DES Puis. DE L'EUROPE. Ch. II. 147

§. 7. Et si quelqu'un des Electeurs ou desdits Amballadeurs avoit tardé quelque peu de tems à arriver à Francfort, & que toute fois il y vint avant que l'élection sût achevée; Nous voulons qu'il soit admis à l'élection en l'état qu'elle se trouvera lors de son arrivée.

 8. Et d'autant que par une coûtume ancienne approuvée & loüable', tout ce qui est ci-dessous écrit a été invariablement observé jusqu'à present; Nous pour cette raison voulons & ordonnons de nôtre pleine puissance & autorité Imperiale qu'à l'avenir celui qui de la maniere susdite aura été élû Roi des Romains, aussi-tôt après son élection, & avant qu'il puisse se mêler de l'administration des autres affaires de l'Empire, confirme & approuve fans aucun delai par ses Lettres & son seau à tous & chacuns les Princes Electeurs, Ecclefastiques, & seculiers, comme aux principaux membres de l'Empire, tous leurs privileges, lettres, droits, libertez, immunitez, concessions, anciennes coûtumes & dignitez, & tout ce qu'ils ont ont obtenu & possedé de l'Empire jusques au jour de son élection; & qu'après qu'il aura été couronné de la Couronne Imperiale, il leur

con-

- 148 Les Interets Presens confirme de nouveau toutes les choses susdites.
- §, 9. Cette confirmation fera faite par le Prince élû à chacun des Princes Electeurs en particulier , prémierement fous le nom de Roi , & puis renouvellée fous le titre d'Empereur; & fera tenu ledit Prince élû d'y maintenir fans fraude & de fon bon mouvement les mêmes Princes en general , & chacun d'eux en particulier; bien loin de leur y donner aucun trouble ou empêchement.
- §. 10. Voulons enfin & Ordonnons qu'au cas que trois Electeurs prefens ou les Ambassadeurs des absens élissen un quatriéme d'entr'eux, savoir un Prince Electeur present ou absent Roi des Romains, la voix de cet seli, s'il et present, ou la voix de ses Ambassadeurs, s'il étoit absent, ait sa vigueur, & augmente le nombre & la plus grande partie des élissans, à l'instar des autres Princes Electeurs.

CHAPITRE IIL

De la séance des Archevêques de Tréves, de Cologne, & de Mayence.

Au nom de la Sainte & indivisible Trinité, & à nôtre plus grand bonheur. Ainsi soit-il.

HARLES quatrième, par la grade Dieu Empereur des Romains toûjours Auguste & Roi de Boheme; à la memoire perpesuelle de la chose.

§. 1. L'union & la concorde des venerables & illustres Princes Electeurs, jait l'ornement & la gloire du saint Empire Romain, l'honneur de la Majesté Imperiale, & l'avantage des autres Etats de cette Republique, dont ces Princes soûtennent l'edifice sacré comme en étant les principales colomnes par leur pieté égale à leur prudence. Ce sont eux aussi qui fortissent le bras de la puissance Imperiale; & l'on peut dire que plus le nœud de leur amitié mutuelle s'étreint, plus le peuple Chretieu joiit abondamment de toutes les commoditez qu'apportent la paix & la tranquillité.

§. 2. Cest pourquoi pour doresna-G 3 vant 150 Les Interets Presens vant prevenir les disputes & les jaloufies qui pourroient naitre entre les venerables Archevêques de Mayence, de Cologne, & de Trêves, Princes Electeurs du faint Empire, à cause de la primauté ou du rang qu'ils doivent avoir pour leurs féances dans les Affemblées Imperiales, & Royales, & faire en forte qu'ils demeurent entre eux dans un état tranquille de cœur & d'esprit, & puisfent travailler unanimement & emploier tous leurs soins aux affaires, & aux avantages du faint Empire pour la confolation du peuple Chrétien ; Nous avons par deliberation & par le Conseil de tous les Electeurs, tant Ecclesiastiques que seculiers arrêté & ordonné; arrêtons & ordonnons de nôtre pleine puissance & autorité Imperiale par ce present nôtre Edit perpetuel & irrevocable, que lesdits venerables Archevêques auront séance; savoir celui de Trêves vis-à-vis la face de l'Empereur; celui de Mayence, foit en fon Dioceze & en sa Province, soit mêmes hors de sa Province dans l'étenduë de sa Chancelerie Allemande (excepté en la Province de Cologne feulement) à la main droite de l'Empereur ; ainsi que l'Archevêque de Cologne l'aura en sa Province, & en son Dioceze, & hors de sa Province

DES Puis. DE L'EUROPE. Ch. IV. 151 Province en toute l'Italie , & en France à la main droite de l'Empereur; & ce en tous les actes publics Imperiaux, de même qu'aux jugemens, collations, & investitures des fiefs, festins, confeils, & en toutes leurs autres assemblées où il s'agira & se traitera de l'honneur & du bien de l'Empire Romain. Voulant que cet ordre de séance soit observé entre lesdits Archevêques de Cologne, de Trêves & de Mayence, & leurs Successeurs à perpetuité, sans que l'on puisse à jamais y apporter aucun changement ou y former aucune contestation.

CHAPITRE IV.

Des Princes Electeurs en commun.

S. I. RDONNONSAUffi que toutes les fois que l'Empereur ou le Roi des Romains se trouvera affis dans les Assemblées Imperiales, soit au Conseil, à table, ou en toute autre rencontre avec les Princes Electeurs, le Roi de Boheme comme Prince couroncé & facré occupe la premiere place immediatement après l'Archevêque de G 4 Mayen-

1/2 LES INTERETS PRESENS
Mayence ou celui de Cologne; favoir
après celui d'eux deux qui pour lors felon la qualité des lieux & varieté des Provinces fera affis au côté droit de l'Empereur ou du Roi des Romains fluivant
la teneur de fon privilege; & que le
Comte Palatin occupe après lui la feconde place du même côté droit; qu'au
côté gauche le Duc de Saxe occupe la
premiere place après l'Archevêque qui
fera affis à la main gauche de l'Empereur; & que le Marquis de Brandebourg
fe mette après le Duc de Saxe.

6. 2. Toutes & quante fois que le faint Empire viendra à vaquer, l'Archevêque de Mayence aura le pouvoir qu'il a eu d'ancienneté d'inviter par lettres les autres Princes ses Confreres

de venir à l'élection.

6. 3. Tous lesquels, ou ceux d'entr'eux qui auront pû ou voulu affister à ladite élection étant assemblez pour y proceder, ce sera à l'Electeur de Mayence, & non à un autre de recüeillir particulierement les voix de ses Coëlecteurs en l'ordre suivant

§. 4. Ildemandera premierement l'avis à l'Archevêque de Tréves , à qui nous declarons que le premier fuffrage appartient ainsi que nous avons trouvé qu'il lui avoit appartenu jusqu'à pre-

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. IV. 153 fent ; secondement à l'Archevêque de Cologne, à qui appartient l'honneur & l'Office de mettre le premier le Diadême sur la tête du Roi des Romains; troisiémement au Roi de Boheme qui tient la primauté par l'éminence , le droit, & merite de sa dignité Royale entre les Electeurs laïques; en quatriéme lieu, au Comte Palatin du Rhin; en cinquiéme lieu, au Duc de Saxe; & en sixième lieu, au Marquis de Brandebourg. L'Archevêque de Mayence ayant ainsi & en l'ordre susdit, recüeilli les suffrages de tous, fera entendre aux Princes ses confreres & leur découvrira ses intentions, & à qui il donne sa voix, en étant par eux requis.

§. 5. Ordonnons auss qu'aux ceremonies des sestins. Imperiaux le Marquis de Brandebourg donnera l'eau à laver les mains à l'Empereur ou au Ros des Romains; le Roi de Boheme lui donnera la prémiere sois à boire, (lequel service toutes ois à boire, of lequel service toutes ois il ne sera pas tenu de rendre avec la Couronne Royale sur la tête conformement aux priviléges de son Royaume, s'il ne le veut de sa propre & libre volonté; le Comte Palatin du Rhin sera tenu d'apporter la viande; & le Duc de Saxe exercera sa charge d'Archi-Marêchal, comme il a G s

154 Les Interets Presens accoûtumé de faire de toute ancienneté.

CHAPITRE V.

Du droit du Comte Palatin du Rhin, & du Duc de Saxe.

E plus toutes les fois que le faint Empire viendra à vaquer, comme il est dit, l'Illustre Comte Palatin du Rhin Archi-Maître du saint Empire Romain fera Provifeur ou Vicaire de l'Empire dans les parties du Rhin & de la Suabe, & de la Jurisdiction de Franconie; à cause de sa Principauté ou du privilege du Comté Palatin, avec pouvoir d'administrer la Justice, de nommer aux Benefices Ecclesiastiques, de recevoir le revenu de l'Empire, d'investir des fiefs; & de-recevoir les foi & hommages de la part & au nom du faint Empire; toutes lesquelles choses toutefois seront renouvellées en leurs tems par le Roi des Romains après élû, auquel les foi & hommages devront être de nouveaux prêtez, à la referve des fiefs. des Princes, & de ceux qui se donnent ordinairement avec l'étendart, dont nous refervons specialement l'investituDES PUISS. DE L'EUROPE. Ch.V. 155 re & la collation à l'Empereur feul, ou au Roi des Romains. Le Comte Palain faura toutefois qu'il lui eft defendu expressement d'aliener ou d'engager aucune chose appartenant à l'Empire pendant le tems de son administration ou Vicaviat.

§. 2. Et nous voulons que l'Illustre Duc de Saxe Archi - Maréchal du saint Empire joüiste du même droit d'administration dans les lieux où le droit Saxon est observé, en toutes les mêmes manieres, & conditions qui sont ci-

dessus specifiées.

§. 3. Et quoi que par une coûtume fort ancienne il ait été introduit que l'Empereur ou le Roi des Romains est obligé de répondre dans les causes intentées contre lui par devant le Comte Palatin de Rhin Archi-Maître, Prince Electeur du saint Empire, ledit Comte Palatin ne pourra toutefois exercer certe jurisdiction qu'en la Cour Imperiale où l'Empereur ou le Roi des Romains sera, present en personne & non ailleurs,

CHAPITRE VI

De la comparaison des Princes Electeurs avec les autres Princes communs.

Ous ordonnons qu'en toutes les ceremonies & assemblées de la Cour Imperiale qui se feront dorenavant & à l'avenir, les Princes Electeurs Ecclefiaftiques & feculiers tiendront invariablement leurs places à droite & à gauche selon l'ordre & la maniere prescrite, & que nul autre Prince de quelque état, dignité, préeminence ou qualité qu'il soit, ne leur puisse être ou à aucun d'eux preferé en aucunes actions quelconques qui regardent les assemblées Imperiales, soit en marchant, feant ou demeurant debout; avec cette condition expresse que le Roi de Boheme nommément precedera invariablement dans toutes & chacunes les actions & celebrations susdites des assemblées Imperiales tout autre Roi, quelque dignité ou prérogative particuliere qu'il puisse avoir, & pour quelque cause ou cas.

CHAPITRE VII.

De la succession des Princes Electeurs.

Au nom de la sainte & indivisible Trinité, & à nôtre plus grand bonheur, Ainsi soit-il.

HARLES quatriéme par la grace de Dieu, Empereur des Romains toûjours Auguste & Roi de Boheme, à la memoire perpetuelle de la chose.

6. 1. Parmi les foins innombrables que nous apportons journellement pour mettre en un état heureux le faint Empire où nous presidons par l'assistance du Seigneur; nôtre principale application est à faire fleurir & à entretenir toûjours parmi les Princes Electeurs du saint Empire une union salutaire & une concorde & charité sincere ; étant certain queleurs conseils sont d'autant plus utiles au monde Chrétien, qu'ils se trouvent éloignez de toute erreur, que la charité regne plus purement entre eux, que tout doute en est banni, & que les droits d'un chacun sont clairement declarez & specifiez. Certes il est generale158 Les Interets Presens

ralement manifeste & notoire à tout le monde que les illustres ; le Roi de Bohene , le Comte Palatin du Rhin , le Duc de Saxe & le Marquis de Brandebourg, le premier en vertu de leurs Principautez ont droit , voix & seance en l'Election du Roi des Romains sutre Empereur , avec les Princes Ecclesiastiques leurs Coëlecteurs , avec les quels lis sont en effet vrais & legitimes Princes Electeurs du faint Empire.

§. 2. Neaumoins afin qu'à l'avenir on ne puisse fusciter aucun sujer de scandale & de divission entre les fils de ces Princes Electeurs seculiers touchant lesdits droits, voix, & faculté d'Election, & qu'ainsi le bien public ne courre aucun risque d'être retardé ou troublé par des delais dangereux; Nous avec l'aide de Dieu dessans en prevenir les

perils à venir.

§ 3. Statuons & ordonnons de nôtre puissance & autorité Imperiale par la presente Loi perpetuelle, que cas avenant que les dits Princes Electeurs seculiers & quelqu'un d'eux vienne à deceder, le droit, la voix & le pouvoir d'élire sera devolu librement & sans contradiction de qui que ce soit à son fisainé DES PUISS. DE L'EUR. Ch. VII. 159 ainé legitime & laïque; & en cas que l'ainé ne fût plus au monde, au fils ainé de l'ainé semblablement laïque.

6, 4. Et si ledit sils ainé venost à mourir sans laisser d'ensans mâles legitimes laïques, le droit, la voix, & le pouvoir de l'élection seront devolus en vertu du présent Edit à son frere puiné descendu en ligne directe legitime paternelle, & ensuire au fils aîné laïque de celui-ci.

§. 5. Cette fuccession des aînez & des heritiers de ces Princes sera perpetuellement observée en ce qui regarde le droir, la voix, & le pouvoir sustituité.

6. 6. A cette condition & enforte toutefois que si le Prince Electeur ou son fils aîné, ou le fils puiné laïque venoit à deceder laissant des heritiers mâles legitimes laïques mineurs, le plus âgé frere de ce defunt aîné sera tuteur & administrateur desdits mineurs, jusqu'à ce que l'aîné d'entr'eux ait atteint l'âge legitime, lequel âge en un Prince Electeur voulons & ordonnons être à toûjours de dix-huit ans accomplis; & lors que l'Electeur mineur aura atteint cet âge, son tuteur ou administrateur sera tenu de lui remettre incontinent & entierement le droit, la voix, & le pouvoir avec l'office dE-

160 Les Interets Presens

d'Electeur, & generalement tout ce qui

en dépend.

§. 7. Et si quelqu'une de ces Principautez venoit à vaquer au profit de l'Empire, l'Empereur ou le Roi des Romaind'alors en pourra disposer comme d'une chose devoluë legirimement à lui & au

faint Empire.

6. 8. Sans préjudice neanmoins des privileges, droits & coûtumes de nôtre Royaume de Boheme, pour ce qui regarde l'élection d'un nouveau Roi en cas de vacance, en vertu desquels les regnicoles de Boheme peuvent élire un Roi de Boheme suivant la coûtume obfervée de tout tems, & la teneur desdits privileges obtenus des Empereurs ou Rois nos prédecesseurs; auxquels privileges nous n'entendons nullement préjudicier par la présente sanction Imperiale; au contraire ordonnons expressement que nôtredit Royaumey soit maintenu, & que ses privileges lui soient confervez à perpetuité, selon leur forme & teneur.

CHAPITRE VIII.

De l'immunité du Roi de Boheme & des habitans dudit Royaume.

9. 1. O M M E les Empereurs & Rois nos prédecesseurs ont accordé aux illustres Rois de Boheme nos ayeuls & prédecesseurs, aussi bien qu'au Roïaume & à la Couronne de Boheme, le privilege qui par grace a été accordé & qui a eu son effet dans ledit Royaume, sans interruption depuis un tems immemorial, par une loüable coûtume incontestablement observée pendant tout ce tems & prescrite par l'usage sans contradiction & interruption aucune, qui est gu'aucun Prince, Baron, Noble; Homme de guerre, Vassal, Bourgeois, Habitant , Paysan & autre personne de ce Rovaume & de ses apartenances, de quelque état, dignité, préeminence ou condition qu'il puisse être, ne puisse pour quelque cause ou sous quelque prétexte ou par quelque personne que ce soit, être adiourné & cité hors le Royaume & pardevant d'autre Tribunal que celui du Roi de Boheme & des Juges de sa Cour Royale; Nous defirant renouveller & confirmer

162 LES INTERETS PRESENS firmer ledit indult, usage & privilege; Ordonnons de nôtre authorité & pleine puissance Imper. par cette constitution perpetuelle & irrevocable à toûjours, que si non-obstant ce privilege, coûtume & indult, quelque Prince, Baron, Noble, Vassal Bourgeois ou paysans, ou quelque autre personne susdite étoit cité ou adjourné à quelque Tribunal que ce fût hors du Royaume, pour cause quelconque, civile, criminelle ou mixte, il ne soit nullement tenu d'y comparoître & d'y répondre en aucun tems en personne ou par procureur; & si le Juge étranger & qui ne demeure point dans le Royaume; quelque authorité qu'il ait, ne laisse pas de proceder contre les défaillans ou le non comparant, & de passer outre jusques à jugement interlocutoire ou definitif, & de rendreune ou plusieurs sentences dans les causes & affaires susdires de quelque maniere que ce soit : Nous declarons de nôtre authorité & pleine puissance Imperiale toutes lesdites citations, commandemens, procedures, fentences & executions faites en consequence generalement quelconques, nulles &

cuté ou attenté au préjudice de ce privilege. §. 2. Surquoi Nous ajoûtons expressement

de nul effet, sans qu'il puisse être rien exe-

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. VIII. 163 ment & ordonnons par cet Edit Imperial, perpetuel & irrévocable de la même pleine puissance & autorité, que comme dans ledit Royaume de Boheme il a été toûjours & de tems immemorial observé qu'il n'étoit permis à aucun Prince, Baron, Noble, Homme de guerre, Vassal, Citoyen, Bourgeois, Paylan, on tout autre habitant du Royaume de Boheme susdit, de quelque état, préeminence, dignité, ou condition qu'il foit d'appeller à tout autre tribunal de quelconques procedures, sentences interlocutoires & définitives, mandemens ou jugemens du Roi de Boheme ou de ses Juges : comme aussi de l'execution desdites sentences & jugemens rendus contre aucun d'eux par le Roi ou par les Tribunaux du Roi, du Royaume & des autres Juges fusdits, & s'il arrive qu'au préjudice de ce que l'on interjette de tels appels, qu'ils soient declarez nuls, & que les appellans encourrent dès lors réellement & de fait la perte de leur cause.

CHAPITRE IX.

Des mines d'or, d'argent & autres métaux.

Nous ordonnons par la présente constitution perpetuelle & irrevocable, & declarons de nôtre science que nos successeurs Rois de Boheme, comme auffi rous & chacuns les Princes Electeurs Ecclefiastiques & seculiers présens & à venir, pourront justement & legitimément avoir & posseder toutes les mines & minieres d'or, d'argent, d'étain, de cuivre, de fer, & de plomb, & de toutes fortes d'autres metaux : comme auffi les fallines decouverres ou qui se decouvriront avec le tems en nôtre dit Royaume, & dans les terres & païs fuiets audit Royaume, de même que lesdits Princes dans leurs Principautez, terres, domaines & apartenances, avec tous droits fans en excepter aucun, comme ils peuvent ou ont accoûtumé de les posseder. Pourront auffi donner retraite aux Juifs & recevoir à l'avenir les droits & les peages établis par le passé, tout ainsi qu'il a été jusqu'à present observé & pratiqué legitiDES PUISS, DE L'EUROPE. Ch. X. 165 legitimement par nos predecesseurs Rois de Boheme d'heureuse memoire, & par les Princes Electeurs, & leurs prédecesseurs, fuivant l'ancienne, loüable & approuvée coûtume & le cours d'un tems immemorial.

CHAPITRE X.

De la monnoie.

Nous Ordonnons de plus que le Roi de Boheme, qui après nous succedera à ce Royaume, pourra pendant le tems de son regne faire battre monnoye d'or & d'argent en tous les endroits & lieux de son Royaume ou terres en dependantes qu'il lui plaira, & ordonnera, dans la forme & maniere jusqu'à present observée dans ledit Royaume, ainsi, que de tout tems il a été loisible à nos predecesseurs Rois de Boheme de faire, fuivant la possession continuelle qu'ils ont de ce droit. Voulons & ordonnons aussi par la presente Constitution Imperiale & grace perpetuelle que les Rois de Boheme puissent acheter & acquerir des autres personnes des châteaux; terres, & heritages de quelque nature qu'ils puissent être, en recevoir en don & par engagement, à condition qu'ils seront tenus de les laisser en la même nature qu'ils les auront trouvez, siefs, comme siefs, franc-alleu comme tel, &c. en sorte toutes que des biens que les Rois de Boheme auront ains acquis ou reçûs, & qu'ils auront jugé à propos d'unir au Royaume de Boheme, ils seront obligez den payer les redevances ordinaires & accoûtumées qui en étoient dués à l'Empire.

§. 2. Laquelle presente Constitution & grace nous étendons aussi au vertu de nôtre presente Loi Imperiale à tous les Princes Electeurs, tant Ecclessassiques que seculiers, & à leurs fuccesseurs & legitimes heritiers, aux charges, & conditions ci-dessus pres-

crites.

CHAPITRE XI.

De l'Election des Princes Electeurs.

RDONNONS aussi que les Comtes Barons, Nobles, Feudataires, Vassaux, Officiers, Gens de guerre, Citoyens, Bourgeois & toutes autres personnes de quelque état, dignité & condition qu'elles soient, qui seront sujets des Eglises de Cologne, Mayence, & Tréves, ne devront ni ne pourront à l'avenir, comme ils n'ont pû ni dû par le passé être citez, tirez, ni traduits hors le territoire ni les termes & limites de la jurisdiction desdites Eglises & de leurs dependances, à l'instance de quelque demandeur que ce soit, ni obligez de comparoître en justice pardevant d'autres Tribunaux & Juges, que pardevant les Juges ordinaires des Archevêques de Mayence, de Tréves, & de Cologne, comme nous trouvons que de tout tems il a été ainsi observé.

6. 2. Et s'il arrivoit que nonobstant nôtre presente Constitution quelqu'un des sujets des Eglises de Tréves, & de Mayen-

168 LES INTERETS PRESENS

Mayence, & de Cologne fût adjourné ou cité pour quelque cause que ce soit, civile criminelle, ou mixte, ou autre affaire pardevant quelqu'autre Juge hors des territoires, termes & limites desdites Eglises ou d'aucunes d'icelles celui qui aura été cité, ne sera nullement tenu de comparoitre ou de repondre, déclarans la citation, les procedures, & fentences interlocutoires ou definitives renduës ou à rendre contre les défaillans par tels Juges qui seront hors du ressort desdites Eglises, & tout ce qui ce s'en seroit ensuivi par execution ou autre attentat, nul & de nul effer.

6. 2. A quoi nous ajoûtons expresfement que les Comtes, Barons, Feudataires, Nobles Vassaux, Officiers, Gens de guerre, Citoyens, Paysans & tous autres sujets desdites Eglises de quelque état, dignité ou condition qu'ils soient, ne pourront pas appeller des procedures, sentences interlocutoires & definitives, ou mandemens desdits Archevêques & de leurs Eglises ou de leurs Officiaux aux Juges seculiers non plus que des executions faites ou à faire en consequence contr'eux dans la jurisdiction de l'Archevêgue ou desdits Officiaux, à quelqu'autre Tribunal

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. XI. 169 bunal que ce foit, pendant que la Juficice ne sera point déniée aux complaignans dans les Tribunaux desdits archevêques & de leurs Officiaux; faisons desfiens à tous autres Juges de recevoir semblables appellations & les declarons nulles & sans effet.

§. 4. Mais en cas de deni de Justice, nous permettons à tous les susnomment à qui la Justice aura été déniée d'appeller, non pas indifferemment à tout autre Juge ordinaire ou subdelegué, mais immediatement au Tribunal de la Cour Imperiale & au Juge qui y presidera alors, cassant es annulant toutes les procedures qui auront été faires ailleurs au prejudice de cette Constitution.

§. J. Laquelle en vertu de nótre prefente Loi Imperiale nous étendons aufli aux illuftres Comte Palatin du Rhin, Duc de Saxe & Marquis de Brandebourg; Princes Electeurs feculiers ou laïques & à leurs fucceffeurs heritiers & fujets en la même forme & maniero

que dessus.

CHAPITRE XII.

De l'Assemblée des Princes Electeurs.

Au nom de la sainte & indivisible Trinité, & à nôtre plus grand bonheur, Ainsi soit-il.

CHARLES IV. Par la Gra-ce de Dieu Empercur des Romains toûjours Auguste, & Roi de Boheme, à la memoire perpetuelle de la chose. Parmi les divers soins qui occupent continuellement nôtre esprit pour le bien public, nôtre Hautesse Imperiale a confideré que les Princes Electeurs du saint Empire, qui en sont les bases solides & les colomnes immobiles, ne pouvant pas avoir commodément communication ensemble, à caufe de leur trop grand éloignement les uns des autres, il est necessaire que pour le bien & le falut du même Empire ils s'assemblent plus souvent que de coûtume, afin que comme ils sont informez des abus & desordres qui regnent dans les Provinces qui leur font connuës; ils puissent en faire raport, & en conferer ensemble, & aviser aux moiens ďv

DES PUISS, DE L'EUR. Ch. XII. 171 d'y aporter le remede par leurs falutaites conseils, & leur sage prévoyance.

- 6. 2. C'est pourquoi dans nôtre Cour solemnelle tenuë par nôtre Hautesse à Nuremberg avec les venerables Princes Electeurs Ecclesiastiques, & les illustres Princes Electeurs seculiers, & plusieurs autres Princes & grands Seigneurs, après une meure déliberation avec les mêmes Princes Electeurs, & de leur avis pour le bien & le salut commun, Nous avons jugé à propos avec lesdits Princes Electeurs, tant Ecclesiastiques que seculiers, d'ordonner qu'à l'avenir les mêmes Princes Electeurs s'assembleront en personne une fois l'an, en une de nos Villes Imperiales, quatre semaines consecutives après la l'ête de Pâques, & que pour la presente année au même tems prochainement venant, il fera celebré par Nous & les mêmes Princes une Conference, Cour, ou Assemblée de cette sorte, en nôtre ville Imperiale de Metz;& alors en l'un des jours de la tenuë de ladite Assemblée, il sera par Nous & de leur avis nommé un lieu auquel ils auront à s'affembler l'année suivante. Et cette presente Constitution ne durera que tant qu'il plaira à Nous & à eux; & pendant qu'elle aura lieu, Nous prenons en nôtre protection & fauvegarde lesdits Prin172 LES INTERETS PRESENS ces Electeurs, tant en venant en nôtte Cour qu'en y sejournant, & s'en retournant.

§. 3. Et afin que la negociation & l'expedition des affaires communes concernant le falut & le repos public, ne foient point retardées par les Festins qui se font ordinairement en semblables Affemblées; Nous ordonnons aussi de leur consentement unanime, que pendant lestites Assemblées il ne sera loisible à qui que ce soit de faire aucun Festin general aux Princes; mais bien des repas particuliers qui n'aportent point d'empêchement à l'expedition des affaires, & cela même avec moderation.

CHAPITRE XIII.

De la revocation du Privilege.

TATUONS & Declarons aussi nôtre present Edit Imperial, perpetuel & irrevocable, que tous les privileges & toutes Lettres de concession que Nous ou les Empereurs & Rois des Romains nos predecesseurs de glorieuse memoire aurions octroyez de notre propre mouvement, ou d'une autre maniere

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XIII. 172 niere sous quelques termes que ce pût être, ou que Nous, ou nos successeurs Empereurs & Rois pourroient à l'avenir accorder à qui que ce soit, & de quelque Etat, préeminence, ou condition qu'il foit, même aux Villes, Bourgs, ou Communautez de quelques lieux que ce soit, pour des droits, graces, immunitez, coûtumes, ou autre chose, ne pourront préjudicier, ni déroger, aux libertez, jurisdictions, droits, honneurs, & Seigneuries des Princes Electeurs du saint Empire Ecclesiastiques & feculiers, ni d'aucun d'eux; encore que dans lesdits privileges, & lesdites lettres accordées, comme dit est, en faveur de quelques personnes que ce soit, & de quelque préeminence, dignité & état qu'elles soient, ou desdites Communautez, il fût expressement porté qu'elles ne pourroient être revoquées ; si ce n'est en cas qu'on eût specialement, & de mot à mot inseré dans tout le corps & contenu desdites lettres cette clause de non revocation; lesquels privileges & lettres, entant qu'ils préjudicient & dérogent en quelques choses aux libertez, jurisdictions, droits, honneurs & Seigneuries desdits Princes Electeurs, ou d'aucun d'eux. Nous avons de nôtre certaine science, pleine puissance & autorité

174 LES INTERETS PRESENS torité Imperiale revoquez & cassez, revoquons & cassons, entendons, & tenons pour revoquez & cassez par ces presentes.

CHAPITRE XIV.

De ceux ausquels on ôte les biens feodaux comme en étans indignes.

T d'autant qu'en plusieurs lieux de l'Empire les vassaux & seudataires font à contre-tems & malicieusement une refignation ou defistement verbal des fiefs qu'ils tiennent de leurs Seigneurs, pour avoir lieu après ladite réfignation de les défier, & de leur declarer la guerre, & sous pretexte d'une hostilité ouverte pouvoir attaquer, envahir, occuper, & retenir lefdits fiefs & terres au prejudice des mêmes Seigneurs; Nous ordonnons par cette Conftitution perpetuelle que telles & semblables refignations ou renonciations feront reputées comme non faites, si elles ne sont faites librement & réellement, & si les Seigneurs ne sont mis en possesfion corporelle & réelle desdits fiefs, enforte que ces faifeurs de défi ne troublent jamais ou par eux ou par d'autres, & ne don∽

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XIV. 179 donnent conseil, faveur, & assistance à quelqu'un pour troubler ou inquieter leurs Seigneurs dans les fiefs ou benefices qu'ils auront resignez; Voulons que ceux qui feront le contraire & attaqueront leurs Seigneurs dans leurs benefices & fiefs refignez ou non refignez en quelque maniere que ce soit, ou les troubleront, ou endommageront, ou prêteront conseil, assistance, ou faveur à ceux qui commettront semblables attentats, perdent en même-tems, & par cela même lesdits fiefs & benefices, & soient declarez infâmes, & mis au Ban de l'Empire; sans qu'ils puissent jamais rentrer sous quelque prétexte que ce soit dans lesdits fiefs & Benefices; & sans qu'on les leur puisse de nouveau en aucune maniere conferer : Declarant que la concession ou l'investiture qu'on leur en pourroit avoir donnée ensuite, contre la présente constitution, soit sans aucun effet. Ordonnons en dernier lieu que ceux ou celui qui oseront, ou osera agir frauduleusement contre leur Seigneur, ou son Seigneur, & les iront attaquer de dessein premedité, sans avoir fait ladite resignation, soit que le dési ait été fait ou non fait, encourent par cela même lesdites peines en vertu de la présente fanction.

H 4 CHA-

CHAPITRE XV.

Des Conspirations.

6.1. NO us désaprouvons aussi, condamnons, & de nôtre certaine science declarons nulles toutes conspirations, conventicules, societez illicites, detestées & deffenduës, par les Loix dans & hors des Villes, entre ville & ville, entre particulier & particulier, entre ville & particulier, sous prétexte de parenté, de Bourgeoisie, ou telle autre couleur qu'elle puisse être : comme aussi toutes confederations & pactes, & toutes coûtumes sur ce introduites que nous tenons plûtôt pour corruption; lesquelles les villes ou personnes de quelque dignité, condition ou état qu'elles puissent être auroient fait jusqu'à présent, on présumeroient de faire à l'avevenir, soit entr'eux soit avec d'autres, sans l'autorité des Seigneurs dont ils sont sujets, Officiers, ou serviteurs, ou demeurant dans leur détroit, ces mêmes Seigneurs n'étant pas nommément exceptez ; ainsi qu'elles ont été dessenduës & cassées par les sacrées Loix des divins Empereurs nos prédecesseurs ; à l'exception

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XV. 177 tion toutefois des confederations & ligues que l'on sait avoir été faites par les Princes, les Villes, & autres, pour la conservation de la paix generale des Provinces & païs entr'eux ; lesquelles reservans specialement par nôtre declaration, Nous ordonnons qu'elles demeurent dans leur force & vigueur, jusques à ce que nous trouvions à propos d'en

ordonner autrement.

6. 2. Nous ordonnons quetout particulier qui osera à l'avenir faire des ligues, conspirations, & pactes de cette sorte contre la disposition de cet édit & de nôtre ancienne Loi sur ce publiée, outre la peine portée par la même Loi, encourra deslors la nôte d'infâmie, & la peine de l'amande de dixlivres d'or ; & que toute Ville qui pareillement violera nôtre présente Loi encourra aussi la peine de l'amande de cent livres d'or, avec la perte & privation de ses privileges Imperiaux, desquelles amandes pecuniaires la moitié en sera aplicable au fisc Imperial, & l'autre au Seigneur du district, au préjudice duquel lesdites ligues auront été faites.

CHAPTIRE XVI.

Des Phalburgers ou gens déchûs de leur Bourgeoife.

U reste il Nous à été souvent fait plainte que certains Bourgeois & fujets des Princes, Barons, & autres cherchans à secouer le joug de leur sujetion originaire, & même par une entreprise temeraire n'en tenans aucun compte se font recevoir Bourgeois d'autres Villes, comme ils l'ont fait plus frequemment par le passe, que nonobstant qu'ils continuent de resider en perfonnes dans les terres , Villes , Bourgs , & Villages de leurs premiers Seigneurs, qu'ils ont osé & osent abandonner par cette fraude, ils prétendent jouir des libertez des Villes, ou par ce moyen ils ont aquis le droit de Bourgeoisie, & être par elles protegez; lesquels Bourgeois font vulgairement apellez en Allemagne Pfalburgers. Or d'autant qu'il n'est pas juste que quelqu'un profite de son dol & de sa fraude, Nous après avoir sur ce pris l'avis des Princes Electeurs Ecclefiastiques & seculiers, & de nôtre certaine science, pleine puissance, & autorité Impe-

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XVI. 179 Imperiale, avons ordonné & ordonnons par cette présente Loi perpetuelle & irrevocable, que lesdits Bourgeois & sujets qui se mocqueront ainsi de ceux fous la sujétion desquels ils sont, ne pourront, de ce jour à l'avenir dans toutes les terres, lieux, & Provinces du faint Em. pire, joiiir en aucune façon des droits, & libertez des Villes, ou par une telle fraude ils se feront ou se sont fait recevoir jusqu'à présent Bourgeois; si ce n'est que se transferans réellement en personne dans lesdites Villes pour y établir un domicile actuel, & y faire une residence continuelle, vraye, & non feinte, ils y subissent les impositions accoûtumées, & les charges municipales; & si quelqu'uns y ont été reçûs, ou le sont à l'avenir, leur reception fera reputée pour nulle ; & les reçus de quelque dignité, condition, & état qu'ils soient, ne joiiiront en aucun cas, & sous quelque prétexte que ce soit des droits & libertez desdites Villes: & ce nonobstant quelconques droits & privileges obtenus, & coûtumes observées en quelque-temps que ce foit; lesquels entant qu'ils sont contraires à nôtre présente Loi, Nous de nôtre certaine science & pleine puissance Imperiale les revoquons par ces présentes, & ordonnons qu'ils loient privez de toute force & valeur. H6

180 LES INTERETS PRESENS

6. 2. A la reserve & sans préjudice à toûjours touchant ce que dellus, des droits que les Princes Seigneurs & autres personnes qui de cette maniere ont été ou seront à l'avenir abandonnez, ont sur les personnes & les biens de leurs sujets quiles abandonnent ainsi, & pour ceux qui contre la disposition de nôtre présente Loi ont osé par le passé, ou oseront à l'avenir recevoir lesdits Bourgeois & suiets d'autrui, si ils ne les renvoyent absolument dans un mois après la publication à eux faite des présentes, Nous declarons que toutes les fois qu'ils transgresseront nôtre présente Loi, ils encourront la peine de l'amande de cent marcs d'or pur, dont la moitié sera applicable irremissiblement à nôtre fisc Imperial, & l'autre aux Seigneurs de ceux qui auront été ainfi reçûs.

CHAPITRE XVII.

Des Desis.

5.1. Ous declarons en outre que ceux qui feignans d'avoir juste raifon de défier quelqu'un, l'auront envoyé defier à contretems, en des lieux où il n'a pas fon domicile établi, & où

DES PUISS. DE L'EUR. Ch.XVII. 18 E il ne demeure pas ordinairement, ne pourront pas avec honneur ravager ses terres ni brûler se maisons, ou par autre voye endommager ses heritages.

6. 2. Et d'autant qu'il n'est pas juste que le dol & la fraude soient profitables à personne, Nous voulons & ordonnons par cette presente constitution perpetuelle, que les défis faits ou à faire à l'avenir de cette sorte à quelques Seigneurs ou autres gens que ce soient, avec lesquels on auroit été en societé, familiarité, ou honnête amitié, foient de nulle valeur; & qu'il ne soit nullement permis sous prétexte de tel défi , d'outrager quelqu'un par incendies, pilleries, & saccagemens; à moins que le défi n'eût été denoncé publiquement pendant trois jours naturels à la perfonne même défiée, ou dans le lieu de son domicile ordinaire & accoûtumé, & que par témoins suffisans il ne sùt rendu témoignage de cette dénonciation. Ordonnons que quiconque osera defier & attaquer quelqu'un en la maniere susdite, encoure deslors la note d'infamie, comme s'il n'avoit été fait aucun défi, & qu'il soit châtié comme traître par tous juges, suivant la rigueur des Loix.

6.3. Deffendons & condamnons auffitoute forte de guerres & de querelles injuf-

182 LES INTERETS PRESENS

injuftes, & pareillement les incendies, les ravages, & les violences injuftes, les peages & impositions illicites & non usitées, comme aussi les exactions que l'on a coûtume de faire pour les sauf-conduits & les sauvegardes que l'on veut faire prendre par force aux gens; & ce sur les peines dont les saintes Loix ordonnent que cesdirs attentats soient punis.

CHAPITRE XVIII.

Lettres d'Intimation.

Vous illustre & magnifique Prince , Seigneur , Gc. Marquis de Brandebourg , Archi-Chambellan du faint Empire Romain , norre Coelecteur & très-cher ami. Nous vous intimons par ces présentes l'élection du Roi des Romains, qui pour causes raisonnables doit être faire incessamment, O vous appellons selon le devoir de nôtre Charge & la contume à ladite élection ; afin que dans trois mois consecutifs à compter de tel jour , Oc. Vous ayez à venir par vous - même ou par vos Ambassadeurs ou Procureurs, foit unou plusieurs ayant charge & mandement suffisant, au lieu du selon La forme des Loix facrées qui ent été fur ce faites DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XVIII. 183
faites, pour déliberer, traiter & convenir
avec les autres Princes vos & nos Coelecteurs de l'étélion d'un Roi des Romains, qui
par la Grace de Dieu fera après créé Empereur; & pour y demeurer jusqu'à la confonmation de cette élétion, & autrement faire & proceder comme il est exprimé dans les
Lois facrées sur ce établies; à fiutte dequoi
Nous y procederons finalement avec les
autres Princes vos & nos Coeletieurs, suivant que l'ordonne l'autorité des fâtes Lois,
nonobjant vôtre absence ou celle des vétres.

CHAPITRE XIX.

Forme de procuration à donner par le Prince Eletteur , qui envoyera ses Ambassadeurs à l'élection.

du saint Empire, &c. savoir faisons du saint Empire, &c. savoir faisons des causes reseentes, Que comme pour des causes raisonnables l'on doit incessamment proceder à l'election d'un Roi des Romains; & que nous destrons archemment, ainsi que nous oblige l'honneur & Etat du saint Empire, qu'il ne soit exposé à aucans éminens dangers: Nous ayans une serme persuasion & une consume co

184 Les Interets Presens

ce singuliere en la fidélité, suffisance, & prudence de nos chers & bien-aimez tels, Gc. les avons faits , constituez , & ordonnez, comme nous lesfuisons, constituons, Gordonnons avec tout droit, maniere & forme les mieux & le plus efficacement que nous pouvons uos veritables & legitimes Procureurs & Ambassadeurs speciaux, eux ou chacun d'eux solidairement, en sorte que la condition de celui qui occupera ne soit pas meilleure; mais que ce qui aura été commencé par l'un se puisse finir & duement terminer par l'autre; & ce pour traiter par tout avec les autres Princes nos Coelecteurs tant Ecclesiastiques que seculiers, convenir avec eux & conclurre sur le choix d'une personne qui ait les qualitez propres à être élû Roi des Romains , & pour assister aux Traitez qui se feront sur l'élection d'une telle personne, & y traiter & déliberer pour nous en nôtre place & en nôtre nom ; comme aussi pour en nôtre même nom & place nommer la même perfonne & confentir qu'elle soit élue Roi des Romains & élevée au saint Empire ; & pour faire sur nôtre propre conscience tout serment qui sera necessure, convenable & accoûtumé; même pour en ce qui concerne les choses susdites on quelqu'une desdites chofes , substituer & revoquer folidairement un autre ou d'autres Procureurs, & faire

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XIX. 185 faire toutes & chacune choses qui seront necessaires & utiles à faire en ce qui concerne les affaires susdites jusqu'à la consom-mation des traitez de cette nomination, déliberation, & élection, ou telles autres semblables, & aussi utiles & importantes choses, encore qu'elles, ou quelqu'une d'icelles demandassent un mandement plus special ou qu'elles fussent de plus grande consequence & plus particuliere que les susdites ; le tout comme nous pourrions faire nous-mêmes, si nous étions personnelement presens aux negotiations desdits traitez de déliberation , nomination , & élection future, ayant & voulant avoir, & promettant fermement d'avoir perpetuelelement agreable & pour ratifié tout ce qui sera negotié, traité ou fait, ou de quelque maniere ordonné dans les affaires susdites ou en quelqu'unes d'icelles par nos sustits Procureurs, ou Ambassadeurs, comme aussi par leurs subdeleguiz ou par ceux qui seront substituez par eux ou par quelqu'un deux.

CHAPITRE XX.

De l'union des Principautez des Electeurs & des droits y annexez.

Au nom de la sainte & indivisible Tri-, nité, & à nôtre plus grand bonheur. Ainsi soit-il

C HARLES quatriéme par la grace de Dieu, Empereur des Romains toûjours Auguste & Roi de Boheme, à la perpetuelle memoire de la chose.

Comme toutes & chacunes les Principautez en vertu desquelles l'ont sait que les Princes Electeurs feculiers ont droit & voix en l'élection du Roi des Romains futur Empereur, font reéllement attachées & inseparablement unies à ce droit & aux fonctions, dignitez & autres droits y apartenans & en dépendans, que le droit & la voix, l'office & la dignité & les autres droits qui apartiennent à chacune desdites Principautez, ne peuvent écheoir qu'à celui qui possede notoirement la Principauté avec la terre, les vasselages, fiefs, domaines & ses apartenances, Nous ordonnous par ce prefent

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XX. 187 fent Edit Imperial, perpetuel & irrevoble , qu'à l'avenir chacune desdites Principautez demeurera & fera si étroitement & indivisiblement conjointe & unie avec la voix d'élection, l'office & toutes autres dignitez, droits, & apartenances concernant la dignité Electorale, que quiconque sera paisible possesseur d'une desdites Principautez jouira aussi de la libre & paissible possession du droit, de la voix de l'office, de la dignité & de toutes autres apartenances qui la concernent, & sera reputé de tous vrai & legitime Electeur; & comme tel on sera tenu à l'inviter, recevoir & admettre & non autre, avec les autres Princes Electeurs en tout tems & sans contradiction aucune aux élections des Rois des Romains & à toutes les actions qui concerneront l'honneur & le bien du saint Empire, sans qu'aucune des choses susdites, attendu qu'elles sont ou doivent être inseparables puisse être en aucun tems divisée ou separée l'une de l'autre, ou puisse en jugement ou dehors être repetée separement ou évincée par sentence, voulant que toute audience soit refusée à celui qui demandera l'une sans l'autre, & que si par furpri!e ou autrement il l'obtenoit & qu'il s'en ensuivit quelque procedure, iugement

188 LES INTERETS PRESENS

jugement, sentence, ou quelqu'autre semblable attentat contre notre presente Constitution, le tout en tout ce qui en pourroit émaner en quelque saçon que ce pûtêtre, soit de nul estet & actuellement nul.

CHAPITRE XXI.

De l'ordre de la marche entre les Archevéques.

5. 1. R d'autant que nous avons commencement de nos prefentes Constitutions l'ordre de la scance que les Princes Electeurs Ecclessassique devoient tenir au Conseil , à la Table & ailleurs , lors que la Cour Imperiale se tiendra, ou que les Princes Electeurs seront ci-apres obligez de s'affembler avec l'Empereur ou le Roi des Romains : surquoi nous avons apris qu'il y avoiteu par le passe plassiqu'il y avoiteu par le passe plus qu'il étoit expedient de prescrire l'ordre qui doit être par eux observé aux Processions & marches publiques.

§. 2. C'est pourquoi nous ordon-

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXI. 189 nons par ce present Edit Imperial & perpetuel que toutes les fois que dans les Assemblées generales où seront l'Empereur ou le Roi des Romains & lesdits Princes, l'Empereur ou le Roi des Romains voudra sortir en public & en ceremonie, & qu'il fera porter devant lui les ornemens Imperiaux , l'Archevêque de Tréves marchera le premier & seul devant l'Empereur ou le Roi en ligne droite & diametrale; en sorte qu'entre l'Empereur ou le Roi & lui, il n'y ait que les Princes à qui il apartient de porter les marques Imperiales ou Royales.

§. 3. Mais quand l'Empereur ou le Roi marchera fans faire porter ledfues marques, alors le même Archevêque précedera l'Empereur ou le Roi en la maniere fusdite; en forte qu'il n'y ait absolument personne entr'eux, les deux autres Archevêques Electeurs gardans dans lesdites Processions chacun la place qui lui a été ci-dessus affignée pour la seance, selon la Province en laquelle

ils se trouveront.

CHAPITR EXXII.

De l'ordre de la marche des Princes Electeurs, & par qui sont portées les marques honoraires.

Our déclarer le rang que les Princes Electeurs doivent tenir en marchantavec l'Empereur ou avec le Roi des Romains en public & en ceremonie, & dont nous avons ci-dessus fait mention, nous ordonnons que toutes les fois que pendant la tenuë d'une Diête Imperiale, il faudra que les Princes Electeurs marchent processionellement avec l'Empereur ou le Roi des Romains en quelques actions ou solemnitez que ce soit, & qu'ils y portent les ornemens Imperiaux ou Royaux, le Duc de Saxe portant l'Epée Imperiale ou Royale marchera immédiatement devant l'Empereur, étant au milieu entre lui & l'Electeur de Tréves ; ledit Electeur de Saxe aura à sa droite le Comte Palatin du Rhin qui portera le Globe ou la pomme Imperiale, & à fa gauche le Marquis de Brandebourg portant le Sceptre, tous trois marchans de front; le Roi de Boheme suivra immediatement l'Empereur DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXIII. 187 ou le Roi des Romains, sans que personne marche entre l'empereur ou ledit Roi & lui.

CHAPITRE XXIII.

Des benedictions des Archevêques en la presence de l'Empereur.

5. I. OUTES les fois qu'on cele-brera en folemnité le Mosse devant l'Empereur ou le Roi des Romains, & que les Archevêques de Mayence, de Tréves & de Cologne, ou deux d'entr'eux s'y trouveront presens, on observera à la confession qui se dit à l'entrée de la Messe, au baiser de l'Evangile & de la paix qu'on presente après l'Agnus Dei . & même aux benedictions qui se donnent à la fin de la Messe & à celles qui se font à l'entrée de table & aux graces qui se rendent après le repas, cet ordre que nous avons estimé à propos d'y établir de leur avis & consentement, qui est que le premier aura cet honneur le premier jour ; le second le second jour, & le troisième le troisiéme jour.

§. 2. Nous declarons en ce cas, que l'ordre de la primauté ou posteriorité

entre

188 LES INTERETS PRESENS entre les Archevêques doit être reglé fur l'ordre & le tems de leur confecration. Et afin qu'ils fe previennent les uns les autres par des témoignages d'honneur & de déference, & que leur exemple oblige les autres à s'honorer mutuellement; nous defirons que celui que cet ordre, touchant les chofes sus discrete regardera le premier, fasse sus des Collegues une civilité & une honnéteté charitable pour les inviter à prendre cet honneur; & qu'après cela il procede aux choses susdites ou à quelqu'une d'elles.

CHAPITRE XXIV.

Les Loix suivantes ont été publiées en la Diete de Metz. le jour de Noël l'an 1356, par Charles IV. Empereur des Romains totijours Auguste, Roi de Bebeme, assisté de rous les Princes Electeurs du saint Empire, en presence du venerable Pere en Dieu le Seigneur Theodoric Evéque d'Albe, Cardinal de la sainte Egslise Romaine & de Charles fils ainé du Roi de France, Illustre Duc de Normandie & Dauphin de Viennois.

§. 1. S I quelqu'un étoit entré dans quelque complot criminel, ou auroit fait ferment ou promesse de s'y engager

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXIV. 189 engager avec des Princes & Gentilshommes, ou avec des particuliers & autres personnes quelconques, même roturieres pour attenter à la vie des reverends & Illustres Princes Electeurs du saint Empire Romain, tant Ecclefiastiques que seculiers ou de quelqu'un d'eux, qu'il perisse par le glaive, & que tous les biens soient confisquez comme criminel de leze Majesté; car ils font partie de nôtre corps; & en ces rencontres les loix punissent la volonté avec la même severité que le crime même. Et bien qu'il fut juste que les fils d'un tel paricide mourussent d'une pareille mort, parce que l'on en peut apprehender les mêmes exemples; néanmoins par une bonté particulière nous leur donnons la vie. Mais nous voulons qu'ils soient frustrez de la succession maternelle ou ayeule; comme aussi de tous les biens qu'ils pourroient esperer par droit d'heredité & de succession, ou par testament de leurs autres parens & amis : afin qu'étant toûjours pauvres & necessiteux, l'infamie de leur pere les accompagne toûjours, qu'ils ne puissent jamais parvenir à aucun honneur & dignité, même à celles qui sont conferées par l'Eglise; & qu'ils loient reduits à telle extremité, qu'ils languissent dans une necessité Tom. IX. con-

190 LES INTERETS PRESENS

continuelle, & trouvent par ce moyen leur foulagement dans la mort & leur fupplice dans la vie. Nous voulons aussi que ceux qui oseront interceder pour telles sortes de gens, soient notez d'une insamie perpetuelle.

6.1. Pour ce qui est des filles de ces criminels , en quelque nombre qu'elles puissent être, Nous ordonnons qu'elles prennent la falcidie ou la quatriéme partie en la succession de leur mere, soir qu'elles ayent plûtôt une médiocre nourriture de filles qu'un entier avantage ou nom d'héritiers. Car en este la sentence doit être d'autant plus moderée à leur égard, que nous sommes persuadez que la foiblesse de leur sex es empêchera de commettre des crimes de cette nature.

§. 3. Declarons auffi les émancipations que telles gens pourroient avoir faites de leurs fils ou de leurs filles depuis la publication de la presente Loi, nulles & de nul effet, pareillement nous declarons nulles & de nullevaleur toutes les constitutions de dot, donations & toutes les autres aliénations qui auront été faites par fraude & même de droit depuis le tems qu'ils autront commencé à faire le premier projet de ces consDES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXIV. 191 confpirations & complot. Si les femmes ayant retiré leur dot se trouventen cet état, que ce qu'elles auront reçà de leurs maris à titre de donations; elles le doivent reserver à leurs fils lors que l'ussfruit n'aura plus lieu; qu'elles sachent que toutes ces choses, qui selon la Loi devroient retourner aux fils, seront appliquées à nôtre site, & à la reserve de la falcidie ou quarte qui en sera prise pour les filles & non pour les site.

§. 4. Ce que nous venons de dire de ces criminels & de leurs fils doit auffière entendu de leurs fatellites, complices & ministres & de leurs fils. Toutefois si aucun des complices touché du desir d'une véritable gloire découvre la conspiration en son commencement, il en recevra de nous recompense & homeur: mais pour celui qui aura eu part à ces conspirations & ne les aura revelées que bien tard avant néanmoins qu'elles ayent été découvertes, il sera estimé digne seulement d'absolution & du pardon de son crime.

§. 5. Nous ordonnons auffi que s'il est revelé quelque attentat commis contre les dits Princes Electeurs Eccléfastiques ou seculiers, l'on puisse même après la mort du coupable poursuivre 192 LES INTERETS PRESENS de nouveau la punition de ce crime.

§. 6. De même l'on pourra pour ce crime de leze Majesté à l'égard desdits Princes Electeurs, donner la question aux serviteurs du maître qui en aura été accusé.

6. 7. Ordonnons de plus par ce preme après la mort du coupable l'on puisfe commencer à informer contre lui, afin que le crime étant averé, sa memoire puisse et condamnée, & ses biens confisquez. Car dès-là que quelqu'un a formé le dessein d'un crime detessable, il en est en quelque façon coupable & bourellé en son ame.

s. 8. C'est pourquoi dès que quelqu'un se trouvera coupable d'un tel attentat; nous voulons qu'il ne puisse pius ni vendre, ni aliener, ni donner la liberté à ses esclaves, & même qu'on ne lui puisse plus payer ce qui lui est dû.

§. 9. Pareillement, Ordonnons qu'à ce fujet on applique à la question les ferviteurs du criminel, c'est-à-dire pour le crime du complot détestable fait contre les Princes Electeurs Ecclesiastiques & seculiers.

8. 10. Et si quelqu'un de ces criminels meurt pendant l'instruction du procès, nous voulons que ses biens, à cauDES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXV. 193 fe qu'on est encore incertain qui enserale successeur, soient mis entre les mains de la Justice.

CHAPITRE XXV.

De la conservation des Principautez des Electeurs en leur entier.

J'il est expédient que toutes Principautez foient confervées en leur entier, afin que la justice s'affermisse, eque les bons & sidelles sujets joüissent d'un parfait repos & d'une paix profonde; il est encore sans comparaison beaucoup plus juste que les grandes Principautez, domaines, honneurs & droits des Princes Electeurs, demeurent aussi en leur entier; car là où le peril est le plus à craindre, c'est-là où il faut user de plus grandes précautions; de peur que les colomnes venant à manquer, tout le bâtiment ne tombe en ruine.

§. 1. Nous voulons donc & Ordonnois par cet Edit Imperial perpetuel, qu'à l'avenir & à perpetuité les grandes & magnifiques Principautez, telles que font le Royaume de Boheme, la Comté Palatine du Rhin, le Duché de Saxe, & le Marquifat de Brandebourg,

I 3 leur

194 LES INTERETS PRESENS

leurs terres, jurissicitions, hommages & vassalaages, avec leurs apartenances & dependances ne puissent être partagées, divissées, ou demembrées en quelque façon que ce soit; mais qu'elles demeurent à perpetuité unies & conservées en leur entier.

6. 2. Que le fils ainé y succede, & que tout le domaine & tout le droit apartiennent à lui feul ; si ce n'est qu'il soit insensé, ou qu'il airtel autre grand & notable défaut qui l'empêche absolument de gouverner ; auquel cas la succession lui étant defendue, Nous voulons que le second fils, s'il y en a un en la même ligne y soit apellé; sinon l'ainé des freres ou parens paternels laïque, qui se trouveraêtre le plus proche en ligne directe & masculine. Lequel toutefois sera tenu de donner des preuves continuelles de sa bonté & liberalité envers ses autres freres & sœurs, contribuant à leur subsistance selon la grace qu'il aura reçûë de Dieu, & felon sa bonne volonté, & les facultez de son patrimoine; lui defendant expressement tout partage, division & demembrement des Principautez & de leurs apartenances & dependances en quelque façon que ce puisse être.

CHA-

CHAPITRE XXVI.

De la Cour Impériale & de sa Séance.

§. r. Le jour que l'Empereur ou le nir folemnellement fa Cour, les Princes Electeurs tant Ecclefiastiques que seculiers se rendront à une heure ou environ au logis de la demeure Imperiale ou Royale, où l'Empereur ou le Roi étant revêu de tous les ornemens Imperiaux montera à cheval, avec tous les Princes Electeurs qui l'accompagneront jusqu'au lieu preparé pour la séacci-dessus qui céte ci-dessus presente & inscree dars l'Ordomance qui regle les marches des mêmes Princes Electeurs.

§. 2. L'archi-Chancelier dans l'Archi-Chancellariat duquel la Cour Imperiale se tiendra, portera aussi au bout d'un bâton d'argent tous les seaux Im-

periaux ou Royaux.

6. 3. Mais les Princes Electeurs feculiers porteront le Sceptre, la Pomme & l'Epée en la manière qui a été dite ci-dessus,

I 4 §. 4.

196 Les Interets Presens

§. 4. Quelques autres Princes inférieurs qui feront deputez par l'Empereur, & à fon choix, porteront immédiatement devant l'Archevêque de Tréves marchant en fon rang, premiérement la Couronne d'Aix la Chapelle, & en fecond lieu, celle de Milan. Ce qui ne se pratiquera seulement que devant l'Empereur orné de la Couronne Imperiale.

§. 5. L'Imperatrice auffi ou la Reine des Romains étant revêtué des habits & ornemens de ceremonie, marchera après le Roi ou l'Empereur des Romains, & auffi après le Roi de Boheme qui fuit immédiatement l'Empereur; mais éloignée d'un espace competant, & accompagnée de les principaux Officiers, & de ses Filles d'honneur, & ce jusques

au lieu de la séance.

CHAPITRE XXVII.

Des fonctions des Princes Electeurs dans les rencontres où les Empereurs ou Rois des Romains tiennent folemnellement leur Cour.

Ous Ordonnons que toutes les fois que l'Empereur ou le Roi des Romains voudra tenir folemnellement fa Cour, & où les Princes Electeurs seront obligez de faire les fonctions de leurs Charges, on observe en cela l'ordre suivant.

6. 1. Premiérement l'Empereur ou le Roi des Romains étant ailis en sa Chaire Royale, ou fur le Trône Imperial, le Duc de Saxe fera sa Charge en la maniére que nous allons dire. On mettra devant le logis de la féance Impériale ou Royale, un tas d'avoine de telle hauteur, qu'il aille jusqu'au poitral, ou jusques à la felle du cheval sur lequel le Duc sera monté. Et le Duc ayant en ses mains une bâton d'argent, & une mefure aussi d'argent qui peseront ensemble douze marcs d'argent, & étant à cheval remplira la mesure d'avoine, & la donnera au premier palfrenier qu'il Ls

198 LES INTERETS PRESENS rencontrera. Après quoi fichant le bâton dans l'avoine, il se retirera, & son Vicemarêchal, savoir de Pappenheim, s'approchant, ou lui absent, le Marêchal de la Cour permettra le pillage de l'avoine.

6. 2. Dès que l'Empereur ou le Roi des Romains se sera mis à table, les Princes Electeurs Ecclefiastiques, c'està-dire les Archevêques étant debout devant la table avec les autres Prelats la beniront suivant l'ordre qui a été cidessus par Nous prescrit. La benediction étant faite; les mêmes Archevêgues s'ils y font tous presens, ou bien deux, ou un d'entr'eux prendront les feaux Impériaux ou Royaux des mains du Chancelier de la Cour : & l'Archevêque dans l'Archi - Chancellariat duquel la Cour fe tiendra marchant au milieu des deux autres Archevêques qui seront à ses côtez, tenans avec lui le bâton d'argent où les sceaux seront suspendus; tous trois les porteront ainsi, & les mettront avec respect sur la Table devant l'Empereur ou le Roi. Mais l'Empereur ou le Roi les leur rendra aussi-tôt : & celui dans l'Archi - Chancellariat duquel les ceremonies se feront, comme il a été dit, prendra à son col le plus grand seau. & le portera ainsi durant tout le diner,

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXVII. 199 après, jusques à ce qu'il soit retourné à cheval du Palais à son logis. Or le bâton dont nous ven ons de parler doit être d'argent de poids de douze marcs; & les trois Archevêgues doivent payer chacun le tiers tant du poids de l'argent que du prix de la façon. Le bâton & les seaux demeureront au Chancelier de la Cour qui en fera ce qu'il lui plaira; & c'est pourquoi aussi-tot que celui des Archevêques auquel il aura appartenu de porter le plus grand sceau au col; depuis le Palais, julqu'à son logis; comme il a été dit, y sera arrivé: il renvoira par quelqu'un de ses domestiques audit Chancelier de la Cour Impériale ledit sceau sur le même cheval : & l'Archevêque selon la décence de sa propre dignité, & l'amitié qu'il portera audit Chancelier de la Cour, sera tenu de lui donner aussi le cheval.

§. 3 Ensuite le Marquis de Brandebourg viendra à cheval, ayant en ses mains un bassin, & une aiguiere d'argent du poids de douze marcs, avec de l'Eau, & une belle serviette. En mettant pied à terre, il donnera à laver au Seigneur Empereur, ou au Roi des Romains.

§ 4. Le Comte Palatin du Rhin entrera de même à cheval, portant qua200 LES INTERETS PRESENS tre plats d'argent remplis de viande, chaque plat du poids de trois marcs, & ayant mis pied à terre, mettra les plats sur la table devant l'Empereur, ou

Roides Romains.

§, 5. Après eux viendra le Roi de Boheme Archi-Echanson, étant aussi à cheval, & tenant à la main une coupe ou gobelet d'argent du poid de douze marcs, couvert & plein de vin & d'eau; & ayant mis pied à terre, presentera à boire à l'Empereur, ou au Roi des Romains.

6. 6. Nous Ordonnons auffi que suivant ce qui a été pratiqué jusqu'ici, les Princes Electeurs seculiers ayant fait leurs Charges, le Vice-Chambellan de Falkenstein ait le cheval , le bassin & l'aiguiere du Marquis de Brandebourg: le Maître de cuisine de Nuremberg, le cheval, & les plats du Comte Palatin du Rhin, le Vice-Echanson de Limbourg , le cheval & le Vice-Maréchal de Pappenheim, le cheval, le bâton & la mesure du Duc de Saxe. Bien entendu que c'est en cas que ces Officiers se trouvent en personne à la Cour Impériale, ou Royale: &v fassent les fonetions de leurs Charges autrement, & s'ils font tous absens, ou quelques - uns d'eux; alors les Officiers ordinaires de

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXVIII. 108 l'Empereur ou du Roi des Romains serviront au lieu des absens, chacun en fa Charge; & comme ils en feront les fonctions, aussi jouiront-ils des émolumens...

CHAPITRE XXVIII.

Des Tables Imperiales & Electorales.

§. 1. L A Table Imperiale ou Royale doit être disposée en sorte qu'elle soit plus haute de six pieds que les autres tables de la sale; & aux jours des Assemblées solemnelles, personne ne s'y mettra que l'Empereur ou le Rois des Romains feul.

6. 2. Et même la place & la table de l'Imperatrice ou Reine sera dressée à côté, & plus basse de trois pieds que celle de l'Empereur ou Roi des Romains; mais plus haute que celle des Electeurs aussi de trois pieds. Pour les tables & places des Princes Electeurs, on les dreffera toutes d'une même hauteur.

§. 3. On dreffera sept tables pour lesfept Electeurs Ecclesiastiques & seculiers au bas de la table Imperiale ; sçavoir.

201 LES INTERETS PRESENS
voir trois du côté droit, & trois autres du côté gauche, & la septiéme
vis-à-vis de l'Empereur ou Roi de
Romains, dans le même ordreque nous
avons dit ici au chapitre des Séances,
& du rang des Princes Electeurs; en
forte que personne de quelque qualité & condition qu'elle soit, ne se puisse mettre entre deux, ou à leurs tables.

§. 4. Il ne sera permis à aucun des surdits Princes Electeurs seculiers, qui aura fait sa Charge; de s'aller mettre à la table qui lui aura été préparée, que tous les autres Electeurs fes Collegues n'ayent fait aussi leurs Charges: Mais dès que quelqu'un d'eux, ou quelques-uns auront fait la leur, ils se retireront auprès de leur table, & se tiendront là débout jusqu'à ce que rous les autres ayent achevé les fonctions sus sutres ayent achevé les fonctions fusdites de leurs Charges; & alors ils s'assent tous en mêmetems chacun à sa table.

§. 5. D'autant que nous trouvons par des relations très-certaines, & pardet traditions si anciennes qu'il n'y a point de memoire du contraire, qu'il a été de tous tems heureusement observé, que l'élection du Roi des Romains futur Empereur se doit faire en la ville de Francsort, & le Couronnement à Aix la Chapelle; DES PUISS, DE L'EUR. Ch. XXVIII. 203 & que l'élû Empereur doit tenir sa premiere Cour Royale à Nuremberg. C'est pourquoi Nous voulons pour plusieurs raisons qu'il en soit use de même à l'avenir; si cen'est qu'il y ait empêchement legitime.

§, 6. Toutes les fois que quelque Electeur Ecclessaftique ou seculier, qui aura été appellé à la Cour Imperiale, ne pourra pour quelque rasson legitime s'y trouver en personne; & qu'il y envoyera un Ambassadeur ou Deputé; cet Ambassadeur de quelque condition ou qualité qu'il soit, quoi qu'en vertu de son pouvoir il doive être admis en la place de celui qu'il represente, ne se mettra pas à la table que l'on aura destinée pour celui qu'il s'aura envoyé.

Enfin toutes les ceremonies de cette Cour Imperiale étant achevées, tout l'échaffaut ou bâtiment de bois qui aura été fait pour la féance, & pour les tables de l'Empereur ou Roi des Romains, & des Princes Electeurs affemblez pour ces céremonies folemnelles, ou pour donner l'inveftiture des fiefs, appartiendra au

Maître d'Hotel.

CHAPITRE XXIX.

Des droits des Officiers, lorsque les Princes finthommage de leurs Fiefs à l'Empereur, ou au Roi des Romains.

6. r. ORDONNONS par le présent Edit Imperial que lorsque les Princes Electeurs, tant Ecclefiaftiques que seculiers recevront leurs fiefs ou droits souverains des mains de l'Empereur ou Roi des Romains ils ne soient point obligez de payer ou de donner aucune chose à qui que ce soit. Car commel'argent que l'on paye sous ce prétexte est dû aux Officiers, & que les Princes Electeurs ont la superiorité sur tous les Offices de la Cour Imperiale, ayant mêmes en ces sortes d'Offices leurs Substitutsétablis & gagez à cet effet par les Empercurs, il feroit absurde que des Officiers substituez demandassent de l'argent, ou des présens à leurs Superieurs; fre n'est que lesdits Princes Electeurs leur veiillent donner quelque chose de leur propre volonté & liberalité.

§. 2. Mais les autres Princes l'Empiretant Ecclefiastiques que seculiers en recevans leurs, fiefs , comme nous venons.

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXIX. 201 de dire, de l'Empereur ou du Roi des Romains, donneront aux Officiers de la Cour Imperiale ou Royale, chacun foixante-trois marcs & un quart d'argent; si ce n'est que quelqu'un d'eux pût verifier son exemption, & faire voir que par privilege Imperial ou Royal il soit dispensé de payer ladite somme, & tous les autres droits que l'on a accoûtumé de payer quand on prend l'investiture; & ce sera le Maître d'Hôtel de l'Empereur ou du Roi des Romains qui fera le partage de ladite somme de soixante trois marcs & un quart d'argent en la maniere qui fuit.

Premierement, il en prendra dix marcs pour lui. Il en donnera autant au Chancelier de l'Empereur ou du Roi des Romains; aux Secretaires Notaires & Dictateurs trois marcs; & à celui qui scelle pour la cire & le parchemin un quart; sans que le Chancelier, & les Secretaires foient tenus de donner pour cela autre chose, sinon un certificat du fief reçû, ou de simples lettres d'investiture. Semblablement le Maître d'Hôtel donnera de ladite somme dix marcs à l'Echanson de Limbourg; dix au Maître de cuisine de Nortemberg; dix, au Vice-Marêchal de Pappenheim; & dix, au Vice-Chambellan de Falkeinstein; pourvû qu'ils se trouvent en personne à ces investitures, & qu'ils y faisent les fonctions de leurs Charges; autrement, & en leur absence les Officiers de la Cour de l'Empereur ou du Roi des Romains qui feront la charge des absens, & qui en auront en la peine enrecevont aussi le prosit & les émolumens.

§. 3. Mais lorsque le Prince monté fur un cheval ou toute autre bête recevra l'investiture de se fiefs de l'Empereur ou du Roi des Romains , guelle que foit cette bête , elle appartiendra au grand Marêchal , c'est-à-direau Duc de Saxe s'il est présent , sinon à son Vice-Marêchal de Pappenheim , & en son abfence au Marêchal de la Cour de l'Empereur.

CHAPITRE XXX.

De l'instruction des Princes Electreurs aux Langues.

§.1. D'AUTANT que la Majesté du saint Empire Romaindoit prescrire des Loix, & commander à plusieurs peuples de diverses Nations, mœurs, façons de faire, & de disterentes langues, il est juste, & les plus sages

DES PUISS. DE L'EUR. Ch. XXX. 107 le jugent ainsi, que les Princes Elecheurs qui sont les colomnes & les arcsboutans de l'Empire soient instruirs, & ayent la connoissance de plusieurs langues; parce qu'étant obligez de soulager l'Empereur en ses plus importantes affaires, il est necessaire qu'ils entendent plusseurs personnes, & que reciproquement ils se puis-

sent faire entendre à plusieurs.

§. 2. C'est pourquoi Nous ordonnons que les fils ou heritiers & successeurs des illustres Princes Electeurs, sçavoir du Roi de Boheme, du Comte Palatin du Rhin, du Duc de Saxe & du Marquis de Brandebourg, qui sçavent apparemment la langue Allemande, parce qu'ils la doivent avoir aprise dès leur enfance, étant parvenus à l'âge de sept ans, se fasfent instruire aux langues, Latine, Italienne, & Sclavonne; entelle forte qu'avant atteint la quatorziéme année de leur age, ils y foient scavans, selon le talent que Dieu leur en aura donné ; ce que nous ne jugeons pas seulement utile mais aussi necessaire à cause que l'usage de ces langues est fort ordinaire dans l'Empire pour le maniement de ses plus importantes affaires.

§. 3. Nous laissons toutesois à l'option des Peres le particulier de cette instruction; ensorte qu'il dépendra d'eux d'en-

voyer

208 LES INTERETS PRESENS voyer leurs fils, ou les parens qu'ils jugeront leur devoir apparenment fucceder en l'électorat, aux lieux où ils pourront apprendre commodement ces langues ou de leur donner dans leurs maifons des Précepteurs & de jeunes camarades, par l'instruction & la conversation desquels ils puissent s'instruire dans ces langues.

[LULL.]

1711. CAPITULATION De l'Empereur CHARLES VI. Traduite du Latin.

Ous Charles VI. par la Grace de Dieu Elà Roi des Romains, toù-jours Auguste; Archiduc d'Autriche, Roi des Espagnes, des deux Siciles & de Jerusalem; Roi de Hongrie & de Boheme, Duc de Bourgogne & de Brabant, Comte de Habssbourg, de Flandres, & de Tirol, &c. Nous reconnoissons publiquement par ces présentes; qu'après la mort de va facrée Majesté Imperiale Joseph de gloricuse memoire, nous avons été promus & élevés par la Divine Providence, & par les voyes ordinaires de l'Election, à la suprême Dignité de Roi des Romains; par les respectivement

DES PUISS. DE L'EUR. Ch.XXX. 209 Reverendiffimes & Sereniffimes Lothaire François de Mayence, & Charles de Trêves Archevêgues, Archi-Chanceliers du St. Empire Romain en Allemagne, en France, & au Royaume d'Arles; & Jean Guillaume Palatin du Rhin, Duc de Baviere; Archi-Dapifer, nos chers Cousins & Princes Electeurs; comme aussi en nôtre nom, entant que Roi & Electeur de Boheme, & respectivement au nom des Serenissimes Puissants Frideric Auguste Roi de Pologne, comme Electeur de Saxe, Frideric Roi de Prusse comme Electeur de Brandebourg, & Georges Louis Duc de Brunswic & Lunebourg, Archi-Pincerna, Archi-Maréchal , Archi-Chambellan , & Archi-Tréforier, par les Ambassadeurs Plenipotentiaires de nôtre & de leurs Dilections, Erneft Frideric Comte de Windifchgraz, Baron en Waldshein & Thol, &c. Othon Henri Baron de Friese en Rotha & Geschwits, &c. Christophle Bourgrave & Comte de Dona, &c. Et Frideric Guillaume Baron de Schlibi dit Gortz; ce que Nous avons aussi accepté à la gloire de Dieu, & pour l'honneur du St. Empire Romain & de toute la Chrétienté; mais principalement pour le bien public de toute la Nation Germanique. C'est pourquoi de nôtrelibre & gratieuse

210 Les Interets Presens tieule volonté, Nous avons transigé par ces présentes, & sciemment par voye de Pacte à nos dits Cousins & Electeurs tant pour eux que pour les autres Princes & Erats du St. Empire, les Articles suivants.

I.

Que durant tout le tems de nôtre Gouvernement Nous tiendrons en bonne & fidéle Protection & tutelle la Chrêtienté, le Saint Siège de Rome, le Souverain Pontife, & l'Eglise Chrêtienne dont Nous fommes Advocat, comme aussi la Nation Germanique, le Saint Empire Romain, & les Electeurs qui en sont les principaux Membres, & les Colomnes Capitales; & que fingulierement Nous maintiendrons les Familles Electorales feculieres en leurs Droits d'Aînesse selon la teneur de la Bulle d'Or, particulierement Art. XIII. comme aussi les autres Princes, Prélats, Comtes, Seigneurs & Etats, & la Noblesse libre immédiate de l'Empire en leurs Prérogatives, Dignitez Ecclesiastiques & seculieres, Droits, Facultés, & Biens chacun en son état; Semblablement Nous laisserons à chaque Etat de l'Empire sa libre voix & seance dans les Diétes: Nous n'exclurons ni ne suspendrons personne de sa Voix

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 211 & Seance, fans le confentement des Electeurs Princes & Etats: Nous n'admettrons aucun Prince, Comte, ou Seigneur, dans les Colleges des Princes ou des Comtes, si premierement ils n'ont suffisamment acquis des Biens de Princes, Comtes & Seigneurs, & s'ils ne se sont obligés. & n'ont été admis en quelque Cercle aux Collectes convenablesa un tel Etat, & que outre cela, le College ou Banc auguel ils seront admis, n'ait consenti regulierement & conjointement avec le College Electoral à leur admission. Nous ne permettrons point qu'aucune Usurpation ou Préjudice soit fait aux Etats dans leurs Territoires en matieres de Religion, de Police, ou de Justice contre l'Instrument de la Paix, & contre les Pactes obligatoires. En outre Nous confirmerons sur les convenables inftances qui Nous en feront faites, sans aucune dénégation ni obstacle , & dans la meilleure forme aux Electeurs, Princes & Etats, & à la Noblesse libre & immediate de l'Empire, leurs Regales, Jurisdictions, Libertez, Privileges, & les Unions déia faites entr'eux selon les Constitutions de l'Empire, principalement les Archiconfraternitez, & les hypothecations érablies entre les Electeurs, Princes & Etats.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 213 nous n'y prétendrons aucune succesfion héréditaire, nous ne la procurerons point, & nous ne tâcherons point de l'apliquer à nôtre personne ni à nos héritiers ou Descendans, ni à quelque autre que ce soit. Nous observerons constamment & inviolablement, la Bulle d'Or, avec nouvelle extension de l'Electorat de Brunswic-Lunebourg, la paix de Religion & la paix publique, comme aussi la manutention de la seureté des Provinces, ainsi qu'elle fut concluë, acceptée,& ameliorée à Augsbourg en 1055, dans la Diete Imperiale, & qu'elle se trouve confirmée dans les subsequens Recès de l'Empire; nous maintiendrons l'instrument de paix appellée de Munster & d'Ofnabrugh, (lequel toutefois eu égard aux choses qu'il contient en faveur de la Couronne de France, est presentement nul, & n'oblige plus, ex eo que notoirement la guerre à été declarée par l'Empire contre ladite Couronne, pour des causes très-pressantes) principalement tout ce qui s'y trouve contenu dans l'Art. IV. & V. à l'égard de l'ancien Electorat Palatin, & de l'Office d'Archi-Dapifer, dévolu avec le haut Palatinat, de la ligne Willelmine à la ligne Rodolphine , & qui doit être effectué felon la Tom. IX. con-

214 LES INTERETS PRESENS. conclusion reïterée du Collége Elecoral remise à nôtre dernier Predecesseur à l'Empire & Seigneur de glorieuse memoire, en date du 2. May 1707. & 10. Juin 1708; suivie de la Ratisication de Sa Majesté le 25. dudit mois de Juin; & dans les Artic. V. S. 2. 80 8. où il est parlé des Droits des Etats, & Article VII. unanimi quoque &c. felon lateneur d'iceux; comme aussi tout ce qui est convenu, établi, & contenu dans la presente capitulation, tant en faveur des Etats & sujets Catholiques que de ceux de la Confession d'Ausbourg, y compris la libre noblesse de l'Empire, de ladite Religion . & ceux d'entr'eux qu'on appelle Reformez; comme encore le Recès d'Execution de Nuremberg, & singulierement tout ce qui a été conclu ci-devant dans les Dietes & tout ce qui y sera conclu cyaprès, comme s'il étoit inseré de mot à mot en la presente capitulation; sans nous en departir fous quelque pretexte que ce soit, si ce n'est du consentement préalable des Electeurs, Princes, & Etats assemblez en Diete, ou de la Deputation ordinaire de l'Empire. Mais bien plûtôt Nous le maintiendrons, & nous ne greverons personne à l'encontre; ni ne souffrirons on permettrons que quel-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 214 quelqu'un soit grevé ou troublé, dans les choses de Religion contre l'Instrument de la paix, contre le Recès d'execution de Nuremberg, ou contre les autres Pactes; ni qu'il soit attenté quelque chose directement ou indirectement in Ecclesiasticis & Politicis, & licux dont l'instrument de la paix dispose, sous quelque pretexte que ce soit, mêmes d'inégale interpretation, contre l'ordre d'execution, contenu dans le Recès de l'Empire de l'an 1555. Semblablement auli, nous renouvellerons les autres Loix & Constitutions du Saint Empire Romain, entant qu'elles ne seront point contraires au susdit Recès d'Ausbourg de l'an 1555, ni à l'instrument de la paix, nous les ameliorerons par le Conseil & consentement des Electeurs, Princes & Etats, selon l'interêt de l'Empire, toutes les fois que l'occasion le requerra; & nous n'y changerons rien sans le susdit consentement, en quelque maniere que ce foit; moins encore publierons-nous de nouvelles Loix & Constitutions, ou interpreterons-nous l'instrument de la paix, ou les autres Constitutions, mais en toutes ces choses nous procederons par le commun Conseil & consentement des Etats. Même nous punirons, comme Kı

216 LES INTERETS PRESENS

il est raisonnable, tous ceux qui écriront ou qui feront imprimer quelque chose, contre ledit Instrument de la paix, qui est, comme un perpetuel lien de concorde entre le Chef & les Membres, & entre les Membres interse, ou contre les Religions qui y font permises, car c'est uniquement de cette source que naissent dans l'Empire les Rebellions, les Dissensions, les Defiances, & les Querelles. C'est pourquoi nous ferons suprimer tous ces Ecrits, & Imprimés, & nous ferons proceder serieusement tant contre les Autheurs que contre leurs complices, & nous rejetterons & annullerons, comme dès-à prefent nous rejettons & annullons toutes fortes de Protestations faites contre ledit Instrument de la paix, & toutes fortes de contradictions, de quelque part qu'elles viennent, & sous quelque Nom qu'elles paroissent, & nous ne permettrons point que nôtre Conseil Imperial Aulique, dans l'agnition des causes ad Fisci vel aliorum instantiam ou nôtre Commissaire des livres à Francfort sur le Mein dans la censure & confiscation de livres, favorise un parti plus que l'autre.

III.

Nous tiendrons dans une pleine & fingu-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 217 finguliere confideration les Electeurs du Saint Empire Romain, qui en sont les membres les plus intimes, & les Colomnes Capitales, & nous leur donnerons & continuerons les Prædicats respectifs de Reverendissimes, & Serenissimes, comme nous avons fait au commencement de cette capitulation. Nous prendrons leur Conseil dans les affaires d'importance qui concerneront l'Empire, selon la Bulle d'Or, (toutesfois sans préjudice de l'instrument de la paix;) & nous ne ferons ni n'ordonnerons aucune chose sans l'avoir pris, nous les confirmerons dans leurs Droits particuliers, Jurisdictions, Prééminences, & Prerogatives. Nous maintiendrons l'Electorat de Brunfwich - Lunebourg érigé par le commun consentement des Electeurs, Princes & Etats, avec l'Office d'Archi-Tresaurier qui a été selon les Decrets émanés de l'Émpire , le 30. Juin 1708. & 13. Janvier 1710. Comme aussi les Communes & speciales Confederations des Electeurs du Rhin, attendu qu'elles ont été faites honnêtement avec la Ratification & approbation de Nos Predecesseurs Empereurs; & ce que les Seigneurs Electeurs trouveront à propos là-dessus reciproquement & generalement, nous l'approu-K 3

218 LES INTERETS PRESENS

verons aussi de nôtre part, & le confirmerons, sans préjudice pourtant de l'Instrument de la paix, des autres Loix de l'Empire, & des Droits, Jurisdictions, & Privileges, acquis aux Princes & Etat, y compris la noblesse immediate del'Empire.

Et parce qu'avant toutes choses Nous devons prendre la Couronne de Roi des Romains, nous promettons, par ces presentes, de le faire, & d'y observer tout ce qui se doit, comme aufid'y inviter tous & chacun des Electeurs, afm qu'ils y exercent leur Office, aprouvant & confirmant par ces presentes les Transactions amiables qui ont été ci - devant faires, entre les deux Electeurs de Mayence & de Cologne concernant leurs differends au sujet de la Fonction du Couronnement.

Nous laisserons aux Electeurs & à leurs Héritiers & Descendans, leur libre Droit d'Election, conformement à la Bulle d'Or, & d'autant que les Electeurs les Princes sont convenus depuis peu à Ratisbonne selon l'Article V III. de l'Instrument de la paix, touchant l'Election d'un Roi des Romains, que les Electeurs n'y procederont pas sacilement pendant la vie de l'Empereur; si ce n'est en cas que l'Empereur élà & regnant

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 219 regnant vint à fortir de l'Empire, & que son absence fut ou continuelle ou trop longue, ou pour raison de sa vieillesse; ou à cause d'une infirmité continuelle qui ne lui permettroit pas de vacquer au Gouvernement; ou par quelqu'autre necessité pressante, dont le salut & la conservation du Saint Empire Romain dependroit, & qui exigeroit que même du vivant de l'Empereur on élût un Roi des Romains, aufquels cas de necessité, & autres semblables occurences, les Electeurs pourront y proceder, librement & fans aucun empêchement, felon la Bulle d'Or, & felon leur devoir & obligation envers le Saint Empire Romain, même fans le consentement de l'Empereur regnant, si étant requis d'y consentir, il refusoit de le faire, sans quelque grande Cause, laquelle Convention, & Reglement des Electeurs & des Princes inter se nous approuverons & nous y conformerons, comme des maintenant, nous l'approuvons par ces presentes, & nous y conformons.

Nous consentons que selon la Bulle d'Or, les Electeurs se puissent assemblet quelquesois, dans les besoins pressents de l'Empire, ou pour leurs propres intérêts, quand celai sera absolument necessaire, pour deliberer & consulter

K4 en-

220 LES INTERETS PRESENS ensemble, & loin de defendre ces Asfemblées, ou de les empêcher, nous n'en concerverons contr'eux en general ni en particulier nulle indignation ou mécontentement; & en cela comme en toute autre chose nous nous conformerons gracieusement à la Bulle d'Or. Les Vicaires de l'Empire conserveront paisiblement & sans trouble le Droit de tenir le Conseil particulier quoad causas Imperiales en toute occurence; & lorsque la necessité le requerra selon la teneur de la Bulle d'Or , & des autres Loix & Privileges, & felon qu'il se pratique d'ancienneté. Nous ne permettrons point que les Vicariats ni les Droits qui y font attachez soient troublés ou combatus par quelqu'un, & s'il étoit fait ou attenté quelque chose à l'encontre, ce qui ne doit point être permis, que cela même soit nul & de nulle valeur.

Nous confirmerons & ratifierons dans la meilleure forme, ainfi qu'il convient & appartient, tont ce qui aura été fait & concedé selon la Bulle d'Or & les Constitutions Imperiales, par les deux Electurs Vicaires de l'Empire durant la Vacance, & jusques au jour que nous aurons juré en personne la Capitulation, & que par consequent nous aurons rons

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 221 rons actuellement pris en main le Gouvernement.

Et comme depuis quelque tems on voit que les Ambassadeurs de quelques puissans Princes Etrangers & de quelques Republiques, prétendent le rang fur les Ambassadeurs des Electeurs à la Cour de l'Empereur, aux Cours Royales & aux Chapelles, fous pretexte que lesdites Republiques devoient être reputées Testes Couronnées, & par ainsi égales aux Rois, nous ne le permettrons plus ci-après. Mais s'il arrivoit qu'il s'y trouvât des Ambassadeurs de Rois étrangers legitimement titrés, couronnés & regnants, ou de Reines Veuves, ou de Pupilles ausquels le Gouvernement apartiendroit aussi-tôt qu'il auroient atteint l'âge competant, mais qui en attendant seroient sous la conduite de Tuteurs ou de Curateurs, en ce cas ils précéderont les Ambassadeurs Electoraux, mais aussi les Electoraux les suivront immediatement & précéderont les Ambassadeurs de toutes les autres Republiques, & les Princes perfonnellement presents; & quand les Ambassadeurs Electoraux de prémier ordre seront plusieurs, il ne sera plus fait aucune difference entreux, ni dans nôtre Cour Imperiale, ni en quelqu'au-

222 LES INTERETS PRESENS

tre lieu que ce soit dans & hors l'Empire, mais à tous & chacun d'eux sans distinction sera rendu en toutes choses le même honneur qu'aux Ambassadeurs Royaux. Nous prendrons foin aussi que dans tout le reste, la Dignité, & les Prerogatives qui appartiennent d'ancienneté aux Electeurs, dont ils sont en pleine possession, leur soient conservées, & nous ne soufrirons point qu'il soit attenté ou permis quelque chose de nouveau à l'encontre, ni à leur préjudice, par quelques Ambassadeurs que ce soit de Roisétrangers ou de Republiques, foit à nôtre Cour Imperiale & Royale, ou par tout ailleurs que celapourroit arriver.

Les Comtes Immediats du Saint Empire Romain, & les Seigneurs qui ont voix & seance dans l'Empire, marcheront immediatement après les Princes, dans le College desques ils auront voix & séance, & précéderont ainfitous autres Comtes & Seigneurs nationaux & étrangers, comme aussi les Conscillers & Chambellans de l'Empereur dans tous les Couronnements Imperiaux & Royaux dans toutes les autres solemnités de l'Empire, étant bien juste que puisqu'ils précédent les autres dans les Consultations, charges & Incommoditez, ils

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 223 ayent auffi le premier lieu chez les Prince en tels Actes folemnels; le même ordre fera auffi obfervé hors des folemnitez de l'Empire, dans la Cour de l'Empereur, à l'égard de ceux qui font actuellement dans le fervice de la Cour,

Nous pourvoirons aussi que, quand les Ambassadeurs Electoraux, ou les Officiers Héréditaires se trouveront à nôtre Cour Imperiale, on leur rende le respect qui leur est dû, singulierement lors & toutes les fois que nous tiendrons une Diete d'Election, ou que nous tiendrons Cour Imperiale en quelques autres semblables Dietes ou occurence d'affaires esquelles les Officiers Héréditaires doivent être appellés; & qu'il ne leur soit fait aucun préjudice par nos Officiers Auliques; & s'il faloit, à caufe de leur absence, que leurs fonctions fussent quelques fois faites par nos Officiers Auliques, nous voulons pourtant que les Emolumens qui proviennent de tels Offices reviennent à ces mêmes Officiers Héréditaires, & Lieutenans des Electeurs, ni plus ni moins. que s'ils les avoient deservis & admi-. nistrez très-personnellement, & qu'il ne leur en soit rien soustrait, par nos. Officiers Auliques.

Et parce que dans les Dietes Impe-K 6 riales,

224 LES INTERETS PRESENS riales, & d'Election, il apartient à l'Office d'Archi-Maréchal de regler la police, & de publier en nôtre nom les Ordonnances des Taxes; nous promettons que de la part de nôtre Archi-Maréchal Aulique ni autres, il ne lui sera, donné aucun empêchement, ni sous pretexte d'une Commission Cesarienne, ni fous quelqu'autre que ce foit, dans les choses qui dependent dudit Office de l'Empire, & qu'il ne sera rien concedé à son préjudice. Semblablement aussi, il ne sera fait aucun empêchement ni porté aucun préjudice à nôtre Maréchal Aulique, par nôtre Gouvernement

tions de son Office qui dependent de

l'Archi-Maréchal.

Provincial, ou autres, dans les Fonc-

Dans toutes les consultations concernant les affaires de l'Empire, principalement celles qui sont exprimées dans l'Instrument de la paix, & autres semblables, nous laisserons aux Electeurs, Princes & Etats la pleine joüissance de leur suffrage, & nous n'établirons ni n'ordonnerons rien dans les Dietes sur de telles affaires, fans leur libre & préalable consentement Collégial.

Pareillement nous cultiverons la paix avec les Princes Chrétiens & limitro-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 215. phes pendant le tems de nôtre Regence, sans leur fournir aucun sujet de: mesintelligence avec l'Empire, moins encore engagerons-nous l'Empire en des guerres étrangeres, mais nous nous abstiendrons de toute assistance dont il pourroit naître quelque dommage ou quelque peril à l'Empire ; & nous ne ferons aucune Alliance, ni ne commencerons aucune querelle, differend ou guerre, soit dans l'Empire, soit hors l'Empire, pour une semblable cause, ou fous quelqu'autre pretexte que ce soit, sans le consentement des Electeurs, Princes & Etats affemblez en Diete generale, ou tout au moins, sans le le sçu & le consentement préalable des Electeurs. Et quand de telles Guerres seront entreprises, elles seront conduites selon la teneur des Constitutions Imperiales, du Recès d'execution, & de l'Instrument de Paix. Les Généraux & toute l'Armée, presteront le Serment de fidélité à nous & à l'Empire, de même que les Directeurs & Conseillers du Conseil de Guerre, qui seront choisis en nombre égal des deux Religions; le tout dans la maniere & comme il est contenu dans les Constitutions de l'Empire émanées au sujet de telles rencontres de guerres. Mais en cas que

226 LES INTERETS PRESENS

que nous fussions attaqués à cause de l'Empire, ou que l'Empire même fût attaqué, alors nous pourrons nous aider de tout secours qui ne soit point préjudiciable à l'Empire, en forte toutesfois, que durant une semblable guerre, ou autrement, nous ne construirons aucune nouvelle forteresse dans les Provinces & Territoires des Electeurs, Princes, & Etats, & que nous ne releverons point les anciennes; moins encore le permettrons-nous aux autres, attendu que suivant les Constitutions de l'Empire, cela n'apartient & n'est permis qu'au seul Seigneur de la Province en son Territoire. Nous ne ferons nulle paix sans la Cooperation & le Consentement des Electeurs. Princes & Etats; & en cas que la paix s'ensuive, nous prendrons un soin trèsferieux que toutes les choses qui ont été occupées par les Ennemis dans l'Empire, ou qui ont été changées in Ecclesiasticis & Politicis, soient restituées, à la consolation des Etats & fujets oppressez dans leur premier état, conformement aux Loix fondamentales de l'Empire, & aux Instruments de paix, entre lesquels ceux de la Confession d'Augsbourg ne veulent point entendre la paix de Ryswick reservarion

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 227 tion pourtant que les Catholiques renvoyent à son lieu. Nous observerons sur tout inviolablement ce qui a été traité & conclu à Ofnabrugh & à Munster entre nos Predecesseurs & les Electeurs Princes & Etats d'une part, & les autres Parties d'autre part; & nous ne ferons rien attenter à l'encontre ni par nous, ni par autrui qui puisse rompre ou affoiblir la vraye & sincere amitié établie dans cette paix univerfelle & perpetuelle. Et comme on permet quelquesfois aux Princes étrangers de lever des Troupes dans l'Empire & que l'Instrument de paix, & les Constitutions Imperiales determinent affez jusques où quelque Etat ou habitant de l'Empire, se peut donner au service des étrangers, nous donnerons ordre que si quelques Troupes se levent dans l'Empire ou dans nos Royaumes Héréditaires pour le service des Princes étrangers, le nombre des Troupes de l'Empire, n'en soit point pour cela diminué & que les Electeurs, Princes, & Etats de l'Empire ou leurs sujets, ne soient point grévés contre les Constitutions de l'Empire, contre l'Instrument de la Paix, par de semblables levées de Troupes, ni par leurs passages, Logements, Montres ou de quelque autre maniere que

228 LES INTERETS PRESENS

que ce foit, & qu'il n'y foit point contrevenu. Et comme il arrive quelquesfois que des Principautez Immédiates, Eglifes, Comtez & Seigneuries font chargées de Garnisons, de Quartiers & d'autres foules militaires, par des nations étrangeres, & que par-là elles ne peuvent en aucune manière jouir de la Paix si cherement acquise, & qu'elles font fouftraites à l'Empire, & comme reduites à la condition des Etats Mediats, nous promettons non feulement d'employer soigneusement notre interposition pour faire finir ces abus: mais aussi de pourvoir en vertu des Constitutions Imperiales, à ce que lesdites Principautez, Eglises, Comtés & Seigneuries soient efficacement assistées, & qu'elles conservent en toutes choses leur immediateté, nous defendrons & maintiendrons de tout notre pouvoir nos Electeurs, Princes & Etats, & notre noblesse Imperiale, ensemble tous nos . vasfaux & sujets, & nous ne permettrons point qu'ils soient molestez en aucune maniére.

v.

Pareillement nous ne chargerons point fans necessité nos Electeurs, & nos autres Etats du Saint Empire Romain d'impositions & de contributions pecu-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 229 pécuniaires à Titre de Chancellerie, & de voyages. Et quant aux heures & autres impositions usitées dans les cas d'une urgente necessité, nous ne les ordonnerons point, soit en tems de Paix ou de Guerre, sans le Conseil & consentement préalable des Electeurs dans la Diette generale des Etats; nous les ferons recevoir dans les Villes où ellesfont ordinairement payées, par ceux qui font commis à cela par les Cercles; & nous prendrons soin que les arrerages des heures ci-devant consenties soient rassemblez, & que le compte de la recepte & de la mise soit rendu à l'Empire par l'Administrateur des Finances, toutesfois & quantes qu'il en sera requis, ou dans la prochaine diette, si on le resout ainsi dans le tems de l'imposition; à moins que ce ne fussent de ces sortes d'impositions qui sont laissées à la libre disposition del'Empereur des Romains. Nous n'apliquerons point les contributions & subsides consentis par les Etats de l'Empire, à d'autres usages qu'à ceux pour lesquels ils auront été consentis; & nous ne permettrons point que nul Etat avant voix & féance dans les dietes de l'Empire s'en exime, ou en soit eximé par les étrangers, sous quelque pretexte que ce soit. Nous n'accorderons aussi nulle

230 LES INTERETS PRESENS nulle exemption ni moderation des charges & de la matricule, sans le consentement préalable des Electeurs, Princes & Etats de l'Empire : mais plûtôt nous prendrons soin que le point de la réintegration des cercles . & de la modération, & peregnation de la matricule soit examiné & reglé avant toutes choses dans une diete generale de l'Empire, ou dans une diete speciale de moderation; & qu'au reste, tout état de l'Empire, soit contraint au payement de ce qu'il doit,& qu'il foit procedé contre les courumaces selon l'ordre d'éxécution.

Nous ne ferons ni confederation ni union avec les étrangers, tant dedans que hors de l'Empire, comme Empereur élû des Romains, dans les affaires de l'Empire, sans en avoir premiérement obtenu en diere le consentement des Electeurs, Princes & Etats; mais si le salut ou l'utilité publique requieroient une plus grande diligence, en ce cas, comme dans tous les autres concernant la seureté de l'Empire, nous obtiendrons en tems & lieu convenable le consentement des Electeurs; & cela dans une Assemblée Collegiale, non par des déclarations separées, & jusques à ce que l'on puisse parvenir à une Assemblée

DES PUISANCES DE L'EUROPE. 231 blée commune de l'Empire. En outre si à l'avenir nous faisions quelque Alliance au nom de nos Provinces Héréditaires, ce fera sans préjudice de l'Empire selon l'instrument de la Paix . & non autrement. Permis au furplus à tous les singuliers Etats de l'Empire, toutes les fois que la necessiré, ou l'interêt de leurs affaires le demandera, de faire des Alliances entre eux, ou avec les étrangers, en telle forte néanmoins qu'elles ne soient point contraires à l'Empereur des Romains, à l'Empire, à la Paix publique, & à celle de Munster & d'Ofnabrugh; & fans préjudice du Serment par lequel tout Etat est lié à l'Empereur des Romains, & au Saint Empire Romain, & que les Secours demandez par les Princes étrangers ne leur foient donnez ni prêtez, qu'entant qu'ils pourront l'être sans préjudice de l'Empire.

VII.

Item nous garderons les Ordonnances de police comme elles out été concluës, ou le feront à l'avenir, dans les dietes de l'Empire; Nous avancerons de tout nôtre pouvoir le commerce de l'Empire, & à l'égard des grandes focierez, des marchands & autres personnes qui par leur argent, monopoles, usures & illicites préachaps des marchandi-

232 LES INTERETS PRESENS chandises, ont causé tant & de si notables incommoditez, dommages & prejudices à l'Empire Romain & à ses sujets habitans, & qui le font encore tous, les jours, nous les reprimerons & fuprimerons, selon & de la manière qui avoit été ci-devant resoluë par le Confeil des Electeurs, Princes & Etats; mais jusqu'à present non entiérement executée; & nous n'accorderons nul Privilege de monopole à personne, soit, dans le commerce, dans les manufactures ou dans les Arts, & généralement dans toutes les choses qui sont comprises sous la police, de quelque nom qu'on les apelle, & ceux qui ont été accordez . nous les casserons & revoquerons , comme contraire aux Constitutions de l'Empire; & s'il se trouve que le transit, l'introduction & la vente des manufactures de l'Empire, ou autres legitimes marchandises soit defendu dans les Provinces voisines, ou qu'il vienne à y être defendu ci-après, nous tâcherons à faire revoquer ces defenses, & en cas de non succès, nous donnerons ordre en échange, que les marchandises de ces dites Provinces ne soient point admises ni amenées dans l'Empire. VIII.

Et d'autant que la nation Germanique,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 243 que, & le Sacré Empire Romain sont extremement chargez de peages, tant par terre que par eau, nous n'en concederons de nouveau aucun, & nous ne ferons ni augmenter ni prolonger les anciens, ni en nôtre faveur, ni en faveur de personne; excepté ceux qui ont été dûëment concedez avant la presente capitulation par nos Predecesseurs Empereurs des Romains, sur tout aux Electeurs de l'Empire; & dont l'effective obfervation a été toûjours continuée & perpetuée ; le consentement préalable de tous les Electeurs n'y est premiérement intervenu dans un Conseil Collegial, & d'une manière si unanime, qu'il n'y aparoisse ni contradiction ni dissentiment de la part d'un seul Electeur, mais que toutes & chacune des voix y concordent, carà cet égard nous ne ferons point attention à la pluralité des voix . & nous ne decernerons rien sans une préalable unanimité de suffrages ; ni même sans 'avoir premiérement entendu là - dessus les voisins interessez, & le cercle dans lequel le peage devroit être erigé, ou augmenté, ou perpetué, ou prolongé; & sans avoir duement consideré les raisons qu'ils auroient à l'encontre, & le prejudice qu'ils en soufriroient, & sans avoir tout pesé à la balance de la Justice.

234 LES INTERETS PRESENS

En outre nous ne donnerons, ni ne permettrons point qu'il soit donné aucune esperance ni Lettres de recommandation pour les Électeurs à ceux qui demanderont l'erection ou l'augmentation ou prolongation de quelque péage par terre ou par eau: mais nous les avertirons de s'addresser uniquement au College Electoral, & s'il arrive que quelque nouveau péage soit concedé, nous aurons toûjours foin avec le College Electoral, que ce soit sans préjudice, dommage ou diminution des Revenus que les autres Electeurs, Princes & Etats retirent de leurs anciens péages; nous ne permettrons point qu'il soit tenu sur le Rhin, ni sur quelque autre Fleuve de l'Empire que ce soit des barques armées, ni des gardes; ni qu'il soit exercé aucunes éxactions inacoutumées, ni de quelque manière que ce puisse être le commerce y soit empêché principalement au dommage, prejudice & detriment des Electeurs du Rhin, & de leurs regales. Et suivant cela nous ne souffrirons point que dans les lieux où quelque Fleuve venant à se rendre dans le Rhin, peut favoriser la navigation, l'un ou l'autre Etat voisin y fasse empêchement pour ses propres interêts; car le bien public ne souffre point de tels édifices, il yeut que

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 235 les barques puissent descendre & monter librement, & il est de la Justice & de l'équité, qu'un Etat jouïsse aussi bien qu'un autre de ces avantages donnez de

Dieu & de la nature.

En cas aussi que quelqu'un ou quelques-uns, de quelque qualité, état ou condition qu'ils soient eussent ci-devant institué quelque nouveau peage à leur profit, ou qu'ils en eussent augmenté un ancien dans leurs Electorats, Principautez, Comtez, Seigneuries & Territoires, soit par terre ou par eau, soit à la montée ou à la descente des Rivières, fans l'aveu de nos Predecesseurs, & du College Electoral, & fans les autres requisites de ce tems là, ou qu'à l'avenir ils en instituassent ou imposassent quelqu'un autrement qu'il n'a été dit ci-desfus, ou qu'ils étendissent ou entreprissent d'étendre à leurs Héritiers, sans le consentement des Electeurs, & sans les autres conditions necessaires, les concessions de peage qu'ils auroient obtenuës de l'Empereur & des Electeurs pour eux & pour leurs enfans: En ce cas nous le detournerons par des mandemens sans clause, & autres moyens necessaires de droit, & par toutes les voyes & moyens possibles, aussi-tôt que nous en aurons été avertis, ou informez, cassant & re-

236 LES INTERETS PRESENS

voquant tout ce qui aura été attenté au contraire; & nous ne permettrons point qu'à l'avenir qui que ce foit érige de la propre authorité, & par voye de fair, quelque nouveau peage, ni qu'il augmente ceux qu'il a, ni qu'il ofe en user.

Item fi jusqu'à maintenant quelques sujets mediats ou immediats de l'Empire ofent encore charger aux portes ou ailleurs les marchandises, bleds, vins, fels, animaux & autres choses qui entrent ou qui fortent des Villes, ou qui y passent, de quelques impositions sous le nom d'Accifes, de Change de Monnoye, d'Etape, de droit de marché, de ports, de ponts, de passage, de commerce, de tresor, de chemin & de milice, ou autres semblables, qui ont le même effet & la même consequence que les nouveaux peages, souvent même de plus grandes, & qui aportent aux Electeurs, Princes & Etats voisins, à leurs fujets, vassaux & marchands des pertes & dommages non médiocres . & qui font directement contraires à la liberté du commerce tant par terre que par eau; nous en ferons informer des que nous aurons pris en main le Gouvernement Imperial, & recevrons des Electeurs, Princes & Etats voisins, les Relations necessaires pour connoitre en quoi confiftent

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 237 fiftent ces abus & charges illicites; après quoi nous abrogerons & revoquerons sans délai, tout ce qui se trouvera de peages établis ou augmentez injustement, soit de nouveau soit avant ou durant les trente années de la Guerre d'Allemagne, comme aussi les licences & autres éxactions dont la confequence est contraire aux Pactes anciens & nouveaux; & nous ferons proceder rigoureusement contre les transgresseurs; Pareillement nous ordonnerons à nos Fifcaux Imperiaux, qu'après l'information prise contre iceux, ou après la dénonciation qui en sera faite par une autre, ils y procedent conjointement ou separement du denonciateur; en telle sorte que tout Electeur, Prince ou Etats, qui abuse du Droit de peage, ou qui l'étend ou augmente, ou qui à l'avenir l'étendra ou augmentera, soit privé pro facto, de tout droit de peage, pour tout le tems de sa vie, & si c'est une communauté, pour trente ans, à moins que ledit Electeur, Prince, Etat ou communauté, qui auroit usé d'un tel excès, ne s'en desiste & ne l'abandonne dès qu'il en sera averti par le Prince Directeur du Cercle; & que de plus il soit procedé contre lui par le Juge competant jusques à declaration de caducité, ce qui doit être en-Tome IX. tendu

238 LES INTERETS PRESENS tendu du Transgresseur qui seroit Etat mediat, & non immediat de l'Empire; & avec cette plus ample declaration, que si quelque Prince Directeur du Cercle, se trouvoit interessé dans l'abus de la concession du peage, l'avertissement devra être fait par l'autre Prince Directeur, & en cas que tous deux y fussent interessez, ou qu'ils negligeassent de s'aquiter de ce devoir, l'avertissement apartiendra aux autres Etats du Cercle; En outre il sera permis à tout Electeur, Prince & Etat, comme aussi à la Noblesse Immediate, de s'eximer & se liberer comme ils pourront eux, & leurs sujets, des susdites charges & gravations. Et comme il arrive quelques fois qu'on use pas du mot de peage : mais que sous celui du déchargement des marchandises, d'étape ou autres on exige des vrais peages fur les barques & marchandifes ui montent & qui descendent, charseant ainsi le commerce & la navigation de diverses gravations & empêchemens, par les impositions induës & forcées, qu'on exige des bleds & autres marchandises; à ces causes, que toutes & chacune des usurpations ainsi faites & attentées de nouveau dans l'un ou l'autre endroit des riviéres & eaux navigables de l'Empire, soit par authorité

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 239 té privée, soit en vertu de quelque concession obtenue à ce sujet, sous quelque nom & couleur que ce puisseêtre sans le préalable consentement du Collège Electoral, foient & demeurent invalides & nulles, & qu'à l'avenir telles ou femblables concessions ne soient accordées par nous à personne de quelque état & condition qu'il soit, sans le consentement dudit College Electoral; & qu'il soit libre à un chacun des Electeurs Princes & Etats, qui se sentira lezé en cet endroit, de s'aider lui même pour detourner comme il pourra le poids d'un tel fardeau; sans préjudice, toutes fois, des Privileges legitimement obtenus des defunts Rois des Romains ou Empereurs par les Electeurs, Princes, Etars, & Noblesse Immédiate, au tems que le confentement des Electeurs, presentement introduit par les pactes & capitulations, n'étoit pas encore necessaire, comme aussi de ceux qui sont fondez dans un paisible usage, lesquels seront confirmez par les Empereurs des Romains lors qu'ils en seront decemment requis ; en sorte que les Etats les puissent conserver sans trouble : mais quant aux peages illegitimes, étapes & déchargement des marchandises abusivement introduits par terre ou par eau, L 2 s'il

s'il s'en trouve de tels, nous les cassons & abrogeons, & nous promettons de n'en pointaccorder ci-après de semblables, que par le préalable & unanime consentement des Electeurs.

Et d'autant que jusqu'à present, les Electeurs ont été grevez dans leurs peages de terre & d'cau, par de grandes & frequentes exemptions; contraires à la liberté & à l'usage ; & le plus souvent par des passeports, lettres d'exemption, & concessions de privileges au préjudice des Droits Electoraux de peage; comme aussi par d'autres voyes, ce qui est un abus intolerable, nous promettons d'y remedier, de l'abroger & de ne pas permettre que semblable chose se fasse à l'avenir, & de ne plus accorder aucun Privilege d'exemption; cassant dès à prefent . & declarant nuls ceux qui ont été concedez durant la Guerre, sans le consentement du College Electoral.

Nous voulons pareillement, que les états, aufquels quelques nouveaux peages, ou quelque augmentation ou prolongation des anciens a été accordée, pur nos Predecesseurs Empereurs Romins du consentement des Electeurs, ni edurs Ambassadeurs & Conseillers ni leurs Ambassadeurs & Conseillers ni leurs veuves, enfants, sujets & domes-

tiques,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 241 tiques, & autres personnes exemptes, ni leurs biens, par de tels peages nouveaux, augmentez, ou prolongez; mais qu'ils leur permettent de passer, monter & descendre librement dans tous les lieux de leurs Principautez, & Provinces, avec tous leurs biens & marchandises; qu'ils se gouvernent d'ailleurs, à l'égard des augmentations de peage, deja obtenus selon le reglement qui en aura été fait, & qu'ils s'obligent sur cela aux Electeurs par un revers special, à quoi nous les exhorterons, les obligeant à toute rigueur & sur peine de perdre leur Privilege, de se conformer à ce devoir, & d'extrader lesdits revers fans delai aux Elccteurs; quand à ceux qui obtiendront à l'avenir, prefcripto modo , quelque nouveau peage , ou quelque augmentation ou prolongation des anciens, ils seront obligez à l'extradition desdits revers, avant de recevoir nos Concessions Impériales, & nous ne permettrons point qu'elles soient expediées auparavant. Et afin que nous puissions être plus seurement informez du droit qui appartient à chaque prétendant fur les peages nouvellement introduits on augmentez dans l'Empire, tant par eau que par terre, outre les autres impositions & exactions, nous en L 3

demanderons une particuliére specification au Prince Directeur de chaque cercle, & en cas que peut-être les Princes Directeurs du Cercle pechassent euxmêmes, contre le réglement des peages, nous en recevrons la specification & l'information des états voisins qui en sous procederons actuellement comme il a été dit à l'abrogation & réduction d'iceux.

Et comme il est de l'équité que les meubles & confomptions des Electeurs Princes & états, & de leurs Ministres allant ou affiftant aux Colleges, Députations & Dietes circulaires de l'Empire, comme vins, bleds, bieres, animaux & autres choses necessaires passent & repassent libres de peages, impositions & éxactions de quelque nom qu'elles s'appellent, aussi tôt & du moment qu'une atteftation digne de foi & munie de la fignature & du cachet defdits Electeurs, Princes & états ou de leurs Ministres aura été montrée; & que si quelqu'un d'eux vient à mourir, les meubles de leurs Héritiers & Successeurs retournent pareillement lans peage, imposition ou autre exaction; c'est pourquoi nous donnerons ordre que cela foit observe, & que nul Electeur, Prince, ou état, ou leurs Ministres ne foient

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 243 foient grevez ci-après à l'encontre.

Et comme il s'est glissé de grands abus & manquemens dans le fait de la Monnoye, nous y remédierons au pli tôt avel le Conseil des Electeurs, Princes & états de l'Empire, & nous aurons foin de la mettre sur un pied fixe & stable; à quelle fin nous considererons murement les moyens qui furent consultez par les Electeurs Princes & états dans le recès de l'An 1570, touchant l'érection de trois ou quatre Hotels de Monnove en chaque cercle ; comme aussi ceux qui furent consultez dans la diete de l'An 1603. & dans les precedentes & fuivantes : touchant la conformité des Monnoyes dant tout l'Empire Romain, & avec les voifins touchant la reforme des Monnoyes defectueuses qui en resulteroit necessairement; & touchant la commission qu'il faudroit donner aux Directeurs des cercles pour la punition des delinquants, & nous ne difererons en nulle manière ce qui ponra être conclu de profitable dans les prochaines dietes, pour detourner de tels manquements

Nous n'accorderons ci-après aussi à personne, de quelque état ou condition qu'elle soit, sans le special presceu &

L₄ con

244 LES INTERETS PRESENS consentement des Electeurs, le Privilege de batre Monnoye, avant d'avoir ouï & consideré les raisons du cercle dans lequel l'Hôtel nouveau de la Monnoye devroit être situé. Et du moment que nous verrons clairement que ces Etats auxquels cette Regale & Privilege aura été accordé, en abuseront contre les Constitutions Imperiales emanées depuis pour leur amelioration, ou qui permettront que d'autres en abusent, & qui sans ulterieur jugement, se seront ainsi privés eux-mêmes de leur Droit de battreMonnove; nous leur en interdirons l'exercice, comme aussi à ceux qui n'auront pas legitimement obtenu cette Regale, ou qui n'auront pas continué dans le même état, & nous donnerons ordre qu'il soit procedé dilement contr'eux par les cercles ; même nous ne restituerons point les états dechus de cette forte, si ce n'est dans une Diete generale, & par le consentement des états ; au contraire nous procederons contre ceux qui auront abule dans la maniere susdite, contre les Constitutions de l'Empire de la Regale de battreMonnoye;ou qui auront soufert que d'autres en abusent, non-seulement jusqu'à privation de leur dite Regale, mais aussi jusqu'à les suspendre de voix & Seance, toutes fois en suivant la regle

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 246 gle & maniere prescripte au premier Article de cette Capitulation. Et quand tel état sera suspendu, nous ne le retablirons point, ni ne permetrons point, qu'il soit retabli autrement que dans une Diete generale, & après une duë satisfaction. Quant aux états mediats & autres qui ne sont pas immediatement Sujets de l'Empire, mais bien des Electeurs, Princes & Etats, s'ils tombent en de tels manquements, il fera procedé contr'eux par le Prince ou Seigneur Territorial dont ils relevent, & le Droit de batre Monnoye leur sera ôté, cassé, & il ne leur fera plus concedé; comme aussi nous n'acorderons point aux états mediats de tels ni autres gracieux Privileges, si ce n'est du consentement des Electeurs, & aprés avoir duément ouï & pefé les raisons contraires du cercle & des Interessez ; moinsencore les accorderons nous à leur préjudice.

Fn outre & surtout non-sculement, nous ne donnerons, hipotequerons, engagerons, alienerons ou chargerons, de quelqu'autre maniere que ce puisse être les choses qui appartiennent au sarcé Empire Romain, sans le préalable consentement Collegial des Electeurs, Princes & Etats, mais aussi nous nous abtiendrons de tout ce qui pouvoit s'étentendrons de tout ce qui pouvoit s'étent.

246 LES INTERETS PRESENS dre à quelque exemption ou demembrement de l'Empire, & principalement nous aurons à cœur & prendrons un foin très-particulier, de recouvrer & d'y reinir tout ce qui en a été soustrait, soit Principautés, Seigneuries, Provinces, ou autres Biens notables confisquez, ou non confisquez, lesquels en partie sont passez d'une maniere indue entre les mains des Nations étrangeres. Et comme il est principalement connu que certaines Seigneuries & Fiefs de grande importance qui appartiennent à l'Empire, tant en Italie qu'ailleurs ont été alienés . nous rechercherons foigneufement quelle a été cette alienation, & nous envoyerons fans faute à la Chancelerie Electorale de Mayence dans le terme d'un an, à compter du jour que nous aurons pris la Regence de l'Empire, les informations faites là-desfus, afin que de là elles parviennent à la connoissance desautres Electeurs, Princes, & Etats, & danstouses ces choses, & autres ci-dessus dites, nous effectuerons par le Conseil, aide, & affistance des Electeurs seulement, ou aussi des autres Electeurs, Princes, & Etats, si le cas l'exige ce qui aura été deliberé, conclu, & trouvé bon par nous

& par eux. Et parce que beaucoup de biens ontété ôtez à l'ordre des Cheva-

liers

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 247 liers de St. Jean dans & hors de l'Empire, principalement dans la Guerre de quatre vingts ans aux Païs-Bas, fans qu'ils ayent donné lieu à cela par aucune faute, & qu'on les detient encore à préfent, nous tâcherons d'en procurer la reftitution par des voyes amiables; toutes fois sans préjudice de la Paix de Westphalie, & des Droits de qui que ce puisse être. Et en cas que nous ou les nôtres possedions quelque chose de l'Empire Romain, qui ne nous apartienne pas legitimement à Titre de Fief ou autrement. nous le restituerons pleinement & sans delai, en consequence de nôtre Serment à l'Empire, lorsque nous en serons requis par les Electeurs. Enfin nous aporterons tous nos foins pour conferver au facré Empire Romain les Fiefs & Droits qui lui apartiennent en Allemagne & hors d'Allemagne, mais principalement ceux d'Italie, & nous veillerons à ce qu'en tems dû felon la commodité des occasions, ils soient honnêtement relevez & renouvellez, & que tant les Fiefs que les Vailaux, soient protegez & defendus; & s'il s'en trouve quelqu'un ou quelques uns qui nous apartiennent, nous les releverons sans contradiction, & si celane se peut pas faire commodé: ment, nous remetrons entre les mains 1.6 des

248 LES INTERETS PRESENS des Electeurs, pour la feureré de l'Empire, des Lettres de Revers & de reconnoissance à ce sujet. Nous promettons aussi de n'exiger de personne des Contributions excessives, ni dans ni hors de l'Empire.

XI. Nous accorderons aussi dans la maniere accoûtumée, aux Electeurs, Princes & Etats, y compris la Noblesse immediate, & les autres Vassaux del Empire, quels qu'ils foient, les Fiefs & les Investitures, toutes difficultez, & contradictions à part, lesquelles devront être renvoyées aux voyes de Droit : & nous ne les chargerons point contre l'édition des anciens Pactes de Famille, à la force & vigueur desquels il ne sera rien ôté par les Investitures, s'ils sont conformes aux Privileges Imperiaux, aux Constitutions & aux Loix fondamentales de l'Empire;moins encore retarderons nous les Investitures , à cause desdits Pactes de Familles, foit anciens foit nouveaux, ni à cause des Taxes Feodales contestées & non encore reglées; nous n'étendrons point à nôtre Maison le Serment de Fidélité qui est dû à l'Empire pour les Fiefs. Et en cas qu'un Electeur , Prince , ou Etat immédiat vienne à mourir . & ou'il laisse des Héritiers en âge de Minorité, le

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 249 ·Tuteur ou les Tuteurs seront tenus dans l'an & jour, après qu'ils auront pris en main l'Administration de la Tutelle, ou Curatelle de demander actuellement l'Investiture des Fiefs & Regales de l'Empire qui apartiendront à leurs Pupilles, & de prêter le Serment de fidélité ordinaire dans le tems de l'Investiture, comme aufli de satisfaire aux Droits de la Chancelerie; lesquels devoirs & Serment lieront & obligeront les Pupilles, lorsqu'ils auront atteint l'age de puberté & de majorité, tout de même que si eux-mêmes les eussent faits & eussent prêté le Serment de fidélité; moyennant quoi aussi nous ne les contraindrons à nulle autre nouvelle Investiture de leurs Fiefs & Regales, ou Serment de fidélité, moins encore à quelque nouveau payement de Taxe feodale, mais nous serons contens de la premiere Investiture accordée aux Tuteurs, çe qui sera aussi entendu des Fiefs que les Vicaires de l'Empire penvent conceder en vertu de la Bulled Or.

Les Lettres Feodales & d'expectative fur les Fiefs du Saint Empire Romain, ne seront ci-après concedées, ni expediées que dans la Chancelerie de l'Empire; & celles qui se trouveront avoir

250 Les Interets Presens

été étenduës à des personnes non comprises dans les anciennes Lettres Feodales, au prejudice des Expectatives accordées & confirmées par nos Predecesseurs empereurs, & des Pactes de Familles qui ont ensuivi, demeureront entierement nulles.

Nous ne disposerons desormais en faveur de personne des Fiefs Caducs qui retourneront a l'Empire, soit par mort ou par delict, & qui seront de quelque importance, comme Electorats, Principautés, Comtés, Seigneuries, Villes & autres semblables, sans le confentement préalable du Collége Electoral, ; si c'est un Electorat, & sans le consentement Collegial des Electeurs, Princes, Comtes, fi c'est une Principauté, une Comté, ou une Seigneurie, comme aussi des Villes, s'il y est question d'une Ville, & nous n'accorderons fur iceux nulle expectative, mais nous les garderons, retiendrons & incorporerons, pour les besoins de l'Enpire, pour les nôtres, & pour ceux de nos Successeurs, Empereurs, & Rois des Romains, toutesfois sans préjudice des Expectatives concedées à nous & aux Etats de nos Provinces héréditaires, conformément aux Constitutions de l'Empire, propter bene merita, par nos

DES PUISSANCE DE L'EUROPE. 151 nos Prédecesseurs Empereurs, pour la dévolution à venir de nos Fiefs de l'Empire, & de tous & chacun de nos autres droits & priviléges; Mais en cas, que ci-après quelque Electorats, Principautés, Comtez, Seigneuries, Infeodations & Subinfeodations, hypotheques, ou autres biens obligés au service, collectes, heures, & autres charges communes de l'Empire, & qui sont de sa Juridiction, viennent à nous écheoir, par voye d'héredité ou autrement, nous les reserverons pour nous, & n'en disposerons en faveur de personne, que par le consentement préalable des Electeurs. si c'est un Electorat, Principauté, Comté, ou Seigneurie Electorale, & Principale, comme aussi du College des Villes, fi, comme il a été dit la chose concerne une Ville de l'Empire; & lorsque ces Biens feront réellement entre nos mains, ils rendront & payeront au Saint Empire Romain, tous ses droits, Collectes & Obligations, dans le Cercle auquel ils auront apartenu auparavant; & selon l'usage observé jusqu'alors & ce nonobstant toute prétendue exemption, ces Provinces & Biens demeurant au reste dans tous lears Privileges, Droits, & Apartenances, in Ecclefiafticis a: Secvlaribus, selon l'Instrument de la Paix. Quand

Quand aux Collectes de l'Empire, & les autres Revenus des Villes, qui sont passez & transcripts ès mains de certaines Personnes, nous les réunirons derechef à l'Empire, & les apliquerons à fes besoins & nous enverrons une désignation certaine de leur état présent à la Chancelerie de Mayence, dans l'année du jour que nous aurons pris en main le Gouvernement, afin que de là il soit communiqué plus avant, & nous ne permettrons point que contre la justice & l'équité, ils soient ôtés à l'Empire, & à son Fisc public, à moins qu'on ne puisse prouver que l'alienation en ait été faite par un consentement légitime & Collégial de tous les Electeurs; & à l'advenir, tels consentements devront être impetrés des Electeurs, des Princes, & des Etats, Nous promettons de plus que dans toutes les causes importantes, qui concerneront l'Empire Romain, & dont le préjudice & les consequences pourroient devenir confiderables, nous prendrons d'abord le Conseil des Electeurs, comme de nos plus intimes Conseillers, & felon l'occasion, celui des Princes & des Etats, & que nous n'ordonnerons rien sans eux, sur des affaires de cette nature. XII.

S'il manque quelque chose à la reintegra-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 253 tegration des cercles, nous le procurerons, & à cette fin , si besoin est, nous affifterons les Princes Directeurs & les autres Principaux Officiers des cercles, nous ne leur ferons aucun empéchement, mais au contraire nous aporterons tout soin & diligence pour les amener à un état de perfection selon l'Inftrument de paix, & les Constitutions de l'Empire, & pour les y conserver, & nous observerons exactement tout ce qui a été reglé, dans le Recès d'execution & dans son amelioration; nous ne changerons rien dans les Recès d'éxecution de l'Empire ni des cercles, si ce n'est en ce qui a été conclu & accepté en Diete générale de tous les Etats touchant ledit Recès d'exécution; Nous laisserons la Députation ordinaire de l'Empire dans son état sans aucun trouble, & nous n'y changerons rien, quaud aux personnes deputées, ni à leurs Droits, si ce n'est aussi en pleine Diete generale par le consentement des Electeurs, Princes, & Etats; sauf toutesfois l'autorité qui apartient par les Loix de l'Empire, aux Empereurs Romains, dans les Affemblées de ces Deputations, Lauf l'intervention de leurs Commissaires, & la concordance préalable avec les Etats, comme il a toûjours été observé & pratiqué dans les Dietes. XIII.

254 Les Interers Presens XIII.

En cas aussi que les Dietes vinssent à ceffer, nous les convoquerons dans l'Empire Germanique, du consentement des Électeurs, pour le moins chaque dixième année, & autant de fois que la sureté de l'Empire, l'état des choses, & l'intérêt des cercles le requerront; même si lesdits Electeurs ne nous en avertissoient pas, & ne nous en requieroient pas; nous conviendrons avec eux chaque fois , avant l'indiction , du tems & du lieu. Nous y comparoitrons en propre personne ou par nos Commisfaires au tems marqué, & aussi-tôt après nous ferons la Proposition, & si nous la differons ce ne pourra être tout au plus que de quatorze jours ; nous aurons soin non seulement que les Conclusions & Decisions ne soient point empêchées, mais au contraire qu'elles soient accelerées autant qu'il se poura; & que les choses contenues dans nôtre dite proposition, ou qui seront proposées par nous durant les Dietes, ou qui seront agitées par le Directoire Electoral de Mayence soient suivies d'une convenable Refolution. Et lorsque les conclusions de l'Empire, nous auront été dûëment presentées, nous ferons expedier fur iceux nos Decrets & Decla-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 255 elarations le plùtôt qu'il se pourra; & nous n'empecherons point qu'en confequence de nôtre Proposition Imperiale & pour le bien de l'Empire, le dir Electeur de Mayence ne propose & ne mette en déliberation dans le College Electoral. & dans les autres Conseils de l'Empire, les Causes & Griefs des Etats complaignants, quand même ces Griefs regarderoient nôtre Maison, nos Conseillers Auliques & autres, & nos autres Domestiques dans leur qualité; nous ne restraindrons point son Office d'Archi-Chancelier & de Directeur, & nous n'empêcherons point que les memoires presentez en semblables matiéres ne parviennent à la Dictature, & ne soient ainfi communiquez aux Etats de l'Empire, pourvu seulement qu'ils soient couchez en termes respectueux. Outre cela il fera libre aux Etats de l'Empire & des Cercles de s'affembler fans aucun empêchement, foit en Diete ou hors. de Diete, circulairement ou collegialement, toutes les fois que la necessité, ou leur interêt le requerra, & de deliberer ainsi de leurs affaires.

XIV.

Nous ferons aussi tous les efforts possibles auprès du Souverain Pontife & du Siége Romain à ce qu'à l'advenir il ne soit

256 Les Interets Presens foit rien attenté contre les Concordats des Princes, contre les Pactes faits entre le même Siége & la Nation Germanique, contre les Privileges speciaux de chaque Archevêque, Evêque & Chapitre, ni contre les legitimes Statuts & Coûtumes, par des graces informes, rescripts, provisions, annates, multiplication de fondations, extension des Offices de la Cour de Rome, reservations, dispenses, resignations speciales & subsequentes Collations de telles prébendes, prelatures, dignités, & Offices, qui ne retournent pas à la Cour de Rome par mort, mais qui en quelque mois qu'elles viennent vacantes sont de la Collarion des Archevêques, Evêques, Chapitres, & autres · Collateurs, comme aussi par des Coadjutoreries de Prélatures electives, & par des judicatures de Prébendes fur l'Etat de la Noblesse, ou par quelque autre voye que ce soit, au préjudice du Clergé contre les Privileges & Droits autrementacquis, Droits de Patronat, Droits de Fief & autres, comme aussi pour cmpêcher que les Archevêgues & Evêques ne soient grevez & oprimez à l'improviste par des Monitoires, Interdits, Comminations, & autres Censures, obtenuës sub- & ob-reptivement contre la verité du fait, l'acusé non ouï en sa défenfe.

DES PUISSANCES DE L'ÉUROPE. 157 fense, & sans une prealable & sufisante information, en cas que pour le bien & augmentation du fervice divin, ou pour la conservation & amplification des Eglises, ils auroient procedé d'authorité pastorale contre les Peres de familles mauvais & desobéissans, & qu'à ce sujet il eut été porté que que plainte contre lesdits Archevêques & Evêques par des Clercs ou seculiers soumis à leur Jurisdiction; nous aporterons un foin particulier, par le Conseil des Electeurs, Princes & Etats, à prevenir & détourner toutes ces choses, à conserver en leur entier lesdits Concordats des Princes, les Pactes, Privileges, Statuts & Libertés, & nous infifterons fermement à ce qu'ils foient maintenus & executés, en telle forte néanmoins que les Griefs qui s'y rencontrent soient abrogés dans les Diétes en vertu du Traité Augsbourg de l'An 1530. & qu'à l'avenir rien de semblable ne foit admis, sans le consentement des Electeurs. Et s'il arrivoit que des causes civiles sussent tirées des Tribunaux ordinaires du St. Empire Romain, & portées hors de l'Empire aux Nonces Appostoliques, ou directement à la Cour de Rome, nous defendrons, abolirons & annullerons tout ce qui sera fait en cela, & nous ordonnerons à nos Fiscaux Impe-

Imperiaux tant du Conseil Aulique, que de la Chambre, de proceder exoffició, par plainte & accusation contre les Parties, Avocats, Procureurs & Notaires, qui tenteront à l'avenir quelque chose de semblable, ou qui de quelque maniere que ce soit y auront part, en sorte que les Transgresseurs soient au plûtôt examinés & punis. Et d'autant que de frequents abus se sont glissez en ces matieres là, & ont donné lieu à de frequents debats entre la suprême Jurisdiction de l'Empire, & les Nonciatures Apostoliques, par les appellations faites & admises du jugement des Officiers en divers lieux, & que l'on a cherché de les proteger & defendre par divers mandemens rigoureux qui ont jeté les parties en de grandes dépenses & embarras, ce qu'il est necessaire de prévenir : c'est pourquoi nous pourvoiros à ce que, pour éviter tout conflict de Jurisdiction, les causes Seculieres & Ecclesiastiques soient duëment distinguées, & que celles qui seront douteules soient terminées par une composition amiable avec le Siége Apostolique; & qu'à l'avenir la puissance Ecclesiastique & la puissance Seculiere conservent chacune les Droits & Jurisdictions sans aucun trouble. Le tout, néanmoins sans préjudice, dommage ou con-

ed by the contract

0

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 259 confequence des Electeurs, Princes, Etats, & Noblesse immediate qui sont dela Confession d'Augsbourg, ni de leurs sujets, y compris les Landsasses de la Confession d'Augsbourg, qui vivent sous des Superieurs Catholiques, tant seculiers qu'Eccles altiques; comme aussi lans préjudice de la Paix de Religion, de la Paix publique, de celle de Munster & d'Osnabrug, & de ses annexes, ainsi qu'il a été dit.

x v.

Nous tiendrons fous nôtre Protection les fujets Mediats de l'Empire & ceux des Etats, nous les obligerons à rendre à leurs Seigneurs l'obéillance qu'ils leur doivent, & nous n'eximerons de la Jurisdiction d'aucun Electeur, Prince, ou Etat, y compris la Noblesse immediate de l'Empire, les Landsasses qui leur sont sujets mediatement ou immediatement, & qui apartiennent à leur Territoire, leur étant liés par un serment Territorial ou autre; & nous ne les libererons point, sous prétexte de Domaine Feodal, ou sous quelque autre que ce soit des Steures, Decimes, & autres communes charges qu'ils leur doivent à cause de la superiorité territoriale, ou par quelque autre legitime usage observé & continué; nous

DES PUISS. DE L'EUROPE. Ch. XI. 265 rial; comme aussi nous casserons, annulerons, & revoquerons pleinement, par un jugement sommaire, tous & chacun des Procès instituez contre la teneur de cet Article, & en general contre le Droit d'un tiers, jusques à ce qu'il ait été suffifamment oui, tous Privileges & exemptions ci-devant impetrez par sa sub-ou ob-reption, avec toutes leurs clauses, déclarations & confirmations ; Tous mandements & decrets emanés contre les Constitutions de l'Empire soit dans nôtre Conseil Aulique, ou dans nôtre Conseil Cameral, contre la superiotité territoriale des Princes, sans informations par écrit de leur part, veile & düement examinée, pareillement nous ereindrons & casserons toutes indecentes & odieuses ligues, confederations & conventions des sujets, de quelque état & condition qu'ils soient, toutes refiftances, rebellions & illegitimes violences qui ont été ou qui seront ci-après arrentées contre les Electeurs, Princes & Etats y compris la Noblesse immediate ; & nous mettrons ordre par le conseil & assistance des Electeurs, Princes, & Etats, qu'à l'avenir elles soient empêchées & détournées, selon la justice & la raison; & qu'il ne soit point donné occafion à de semblables choses par des Con-Tom. IX. ceffions M

166 LES INTERETS PRESENS cessions prematurées de plaidoyeries, de Commissions, & de Rescripts, ou par d'autres actes irreguliers de cette nature. Même il sera permis aux Electeurs, Princes & Etats, la Noblesse immediate de l'Empire y comprise, de se maintenir par eux-mêmes, & par le secours de leurs Voisins, suivant les Constitutions de l'Empire, dans leurs Droits permanents de Territoire & de Principauté contre leurs sujets, & de les reduire à l'obéisfance, toutes fois fans préjudice ni dommage des Etats Voisins, ni des autres Intereflez; & si quelques diferends ont été legitimement portés devant le Juge, ils seront au plùtôt expediés & decidés.

Nous entretiendrons la Paix & l'Union dans le Saint Empire Romain. Nous y rendrons la Justice à tous, & aurons loin qu'elle y foit renduë, dans la forme & maniere convenable, an pauvre comme au riche, sans égard pour les personnes, ni pour les Dignités, Etats, & Religions, pas même dans les causes qui pourroient concerner nôtre maifon & nos Interêts, & que l'execution s'ensuive, selon les Constitutions de l'Empire, & conformement aux Privileges, & aux anciennes louables courumes.

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 267 jet de l'Empire en Jugement, ni ne le citerons point hors des limites de l'Empire & de la Nation Germanique, mais nous laisserons tous & chacun d'iceux dans le Droit de la premiere Instance, & des audiances ordinaires; conformément à la Bulle d'Or, aux Reglemens de la chambre de Justice, & aux autres Loix, nous ne changerons point les anciens Tribunaux de l'Empire, ni n'en crigerons point de nouveaux, sans l'approbation des Electeurs, Princes & états, dans une Diete generale. Nous rendrons la Justice selon la teneur de l'Instrument de Paix, tant au Conseil Aulique qu'au Conseil de la chambre, sans aucun égard pour les parties, & nous ne permettrons point qu'un état moleste l'autre contre les Loix & Ordonnances de l'Empite, & contre l'instrument de la Paix, dans les causes controversées, & durant la litispendance, par des Represailles, Arrêts & autres voyes de fait, ni que l'un fasse quelque préjudice ou quelque empêchement à l'autre, dans le libre cours desdites procedures & Jugemens de l'Empire, contre la constante pratique des Ordonnances d'exécution, ou de la chambre & du Confeil Aulique, déja établies, corrigées, ou à établir & corriger; ni fouffrirons que les Procès soient appellez desdits Conseils, M 2

& moins encore que notre Conseil Aulique connoisse des Sentences & Arrêts de la Chambre, fous quelque prétexte que ce soit: & qu'aucun empêchement, directement ou indirectement, soit fait, par nous ou par autrui, aux Jugemens de la Chambre & de nôtre Cour: & principalement nous defendrons, conferverons & maintiendrons le susdit Jugement Imperial, & celui de la Chambre de l'Empire, dans leurs Droits, Jurifdictions & dans leur ordre conforme aux Constitutions de l'Empire : & ne donnerons, ni fouffrirons point, qu'on donne aucuns Respripts, Mandemens, Commissions ou quelque autre chose préjudiciable, & contraire à nôtre présente Capitulation, à la Bulle d'Or, aux Ordonnances de nôtre Conseil & Chambre Aulique, (ainfi qu'elles sont établies présentement, ou qu'elles seront à l'avenir changées ou ameliorées;) comme aussi à ladite Paix de Religion, prophane & publique & à leur maintien ; à la Paix de Munster & Ofnabrug, & au Recès de l'Execution émané à Nurembergen 1650. & aux autres Loix & Ordonnances déja établies ou à établir doresnavant, du Conseil & consentement des Electeurs, Princes & Etats de l'Empire. Et comme il y a eu des plaintes de plu~

DES PUISS ANCES DE L'EUROPE. 269 plusieurs contraventions aux susdites Ordonnances du Confeil Aulique, nous en prendrons connoissance dès le commencement de nôtre Regne, & nous aurons foin d'y remedier exactement & convenablement; pareillement nous ne demanderons rien à qui que ce soit, ni ne jouïrons de ce qu'on auroit donné, même volontairement, à nous ou à nôtre Maison, sien celanous agissions contre le fens de la Bulle d'Or , la liberté de l'Empire, la Paix de Religion & Profane, celle du Munster, Ofnabrug & la Publique, avec leur conservation: Et en cas qu'on vint à obtenir eu qu'il fut accordé quelque chose contraire à cet Article, ou aux autres compris en cette Capitulation, nous voulons, que le tout foit nul & invalide, comme nous le declarons tel par ces présentes, pour maintenant comme pour lors, & pour alors, comme pour maintenant; & lorsqu'il en sera besoin, nous nous obligeons de donner au parti lezé les témoignages & documens necessais res , à l'exclusion de toute malice & fraude.

Demême nous ne permettrons point ou consentirons, que d'autres nos Conseillers & Ministres, quels qu'ils soient, conjointement ou separement, se mê-

M 3 lent

270 LES INTERETS PRESENS lent des affaires de l'Empire qui sont du reffort du Confeil Imperial Aulique, ou y donnent atteinte en quelque chose: & moins encore qu'ils portent de l'empêchement ou causent de l'embarras aux Mandemens & Decrets dudit Conseil, ou lui prescrivent des mesures, ou des regles, foit en ses jugemens, foit en prenant connoissance, ou autre, par quelque autre voye que ce puisse être. Nous ne fouffrirons non plus qu'aucuns procès, Mandemens, Decrets, Informations & Ordonnances, de quelque nature & forme qu'ils puissent être, soient vuidez autre part, qu'au Conseil Aulique de l'Empire, ni qu'ils soient expediez fans sa connoissance; & en cas, qu'on vienne à entreprendre quelque chose qui y soit contraire, il sera nul & invalide: & ledit Conseil tant en corps que chacun des membres en particulierseront tenus de nous en avertir duëment; & nous promettons de les écoûter favorablement, & par une promte abolition de ces griefs & attentats, nous les defendrons puissamment contre toute violence: & maintiendrons avec vigueur tout le College du Conseil Aulique de l'Empire dans son autorité, contre nos autres Conseillers & Ministres. Et lorsque sur des causes très-importantes plai-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 271 dées devant le Confeil Aulique de l'Empire, il faudra nous faire raport de quelque suffrage ou conclusion prise, nous le ferons proposer en présence du Président de nôtre Conseil Privé & du Vice-Chancelier de l'Empire, auffi bien qu'en celle des Rapporteurs, & Conraporteurs, & des autres Confeillers Auliques des deux Religions, en cas que l'affaire concerne des personnes qui les profesfent, & nous en delibererons avec eux. ni n'en deciderons point en d'autres Conseils: & ce qui, après une exacte perquifition de l'affaire en question & felon les regles de la justice aura été une fois decidé & conclu, par nôtre susdit Confeil Aulique & celui de la Chambre, demeurera ferme & immuable, ni ne fera point examiné de nouveau que par la vove ordinaire de la Revision ou Supplication, agréés dans l'instrument de la Paix Art. V. S. quod Proceffem Judiciarium. Et quand aux Procès actuellement pendants, devant la Chambre de l'Empire, & qui ne sont point encore decidez, Nous ne les rappellerons point en nôtre Conseil Aulique, ni ne les suspendrons ou arrêterons, & moins encore, nous y opposerons en aucune maniere : & ladite Chambre doit tenir pour nul & invalide tout ce qui y sera entrepris de M 4 con-

contraire. Auffi dèsnôtre entrée au Gouvernement, nous demanderons par un Decret l'agrément de l'Empire, touchant la maniere d'ameliorer l'economiedenôtre Confeil Aulique; à quoi nous contribuerons autant que nous pourrons, & aurons foin, qu'il foit rétabli en fon état competent.

XVII.

Mais après que par le Conseil Aulique ou celui de la Chambre, la Sentence definitive aura déja été prononcée & mise en execution, nous n'empêcherons point cette execution en aucune maniere, & moins encore nous la differerons, mais nous nous en tiendrons simplement aux ordres du Jugement de nôtre Cour Imperiale & de celui de la Chambre, comme aussi à ceux d'Execution : ainsi procederons sans delai & sans égard à des exceptions reprouvées par les Loix, & alleguées contre ladite execution : & prêterons les mains au justes prétentions de chacun, fans avoir égard à perfonne.

Or bien que les avantages de la revition & supplication (ainsi qu'il a été dit) soient en usage dans l'Empire, si est-ce pourtant que nous ne leurtendrons point la main ni contribuerons à leur avancement, asin que par là les arrêts une sois

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 273 prononcez ne foient point exposez à de frequentes revisions, & que les causes décidées aux Conseils Auliques & Cameral n'en deviennent point immortelles, aux dépens de l'autorité & du credit de la Justice; & partant nous ferons non seulement sçavoir ces avertissemens, aux Commissaires nommez à la Revifion, par des Mandemens conformes à ce sujet, toutes les fois qu'il sera à propos; mais nous garderons aussi exactement les Ordonnances dont on est convenu par le Recès de l'Empire de l'an 1654. ou dont on pourra convenir doresnavant ; pour retrancher aussi d'autant plus l'abus de ces Revisions du Jugement de nôtre Chambre imperiale, nous ne leur permettrons ou accorderons aucun effet suspensif; & quant à la supplication pratiquée au lieu de la Revision, par le Conseil Aulique de l'Empire , nous procederons pareillement selon la teneur de l'Instrument de la Paix Art. V. §. quoad Processum Judiciar. & selon les Ordonnances du Conseil Aulique de l'Empire, & aurons soin qu'on obéilse ausdites Ordonnances & Instrument & qu'on n'entreprenne aucune chose qui y soit oppo ée: ni qu'aucun membre de l'Empire soit molesté en des causes qui de-М 5

274 LES INTERETS PRESENS mandent une instruction préalable, par des Decrets Imperiaux émanez de nôtre Conseil Privé, lesquels par cette raison ne trouveront aucune place en jugement.

Après tout, nous soûtiendrons & maintiendrons courageusement les causes jugées par l'Empire contre les Puissances étrangeres : & en cas que quelque Prince ou Republique s'avisat d'en empêcher l'execution ordonnée par l'Empire, de s'en mêler, ou de s'y opposer, nous employerons tous les moyens capables de l'en détourner, selon la teneur de l'Instrument de la Paix & les regles. de l'Execution, & employerons tous les remedes convenables à faire échouer ses desseins. En ces Cours suprêmes nous. ne furchargerons personne ni permettrons qu'on le surcharge par des Droits. de Chancellerie ou par des Taxes exorbitantes, ni en introduirons d'autres, que ceux qui ont été permis & accordez: par les Electeurs Princes & Etats assemblez à la Diéte Generale, ni les augmenterons ou les laisserons augmenter par autrui, sans l'avis & le consentement desdits Etats, mais quand aux Taxations des Fiefs, nous nous en tiendrons à la Constitution de la Bulle d'Or, en vertu de laquelle on ne payera qu'uDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 275 ne fimple Taxe par inveftiture, quo qu'elle comprenne plufieurs Fiefs; & nous n'alleguerons point des coûtumes y contraires, ou fouffrirons aucune augmentation fans l'approbation des Etat : moins encore nous chargerons ou fouffrirons qu'on charge les Electeurs, Princes & Etats pardes Cortifations pour les Fiefs dont ils feront nouvellement inveftis, ou par d'autres exactions nouvelles & extraordinaires.

XVIII.

Nous ne permettrons pas à l'avenir, qu'aucun état de l'Empire, étant actuellement en possession du Privilege d'éxemption de la Jurisdiction de l'Empire, sans la tenir par convention avec des Empereurs Romains par Privilege, ou par quelque autre titre legitime, s'exempte des Jugemens Suprêmes de l'Empire; mais quant à ceux qui ont cidevant obtenu cette exemption par convention avec l'Empire Romain, ou par Privilege, ou par quelque autre titre legitime, & qui en sont encore aujourd'hui en possession réelle : Nous leur donnerons pour l'avenir éxemption des Jugemens Suprêmes de l'Empire, & les y soutiendrons & défendrons selon la teneur des Ordonnances du Jugement

Cameral, nart. 2. tit. 27. & celle de l'Inftrument de la Paix, Art. VIII. Aussi nous n'évoquerons point les Electeurs, Princes, Prélats, Comtes, Seigneurs & autres états de l'Empire, ni aucun de leurs sujets dans l'Empire, de devant leurs Juges ordinaires; ni les ajournerons ou obligerons point de comparoitre devant les Audiences Juridiques ou amiables, mais laisserons chacun dans sa premiére instance & devant son Juge immediat & ordinaire, movennant la pleine jouissance de son immediateré, Privileges de non-appeller & évoquer, tant pour le civil que pour le criminel, élection de jugement, îtem du Droit des Austréges, (ou Audiences Amiables) tant loyales que conventionelles, ou familiéres: ainsi cassons & annullons toutes les contraventions, Rescripts émanez, Inhibitions, Mandemens & autres Ordonnances qui jusqu'à cette heure ont été faits contre les susdits Droits & Privileges, fous quelque couleur & prétexte que ce puisse être ; & ne chargerons personne par des Commissions, Mandemens & autres Ordonnances contraires: ni souffrirons que nôtre Conseil Aulique & celui de la Chambre Impériale en fasse tort ou préjudice à personne, & notamment en decretant quelque commif-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 277 mission, nous garderons rigoureusement la constitution de l'instrument de la Paix Art. V. S. in conventious deputatorum 51. Et sur tout quand il s'agit d octroyer à quelcun les susdits Priviléges, de non appeller, non évoquer, choix de jugement & quelque chose de semblable, qui peut tendre à l'exclufion & limitation de la Jurisdiction du Saint Empire Romain, en diminution des Privileges plus anciens de quelques états, ou au préjudice du tiers; nous y aviserons paternellement, & nous nous referverons avant toutes choses, & felon la teneur du Recès de l'Empire de l'an 1654, la concession des Privileges. de premiére Instance ou des Mandemens particuliers, en faveur de ceux qui jusques alors n'en auront pas eû, ou ne les auront pas produits. Puisque aussi les Electeurs, Princes & états se font plaints depuis très-long-tems & plus d'une fois, aux assemblées précedentes de l'Empire, d'avoir reçû plufieurs torts tant des Tribunaux Auliques de l'Empereur à Rothweil & à Weingarte, que des autres Tribunaux Provinciaux de la Souabe, de l'abolition desquels il a été deja fait expresse mention dans l'Instrument de la Paix; à ces causes & en attendant qu'on employe

ploye des remedes efficaces contre lefdits griefs: & que la Diete prochaine determine quelque chose de positif au sujet de la cassation desdits Tribunaux Aulique & Provinciaux; nous aurons foin sans faute, que non seulement onamortisse les vieux procès, qui contre les propres anciennes Ordonnances defdits Tribunaux, s'y font accrochez & prolongez : mais aussi qu'on fasse en outre cesser de bonne heure tous les abus-& excès qu'on y a decouverts; & puifqu'ils nous importe beaucoup d'en être informez, nous y députerons au plûtôt quelqu'un d'entre les Etats de l'Empire, & notifierons leur rapport à la Chancélerie Electorale de Mayence afin qu'elle en fasse part aux autres-Electeurs, Princes & Etats de l'Empire Romain, lesquels feront maintenus dans leurs Privileges d'exemption, obtenus contre lesdits Tribunaux, sans compter que par iceux lesdits Privileges soient declarez caffez: & fera en outre libre & permis à chacun, qui aura recû quelque tort ou lesion, desdits Tribunaux Aulique & Provinciaux, d'en appeller à Notre Cour Imperiale, ou au Jugement de la Chambre de l'Empire, fans que nous nous y opposerons ou en empêcherons les appellans. Enfin, quoi qu'il

DES PUISSANCES DE L'EUROFE. 278 qu'il en arrive, nous voulons conserver dans la vigueur les exemptions invererées des Electeurs, celles de leurs fujets & des autres, contre les atteintes dudit Tribunal de Rothweil, & des autres Tribunaux; ni soufrir qu'on trouble ou fatle tort à personne dans la jouisfance desdits avantages.

XIX.

Et afin que tout ce qui jusqu'à present a été pris & enlevé injustement & par la voye de fait, à quelque Electeur, Prince Prélat, Comte, Seigneur, à la Noblesse de l'Empire, & à d'autres ; à leurs ancêtres ou Prédecesseurs, Ecclefiastiques ou seculiers: tout ce qui a été envahi par force, ou ce qui est encore en main d'autrui, au lieu d'avoir dû être restitué en vertu de la Paix de Munster & Osnabrug, de l'Edit éxécutif, comme aussi suivant la forme plus étroite de l'éxécution; & le Recès éxécutorial de Nuremberg; leur soit restitué: nous voulons aider chacun contre tous, sans difference de Religion, à le recouvrer, pour autant que leurs prétentions seront julles & fondées sur l'équité; & même en cas que nous foyons obligez nousmêmes de rendre quelque chose en vertu de ladite paix de l'Édit de Nuremberg & de ceux autrefois publiez, & Sii-

fuivant la forme plus étroite de l'éxécution: Nous le rendrons pleinement à chacun, au plûtôt & fans aucune contradiction, & nous le défendrons & protegerons en ses prétentions, entant qu'elles seront justes & bien fondées : ainsi ferons rendre justice indifferemment & également, sans obstacle ou empêchement; à tous les états immediats & à tous les Citoyens qui ont fixé leur demeure tant en nos Royaumes & Provinces hereditaires, qu'en ceux des Electeurs, Princes & états; & lorsque quelqu'un d'entre les Electeurs, Princes & états (y compris la Noblesse libre & immédiate de l'Empire) intentera un procès légitime à son adversaire & qu'il le voudra ajourner en jugement, au sujet de ses Regaux, immédiateté, libertez, Privileges, Droits & tout ce qui y appartient, pour les avoir affoiblis, violez, empêchez ou troublez: nous n'empêcherons point non feulement de tels procès & controverses, au contraire nous les avancerons & les pousserons à leur conclusion; & d'un autre côté nous n'approuverons point les procès ou mandemens, touchant la confirmation des peages & impôts nouvellement établis sans le consentement des Electeurs; ou autrement

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 281 attentez contre la teneur de l'art. VIIIprecedent. Item quand quelque Etat ou Sujer Provincial se plaindra de son Seigneur, & sur tout au Sujet de la Suprême Jurisdiction Territoriale & des Regaux & notamment du Droit des Collectes, armatures, sequeles, defense de la Patrie, Garnisons, Fortifications & de leur entretien, compris dans le Recès de l'Empire de l'an 1654. 6. 6 prout Gr. & semblables: nous ne donnerons aucuns mandemens ou Lettres de Protection fur les simples instances desdits Etats & Sujets; mais nous nous reglerons en cela, & furtout à l'égard des mandemens, sur ce qui en est disposé par le susdit Recès, 6. Praterea debent Camerales Judices, & S. Quod verò Electores, Principes ac Status, &c. Mais lorsque la Jurisdiction sera une fois établie & fondée, nous n'accorderons aux fujets aucuns Mandemens, avant que le Seigneur de qui on se plaint ait été écouté en ses informations & exceptions, (en sorte que faute de ces circonstances il lui sera permis de ne point respecter de pareils mandemens) & quand on sera convaincu de la justice de ces plaintes, nous ferons instruire fon procès, toutefois avec commination des formalitez requises, & nous ren282 LES INTERETS PRESENS renvoyerons cependant les Sujets à l'Obéissance due à leurs Seigneurs.

A l'égard des punitions, nous ne promettrons, ni ferons esperer aucun profit des punitions à ceux qui en recevront la commission.

XX.

Et quant aux causes du Ban & Reban, nous nous conformerons entiérement à ce qui a été là dessus convenu & arrêté, suivant l'instrument de la Paix dans le dernier Recès de l'Empire, 6. Postquam etiam in Monasteriensi & Ofnabrugi, ea Pace &c. Et nous aurons un soin particulier à ce que personne, de haute ou baffe Condition foit Electeur. Prince, Etat, ni aucun autre, foit condamné desormais inouï, au Ban ou au Reban, fans des raisons justes & suffifantes, & fans la connoissance, avis & consentement préalables des Electeurs, Princes & Etats; mais nous observerons exactement & foigneusement les Loix (établies sur ce sujet par le Saint Empire Romain & par l'Ordination de la Chambre,) dans les cas qui se presenteront, ou il faudra proceder par l'inquisition du Fisc Impérial, ou suivrela route du Procès ordinaire, pour decreter le Ban ou la saisse des biens, proportionellement au Crime du Proscript,

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 28; ou à l'inftance du Demandeur lefé; & quand nous serons dûëment requis & implorez de l'administration de la justice dans nôtre Confeil Aulique, ou dans nôtre Jugement de la Chambre de l'Empire: Surtout lorsqu'il s'agit de décerner ou d'accorder les Citations & Mandemens pour le Ban ou la faisse, & ainsi nous nous conduirons dans la suite des Procés jusques au bout de sa conclusion, afin que le Defendeur ne succombe point fous un jugement précipité, mais qu'il soit écouté dans sa juste defense, selon l'exigence de la necessité; mais lorsqu'on ira conclure le Procès, les Actes seront portez à la Diete generale, & y seront pris en déliberation & examinez par quelques-uns d'entre les Etats, (y compris ceux des Classes des Prélats & des Comtes de l'Empire) Deputez des trois Colleges de l'Empire, & ils seront des deux Religions, en nombre égal, & obligez exprès à cette affaire par Serment : leur opinion sera rapportée aux Electeurs . Princes & Etats affemblez qui prononceront là - dessus la conclusion finale: & la Sentence après avoir été confirmée par nous, ou par nôtre Commissaire, sera publiée en nôtre Nom, & l'Execution, tant en de semblables qu'en d'autres cas, ne sera autrement achevée

284 LES INTERETS PRESENS achevée & accomplie, que selon la teneur des reglemens de l'Execution & par le même Cercle, où appartenoit le Proscript, & où il avoit son domicile; nous ne garderons rien de tout ce qui lui sera pris & ôté, ni pour nous-mêmes, ni pour nôtre maison, mais le tout sera incorporé à l'Empire : & avant toutes choses le parti lesé en sera satisfait ; néanmoins quant aux Fiefs particuliers, & qui ne dependent point immédiatement de nous ou de l'Empire : il ne sera porté aucun préjudice aux Droits & Privileges du Seigneur du Fief ou à tout autre, qui que ce soit, ni à l'ordination de la Chambre: bien au contraire dans le S. Empire Romain, & en cas que le Proscript perde ses biens, le Crime de félonie ne nuira point à ses Parens de la ligne virile, ou aux autres qui prétendent & esperent d'en hériter, & qui n'ont point trempé dans son crime : de telles personnes ne seront point exclues de la succession aux Fiefs caducs & aux biens de la Famille : ni ne sera point regardé à la regle qui veut que même les Parens virils innocens doivent être privez des Fiefs caducs, ainsi que des autres biens du Proscrit : au contraire nous pourvoyerons, que celui qui pendant

le Procès du Ban en aura été dépouillé

par

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 185 par la voye de fait, & aura demandé restitution, soit incessamment restitué en son entier, par des remedes efficaces énoncez dans les Ordonnances de la Chambre, & dans les autres Constitutions Impériales, conformément à l'équité, & sans attendre l'issuë du Procès annexé pour cause de la peine du Ban; & la declaration & l'éxécution du Ban feront nulles & invalides, à moins qu'on n'ait gardé les mesures ci-dessus prescrites dans tout le détail du Procès. Mais quand au Ban de Coutumace, nous l'abolirons entiérement, entant qu'un moyen, que nous trouvons inutile par plufieurs raifons : & nous en demeurererons aux Causes & remedes civils de châtiment & contrainte.

Auffi dès que nous ferons entrez en adminitration de nôtre Empire, nous nous informerons diligemment des changemens faits en un ou autre point de la caducité des Provinces & Fiefs de l'Empire, & nous en difpoferons du fecours & Confeil du Collège Electoral, ainfi que les Capitulations & Conftitutions précedentes de l'Empire, comme auffi la justice l'exigent & prefectivent.

XXI.

Nous donnerons en outre nôtre parole, 286 LES INTERETS PRESENS role, & permettrons de laisser librement disposer des biens à confisquer, les Elecceurs Princes & Etats de l'Émpire; comme aussi la noblesse libre, de leurs fiefs, en quelque endroit qu'ils soient situez, lorsque leurs Vassaux ou Sujets en auront été privez, ou le devront être pour crime de Léze-Majesté ou pour d'autres raisons. Nous n'appliquerons point ces biens à nôtre Fisc, ni leur donnerons, malgré les proprietaires, les premiers ou autres pour Vassaux; & quand aux biens Allodiaux ou patrimoines, dont ils ont été privez où le pourroient être pour crime de Léze-Majesté, nous ne les ôterons point aux Electeurs, Princes & Etats qui en ont été investis par Droit du Fisc, ou qui en jouissent par un usage continuel, & lous la Jurisdiction Territoriale desquels ces biens sont situez; mais nous laisserons disposer de leur confiscation les Seigneurs des Territoires.

Nous ne ferons aucune violence aux Electeurs, Princes, Prélats, Comtes, Seigneurs & autres Etats de l'Empire, non plus qu'à la Noblesse immediate: ni commanderons ou fouffrirons qu'ils soient insultez par autrui, pour les affaires susdites, & autres, sous quelque couleur de Droit ou de Justice que ce

foit:

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 187 loit: mais en cas que nous, ou tout autre, aurions quelque prétention ou action commune contre eux en general, ou contre quelqu'un d'entre eux en particulier, nous l'intenterons conjointement ou séparement devant le Tribunal ordinaire, pour l'y faire ajuster selon les Recès de l'Empire, Jugement de la Chambre & les Ordonnances de l'Execution. la Paix de Munster-Ofnabrug, & selon les Edits émanez là-dessus à Nuremberg : afin d'éviter toutes sortes de tumultes, diffensions & autres inconveniens plus fâcheux, & de conferver la Paix & l'union au dedans du Saint Empire Romain: & nous aurons foin, qu'on procede devant le susdit Tribunal, selon lesdites Constitutions & Paix de l'Empire, tant dans l'information que dans l'execution de l'affaire ; ni permettrons point qu'après s'être soumis au Jugement ordinaire, ils soient aucunement endommagez, infultez ou inquiétez par des pillages, depredations, incendies, faisies, Guerres, nouvelles exactions & contributions, ou en quelque autre maniere; & si ces violences se commettoient contre l'un ou autre Etat, nous pourvoyerons incontinent, qu'on fasse promte restitution à l'Etat offensé, & que le dommage commis lui soit reparé 188 LES INTERETS PRESENS en toute équité, par Sentence des Arbitres nommez à cela de part & d'autre, ou bien à la Diéte, fans égard à perfonne.

XXII.

En distribuant les honneurs & dignitez de Princes, Comtes & semblables, que nous créons durant nôtre Regne & Empire, nous aurons pour but principal, que nous ne illustrions desdits honneurs que ceux, qui se sont distinguez des autres par leurs mérites, & qui possedent assez de biens dans l'Empire, pour en soûtenir l'Etat qu'ils ont affecté; nous n'assisterons pourtant point ces Princes, Comtes ou Seigneurs nouveaux-exaltez, par des decrets ou autrement, pour leur faire prendre séance & voix, aux Colleges des Princes & Comtes : ni les honorerons par des Caractéres nouveaux, titres plus relevez ou par des brévets d'armoiries au préjudice & à la diminution de l'Etat ou Titre usité de quelque maison ou famille plus ancienne & de la même dignité : aussi, par l'élevation actuelle d'un ou d'autre qui possede des biens feodaux sous quelque Prince, Electeur, & Etat de l'Empire, ne sera-t-il rien derogé à leur Droit Territorial; mais les biens apartenans à un tel nouveau créé, & situez dans leurs ProProvinces, demeureront toûjours fous leur ancienne Jurisdiction Territoria-le; au contraire tel Etat qui aura prouvé, que par ces élevations nouvelles ses Droits avoient été lésés & atteints, sera ouï en ses griefs, & les faits injustes seront ou corrigez ou annullez.

Nous auronsun soin particulier à ce que toutes les dépêches qui se feront à l'avenir en matiéres de grace & autres, & principalement les Brefs de création de Princes, Comtes & Seigneurs, item les annoblissemens, Palatinats, (dont les abus seront avant toutes choses examinez & les usurpateurs châtiez sensiblement) titres de Conseillers Imperiaux, avec les autres immunitez & Priviléges, ne soient expediées dans aucune autre Chancellerie que dans celle de l'Empire, conformement à l'ancienne pratique, à nôtre Dignité & à celle de l'Empire Romain : c'est pourquoi nous voulons que tous les brefs ou Diplomes, qui seront expediez pendant nôtre Empire, en nôtre Nom & Titre, foient nuls & invalides, à moins qu'ils ne sortent de la Chancellerie de l'Empire : & que ceux qui ont reçû de pareils brefs, ne soient reconnus dans l'Empire pour de vrais exaltez, ni qu'on leur donne les Tome IX. Tirres 290 LES INTERETS PRESENS Titres & qualitez prétendus, avant qu'ils ayent payé la Taxe à ladite Chancellerie, & qu'ils n'en ayent été confirmez & legitimez; & d'ailleurs toutes les Lettres de Grace, augmentations d'Etat & autres Priviléges, qui seront passez par nôtre Chancellerie de l'Empire . & qui en seront intimez à nos autres Chancelleries, devront non-seulement être acceptez par icelles sans aucurs autres dépens ou exactions de nouvelles Taxes ou Droits de Chancellerie quels qu'ils puisfent être; mais lesdites Chancelleries seront aussi obligées de donner dans leurs dépêches aux nouveaux Créez les qualitez & titres convenables à leur nouvel Etat, fans aucune diminution, fous la peine inferée dans leurs Diplomes.

D'un autre côré comme l'entretien des Officiers de la Chancellerie Imperiale ne fouffre pas un mediocre dommage & diminution, par le fréquent relâchement & moderation des Revenus de ladite Taxe, & parce que les Diplomes accoûtumez fur les Privileges, exaltations d'Etat & autres faveurs, ne son pas rachetez comme il feut des concessions Impériales; nous travaillerons de concert avec l'Electeur de Mayence pour arrêter ces abus & prendrons garde, que comme ledit Electeur, entant que Grand-

Chan-

pes Puissances de L'Europe. 291 Chancelier de l'Empire, a lui feul le pouvoir de relâcher & moderer ces droits, il ne relâche ou modére point à l'avenir ces Droits & Taxes, que la Chancellerie de l'Empire a accoûtumez de prendre pour les Octrois des Privileges, Exaltations d'Etat ou autres graces.

Nous declarons en outre, qu'à ceux, qui recevront doresnavant de pareilles faveurs Imperiales, & qui n'en rachéteront ou leveront point les Actes sur la Chancellerie Imperiale dans le terme de trois mois, ne fera permis aucunement, de sevanter de pareilles graces & Octrois à euxaccordez, on de s'en servir en esfet : qu'au contraire en ce cas & après l'expiration dudit terme, nos Graces Imperiales periront d'elles-mêmes & seront cassées & annullées; & pourtant nous enjoignons expressement à nos Fiscs Imperiaux de proceder en forme, contre tous ceux qui oseront se vanter si ininstement des exaltations d'Etat semblables, annoblissemens, Titres ou qualitez de Conseillers decorations d'Armes & autres : & cause ouïe ils seront tenus de leur faire subir la peine qu'ils ont méritée, à proportion de la qualité du crime & de la personne.

XXIII:

Nous tiendrons continuellement le N 2 Siege

192 LESINTERETS PRESENS Siége de nôtre Cour Royale & Imperiale dans le sein du Saint Empire Romain de la Nation Germanique, au bien, à l'honneur & avantage de tous les Membres, Etats & Sujets, pourvû que l'assiette des affaires ne le demande pas quelquefois autrement:en tout tems nous donnerons promtement & également audience & expedition : à tous les Electeurs, Princes & Etats, (v compris la Noblesse immediate,) & à leurs Envoyez ou Deputez; nous ne les chargerons aucunement par des sequéles ou prétentions de nous suivre, ni les ferons long-tems attendre après les réponses. Nous ne permettrons point, qu'à nôtre Cour Imperiale on fe ferve dans les Actes & négotiations de l'Empire, d'autre langue que de l'Allemande ou de la Latine : toutesfois excepté les lieux au dehors de l'Empire, où on se sert d'autres langues; mais en tout cas, nôtre Conseil Aulique fe servira toûjours de la langue Allemande & Latine. Pareillement dès que nous ferons entrez en gouvernement, nous ne confierons desormais les Offices du Palais Imperial & ceux de l'Empire, comme aussi toutes autres choses qui font à nôtre disposition, tant au dedans qu'au dehors de l'Empire, à sçavoir : la Protection de l'Allemagne, les Ambaf-

fades 🗸

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 193 fades, l'Intendance Generale, les Charges de Grand-Chambellan, de Grand-Maréchal, de Capitaine de nos Gardesà Cheval & à pied, & semblables, à des gens d'autre Nation, qu'à des Allemans natifs, ou du moins à des gens qui sont attachez à l'Empire, par Serment de Fief, qui scavent les loix de l'Empire, que nous & l'Empire aurons jugez capables & utiles, & quine sont pas de la plus basse condition, mais qui sont des hommes Heroïques; & notamment aux Princes, Comtes, Seigneurs & aux Nobles, ou bien à d'autres gens d'une race noble & honnête; aussi lesdites charges ne seront touchées aucunement en leurs honneurs, dignitez, émolumens droits & autres appartenances; de tout ce dequoi nous ne retrancherons ou diminuerons rien, ni louffrirons qu'il en soit diminué par autrui.

XXIV.

En même maniére nous composerons nôtre Conseil Aulique de Princes, Compets, Seigneurs, Nobles ou d'autres personnes de qualité, Jesquelles suivant l'Instrument de la Paix seront choises d'entre les deux Religions & prises des Cercles de l'Empire, & non-seulement d'entre nos sujers & Vassaux; mais principalement d'entre ceux qui sont nez & N.; élevez

294 LES INTERETS PRESENS élevez dans l'Empire de la Nation Germanique & point autre part, dont les domiciles & biens fortables à leur état font situez dans l'Empire, qui sçachent les Constitutions de l'Empire, & qui foient d'une reputation & naissance honnête, d'un âge raisonnable & qui ayent les mérites, capacité & experience requises pour entrer dans l'examen des affaires & dans le Jugement Cameral ; aussi ne dépendront-ils de personne, hormis de nous-mêmes, & ne seront-ils point obligez par Serment particulier de services à aucun Electeur, Prince ou Etat, & moins encore à quelque Prince étranger : à raison dequoi nous ne nous opposerons point, à la vititation dudit Conseil Aulique, laquelle se fera pour le moins de trois en trois ane, pai l'Electeur de Mayence, entant que Grand-Chancelier du Saint Empire Romain, selon la teneur de l'Instrument de la Paix, & moyennant qu'on garde les mesures, que les Etats trouveront à propos de cette visitation, & conformes audit Instrument; au contraire nous aurons soin qu'une telle visitation du Conseil Aulique se fasse au plûtôt, d'autant qu'elle est fondée sur l'instrument de la Paix & fur les autres loix de l'Empire ; afin que les defauts & abus qu'on

DES PUISSANCES DE L'EUROPE, 295 qu'on y découvrira foient entierement reformez, & que de la maniere susdite la visitation soit continuée chaque troisiéme année. Outre cela nous pourvoyerons aussi à ce que desormais dans nôtre Confeil Aulique, fuivant l'ancienne pratique, on ne fasse point de difference, à l'égard de la Séance sur les Bancs des Chevaliers, entre les Nobles nez pour le bouclier & pour le Casque, & ceux qui ne sont faits que pour la Mître & la Croffe, & entre ces Comtes & Seigneurs qui n'ont point de Séance ou Voix aux Colleges de l'Empire, & qui ne sont point issus de telles familles; mais nous voulons que chacun demeure dans le rang de Conseiller, qu'il tient au susdit Collège, sans prétendre aucune préséance à raison de son Etat: & d'ailleurs quant à la préféance & au respect dus à un Conseiller Aulique, on se reglera sur ce qui a été arrêté sur ce sujet dans l'ordination du Confeil Aulique, & fur ce qui convient à leur Etat.

Nous ne donnerons la Charge de Préfident ou Vice - Préfident de nôtre Confeil Aulique, à aucun autre qu'à un Prince, Comte ou Seigneur de l'Empire, qui foir un Alleman natif, & qui ait du bien mediat ou immediat fur les terres de l'Empire, nous ne fouffrirons point que 296 LES INTERETS PRESENS

personne lui fasse quelque tort ou préjudice dans la direction des affaires du Jugement Aulique, ou qu'aucun autre entreprenne sur cette direction, qui lui appartient en qualité de Président dudit Confeil.

XXV. Lorsque la Chancélerie Imperiale du Conscil Aulique devra être remplie par les personnes y requises, tant à l'égard d'un Vice-Chancelier, des Secretaires, & Protocollistes, qu'à l'égard de toutes les autres personnes y appartenantes: nous ne porterons aucun préjudice ou empêchement, ni prescrirons des mesures ou bornes, sous quelque prétexte que ce soit , à l'Electeur de Mayence, qui en qualité de Grand Chancelier en Allemagne, peut lui seul disposer desdites charges : & en cas que quelque chose de contraire ait été faite par le passé, ou se feroit à l'avenir, elle ne sera de nulle valeur; comme nous ne fouffrirons non plus, que qui que ce soit, & de quelque intention que ce soit, fasse aucun préjudice à la Chancelerie Imperiale, contre les ordonnances du Conseil Aulique Imperial & celles de la Chancelerie même : Nous ferons aussi sans délai un Reglement fixe, pour que le Préfident effectivement conftitué

DES ftitue. veriral Préfide ques r ment, ment à

celerie les éme Chaml pire;d leurs d l'exem tributi ques; fonnes ne dép notre] le de 1 me au fion, ments telle §

mais charg qui y Cour droit pour für , cune

te fi

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 297 stitué, le Vice-Chancelier, entant que veritable Conseiller Aulique, le Vice-Préfident & les autres Confeillers Auliques recoivent leurs penfions exactement, sans diminution, & préferablement à tous les autres fraix de la Chancelerie, lesquels leur seront payées sur les émolumens & revenus tant de nôtre Chambre Aulique que sur ceux de l'Empire; dont on tiendra compte aux Assesseurs de nôtre Chambre Imperiale; par l'exemption des Droits de Peages, Contributions, & autres Charges Publiques; & outre cela eux, les susdites perfonnes, les Residens & Agens des États ne dépendront point non-seulement de nôtre Jurisdiction Provinciale & de celle de nos autres Juges & Officiers, même au point de l'Obsignation, Occlusion, Inventaires, édition des Testaments, alimentation des enfans leur tutelle & autres choses de cette nature : mais seront aussi exemts de toutes les charges personnelles; pareillement ceux qui voudront se transporter de nôtre Cour Imperiale en quelque autre endroit, ne seront point détenus : mais il fera accordé, tant pour eux que pour leurs effets, un passage libre, für & non-empêché, même sans aucune exaction & imposition; & à cette fin on leur donnera les faufs-con298 LES INTERETS PRESENS duits necessaires, lorsqu'ils en demanderont.

XXVI.

D'abord que nous serons entrez en administration de l'Empire, & après que nous en serons décemment requis & admonestez, nous confentirons avant toutes choses, à ce que, selon les Constitutions du Saint Empire Romain, le droit des Fiefs, & sans y ajoûter aucune clause inusitée, soit générale ou fpeciale, de reserve, de salvation & semblables, on investisse le Duc de Savoye, en la personne de son Procureur legitime, du Montferrat, dont l'investiture lui a été, entre plusieurs autres choses, promise librement & sans aucune condition, par l'instrument de la paix de Munfter & Ofnabrug &. Cefarea Maj. &c. en la même forme & maniere, qu'elle fut ci-devant accordée au defunt Duc de Savoye Victor Amedée par Ferdinand II. Empereur des Romains de glorieuse memoire : & que pareillement on le mette en possession des autres choses ordonnées & stipulées en faveur de la Maison de S voye, dans ledit Instrument de la paix, & dans le Traité de Chierasque là dedans confirmé; nous donneros aussi les mains à l'execution des susdits points, moyennant nétre DES notre ou rei

nomr veftit dette

veftit dette ce n' touë auter voya te qu

pail idi qui foin per n'a ma l'a

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 299 nôtre devoir Imperial, & ne differerons ou retiendrons ni l'un ni l'autre, sous aucune couleur, raison ou pretexte:& nommement ne garderons point l'investiture du Montferrat, à cause d'une dette de 494000, ecus, que le Roi de France n'a pas encore payée au Duc de Mantouë (desquelles il a été disposé au s. ut autem omnium, par où la Maison de Savoye est entierement acquittée) de sorte que ledit Duc pourra desormais jouïr paifiblement & comme il faut de la Juridiction qui apartient sur le susdit Marquisat. Nous n'aurons pas moins de foin & disposerons par des mandemens penaux & très-serieux, que personne n'ait l'audace de contrevenir en aucune maniere & voye, ou d'entreprendre à l'avenir rien contre ce qui au sujet du Montferrat est contenu & pourvù dans l'instrument de la paix, & dans nôtre Capitulation présentement établie, en faveur de la Maison de Savoye.

Nous consentons & confirmons parcillement ce que le College Electoral écrivit-ci devant en datte du 4. Jain 1658. au Duc de Mantouë de ce temps là, sur le projet d'annuller ou casser le Vicariat & Generalat Imperi-l & du Saint Empire Romain en Italie, qu'il avoit affectez au préjudice de la Majant Empire Romain en N. 6 fon

300 LES INTERETS PRESENS

fonde Savoye: bien entendu que nous promettons d'accomplir le contenu de la fufdite Refolution, de proteger & de maintenir décemment les Ducs de Savoye dans leurs Droits & Privileges fur le Vicariat en Italie; à quoi joignons cette claufe, fçavoir: fi le Duc de Savoye fe conformera & obéïra aux inhibitions & avocations publiées de la part de Sa Majefté Imperiale de l'Empire.

XXVII.

Et puisque autrefois, par l'indulgence des Rois & Empereurs Romains précedens, il est survenu de grands inconveniens & defordres, peu convenables à la paix commune, à cause de quelques lettres de protection sur les Villes & Etats immediats ou mediats que quelques Princes & Puissances étrangeres, exemts de la Jurisdiction de l'Empire avoient anciennement reçuës ou affectées d'eux mêmes ou autrement usurpées : & dont ils se sont servis quelquefois même contre leurs propres Seigneurs Territoriaux, tant pour leCivil que pour leCriminelau préjudice des Constitutions de l'Empire, duquel la Jurisdiction, l'autorité & dignité ont été extremement affoiblies & entietement renversées par cctte substraction des membres les plus considerables: C'est pourquoi pour de-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 301 tourner & prévenir de femblables dépécéments des membres de l'Empire & les dissensions perilleuses & pernicieuses à la tranquillité commune du Saint Empire Romain, nous ne donnerons point non seulement de ces Actes de Protection des Villes & Provinces mediats, aux Princes & Puissances, qui ne sont pas sujets à la Jurisdiction de l'Empire; ni ne permettrons point qu'ils en obtiennent & acceptent, aussi bien nous ne confirmerons point par des Rescripts ou autrement, ce qui, par les Empereurs Romains précedens, dans une autre fituation d'affaires du tems en toutes autres vuës, a été accordé aux états mediats; mais nous tâcherons plûtót par le moyen de nôtre entremise, ou par d'autres voyes permises, de porter, ces Etats à renoncer au susdits Octrois reçûs des Empereurs précedens & qu'on les casse ou du moins reduise aux anciennes bornes des premiers Octrois Imperiaux ou Royaux, à scavoir s'ils font encore entre les mains de leurs posscsseurs: sans aucune autre extension ou interpretation; afin que par ce moyen chacun demeure deformais fous nôtre feule Protection & Garde, & fous celle du Saint Empire Romain; & que les Electeurs, Princes & Etats de l'Empire,

302 LES INTERETS PRESENS

conjointement avec la Noblesse immediate & leurs sujets y apartenans, en quelques endroits qu'ils demeurent, soient conservez dans la jouissance d'une même protection & d'une même Jurisdiction, tant pour le Spirituel que pour le temporel : sans être obligez a'avoir recours à celles de quelque Puissance étrangere : Item qu'ils obéissent également aux mêmes loix contenuës dans les Constitutions de l'Empire, aux Ordonnances du Tribunal de la Chambre, à l'instrument de la paix de Munster & d'Ofnabrug, aux Edits executifs la-dessus fondez, à la forme de l'execution plus étroite, à celle de Nuremberg & au dernier Recès de l'Empire; & qu'au contraire les abus quelquefois pratiquez, par où les controverses pendantes ont été très-souvent entrainées de devant Teurs Juges ordinaires, en Hollande, Brabant & en d'autres Provinces étrangéres : & principalement les Procès avocatoires, qui suivant la Bulle prétenduë de Brabant, y ont été transferez au grand préjudice de plusieurs Electeurs, Princes & Etats, Soient cafsez entierement; afin que ce qui a été conclu & agréé à la Diéte celebrée en l'an 1 594. foit mis en execution, & qu'en cas de besoin on donne aux Etats préiudiDES PUISSANCES DE L'EUROPE. 303 judiciez par la dire Bulle de Brabant, un remede efficace par le Droit de Retorfion; comme aussi que les dix Villes-Unies Imperiales dans l'Alsace soien restituées, & incorporées ainsi que les autres Etats immediats au Saint Empire Romain: sauf néanmoins le Droit de Préfecture Provinciale, qui en tout tems à été attachée à la Maison d'Autriche même long-tems avant que l'instrument de la paix de Munster eut été contracté.

XXVIII.

Pour prévenir aussi toutes sortes d'ombrages & brouilleries dangereuses, qui puissent naître, nous ne permetrons aucunement que les Princes étrangers ou leurs Envoyez, s'intriguent aux affaires de l'Empire, soit publiquement, soit fecrettement; & moins encore, qu'ils paroissent ou passent par les rués & sur les grands-chemins, ou s'aprochent de notre Cour, des rendez vous des Deputrtions Imperiales ou des autres Assemblées publiques, en compagnie de grandes armées, à pied ou à cheval.

XXIX.

Et parce que de grands griefs sont survenus au sujet des Postes établies dans l'Empire Romain, & que par l'inftrument de la paix ils ont été remis jusques

304 LES INTERETS PRESENS ques à la prémiere Assemblée de l'Empire; c'est pourquoy les ayant pris en consideration, nous declarons que nous ne permettrons aucunement, que dans les Provinces & Territoires des Electeurs, Princes & Etats, ou les Offices de ces postes Imperiales sont établis, on n'y employe desormais des gens qui ne font pas sujers à l'Empire, & de la bonne foy desquels on n'est pas trop bien assuré, ni qu'on les exempte ou affranchisse des charges communes & réelles étant déja exempts des personnelles. Nous enjoindrons auffi expressément au Directeur General Héréditaire des Postes de l'Empire, de les pourvoir de tout ce qui y est requis, & de regler un cours & départ des lettres, fidéle & précis, moyennant un prix raifonnable & fans égard à ses propres interêts : duquel reglement il doit faire toûjours imprimer une liste, qui sera affichée dans tous les Comptoirs des postes afin que le public en soit averti, & que par ce moyen il fasse cesser toutes nouvelles plaintes & qu'on ne foit point obligé d'examiner sa conduite : & pour vuider en même tems tous les differends qui roulent entre nos Officiers de postes, & après avoir refléchi sur l'avis que le Collége Electoral prit & nous fit presenter à la Die-

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 305 te de Ratisbonne en 1641, comme aussi fur les Ordonnances portées par le Recès de la même année, au sujet de l'Office general des Postes de l'Empire, nous ordonnerons constamment, que ledit Office soit conservé dans son entier ou qu'on n'entreprenne ni permette rien qui puisse tendre à sa diminution; & principalement qu'on protége ledit Office aussi-bien que le Directeur General des Postes de l'Empire, qui en est investi, contre toutes les atteintes de l'Office Imperial, des postes de nôtre Cour Imperiale, de même que contre le retardement & suppression des lettres & des paquets particuliers du susdit Office : afin que tant en présence de nôtre personne & de nôtre Cour Imperiale, qu'en leur absence ledit Directeur General puisse moyennant une honnête pension, recevoir, depêcher & distribuer paisiblement & sans interruption les lettres allantes & venantes : ainsi cassons par ces présentes tout ce qui en maniére ou voye quelconque a été émané ou accordé contre cet Article & contre ledit Recès de l'Empire : d'un autre côté l'Office Aulique des postes de nos Provinces Héréditaires ne sera à l'égard desdites Provinces, violé non plus, mais maintenu dans l'investiture, qu'il a re306 LES INTERETS PRESENS çú en 1624. & la promeile reciproque ou Revers du Directeur General des postes de l'Empire sera gardée fermement; néantmoins nous n'observerons cet Article touchant les affaires des postes, que pour autant qu'il en sera ordonné autrement per l'Empire.

XXX.

Or afin que nôtre Conseil Aulique & les jugemens de nôtre Chambre Imperiale puissent regler leurs Consultations & Expeditions fur cette Capitulation: nous la leur proposerons non seulement comme à nos autres Ministres & Confeillers, mais auffi nous leur enjoindrons serieusement, afin que chacun d'eux la garde exactement aux points qui le concernent, afin qu'ils ne commettent rien ou consultent sur aucune chose qui y soit contraire; & pour cette raison nous ferons inserer exprès cette clause dans leurs sermens, & dès le commencement de nôtre Empire, nous remettrons l'affaire de la Capitulation perpetuelle sur le tapis à la Diéte, (où néanmoins les Electeurs se sont réservés le Droit de capituler reciproquement) & la porterons au point de sa perfection le plûtôt que nous pourrons.

Et puisque à cause de nôtre absence, nous n'avons pas pû d'abord jurer en person-

DES PUISSANCE DE L'EUROPE. 307 personne les Capitulations, nous avons donné plein pouvoir à nos Commissaires de les jurer préalablement en nôtre nom & fur nôtre ame : comme nous engageons nôtre parole & promettons de prêter ledit serment en personne, même avant nôtre couronnement & dès nôtre arrivée dans l'Empire & en Allemagne, & nous nous obligerons de nouveau de garder ladite Capitulation: ni n'entrerons point en Gouvernement, à moins que cette solemnité ne se soit faite auparavant; au contraire faute de cela nous confentirons, que les Vicaires Nommez dans la Bulle d'Or continuent en nôtre place l'administration de l'Empire.

Tous les points ci dessus specifiez en general & chacun en particulier avons promis, nous Roi des Romains entre les mains des Elcéteurs, pour nous & pour le Saint Empire Romain. & avons engagé nôtre honneur, Royale dignité & parole de verité; comme nous promettons par ces presentes & jurons solemellement par Dieu & sur les Saints Evanciles, que neus garderons tous ces points, sermement, fidélements & involablement, & que nous ne feron rien ni ne procurerons en aucune voye imaginable qu'on fasse quelque chose

308 Les Interets Presens chose contre cete Capitulation; & partant toutes les exceptions, dispensations, absolutions, Droits Canoniques ou Civiles, quels qu'ils puissent être, nous seront tout à fait inutiles. En foi de quoi nous avons fait expedier six Instrumens d'une même teneur & forme, & y avons fait apposer notre Grand Seau Imperial, pour en donner un exemplaire à chaque Electeur, Donné à Francfort sur le Mein, nôtre Ville du Saint Empire Romain, la sête de Saint Maximilien, le 12. du mois d'Octobre, l'an de Grace mil sept cent onze.

REVERS

De Sa M. Imperiale CHARLES VI.

Nous Charles VI. par la Grace de Dieu, Elû Roi des Romains, toûjours Auguste, Roi de Germanie, des Espagnes, des deux Siciles, de Jerusalem, & des Indes, Roi de Hongrie & de Boheme, Archiduc d'Autriche, Duc de Bourgogne, de Milan, de Stirie, de Carinthie, de Carniole & de Witremberg, Comte de Habspurg, de Flandres, de Tirol, & de Goritzie, & c. & C. Sçavoir faisons par ce present Acte. Après que le jour que nous sumes élûs

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 309 pour Roi des Romains, ce fut le 14. d'Octobre passé, nos Ambassadeurs Deputez à ladite Election, de nôtre part, entant que Roi de Boheme & Electeur du Saint Empire Romain, Ernest Frederic Comte de Windifgraz, Baron de Waldstein, & Thal, François Ferdinand, Comte de Kinsky de Kunits & Tettaw, & Gaspar Florentin de Consbruck, respectivement Conseiller Privé, Chambellan, & Vice-Chancelier Germanique du Royaume de Boheme.comme aussi Conseiller Aulique, de feu Sa Majesté Impériale Monseigneur nôtre bien Amé Frere en son vivant & Referendaire Privé Aulique de l'Empire, en qualité de nos Plenipotentiaires & Mandataires, munis à cet effet par un pleinpouvoir specifique Cacheté de nôtre Seau, eussent par manière des pactes convenu avec les Reverendissimes & respectivement Serenissimes Princes Lothaire François , & Charles Archevêques de Mayence & de Tréves, & Jean Guillaume Comte Palatin du Rhin, Duc de Baviere, Archi-Chanceliers du Saint Empire Romain en Allemagne, en France & au Royaume d'Arles, & Archidapifer, Nos Chers Neveux, Coufins & Electeurs : conjointement avec les Plenipotentiaires Deputez à ladite nôtre .

310 LES INTERETS PRESENS nôtre Election, Othon Henri Baron en Rotha, & Geschwitz, Christofle Burgrave & Comte de Dhona, & Frederic Guillaume Baron de Schlitz furnommé de Gortz, respectivement Conseillers Privez, Chancelier, Lieutenant-General & Président de la Chambre de Deputez de la part de nos Chers Fréres, Cousins & Electeurs, les Serenissimes & respectivement Puissans Frederic Auguste Roi de Pologne, comme Electeur de Saxe, Frederic Roi de Prusse, comme Electeur de Brandebourg, & George Louis Duc de Brunfwick & Lunebourg , Archi-Maréchal , Archi-Chambellan & Archi-Thresorier du Saint Empire; & ou'ils fe fussent accordez fur quelques articles, que nos susdits Miniftres Plenipotentiaires ont acceptez & promis en nôtre personne & place de les garder ; le tout à la gloire de Dieu, pour l'honneur du Saint Empire Romain & pour le bien public : de tous ces articles que nous avons fait coucher ciaprès dans la forme la plus ample, & que nous leur avons fait extrader sous nôtre Nom & Seau y attaché, la teneur est celle qui suit.

Nous Charles V I. par la Grace de Dieu Elû Roi des Romains toûjours Auguste, Archi Duc d'Autriche, &c. DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 311 (la datte y est marquée) donné à Francfort sur le Mein notre Ville du Saint Empire Romain, la Fête de Saint Maximilien, le 11. du mois d'Octobre, l'an de

grace 1711.

Et comme lesdits Plenipotentiaires & Mandataires ont promis aux ci-deffus nommez nos chers Neveux, coufins & respectivement Freres & Electeurs prefens & abfens, que nous renouvellerions ces Articles-là, & les affirmerions & confirmerions par Serment, aufli-tôt que nous serions de retour dans l'Empire & en Allemagne, &c. Nous reconnoissons & faisons savoir par ces presentes, toute fraude & feinte exclues, que dès nôtre retour en Allemagne, & avant nôtre avénement à la Couronne Royale, Nous garderons tous & chacun des points & articles ci-dessus specifiez, ainfi qu'entre nos Ambassadeurs & Plenipotentiaires & entre nos chers Neveux, Coufins, & les Ambaffadeurs des Electeurs absens, ils ont été traitez, promis & acceptez; comme aussi dans la forme qu'ils ont été sous nôtre nom & Seau expediez & delivrez . & lefquels de nôtre libre & gracieuse volonté, & pour maintenant comme pour lors, nous avons promis, accepté & juré devant Dieu & sur les Saints Evangiles,

312 LES INTERETS PRESENS

de garder & de faire au reste tout ce qu'un Roi des Romains est obligé de faire, En foi dequoi nous avons signé cetacte de nôtre propremain, & y avons fait attacher nôtre Sceau. Donné à Francfort nôtre Ville du St. Empire Romain le 19, de Decembre 1711.

[MMMM]

1732. TRAITÉ d'Alliance & de Garantie entre l'Empereur des Romains, l'Imperatrice de Russie & le Roi de Dannemarck, conclu à Coppenhague le 26, May 1732. Traduit de l'Allemand, copié de l'Original.

Au Nom de la Très-Sainte Trinité.

S Avoir faisons à qui il appartiendra. Leurs Majestez l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Russie ayant mûrement consideré, que rien n'étoit plus necessaire pour maintenir & afferinir la Tranquillité generale en Europe, que de mettre les affaires du Nord sur un tel pié sûr, & six qu'il ne puisse être troublé par qui que ce soit, & que pour parvenir à cebur, iln'y avoit point de moyen plus sûr que de rétablir avec le Roi de Dannemarc l'étroite Amirié & bonne Intelligence qu'il y a cu ci-devant avec ses Illustres Prédecesseurs, & de la

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 313 confirmer par une Alliance qui n'ait pour but qu'une plus grande sureté des Royaumes & Etars respectifs; & Sa Majesté, le Roi de Dannemark ayant témoigné de vouloir concourir à un si falutaire dessein, leurs Ministres Plenipotentiaires, savoir de la part de l'Empereur le le Comte de Seckendorff, (cum cateris titulis) de la part de l'Imperatrice de Russie, le Baron de Brackel (cum cateris titulis) d'une part, & de l'autre de la part du Roi de Dannemarck les Conseillers privés Louis de Plessen, Iver Rosenkrantz, Charles Adolf de Plessen & Otto Blome (cum cateris titulis) font convenus entre eux d'un Traité d'amitié & de garantie aux conditions suivantes. qui doivent être ratifiées.

I. Tous les hauts contractans s'obligent, puisqu'ils ont conclu & arrêté entre eux par le present Traité, qui ne porte préjudice à personne, une ferme & perpetuelle amitié, de se conduire l'un envers l'autre à l'avenir comme veritables alliez fidéles & sinceres amis, avançant les interêts l'un de l'autre, comme les siens propres & detournant, autant que faire se pourra, rout ce qui pourroit être prejudiciable.

II. A cet effet ils entretiendront toujours une fincere Correspondance & au Tome IX. O cas 314 Les Interets Presens

cas de quelque revolution dangereuse, ils delibereront entre eux & conviendront de ce qui sera le plus convenable à leur utilité commune; en quoi il se secourront mutuellement & donneront à cet égard les instructions necessaires à leurs Ministres dans les Cours

Etrangeres.

III. D'autant que les hauts contractants se promettent mutuellement de procurer de leur mieux & en toute maniere l'avantage des uns des autres, ils s'engagent de ne contracter dorefnavant avec d'autres Puissances aucune Alliance contraire au present Traité, & de ne rien faire qui puisse, ni directement ni indirectement de quelque maniere que ce soit, être prejudiciable à leurs Royaumes & terres, mais au contraire si quelqu'un vouloit entreprendre quelques choses, ils l'empêcheront de tout leur pouvoir: & pour donner plus de force au present engagement, ils s'obligent de garantir respectivement de la manierela plus forte tous leurs Royaumes, Principautez, Comtez, Seigneuries, Provinces, Territoires & Villes en Europe de la maniere qu'ils les possedent actuellement lors de la Conclusion du present Traité, comme aussi tous leurs droits regales, franchifes, & privileges, fans

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 315

fans en exepter aucun & de se maintenir & defendre mutuellement de toute leur force contre qui que ce soit, dans la paisible & entiere possession d'iceux

IV. D'autant que S. M. I. & Cathol. en particulier juge qu'il est très-necesfaire, pour prevenir toute sorte de trouble en Europe, que l'ordre de succesfion établi dans sa maison Archiducale d'Autriche reste dans son entier & que pour plus grande fureté elle soit appuyée & soûtenuë par des Puissances Etrangeres; & S. M. le Roi de Dannemark & de Norwege voulant faire connoître à S. M. I. & Catholique ses sinceres intentions à cet égard & qu'il est porté à lui donner toute sorte de marques d'amitié & de bonne Volonté : à cet effet il s'engage & promet par le présent Article pour lui, ses héritiers & Succesfeurs tant Mâles que Femelles, de garantir la Succession établie dans la Maifon Archiducale d'Autriche & qui depuis a été acceptée avec très-humble reconnoissance par tous ses Royaumes & païs héreditaires, & de la maintenir invariablement de toutes ses forces contre un chacun, de maniere que Sa Majesté de Dannemark & de Norwege, ses Heritiers & Successeurs exécuteront cette garantie toutes les fois que S. M. I. &

316 LES INTERETS PRESENS

Catholique pendant sa vie ou ses Heritiets & Successeurs après sa mort (que Dieu veiille encore éloigner long-terns) seront troublez ou attaquez par qui que ce soit contre le contenu dudit ordre de Succession du 19. Avril 1713, dans la succession de tous & chacun desdits Royaumes & Etats héréditaires au dedans ou au dehors de l'Empire, nul excepté.

V. Si l'un des Contractans du présent Traité d'amitié & de guarantie étoit préjudicié par quelqu'un, qui que ce soit & pour quelque raison que ce puisse être dans ses droits Privileges & justes prétentions, ou étoit actuellement attaqué ou envahi dans les terres qu'il posfede en Europe, les hauts Contractans, en conséquence de la garantie mutuelle promise dans les Articles précedens, promettent qu'à la requisition de la partie offensée, ou qui seroit en danger, ils employeront auffi-tôt leurs bons offices auprès de l'assaillant, pour lui faire donner entiere satisfaction; & que s'ils étoient inutiles, ils viendront d'abord au secours du requerant conformement à une convention qui sera reglée après la ratification du présent Traité & le plûtôt possible à des conditions convenables & avantageuses à toutes les parties, & qu'ils continueront à l'affifter sans mettre

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 317 mettre bas les armes jusqu'à ce que la partie offensée ait été retablie dans son premier Etat & ait eu satisfaction des dommages & dépenses qu'on lui aura causées.

VI. Il a été resolu & statué que si quelque Puissance témoignoit vouloir acceder au présent Traité, sou qu'elle y fut invitée par l'un ou l'autre des contractans, elle y sera admise, a près que les Parties contractantes en auront communiqué entr'elles & y auront consenti.

F.H. COMTE CASP.CHR. CH. L. VON
DE SECKENBRACKEL.

BRACKEL.

IVER ROSENK-

RANTZ.
C.A.von
PLESSEN.
OTTO
BLOME.
1. Acti-

318 LES INTERETS PRESENS 1. Article Séparé.

D'autant que Sa Majesté Imperiale & Catholique, & Sa Majesté Imperiale de tous les Russes ont fait connoître dès le commencement des Negociations du Traité signé ce jourd'hui, qu'il étoit necessaire pour la conservation du Repos dans la Basse Saxe & pour prévenir les troubles qui pourroient arriver dans le Nord, que les démêlez qui subsistent entre Sa Majesté Royale de Dannemark & Nortwege & Son Altesse Royale le Duc Charles Frederic de Holftein-Gottorp foient accommodez à l'amiable; Sa Majesté Imperiale & Catholique l'Empereur des Romains & Sa Majesté Imperiale de tous les Russes ont proposé à cet effet, que S. A. R. le Duc renoncât pour lui ses Héritiers & Agnates à la partie du Slefwyck qu'elle possedoit ci-devant, & que Sa Majesté Royale de Dannemark & Nortwege lui payât pour équivalent deux millions de Ritchdaldres qui seroient designez au Duc en Effets. Sur quoi Sa Majesté Roy de Dannemark & Nortwege a prétendu prouver par de bonnes raisons qu'on ne peut exiger d'elle avec justice aucun équivalent, qu'il lui est impossible de payer cette fomme en argent, & remontrant d'un autre

DES PUISSANCES DE L'EUROPE. 319 autre côté qu'elle ne peut ceder ni Effets ni Terres. Cependant Sa Majesté a . enfin declaré uniquement en confideration de Sa Majesté Imperiale & Catholique & de Sa Majesté Imperiale de tous les Russes, & pour donner une preuve de sa disposition à conserver la Tranquillité Publique, qu'elle payera audit Seigneur Duc de Holstein un million de Rschdaldres en florins de l'Empire, ou en monnoye d'égale valeur, comme un dedommagement; Elle promet donc qu'aussi-tôt que ledit Duc de Holstein. aura fait & délivrera à Sa Majesté une Cession & Renonciation dans les formes (munie du consentement de tous ses Heritiers & Agnates) à toutes les prétentions qu'il forme, ou pourroit former fur la partie du Duché de Slefwyck qui a autrefois appartenu au Dannemark, Sadite Majesté lui fera aussi-tôt payer 500. mille Kischdaldres & ensuite 100. mille Rischdaldres par an jusqu'à l'entier payement de ladite somme d'un million promis; lequel payement se fera à Hambourg sans aucuns frais pour le Duc.

Sa Majesté Imperiale & Catholique & Sa Majesté Imperiale de 'ous les Russes promettent de leur côté , qu'elles employeront tout leur pourvoir pour O 4 petpersuader à S. A. R. le Duc de Holstein d'accepter cer offre en faisant la cession & renonciation sus ditte pour lui, ses Héritiers & Agnates. En foi de quoi le présent Article &c.ce 26. Mai 1732.

II. Article Séparé.

D'autant que Sa Majesté le Roi de Dannemarck s'est laissé persuader par Sa Majesté Imperiale & Catholique & par Sa Majesté Imperiale de tous les Russes, de promettre, par l'Article séparé signé aujourd'hui & qu'elle ratifiera le 10. de Juin, d'accorder à S. A. R. Charles Frederic Duc de Holstein, un million de Rischdaldresen donnant un Cession & renonciation des prétentions que lui, ses Héritiers & Agnates croyent avoir sur la portion qu'elle a euë dans le Duché de Sleswik; Sa Majesté Imperiale & Catholique & Sa Majesté Imperiale de tous les Russes declarent de leur côté, qu'elles fixeront au Seigneur Duc de Holstein un terme peremptoire de 2. ans à comter du jour de la Ratification du Traité figné aujourd'hui pour recevoir ledit million promis. Mais fi, contre toute esperance, S. A. R. le Duc de Holstein. refusoit avant la fin de ce terme d'accepter cet offre, Sa Majesté Roi de Dannemark mark oblig toûjo Duc Maje: Maje faifai vanc

faifar vanco oblig fe for En f ré & Train pes Puissances de L'Europe. 321
mark & Nortwegene fera plus tenuëni
obligée à rien, & elle fera à couvert pour
toûjours de toutes prétentions que ledit
Duc de Holftein pourroit former, Sa
Majefté Imperiale & Catholique & Sa
Majefté Imperiale de tous les Ruffes ne
faifant aucune difficulté de déclarer d'avance, qu'en ce cas elle ne feront plus
obligées aux engagemens dont elles
fe font chargées en faveur dudit Duc.
En foi de quoi ce fecond Article feparé &c. Ce 26, Mai 1732. Signé comme le
Traité.

Fin du neuviéme & dernier Tome.

T A B L E DES MATIERES.

Contenues dans les Preuves qui composent les Tomes V. VI. VII. VIII. & IX. des INTERETS DES PUISSANCES DE L'EUROPE.

Abdy Ben Mahomer, Depute

Mady Ben Mahomer: Depute pour figure le Traite de Commerce avec les Hollandois en 1726. Tom. VIII. 200. G/filo. Meeffine du Roi d'Efpagne au Traité de la Quadruple Alliance en 1720. Tom. VI. 2144. de l'Empereur des Romains en 1726. au Traité de Stockholm, entre la Mofcovic & la Stude.

Tom. VII. 318. & faiv-- des Etats Generaux au
Traité de Hanovre en 1726.
Tom. VI. 403. & faiv-- de la Suéde au Traité de
Hanovre en 1727. Tom. VI.

420. & Suiv. --- des Erats Generaux au Traité de Seville, 1729. Tom. VII. 30. & fuiv.
--- des Etats Generaux en
1732. au Traité de Vienne
de 1731. Tom. VII. 64. &
fuiv.

lines

teu:

d'E Algeri

te d

Ho:

N2s Ieu

ftar

V41

eng

Tor

Lien.

les

P

d

C

r

¢

7

-1

Aller

Añe pour le Licent de Stetin. Tom. VII.

- de Réhabilitation dans le Traité de Seville, accordé par la Couronne d'Espagne à celle de la Grande Bretagne. Tom. VII.

85.

VII. 85.

-- de Garantie du Roi d'Angleterre, pour le Duché de Slefwick en faveur du Roi de Dannemarck. Tom. VII. 274. 67 fuiv.

--- de Garantie du Roi de France pour le Duché de Slefwick en faveur du Roi de Dannemarck. Tom. VII.

270. & fuir. Additions faites en 1731. au Traité conclu en 1726. entre les Hollandois & les Algerieus. Tem. VIII. 2122

109.

Abmed Han (le Sultan) conclut la Paix avec l'Empereur. Tom. VI. 94. & fuiv. Albuquerque (la Place d') restituée à la Coutonne d'Espagne. Tom. V. 266.

Ø 270. Algeriens concluent un Traité de Commerce avec la Hollande, à Alger, en 1726. Tom. VIII. 200. 6

fisiv. - - - concluent un Trairé de Navigation avec l'Empereur des Romains, à Conftantinople, en 1727. Tom. VIII. 227. & fuiv.

- - - le Sultan se charge de les engager à ne point faire de tort aux Imperiaux.

Tom. VII. Alienation; l'Empereur Charles VI. promet de n'en

point faire des Biens de l'Empire. Tom. IX. Allemands de la Domination de l'Empereur peuvent commercer librement en

l'Empire Ottoman. Tom. VIII. --- peuvent naviguer & commercer en Barbarie.

Tom. VIII. Alliance (la Triple) conclue à Londres en 1716. Tom.

144. & ∫uiv. --- (la Quadruple) conl'Empeentre reur , la France , l'Angleterre & la Hollande, à Londres , en 1718. Tom.

164. & fuiv. Alliance des Suifice avec la

France, eft la plus ancienne de toutes. Tom. VI. 92. - - doit être refervée la premiere dans toutes cel-

les que contractent Suiffes. Tom. VI. --- renouvellee entre la France & les Cantons Suisses Catholiques, à So-

leure , en 1715. Tom. VI. 70. 6 Juiv. Alliances ; l'Empereur n'en peut point faire avec les Etrangers sans le consentement des Electeurs

Princes & Etats de l'Empire. Tom. IX. 230. @ 231. Alpes, doivent faire la separation des Etats de France & de Savoye. Tom. V.

Amant (l'Abbaïe de St.) avec ses dépendances, cedee à la France. Tom. V.

Amafones (la Riviere des) fes deux bords appartiennent au Roi de Portugal. Tom. V. 258. --- la France renonce à fa

Navigation. ibid. Ambaffades , reglées entre les Cours de Vienne & de Confrantinople, Tom. VI.

Ambastadeurs des Electeurs doivent avoir le pas fue ceux des Républiques. Tom. IX. Amelor (Mr.) Delegué de la part du Roi de France

pour conclure un Traité de Commerce avec les Villes

0.6

112.

TABLE

7 A Villes Anfeatiques en 1716. Tom. VIII. 126. نالونان.

Amnistie generale accordée à tous les Sujets de l'Empire. & de la France Tom. V.

--- accordée entre l'Empereur & le Roi d'Espagne.

Tom. VI. 176.

Ancreage (Droit de) reglé

en France, par raport aux Hollandois. Tom. VIII. 8. Anderson (Mr. Jean) Député de la Ville de Hambourg en France, pour conclure un Traité de

Commerce. Tom. VIII. 126.

& fuiv.

Angleterre (la Reine d')

Garante du Traité entre la

France & le Portugal en

1713. Tom. V.

260.

Angleterre (le Roi d') compris dans le Traite d'Ofnabrug. Tom. VIII. 368. - garanti la Renonciation du Roi d'Espagne aux Etats demembrez de sa Couronne. Tom. VII.

fa Couronne. Tom. VI.

263. & fuiv.

-- est compris dans le
Traité lentre la Moscovie

& la Suede en 1721. Tom.

Appen

Cat

All

Tom

riqu

peu

Arches

ene

don

van

Argens

tion

YOU

Plu

Armes

por

Î'Er

dat

Ton

Arqui

au

lan

Ple

gn

Affaff

dû

la

Affen

.a

le

P

Ascan

Aragu

--- fait un Traite avec la France & l'Espagne en 1721. Tom. VI 327. & fuiv. Ahhalt (le Prince d') compris dans le Traité de Mun-

fter. Tom. VIII. 274.
Annates, comment le Droit
en peut être exigé en Allemagne. Tom. VIII. 261.
Anne., Reine d'Angleterre,
conclut un Traité de Paix
avec l'Espagne. Tom. V. 56.
Auseariques (Les Villes)

Aufeatiques (les Villes)
comprifes dans le Traité
de Munster, de la part
des Etats Generaux. Tons.
VIII.
239.

 comprises dans le Traité d'Ofnabrug. Tom. VIII.
 368.

-- doivent joüir en Espagne des mêmes Privileges pour le commerce que les Hollandois.79m.VII. 251. -- Sont confinnees dans leurs immunitez pour leur Commerce en Espagne. 7mm. VI. 379. -- comprises dans le Traisé d'Utrecht 1713; entre la France & l'Angleterre. Tom. V. 47. -- font un Traité de Cou-

Paris, en 1716. Tom. VIII

- - les Sujets des Villes de ce nom fetont reputez
Neutres, par raport à la

France en tents de Guerre,

Appen-

Appenzel (le Canton de)
Catholique renouvelle son
Alliance avec la France.
Tom. VI. 71.

Araguari (Fort de) en Amerique ; le Roi de Portugal peut le faire rebâtir. Tom.

Archeveques Electeurs, comment ils doivent marcher en ceremonie. Tom. IX. 188

--- comment ils doivent donner la Benediction devant l'Empereur. Tom. IX.

Argent du Chef, ou Capitation que les Anglois payoient en France, ne doit plus être exigé. Tom. VII.

Armes ne peuvent être transportées par les Sujets de l'Empereur des Romains, dans l'Empire Ottoman.

Tom. VIII.

Arquin (le Fort d') cedé
aux François par les Hollandois. Tom. VII.

Afcanier (le R. P. Salvador)
Plenipotentiaire d'Espa-

gne à Florence en 1731. Tom. VI. 246. & fuiv. Affafin; doivent être rendus réciproquement entre la France & la Suisse.

Tom. VI.

Affemblées des Princes Eleteurs, reglées par la Bulle d'Or. Tom. IX. 170.

- - l'Empereur Charles VI. promet de ne les point empêcher. Tom. IX. 219. Affiente (le Contrat de l')
regle & conclu entre l'Augleterre & l'Efpagne.
Tom. V. 65. & 71.

--- confirmé dans le Traité entre l'Angleterre & l'Efpagne en 1721. Tom. VIII.

en faveur de l'Angleterre.

Tom. VIII. 79. & Juiv.

--- confirmé par le Traité de Seville. Tom. VII. 27. Affiento (le Contrat de l') refervé dans le Traité entre l'Efpagne & la Repu-

blique de Hollande. Tom.

V. 149.

Assirio de Portugal, reglé
par raport à l'Espagne.
Tom.V. 272. © 273.

Afferabar (la Province d')
cedée par le Roi de Perle
à la Ruffic. Tom. VIII. 328.
Aubaine (Droit d') les Sujets des Villes Anfeatiques, en font exempts en
France. Tom. VIII. 12.
-- ne fera point payé en

France par ses Hollandois.

Tome VIII. 11. & 12

-- n'aura point lieu à l'égard des Sujets respectifs de l'Empereur & du Roid Espagne. Tom. VIII. 188.

Ausbourg (la Ville d') doit être conservée dans la pofsession de ses biens & dans la liberté de Religion où elle étoit en 1624. Tom.

Aulique (le Conseil) comment l'Empereur Charles

VI.

VI. promet de le compofer. Tom. IX. Autriche (la Maison d') comprise dans le Traite

d'Ofnabrug. Tom. VIII. 368. - - - refervée dans l'Alliance des Suisses avec la France. Tom. VI.

Aylua (le Baron d') Plenipotentiaire du Prince d'Orange en 1732. Tom. VII. 146. @ fuiv.

B.

B'Ade (le Traité de) est la base de la Quadruple Alliance. Tom. 6. - - - rapellé dans le Traité entre la France & la Lorraine. Tom. 6. Eaden (la Maison de) ses prétentions sont reglées à Ofnabrug en 1648. Tom. 236. O fuiv. - - - la France s'engage à lui faire restitution. Tom. 5. 223. Baile de Venise à Constantinople; reglement qui le concerne. Tom. 6. 126. Baku (la Ville de) & fes dépendances cedée par le Roi de Perfe à la Ruffie. Tom. 7. Bâle (la Ville de) est dans une quasi pleine liberté & exemption de l'Empire. Tom. 8. 297. Baleine coupee, Fanons, & Huile, venant des Villes

Anfeatiques, quels Droits

doivent payer en France. --- quels Droits elle doit payer d'Angleterre en France. Tom. 7. Ban & Reban ; promeffes que fait l'Empereur Charles

VI. à ce firjet. Tom. 9. 282. 6 283. Bandies & Vagabonds feront punis par les Turcs & les Venitiens, Tom. 6.

--- on s'engage à les punir de part & d'autre dans le Traité entre l'Empereur & le Sultan. Tom. 6. 110. Barberie (le Chevalier de) Plenipotentiaire de France en 1714. Tom. 5. 214. & suiv.

Barriere (Traité de la) &c de la Succession entre l'Angleterre & la Hollande., à la Haye, en 1709. est annullé. Tom. 5. 305. --- entre l'Empereur , l'Angleterre & la Hollande. Tom. 5. 324. 6 Juiv. --- garanti à la Hollande

par l'Angleterre. Tom. 5. --- confirmé en tous ses points. - - - reservé dans le Traité

entre l'Empereur & la Couronne de France 1714. 2312 Tom. 5.

Barriere. Les Hollandois peuvent fortifier & garnir fes Places autant qu'ils le jugent à propos. Tom. 5.

- - - elle eft confice à la Republi-

par doif Barreis tenti raine BafeWi. de I

Pub

Pou;

--- c

eu 1 Baviere étre fes D Baviere tabli

Poffe Baviere oblig Pais. Holl fon . --- c enti

Fran Begh ! tiai bou

Bened Ele reu

Bench COI Mt

Beret de

publique de Hollande , pour sa surcté. Tom. 5. 91.

- - - elle doit être gardee par des troupes Hollandoifes. Tom 5.

Barrois (Mr de) Plenipotentiaire du Duc de Lorraine en 1718. Tom. 6. 2. & fuiv.

BaffeWirz (Mr. de) Plenipotentiaire de l'Electeur de Hanovre, en Suede, en 1719. Tom. 7. 174. 62 Suiv.

Baviera (le Cercle de) doit être maintenu dans tous fes Droits &c. Tom. 8. 206. Baviere (la Maison de) retablie dans ses Droits & Postessions. Tom. 5. 225.

Baviere (l'Electeur de) obligé de retroceder les Pais-Bas Espagnols, aux Hollandois , pour la Maifon d'Autriche. Tom. 5. 95. --- compris dans le Traité entre l'Empereur & la France en 1714. Tom. 5. 223.

ഈ 226.

Begh (Ifinaël) Plenipotentiaire de Perse à Petersbourg en 1723. Tom. 7.

32 5. Ø Suiv. Benedictions des Archevêques Electeurs devant l'Empereur. Tom. 9. 187.

Bencheim (le Comte de) compris dans le Traité de Munster. Tom. 8.

Bererri Landi (le Marquis de) Plenipotentiaire d'Es-

pagne , à Londres , en 1720 Tom. 6 214. & fire. Berezen, Rebelle de liongrie, doit demeurer en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain. Tom. 6.

Bergen-op-/.oom (le Marquifat de) reconnu par le Roi d'Espagne, apartenir aux Etats Generaux. Tom.

Berne (le Canton de) & celui de Zurich , traitent avec les Cantons Catholiques en 1718. Tom. 6. 286. & fuiv.

--- fait un Traité avec l'Abbé de St. Gall 1718. Tom. 6. 201. O fuiv. Bestuchef (Mr de) Plenipotentiaire de Moscovie à Stokholm en 1724. Tom. 7.

307. 6 Juiv. Bevergarde) la Ville de) & ses Dépendances, cedée par le Roi d'Espagne au Prince d'Orange. Tom. 8. 267.

Biberach (la Ville de) doit être conservée dans la possession de ses biens & dans la liberté de Religion où elle étoit en 1624. Tom. S.

Biberftein (Mr. Marfchalch) Plenipotenziaire du Roi de Pruffe en 1713. Tom. 5. · 283. & fuiv.

Blome (Mr. Otto | Plenipotentiaire du Roi de Dannemarck en 1732. Tom. 95 313. O /Hith

Boheme

328 Boheme (le Roi de) par qui il doit être conduit à l'Election d'un Roi des Romains. Tom. 9. 137. Boheme (le Royaume de) ne peut jamais être partagé. Tom. 9. - - - immunité du Roi & des Habitans dudit Royaume. Tom. 9. Boiars de Valachie; Amniftie que le Sultan leur accorde. Tom. 6.

Bois (l'Abbé du) Plenipotentiaire de France à la Haye en 1717. Tom. 6. 144. & fuiv. Bois-le-Duc (la Mairerie de) & toutes ses Dépendances, reconnuë par l'Espagne, apartenir aux Etats Generaux. Tom. 8.

Bonn (la Ville de) Reglemens faits par raport à sa Garnison. Tom. V. 227. Borck (le Bailliage de) cede à l'Electeur de Saxe par le Traité d'Ofnabrug. Tom. 8.

Borcke (Mr. de) Plenipotentiaire du Roi de Prusse en 1732. Tom. 7. 149. & Suiv. Borfele (Mr. Philippe Jacob de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1732. Tom. 7. 67. 6 Juiv. Bourgeais de Francfort; quelles font leurs obligations pendant l'Election d'un Roi des Romains. Tom. 9.

142. Brabançons , sujets de l'Empereur, peuvent commer-

cer librement en l'Empire Ottoman. Tom. 8. Braccamonte (le Comte de)

Plenipotentiaire d'Espagne à Munster en 1648. Tom. S. 239. & Suiv. Brackel (le Baron de) Plenipotentiaire de l'Imperatrice de Russie, à Cop-

penhague en 1732. Tom. 9.

313. & Juiv. Brancas (Mr. le Marquis de) Plenipotentiaire de France à Seville en 1729. Tom. I 5. & Suiv. Brandebourg (le Marquis de) par qui il doit être conduit pour l'Election d'un

Roi des Romains. Tom. 9.

Brandebourg (le Marquisat de) ne peut jamais être partagé. Tom. 9. Brandebourg (l'Electeur de) a Droit de presenter 6. Affesseurs à la Chambre Imperiale. Tom. 8. Brandestein (la Maison de) est rétablie dans ses posfessions par le Traité d'Os-

nabrug. Tom. 8. Breda (la Baronnie de) reconnuë par le Roi d'Efpagne apartenir aux Etats

Generaux. Tom. 8. 242. Bremen & Verden (les Duchez de) cedez par la Suede à l'Électeur de Hanovie. Tom. 7.

Bremen (la Ville de) comprise dans le Traité de Munster, de la part des Etats Generaux. Tom. 8.

275.

· · · comp d'Utrec France Tem. c. ·-- comp entre la vinces-I · -- fait ı merce : Paris ,

benen (cedé à Traité d heil; il c landois .

ireilaW (mainten leges & Religio Brieg (le mainter vileges de Reli ārijāc (le restitué l'Emper

terte . ·-- Pler Grande Tom. 7. Broglio nipote Hanoy

Briffel (

Plenipo

Broffeau Députe

275. - - - comprise dans le Traité d'Utrecht 1713. entre la France & l'Angleterre. Tom. s. --- comprise dans le Traité entre la France & les Provinces-Unies. Tom. 5. 121. - - - fait un Traité de Commerce avec la France, à Paris , en 1716. Tom. 8. 146. & fuiv. Bremen (Archevêché de) cedé à la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tom. 8. Brefil; il est permis aux Hollandois d'y négocier. Tom. 102. BreslaW (la Ville de) est maintenue dans les privileges & exercice libre de Religion. Tome 8. 280. Brieg (les Ducs de) font maintenus dans leurs privileges & exercice libre de Religion. Tom. 8. 280. Brifac (le Vieux) doit être restitué par la France à l'Empereur, Tom. 5. 216. Briffal (Jean Evêque de) Plenipotentiaire d'Angleterre en 1713. Tom. 5. 4. & Suiv. - - - Plenipotentiaire de la Grande Bretagne à Utrecht. Tom. 7. 146. & Suiv. Broglio (le Comte de) Plenipotentiaire de France à Hanovre en 1725. Tom. 6. 390. & luiv.

Broffeau (Mr. Christophle)

Député de Hambourg à

Paris pour faire un Traite de Commerce avec S. M. T. C. Tom. 8, 126. & fuiv. Bruce (le Comte) Fleuipotentiaire de Suede à Neufadt en 121, 170m. 7. 279. & suiv.

Brugges (le Canal de) Reglement fait à fon fujet. Tom. 5. 345. Brun (le Chevalier) Pleni-

Brun (le Chevalier) Plenipotentiaire d'Espagne à Munster en 1648. Tom. 8. 232. & suiv. Brun:Wich-Hanovre (l'Ele-

BruniWich-Hanovre (1ºElcéteur de) la France le reconnoit en cette qualité. Tom. 5. 224. Burmanie (Mr. Van) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1717. Tom. 6. 145. & fuiv.

Burrine (la Fortressie de) cedee par les Tares aux Venitiens. Tom. 6. 120. Eulle d'Or, publice par l'Empereur Charles IV. en 13.6. Tom. 9. 128. & faiv. Bayı (Mr. Guillaume) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1715. Tom. 5. 85. & faiv. 85. & faiv.

C.

C'Adgan, (Mylord) Plenipotentiaire d'Angleterre en 1713, Tom. 5, 25, 6º fair. Calabrais peuvent navigue & comunercer en Barbarie. Tom. 8. 223. Camaŭ (le Fort de) en Amaŭ rique; T A B L E

330 rique ; le Roi de Portugal peut le faire rebâtir. Tom. 5.

Camilly (le Comte de) Plenipotentiaire de France à

Coppenhague en 1 27. 3. O Suiv. Tom. 7. Camin (l'Evêche de) cedé à l'Electeur de Brande-

bourg, par le Traite d'Ofnabrug. Tom. 8. 322. Canaries (Isles de) quel Commerce les Hollandois y peuvent faire. Tom. 5.

1 (1. --- les Sujets de l'Empereur peuvent commercer dans ces Isles. Tom. 8.

142. Cant (Mr. Fl.) Plenipotentiaire des Etats Generaux, pour leur Traité avec le

Portugal. Tom. 9. 99.0 (uiv. Cancons Suiffes font un Traite entre cux. Tom. 6. 286.

& Suiv. Canaux, on n'en peut creufer de nouveaux dans les Pais-Bas. Tom. 8.

270. Cap-Brecon (Ifle du) confirmee par l'Angleterre à la France. Tom. 5.

Cap du Nord, entre la Riviere des Amazones & celle de Japoc ; la France s'en desiste absolument en faveur du Portugal. Tom. 5.

257. Capitation respective entre les François & les Anglois, ne doit plus être exigée.

Tom. 7. 392. Capitulation de l'Empereur Charles VI. Tom. 9. 208. & Suiv.

Capiculations accordées aux Païs-Bas Espagnols, confirmées par l'Empereur. Tom. 5. 352.

Caprifs echangez entre les Imperiaux & les Turcs. Tom. 6.

Carelie, cedée en pattie par la Suede au Czar en 1721. Tom. 7. 282.

Carles (Don) reçoit l'Invefliture éventuelle des Duchez de Tofcane, Parme & Plaifance. Tom. 6. 220. & fuiv.

- - - doit être fuccesseur immediat du Grand Duc de Toscane. Tom. 7.

Carrels de Defi, interdits par le Traité entre l'Empereur & le Sultan. Tom. 6. 94. Carterer (le Lord) Plenipo-

tentiaire d'Angleterre en Suede. Tom. 7. 186. & fuiv. Caralans compris dans le

Traité entre l'Angleterre & l'Espagne 1713. Tom. 5. Carenne ; fes Mabitans ne

peuvent naviguer fur la Riviere des Amazones. Tom. 5. 259. - - - les Portugais n'ont pas

permission d'y aller. Tom. ibid. 5.

Cederhielm (le Baron de) Plenipotentiaire de Suede en 1724. Tom. 7. 306. ₾

Cercles de l'Empire ; l'Empe

reur

reur Charles VI. promet de les maintenir dans leurs Droits & Privileges. Tom. 5. 252. Cerigo (les Isles de) renduës

par les Turcs aux Venitiens. Tom. 6. 120.

dre les Capitaines de Navires Anglois. Tome 7. 388. Cession que fait l'Electeur de Baviere des Païs-Bas Espagnols. Tom. 5.

gnols. Tom. 5. 94.
--- faite par l'Empereur
Leopold au Duc de Savoye confirmée. Tom. 5.

202.
--- de la Sardaigne, faite
par l'Empereur au Roi de
Sicile Duc de Savoye. Tom.
6. 276. & Juiv.

Chambre Imperiale; Reglement qui la concerne.

Chambre mi-pareie; fon Etabliffement dans les Païs-Bas. Tom. 8.

Bas. Tom. 8. 252.

Chancellerie Imperiale; ce que l'Empereur Charles VI. promet à ce sujet. Tom. 9.

296. © 297. Chapelle des Ministres Franfois dans les Villes Anfeatiques; reglement à ce fujet. Tome 8. 147.

Charleroi (la Ville de) doit être gardée par les Troupes Hollandoifes. Tom. 5.

Châreauneuf (le Marquis de) Plenipotentiaire de France, à la Haye, en 1717.
Tom. 6. 144. & Juiv.
Chesterfield (le Comte de)
Plenipotentiaire de l'Empereur à la Haye en 1732.

Tom. 7. 69. & Juiv. Chriftophle (l'Isle de St.) cedee par la France à l'An-

gleterre. Tome 5.

Sienfuegor (1e Cardinal de)
traite au nom de l'Empereur avec le St. Siege.
Tome 6.

Sas & fluiv.
Colberg (1a Ville de) doit
être reflituée à l'Electur
de Brandebourg. Tom. 8.

236, Cologne (l'Archevêque de) par qui il doit être conduit à l'Ele&ion d'un Roi des Romains. Tome 9, 137, --- rétabli dans ses Droits & possessions. Tome 5,

Comachio; le St. Siege traite avec l'Empereur pour fa restitution. Tom. 6. 337.

Commerce établi entre la France & l'Angleterre. Tome 5. 35. -- rétabli entre l'Espagne

& l'Angleterre, fur le pié qu'il étoit fous le Roi Cath. Charles II. Tome 5. 64.

- - de la France, par rapport à l'Espagne, doir être remis sur le pié qu'il étoit sous le regne du Roi Cath. Chatles II. Tome 5. 117. - - reglé entre l'Espagne &

la Republique de Hollan-

de,

332

137. de. Tome 5. --- des Indes reglé fur le pié qu'il étoit fous Charles 11. Tome 5. - - - erabli entre les Sujets du Duc de Savoye & les Espagnols. Tome 5.

--- réglé entre la France & la Savoye. Tome 5-- - - rétabli entre les Fran-

çois & les Imperiaux. Tome s. 248. - - - rétabli entre la France & le Portugal, en Europe.

Tome 5. 252. --- entre l'Espagne & le Portugal , Article separé à ce fujet. Tome 5. --- de l'Angleterre & de Hollande aux Pays-Bas,

reglé. Tome 5. 364. - - - regle entre la Lorraine & les trois Evêchez. Tome

- - - libre entre la France &

la Suisse Tome 6-- - rétabli entre les Alie-

mands & les Turcs. Tome 6. 109. - - rétabli entre les Veni-

niriens & les Ottomans. 13:. Tome 6. - - - retabli entre l'Empire &

l'Efpagne Tome 6. 379. --- réglé entre la France l'Espagne& l'Angleterre.

Tome 7. - - - de Bois licite & confirmé aux Suedois dans toute la pomeranie. Tome 7.

... rétabli entre la Suéde &

le Danemarck. Tome 7. 250.

223.

44.

--- doit être reglé entre la Moscovie & la Suede. To-316 me 7.

--- rétabli entre la France & l'Angleterre, en 1713.

345. 6 [uiv. Tome 7. -- - reglé entre la France & la Hollande, à'Utrecht, en 1713. Tome 7. 345. & fuiv.

- - - retabli entre l'Angleterre & l'Espagne, à Urrecht, en 1713. Tome 8.38 & Suiv.

- - - rétabli par un Traité entre la France & les Villes Anseatiques, à Paris en 1716 Tome 8. 125. & Suiv. - - - rétabli entre l'Empire

Romain & l'Empire Turc; par un Traité à Passarowitz,en 1718. Tome 8. 149. . - - rétabli enrre l'Empire

Romain & l'Espagne, en 1725. Tome 8. 166. & fuiv. --- rétabli entre les Répu-

bliques d'Alger & de Hollande, en 1726. Tome 8. 200. & fuiv.

- - - rétabli entre l'Angleterre & l'Espagne par un Traité à Madrid, en 1667. 11. 6 fuiv. Tome 9.

- - rétabli entre l'Angleterre & le Portugal, par un Traite d'Ofnabrug. Tome

305. . . . rétabli entre l'Angleterre & le Portugal, par un Traité , à Londres , en

1642. Tome 9. 83. & fuiv. - - rétabli entre le Portugal & la Hollande, par un

Trairé à la Haye, en 1661, 99. & Suiv. Tome 9.

--- l'Em-

· - · l'Em promet tout for

Commifai. mer po entre ! & Ott

--- on Pour ! entre Tome (--- doi

les Tu pour | leurs * - - doi

regie merc l'An ---doix tegl

Aut Compo nec des

Pag Compa pe T_0

٠. d: V

Com P a Con

 C_o

- - l'Empereur Charles VI.
promet de le favoriser de
tout son pouvoir. Tome 9.

Commissaires; on en doit nommer pour regler les limites entre les Empires Romain & Ottoman. Tome 6, 102.

--- on en doit auffi choisir pour l'execution du Traité entre les deux Empires. Tome 6. 103.

 - - doivent être établis par les Turcs & les Venitiens pour poser les bornes de leurs limites. Tome 6. 120.

- - - doivent être établis pour regler les Griefs de Commerce entre l'Espagne & l'Angleterre. Tome 1. 21. --doivent être nommez pour regler le Tatif des Pays-Bas

Autrichiens. Tome 2. 48. Compagnie Françoise de Guinee, ne peut transporter des Negres aux Indes Es-

pagnoles. Tame 8. 98.
Compagnie d'Ostende, l'Empereur promet de l'abolir.
Tome 7. 46.

--- Reglemens à ee sujer dans l'Accession des Etats Generaux au Traite de Vienne, 1731. Tome 7, 73. Comtes immediats de l'Em-

Comtes immediats de l'Empire, quel rang ils doivent avoir. Tome 9. 222
Confession d'Ausbourg doit

Confession d'Ausbourg, doit être librement exercée & professee dans le Palatinat. Tome 8.

Confirmation (le Droit de) conunent il peut être exigeenAllemagne. Tome8.361 Coninck (Mr. Samuël) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1717. Tome 6. 145.

Conscience; elle ne doit point etre gênée ent e les Anglois & les Espagnols reci-

proquement. Tome 9. 75.
---elle ne doit point être
gênée entre les Anglois &
les Portugais reciproque-

ment. Tome 2. 25.
Confervareurs (Juges) Reglemens à leur fujet entre l'Efpagne & la Republique de
Hollande. Tome 5. 147

Confervation des Principautés des Elcôteurs, en leur entier. Tome 9, 193.

tier. Tome 9, 1933.
Consbrack (Mr Gafpar de)
Plenipotentiaire de l'Empereur Charles VI. lors de la Capitulation de S. M.
Imperiale. Tome 9, 309,
Confuit Efpagnols & Hollandois ; Reglement qui les

concerne. Tome 5. 143.
- - Venitiens dans les Echelles du Levant; reglemens
à leur fujet. Tome 6. 136.
- - peuvent être établis refpectivement entre la France & l'Angleterte. Tome 7.

396.
--- ne doivent point être établis respectivement entre la France & la Hollande. Tome 8.

--- Nationnaux feront établis reciproquement dans les Ports de l'Empereur & du Roi d'Espagne. Tome 8.186 --- Hollandois à Alger,

quelles

TABLE

334 quelles font leurs prérogatives. Tome 8. 208. & 289. - - - linperiaux à Tunis , leurs prérogatives & leur emploi. Tome 8. --- Imperiaux à Tripoli; leurs prérogatives & leur emploi. Tome 8.

- - - Imperiaux à Algeris leurs prerogatives & leurs fonctions. Tome. 8. · - - Hollandois peuvent être établis en Espagne. Tome 8.

250. - - - respectifs entre l'Angleterre & l'Espagne; leurs privileges. Tome 9. --- Anglois en Portugal; leurs privileges & liberte de Conscience. Tome 9. 88. Conspirations , défendnes par la Bulle d'Or; & comment elles doivent être punies.

Tome o. 176. . Conrablie (Droit de) reglé en France, par rapport aux Hollandois. Tom. 8. 8. Conrest (Mr. de. S.) Plenipotentiaire de France, en

1718. Tome 6. 1. O fuiv. Consingens que doivent s'entre fournir la France, l'Efpagne & l'Angleterre, se-Îon leur Traité de 1721. Tome 6.

331. Contrat de l'Affiento en faveur de l'Angleterre, signé à Madrid, en 1713. 79. & fuiv.

Contrebande, quelles font les Marchandifes que l'on comprend fous ce nom. Tome 8.

- - - Reglemens faits entre la France & le Duc de Lorraine, pour l'empêcher sut leurs Terres respectives. Tome 6. 62. 6 63. Convencion, fur le Traité de la Barriere; à la Have, 1718. Tome S. 375. 6 Juive

--- de Famille entre le Grand-Duc de Tofcane & le Roi d'Espagne, à Florence 1731- Tome 6. 243. & fuiv.

--- entre la France & les Etats-Generaux , au fujet des Compagnies des Indes de l'une & de l'autre Nation 1727. Tome 7. 122.60 fuiv.

Corsaires de Barbarie ; le Sultan se charge de les engager à ne point faire de tort aux Imperiaux. Tome 6.

109. Cosaques Ruffiens , exceptés de l'Amnistie dans le Traité de Neustadt, entre le Czar & la Suede. Tome 7.

281. Cour Imperiale ; de quelle maniere elle tient seance. Tome o.

--- doit resider dans le sein de l'Empire Tome 9. 292. Crimée (le Cam de) compris dans le Traité entre l'Empereur & le Sultan. Tome 6.

Criminels d'Etat doivent être rendus réciproquement entre la France & la Suisse.

Croi (le Duc de) rétabli dans

dans fes le Traite me 8. Cronhielm (nipotenti

en 1719. Canha (Do nipotenti Portugal

Cracki (M revolté, c Turquie, de l'Emp Be 6.

Dam (la dépenda Suede pa nabrug. 7 · · · retroce de Suede Tome 7. Dam (le B à l'Electe

Traite d'

Damme (le garde par landoile Danemarck compris d'Ofnabr · · · (le R Traite a

l'Angler · · · · s'enga Pofer de veur d'u dans ses possessions, par le Traité d'Ofnabrug. Tome &

Cronhielm (le Comte) Plenipotentiaire de Suede, en 1719. Tome 7. 173-0

suiv. Cunha (Don Louis de) Plenipotentiaire du Roi de Portugal , en 1715. Tom. 5.

252. & fuiv. Czacki (Michel) Hongrois revolté, doit demeurer en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain. Tome 6. III.

D.

DAm (la Ville de) & fes dépendances, cedée à la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 307.

-- - rétrocedce par la Reine de Suede au Roi de Prusse. Tome 7. 229.

Dam (le Baillage de) cedé à l'Electeur de Saxe par le Traité d'Ofnabrug. Tom. 8.

Damme (le Fort) doit être gardé par les Troupes Hollandoifes. Tome S. 211. Danemarck (le Royaume de)

compris dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 368. - - - (le Roi de) conclut un Traite avec la France & l'Angleterre. Tome 7. 1. 6

fuiv. - - - s'engage à ne point difposer de ses Troupes en faveur d'une Tierce Puissan-

ce, fans le consentement de la France & de l'Angleterre. Tome 7. Dantzic (la Ville de) comprise dans le Traité d'Utrecht en 1713, entre la France & l'Angleterre. To-

335

me s. - - - comprise dans le Traité d'Utrecht en 1713, entre l'Espagne & l'Angleterre.

Tome 5. Danube; les Allemands peuvent y naviguer en toute

füreté. Tome 6. 99. & 100. - - - les Sujets de l'Empercur des Romains & du Grand Seigneur peuvent négocier librement fur ce Fleuve.

Tome 8. 153. Daxbourg (le Comte de) ne doit point être inquieté par le Comte Palatin. To-

me 8.

332. Déclaration au fujet des Garnisons Espagnoles dans les Places fortes de Tofeane, Parme & Plaifance. Tome 7. 52.

--- par rapport à la Succesfion de Parme Tome 7. 54. & Suiv. -- - des Ministres d'Angle-

terre & de Hollande, à ce fujet. Tome 7. --- des Etats Generaux

concernant leur Accession au Traité de Hanovre, en 1726. Tome 7. - - des Etats Generaux touchant les Affaires d'Oost-

Frife. Tome 7. - - du Roi d'Espagne tou-

chant

TARLE

336 chant le Droit de Reverfion de la Sardaigne à fa Couronne Tome 6. 60. & 70.

- - - de l'Ambassadeur d'Espagne en Frane annullée. Tome 7.

--- au fujet des Garnisons Espagnoles en Italie. Tome 7.

- - - au fujet de la Succession de Parme. Tome 7. 91.0

- - - dans le Traité de Vienne 1731, touchant l'Oost-Frise. Tome 7.

--- de la Reine de Suéde fur quelques Articles du Traite qu'elle avoit conclu avec le Roi de Prusse à Stockolm , en 1720, Tome 7. 235. 6 236.

Défis sont défendus par la Bulle d'Or. Tome 9. 180. Démolirions de certains Forts promifes par la France à

l'Empereur. Tome 5. 220. Dendermonde (la Ville de) la Garnison doit v être commune entre l'Empe-

reur & la Hollande. Teme 5. - - - Serment que doit faire le Gouverneur de cette

₹68. Place. Tome 5. Derbent (la Ville de) & ses dépendances cedée par le Roi de Perse à la Russie.

Tome 7. . Derres de la Couronne d'Ef-

pagne envers l'Amirauté de Holland**e.** Tome 5. 156. Dietes Generales de l'Empire;

engagemens de l'Empereur Charles VI. à ce fuict. Tome o.

Diocesain (Droit de) qui font ceux qui peuvent en jouir, dans l'Empire. To-

386. Dirlingue (Mr.) Député pour conclurre, au nom de l'Empereur, un Traité avec la Regence d'Alger, à Constantinople en 1727.

227. & Suiv. Tome 8. Dixmude (la Ville de) avec ses dépendances cedée par

la France, aux Hollandois, pour l'Empereur. Tome 5. Does (Mr. Wigbolt vander)

Plenipotentiaire des Etats Generaux, en 1718. Tome 375. & Suiv.

Donat (le Fort de St.) doit être gardé par les Troupes Hollandoises. Tome 5, 33 1. Donavvere ; clause par rapport à cette Ville. Tom. 8. 256.

Donhoff (le Comte de) Plenipotentiaire du Roi de Pruile, en 1743. Tome 5. 283. 6 Juiv.

Donia Mr. François de) Plenipotentiaire des Etats Generaux, à Munster, en 1648. Tome 8. 240. & fuiv. Dorpe (la Ville de) cedée par la Suede au Czar, en

1721. Tome 7. Denane (Droits de) réglés entrel'Empire Romain & l'Empire Ottoman, Tome 8.

154. reglés

--- reglés entre les Turcs & les Venitiens. Tome 6. 132.
-- de la Meufe reglés pour le haut Quartier de Gueldre. Tome 5.
-- réglemens qui les concernent, faits entre l'Engagne & la Hollande. Tome. 8.

Draps, quels Droits on doit payer pour eux, de France en Angleterre. Tome 7.

Droirs des Officiers de l'Empereur, lorsque les Princes font hommage de leurs Fiefs à l'Empereur. Tome 9. 204.

- - d'Entrée & de fortie le long de la Meuse, fixés. Tome 5. 348.

Duben (le Baron van) Pleninipotentiaire de Suede, en 1724. Tome 7. 307. & fuiv.

Ducker (le Comte) Pleninipotentiaire de Suéde, en 1719. Tome 7. 173. & suiv.

Duels defendu dans le Traité entre les deux Empereurs Romain & Ottoman. Tome 6. 103. & 104.

Dunamunde (la Ville de) cédée par la Suede au Czar en 1721. Tome 7. 282. Duncan (Mr. Jean) Plenipotentiaire du Prince d'Orange, en 1732. Tome 7.

Dunckelspiel (la Ville de) doit être conservé dans la possession de ses biens & Tome IX. dans la liberté de Religion où elle étoit en 1624.

Dunkerque la Démolition de fon Port promise par la

France Tome 5. 36
--nouvelle promesseque fait
la France de le démolir.
Tome 6

Tome 6.

Duffen (Mr. Bruno Vander)

Plenipotentiaire des Etats
Genezaux, en 1713. To-

Generaux, en 1713. Tome 5. 86. 6 fuiv.

E.

Change du Royaume de
Sardaigne pour celui de

Sardaigne pour celui de Sicile. Tome 6. 180. Echelles du Levant; les Venitiens peuvent y negocier librement. Tome 6.

Echour (Mr. Antoine) Plenipotentiaire des Etats Generaux, en 1716. Tome 6.

Eclufe (le Fort de l') dois érre gardé par des Troupes Hollandoises, Tomes, 9 12., Etjirs Chrétiennes peuvent éire reparées dans l'Empire Ottoman. Tome 6, 123 Elétern; commis doivent être élus felon la Bulle d'Or. Tome 9, 167, -- comment lis doivent s'aifembler felon la même Bulle d'O'. Tome 9, 10, 00

--- quelle est leur comparaison avec les autres Princes communs. Tome 9. 156. --- leur succession. Tome 9.

P --- leui

338 --- comment & par qui ils doivent être conduits au lieu où se doit faire l'Election d'un Roi des Romains. Tome 9. --- avec quel cortége ils peuvent entrer à Francfort pour l'Election d'un Roi des Romains, Tome 9. 141. --- doivent être réduits au pain & à l'eau s'ils n'ont pas fait l'élection d'un Roi des Romains au bout de 30. jours. Tome 9. 176. --- comment ils doivent marcher felon la Bulle d'Or. Tome 9. . --- compris dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. Election d'un Roi des Romains comment on y doit proceder. Tome 9. --- des Princes Electeurs . reglée dans la Bulle d'Or. Tome 9. Elettorat, on en établit un huitième en faveur des Comtes Palatins. Tome 8. 228. Elucidation du Traité entre le Danemarck & la Suéde. en 1720. Tome 7. 266. Embden (la Ville d') comprise dans le Traité de Munster, de la part des Etats Generaux. Tome. 8. 275 --- comprise dans le Traité entre la France & les Provinces Unies. Tome 5. 121. Emmer (M. Henri) Plenipotentiaire des Etats Generaux, en 1729. Teme 6. 408.

Empereur (1') Charles VI. renonce à la Couronne d'Espagne. Tome 6. 268. - - - conclut un Traité avec le St. Siege, en 1724. Tome 337. & Juiv. --- cede le Royaume de Sardaigne au Duc de Savoye. Tome 6. Empire (le St.) reservé dans l'Alliance des Suisses avec la France. Tome 6. Eneree (Droit d') reduits à 5. pour cent par les Algeriens, par rapport aux Hollandois. Tome 8. 201. Epinoy (le Prince d') compris dans le Traité entre la France & la Hollande. Tome 5.

raux. Tome 8. 249.
Félaver 5, Réglemens qui les
concernent entre les Venitiens & les Turcs. Tome 6.
132 6 133
--- remis en liberté, entre
les Turcs & les Venitiens.
Tome 6. 123

Espagne (le Roi d') renonce à tous les Païs que possede l'Empereur en Italie, & dans le Païs-Bas. Tomé &

--- (le Roi d') renon-

ce aux Etats démembrés de sa Couronne en faveur de l'Empereur. Tome 6. 254. 6 fuiv. - - - & l'Angleterre & la France garantifient cette Renonciation. ibid. - - - garantit la succession à la Couronne d'Angleterre, dans la Branche Protestante de Hanovre. Tome s. --- compris dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 368 - - - accede au Traité de la Quadruple Alliance en 1720. Tome 6. - - - donne des Lettres Reversales par raport à l'Investiture accordée par l'Empereur à Don Carlos. Tome 6. 220 --- fait un Traité avec la France & l'Angleterre en 1721. Tome 6. 327. 0

fuiv. --- compris dans le Traité entre l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Russie en 1726. Tome 7.

Effen (Mr. Jean van) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1717. Tome 6. 144. 6 Juiv.

Efte (la Maison de) ses Droits font refervez dans le Traité entre l'Empereur & le St. Siege. Tome 6.

Esterhasi , Rebelle de Hongrie, doit demeurer en Turquie , loin des Limi-

Tome 6. Estonie, cedée par la Suede au Czar en 1721. Tome 7.

282. Estrées (le Maréchal d') délegué pour conclure un

Traité de Commerce avec les Villes Anseatiques. 126. & fuiv. Tome 8. Etars-Generaux (les) font invitez à entrer dans le

Traité entre la France . l'Espagne & l'Angleterre en 1721. Tome 6. accedent au Traité de Seville en 1729. Tome

30. 6 Suiv. - - - font regardez comme Partie principale contractante dans le Traité de Vienne 1731. quoi qu'ils n'y ayent pas figné. Tome

- - - accedent au Traité de Vienne de 1731. Tome 7.

64. & Suiv. Ecienne (l'Ordre Militaire de St.) doit être maintenu en Toscane. Tome 6.

Errangers , doivent tous fortir de Francfort lors de l'Election d'un Roi des Romains. Tome 9. Eveques de Metz ; Traitez avec les Ducs de Lorraine confirmez. Tome

Eugene (le Prince) Plenipotentiaire de l'Empereur en 1714. Tome 5. 213.6 fuiv.

Exemp-

F.

F Alchenstein (le Château & Comté de) doit être restitué à qui il apartient. fuivant le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. Famille (Traité de) entre

le Grand Due de Toscane & le Roi d'Espagne, à Florence , 1731. Tome 6.

243. & faiv. Teneton (le Marquis de) Plenipotentiaire de France, à la Haye, en 1726.

Tome 6. 408. - - - figne une Convention avec les Etats Generaux . au fujet des disputes mues entre les Compagnies des

Indes, Françoife & Hollandoife. Tome 7. 122. & fuiv. Feodaux (les biens) à qui

doivent être ôtez, felon la Bulle d'Or. Tome o. 174.

Fer-blane venant des Villes Anfeatiques, quel Droit il' doit payer en France. Tome 8.

Feffins reglez par la Bulle d'Or, dans les Affemblées des Electeurs. Tome 9. 172. Fiefs de l'Empire ; l'Empereur Charles VI. s'engage

à recouyrer ceux qui ont été alienez. Tome 9. 246. --- caducs ; l'Empereur Charles VI. promet de n'en point disposer sans le

confentement de l'Empiie. Tome 9. 250. Final (le Marquisat de) le Roi d'Espagne renonce

aux Prétentions qu'il y avoit. Tome 6. --- cedé aux Génois par

l'Empereur. Tome 6. 258. Finch (Mr.) Plenipotentiaire d'Angleterre à la Haye, 408. en 1726. Tome 6. Finlande le grand Duché de) remis à la Suede par

le Czar en 1721. Tome 7. 284. Finmarkie ; les Limites en doivent être reglées par Commissaires, entre le

Dannemarck & la Suede. 262. Tome 7. Fiume ; ceux de cette Ville

peuvent naviguer & commercer en Barbarie. Tome 223. Fleischmann (Mr. de : Ple-

nipotentiaire de l'Empereur des Romains à Passarowitz en 1718. Tome 8. · 152. & fuire

Flemming (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Ele-Reur de Saxe, à Vienne, en 1719. Tome 7. 112.6 fuir.

Floderf (le Comte de) le Roi d'Espagne consent à lui restituer ses biens saifis. Tome 8.

Florence (la Seigneurie de) refervée dans l'Alliance des Suisses avec la France. Tome 6.

- - · fes Privileges feront

Don Carlos. Tome 6. 248.
Fondion: des Princes Eledeurs, lorfque l'Empereur tient folemnellement
fa Cour. Tome 9. 197.

Fondacions; qui font ceux qui ont droit d'en jouir dans l'Empire. Tome 8.

Forbans, ne doivent point être foufferts dans les Ports respectifs de France & de Hollande. Tome 8.

Forgatsch, Hongrois révolté, doit refter en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain. To-

me 6. III.
Formule des Lettres d'Intimation, felon la Bulle
d'Or, Tome 9, 182.

--- de Procuration que doivent donner les Electeurs, lorsqu'ils n'assistent pas à l'Election d'un Roi des Romains. Tome 9. 183.

vent faire les Electeurs, avant de proceder à l'Election d'un Roi des Romains. Tome 9. 145.

- - des Passeports que doiyent avoir les Navires , en partant des Ports de France. Tome 7. 384. - - de l'Aste du Serment

que doivent porter avec eux les Capitaines de Navires Anglois, Tome 7.

- - des Certificats que ces

Capitaines doivent prendre. Tome 7. 388.

doivent avoir avec eux les Capitaines de Navires Hollandois. Tome 8. 30.

dont on convint entre l'Espagne & la Hollande

l'Espagne & la Hollande en 1650. Tome \$. 219. Forteresses sur les frontières des Empires Romain &

des Empires Romain & Ortoman , peuvent être réparées par chacun des Monarques. Tome 6. 102. - des Frontieres des Turcs

& des Veniriens peuvent Fetre réparées, Tomé 6. 124. Fort on Forterelles; on n'en peut confiruire de nouveaux dans les Pais-Bas. Tome 8. 270. Francs (les) leurs Immunitez confirmées dans l'Empire Ottoman, Tome 6.

France (le Roi de) compris dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 368.

du Roi d'Espagne aux Etats démembrez de sa Couronne. Tome 6, 263. -- renouvelle son Alliance ayec les Cantons Catholi-

ques à Soleure, en 1715.
Tome 6. 70. & fuiv.
--- conclut un Traite de
Paix avec les ProvincesUnies. Tome 5. 84.

-- fait un Traité avec l'Efpagne & l'Angleterre en 1721. Tome 6. 327.

P 3 Fran-

François, ne peuvent fervir chez les Ennemis des Suisfes. Tomse 6. 82. Francfors fur le Meyn; c'est dans cette Ville que se doit faire l'Election d'un

Roi des Romains. Tome 9.

Franconie (le Cercle de)

Franconie (le Cercle de)

La Confeilion d'Ausbourg,
 a droit de prefenter deux
Affeileurs à la Chambre
Imperiale. Tome 8. 196.

La Nobleffe de cette
Province doit être laiffee
dans fon état immediat de

l'Empire. Tome 8. 232.
Fraudes; Regiemens faits
entre la France & la Lorraine, pour l'empêcher
fur leurs Terres respectives. Tome 6. 63. 66 64.

Free (Droit de) les Sujers des Villes Anseatiques ne le doivent point payer en France. Tome 8. 128.

Fribourg, doit être restitué
par la France à l'Empereur. Tome 5. 217.
Fribourg (le Canton de) re-

nouvelle fon Alliance avec la France: Tome 6.

Prontiere des Empires Romain & Ottoman, peuwent être fortifiées de côté & d'autre. Tome 6. 102. -- des Turcs & des Venitiens; leurs Places peuwent être réparées. Tome 6. 124. -- le Duc de Savoye peut fortifier celles de festeus. Tome 5.

C . . .

Furnas (12 Ville de) & fes dépendances, cedée aux Hollandois pour l'Empereur. Tome 5. 234. --- doit être gardée par les

Troupes Hollandoifes. Tome 5. 312.
-- 1'Empereur confent que
les Hollandois y ayent

Garnison Privative. Tome

G.

di (l'Abbaye de St.)

conprife dans le Traité
entre la France & la
Frusse. Tome 5. 292

-- (la Ville de St.) comprise dans le Traité entre

la France & les Provinces-Unies. Tome 5. 122 - - (l'Abbé de St.) 3 on en fait mention dans le Traité conclu entre les Cantons Suiffes en 1718, Tome 6. 291

Gand (la Ville de) doit être gardée par les Troupes Hollandoifes. Tome 5.

Garantie du Roi T. C. pour la Couronne d'Angleterre dans la Ligne Proteftante de Hanoyre. Tome 5. 9

-- de la Republique de Hollande envers la France, pour l'execution de tout ce qui a été flipulé concernant les Pais-Bas-Espagnols. Tome 5. 12 § -- de la Barriere, par l'Applicatre, aux Eurs

Espagnols. Tome 5. 124
-- de la Barriere, par
l'Angleterre, aux Etats
Generaux. Tome 5. 324

--- des

pour nique ce. Ti fance ce. Ti reur i pour Tome --- fii,

reur & pour l' Tome e -- flipu l'Angl de pou difs. -- de l' ce &

la Reg de. To da pour I les du l'Emp la fucci Don C

le mêr le mêr de I Roi d démer ne. To tre la

& la y - pré & la ceffion Carlo des Etais Generaux pour la Succession Britannique. ibid.

fances de la triple Alliance. Tome 6.

reur & le Roi d'Espagne, pour leurs Etats respectifs. Tome 6.

--- ftipulée entre l'Empereur & le Duc de Savoye, pour leurs Etats en Italie. Tome 6. 178

- - ftipulée entre la France, l'Angleterre & la Hollande pour leurs Etats respectifs. Tome 6. 183

e - - de l'Empereur, la France & l'Angleterre envers la Republique de Hollande. Tome 6.

-- du Roi d'Angleterre, pour les Lettres Reverfales du Roi d'Efpane à l'Empereur, par taport à la fucceffion éventuelle de Don Carlos en Italie. Tome 6. 232 & faire.

--- du Roi de France pour le même fujet. ibid.

-- de la Renonciation du Roi d'Espagne aux Etats démembrez de sa Couronne. Tome 6. 263

La reciproque, ftipulée entre la rance, l'Angletesse & la Prusse. Tome 6. 389. La prêtée par l'Angletesse.

& la France, pour la fuccession éventuelle de Don Carlos en Italie. Tome 7. --- de la Pragmatique Sanction par les Parties contractantes du Traite de Vienne en 1731. Tome 7.

- - de la France envers le Roi de Dannemarck, pour le Duche de Sleswick. Tome 7. 270

--- de l'Angleterre envers le Roi de Dannemarck, pour le Duche de Sleswick. Tome 7. 274

--- réciproque entre l'Empereur des Romains; l'Imperatrice de Russie & le Roi de Dannemarck. Tome

Gardie (le Comte de la)
Plenipotentiaire de Sucde
en 1719. Tome 7. 173 &

Garnifons Espagnoles doivent être mises à Livourne, Parme &c. Tome 7. 22

Gares (la Ville de) & fess dépendances, cedée à la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 307

Gelingen (la Prevôté de) codée à la Maison de Hesse-Cassel par le Traité d'Osnabrug. Tome 8. 342

Genes (la Republique de).
comprife dans le Traité
d'Utrecht 1713 entre l'Efpagne & l'Angletetre. Tome 5.
801

entre la France & les Provinces-Unies. Tome 5. 122 Geneve (la Republique de) comprise dans le Traité;

entre

TABLE

344 I A entre la France & la Pruffe. Tome 5. 292 -- comprife dans le Traité d'Utrecht 1713, entre la

Gene (Mr Bartolt) Plenipo

tentiaire des Etats Generaux à Munster en 1648. Tome 8. 239. & fuiv. Gheel (Mr. Corneille van) Flenipotentiaire des Etats Generaux en 1713. Tome 5.

Só thian (la Province de) cedée par le Roi de Perse à la Moscovie. Tome 7, 328 Gibralear (la Ville, Forteresse & Fort de) cedé à l'Angleterre par la Couronne d'Espagne. Tome 5.

--- Article touchant fa reflitution à l'Espagne. Tome

Girardi (le Chevalier) Plenipotentiaire du Grand Duc de Toscane à Florence en 1731. Toma 6. 246 Glaris (le Canton de) Ca-

tholique renouvelle fon
Alliance avec la France.
Tome 6.

Clenorchi (le Lord) Plenipotentiaire d'Angleterre à Coppenhague en 1727. Tome 7. 2. & fuiv. Clinfra (Mt. van) Plenipotentiaire des Etats Generaux, pour leur Traité ayec le Portugal. Tome 9.

Guinski (Mr. Jean) Plenipa-

. . .

oliva en 1660. Tome 9. 3

Goess (le Comto de) Plenipotentiaire de l'Empereur en 1714- Tome 5. 213 & suite.

Golnau (la Ville de) & fes dépendances, cedée à la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 307 --- & ensuire retrocedée

par la Reine de Suede au Roi de Prusse. Tome 7.

Golofikin (le Comte de) Plenipotentiaire de Ruffie en 1723 · Tome 7. 331 Gorze (la Terre de) fes Peages reglez par raporr à la Lorraine · Tome 6. 53 Gostinga (Mr. Sicco de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1713 · Tome 8.

Grave (la Ville de) & fes dépendances reconnue par le Roi d'Espagne apartenir aux Etats Generaux

Tome 8. 243.
Griefs de Commerce ; on y doit remedier réciproquement entre la Hollande & PÉfpagne. Tome 7. 33.
Grimaldo (le Marquis) Plenipotentiaire d'Efpagne.
en 1721. Tome 6. 328 &

Grifons , compris dans le Traité d Ofnabrug. Tome 8.

--- compris dans le Traité entre la France & la Prufse. Groenin

cede
Lune
d'Ofi

Groenin
te Pr
l'Acc
Vien

Grunsch les j avoir 7. Gueldre

mens
ftrict

-- E!

Fran

Tom

Gueldri

cedi

dicti rem Gyllenl nipe

H;

Hami pr M Et

da

ic. Tome 5. Groeningen (le Monastere de) cede auDuc deBrun(wick-Lunebourg, par le Traité d'Ofnabrug. Tome 1. 337 Groeningue ; le Deputé de cet-

te Province ne signa point l'Accession au Traite de Vienne de 1732. Tome 7.

Grunschwarr (le Port de) les Prussiens en doivent avoir le libre ulage. Tome 223

Gueldre (le Païs de) Reglemens faits dans ses Diftricts. Tom. 5.

--- Espagnole cedée par la France au Roi de Prusse. Tom. 5.

Gueldres (haut Quartier de) cedé au Roi de Prusse par l'Empereur. Tome 5. 300 - - demeure sous la Jurisdi@ion de l'Evêque de Ruremonde. Tome 5.

Gyllenbourg (le Comte) Plenipotentiaire de Suede en 1724. Tome 7. 306. & Suiv.

H.

Alberstade (l'Evêché de) Heedee à l'Electeur de Brandebourg par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 318 Hambourg (la Ville de) comprise dans le Traité de Munster, de la part des Etats Generaux, Tome 8. . - - (la Ville de) comprise

dans le Traité d'Utrecht

1713. entre la France & l'Angleterre. Tome 5. 47 - - - fait un Traité de Commerce avec la France à Paris en 1716. Tome 8. 125. 6 fuiv.

Hamilton (Famille de) ses Droits & Prétentions en France, refervez par le Traire de 1713, entre la France & l'Angleterre. Tome 5.

Hanau (la Maison de) rétablie dans fes Possessions par le Traité d'Ofnabrug. Tome &.

Harang sale; les Hollandois en peuvent porter librement en France. Tome &.

Haut-conduit (le Droit de) comment & par qui doit être payé en Lorraine, Tome 6.

Headmoney, ou Capitation que les François payoient en Angleterre, ne doit plus être exigée. Tome 7.

Heinsus (Mr. Antoine) Plenipotentiaire des Erats Gineraux en 1718. Tome

377. & Suiv. Heife-Caffel ; les interêts de cette Maifon font reglez dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8.

--- (le Landgrave de) compris dans le Traité entre la France & les Provinces-Unies. Tome 5.

- - - compris dans le Traité de Munster de la part des Etats

Etats Generaux. Tome 8.

Heures . & autres Impolirions ; quand & comment l'Empereur en peut mettre d'extraordinaires. Tome 9. 224

Hirsfeld (l'Abbave de) cedee à la Maison de Hesse-Cassel par le Traité d'Osnabrug. Tome 8. 342

Hohenloe (la Maison de) est rétablie dans ses Possessions par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8.

Hollande (la Republique de) comprise dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 368 - - - reconnue par l'Espagne pour un Etat libre.

8. 241 --- conclut un Traité de Paix avec la France. Tome

5. 84 Hollandois ne peuvent être faits esclaves dans aucun lieu de la Domination d'Alger. Tome 5. ---- doivent avoir

même füreté & liberté en Espagne que les Anglois. Toine 8. 250

Holftein (la Maison de) garantie en sa faveur, stipulee dans le Traité entre la Suede & la Pruffe en 1720. Tom. 6.

227 --- le Duc de) compris dans le Traité entre la Moscovie & la Suede en 1724. Tome 7. 317 - - - la Reine de Suede pro-

met de ne le point aider

contre le Dannemarck. Tome 7. 252 - - - compris dans le Traité

entre l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Ruffie. Tome 7. --- doit avoir un Million de Risdaldes, s'il veut renoncer en faveur de S. M. Danoise à la partie du Slefwick qu'il possede.

Tome 9. Holftein (le Chevalier de) Plenipotentiaire de Dannemarck en 1727. Tome 7.

3. O fuiv. Holfteinbourg (le Comte de) Plenipotentiaire de Dannemarck en 1727. ibid.

Hongrie ; les Electeurs de Hanovre & de Saxe s'engagent envers l'Empereur de défendre ce Royaume. 116 Tome 7.

Hongrais révoltez contre l'Empereur, doivent demeurer en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain. Tome 6. 111

--- leurs Femmes ont permission de les aller trouibid. ver. --- ceux de cette Nation

peuvent commercer librement en l'Empire Ottoman. Tome 8. Honneurs & Dignitez ; l'Em-

pereur Charles VI. promet de ne les déferer qu'au merite. Tome 9.

Hoornbeeck (Mr. Van) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1726. Tome

nipot: 1719. Horn (le tentiai Tom. 7 Hudfon (avec to ces & la Fran Tome 5 Huxelles Plenip ce en

Hopken (

Hypothegu fur les Tom. 5 --- pou glées (les He Hypolite | fes De

Mmun heme dit R

au Duc

Imoschi` cedee Venit Imperian efclay

Incurfion Allen

Tome

6.

6. 407 Hopken (le Baron de) Pleniportnitaire de Suede en 1719. Tome 7. 173. d'faiv. Horn (le Comte) Plenipotentiaire de Suede en 1724. Tom. 7. 307 & faiv. Hudfon (la Baïe de) cedee, avec toutes fes apartenances & dependances, par la France à l'Angleterre.

Tome 5. 2 36

Fluxelles (le Maréchal d')

Plenipotentiaire de France en 1713. Tome 5. 4 6 fuiv.

Hyperbéques des Hollandois fur les Païs-Bas Efpagnols.

Tom. 5. 159
-- pour les Subfides, reglées entre l'Empereur & les Hollandois. Tome 5.

Hypolite (la Ville de St.) & fes Dépendances, restituée au Duc de Lorraine. Tome 6.

I,

I Mmunicez du Roi de Boheme & des habitans dudit Royaume. Tome 9. 161 & suiv.

Imoschi' (la Forteresse d') cedée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. 118 Imperiaux ne peuvent être esclaves à Tripoli. Tome 8.

Incursions defenduës entre les Allemands & les Turcs. Tome 6. Inde: Orientales & Occidentales; Reglemens pour le Commerce qu'on y peut faire. Tome 5. 151 Infant Don Carlos doit être Successeur immediat du

Grand Duc de Tofcane.

Ingermanie, cedée par la Suede au Czar en 1721. Tome 7.

Inhuysen (le Comte de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1713. Tome 5. 86. & suiv.

Inondarions; comment les Hollandois doivent les faire en Flandre. Tome 5.

Inquisition; ce Tribunal ne doit exercer aucun acte de Jurisdiction sur les Anglois en Portugal. Tome

Infruition des Princes Elcéteurs aux Langues recommandées. Tome 9. 206 Infules défendués entre les Turcs & les Imperiaux.

Tome 6.

Incimation; en quelle forme elle doit être faite felon la Bulle d'Or. Tome 9.

Introduzion des Troupes Efpagnoles en Italie, déterminée dans le Traité de Vienne 1731. Tome 7. 45 Invefirme éventuelle des Etats de Parme, Plaifance & Toscane, en faveur de Don Carlos. Tome 6. 220 6 fuiv.

Inve-

182

Inveftieures , l'Empereur Charles VI. promet de les accorder à qui il apartient, fans délai & fans exaction. Tome 9. Ipres (la Ville d') avec ses

dependances remise par la France aux Hollandois, pour l'Empereur. Tome 5.

--- (la Ville de) l'Empereur confent que les Hollandois y ayent Garnison privative Tome 5.

Isembourg (les Cointes d') font restitués dans leurs droits par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8 Italie (les Princes & Répu-

publiques d') comprises dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8.

- - - l'Empereur s'engage à en laisser tous les Princes dans la possession de leurs Etats Tome 5.

Italiens, Sujets de l'Empereur peuvent commercer librement en l'Empire Ottoman. Tome 8.

Juifs peuvent avoir retraite en Boheme, suivant la Bulle d'Or. Tome 9. - - - il leur est desfendu de se

mêler du négoce des Imperiaux, dans l'Empire Ottoman, à moins que ceux-cil ne veuillent les employer. Tome 8. . 162

Juliers (le Duché de) fa Succession devoit être reglée fuivant le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 249 Juffise ; l'Empereur Charles V. promet de la rendre fans aucune acception des personnes. Tome 9. 266 & luiv.

Jurerbeck (le Bailliage de) cede a l'Electeur de Saxe par le Traité d'Ofnabrug-Tome 8.

ĸ.

K Allenhoven (la Forêt de) raine. Tome 5. Kehl , doit etre restitué par la France à l'Empereur. Tome 5.

Kempenaar (Mr. Dancker de) Plenipotentiaire des Etats Generaux , en 1718. Tome 377. & Suiv. 5.

Kexholm (la Ville de) cedee par la Suede au Czar, en 1721. Tome 7. 282 Kinski (le Comte de) Ple-

nipotentiaire de l'Empereur Charles VI. lors de la Capitulation de S. M. Imp. Tom. 9-

Kirchner (le Baron de) Plenipotentiaire de l'Empereur, en 1713. Tome 5. 299. & Juiv.

Kloppenbourg (la Ville de) &c ses dépendances, cedée par le Roi d'Espagne, au Prince d'Orange. Tome \$.

Kniphausen (le Baron de) Plenipotentiaire de Prusse à Stockolm, en 1720. To-212 6 fuiv. me 7 . Knoque

267

Knoque aux l'En --- do Trou 700 S - - - 1' E

les H nifor Kruye (10100 nerat

en 10 Conigse: Plen: pereu

frok (1 par l tenit Tome

> Ano - pot Vien

Landar toute dee

Langue gnee teur Tome

Lappon limi

glee entr Sued

Knoque (le Fort de la) cede aux Hollandois , pour l'Empereur. Tome 5. 234 -- - doit être garde par les Troupes Hollandoifes To-

me s. - - - l'Empereur confent que les Hollandois y ayent Garnison privative. Tome 5-

3 7 0. Knuyr (Mr. Jean de) Plenipotentiaire des Etats Generaux, à Munster, en en 1648. Tome 8, 240. &

fuiv. Konigsegg (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Empereur, en 1715. Tome 5.

325 & Suiv. Knyk (le Pays de) reconnu par le Roi d'Espagne, apartenir aux Etats Generaux. Tome 8.

L.

Anczinski (Mr.) Pleni-Jpotentiaire de Russie à Vienne , en 1726. Tome 7. 334. & Suiv. Landavo (la Ville de) avec

toutes fes dépendances, cedee à la France. Tome s. 225

Langues doivent être enseignees aux Princes Electeurs, felon la Bulle d'Or. Tome 9. 206

Lapponie Norwegienne; les limites en doivent être réglées par Commissaires, entre le Dannemarck & la Suede. Tome 7. 262 & fuiv. Tome IX.

Last-Gelde , ou droit de Fret, ne peut être exigé des Francois dans les Ports des Villes Anseatiques . Tome 8. 145

Legnirs (les Ducs de) font maintenus dans leurs Priviléges & exercice libre de Religion. Tome 8. Legonstede (le Comte de) Ple-

nipotentiaire de Suede, en 1720. Tome 8. 248 & fuiv. Leiningen (le Comte de) ne doit point être inquieté par le Comte Palatin. To-

Leseno (le Comte de) Plenipotentiàire de Pologne à Oliva, en 1660 Tome 9. L & Suiv.

Lettres d'Intimation, felon la Bulle d'Or. Tome 9, 182. Lettres Patentes du Roi de France pour confirmer la Renonciation du Roi d'Efpagne à la Couronne de France Tome 5. 19. & Juiv. Lettres Reverfales du Roi d'Espagne par rapport à l'Investiture Eventuelle des Duchés de Parme. de Plaisance & de Toscane en faveur de D. Carlos. Tome 6. Letere de Protestion ; Regle-

mens à ce fuier dans la Capitulation de Charles VI. Tome 9. Letre de la Reine de Suéde

à l'Empereur, fur la ceffion de Stetin au Roi de Prufie Tome 7. Leteres expectacives d'Invefti-

vestiture

350 vestiture Eventuelle promifes, par l'Empereur, en faveur de D. Carlos pour les Etats de Tosanc. Tome 6. Letere d'Investitute Even-

tuelle, en fayeur de D. Carlos. Tome 6. 220 & fuiv. Leteres de Mer que doivent avoir les Navires François.

Tom. 7. --- que doivent avoir les Vaisleaux Anglois. Tome 7.

386 --- de quelle manière elles doivent être conçues. Tome - - que doivent avoir avec

eux les Capitaines de Navires Hollandois. Tome 8. 33 6 34

Liberté de Conscience doit être entiere dans la Livonie. Tome 9.

Libourne (la Ville de) doit être à jamais un Port libre.

Licent de Stetin , cedé par la Suéde au Roi de Prusse. 241 & Juiv. Tome 7. Liege fa Citadelle démolie.

Tome 5. Liene comment elle doit être

tirée en Flandre. Tome 5. Lilienfedt (Mr.) Plenipo-

tentiaire de Suede à Neuftadt , en 1721. Tome 7. 279. & fuiv. Limbourg (Duché de) devoit

être transportéala Princesse des Urfins, & ne l'a pas

été. Tome 5.

Limites de l'Empire Romain & de l'Empire Ottoman établies. Tome 6. --- rétablies en Europe & hors de l'Europe, entre les Royaumes d'Espagne & de Portugal Tome 5. 266 --- (Traité de) entre la France & la Lorraine. conclu à Paris en 1718. Liver

Leix

frai

reur

Ton:

Longue

de

le D

6,

Lorrai

limi

Fran

pris

brug

entr

reur

hon

des

Loven

Pler

mar

Eta

ner

Tra

rape

5.

Ani

Per

we

dan

aux

Ton

d'A

ne

me

·-- g

• - - 5'

Louis ;

• • • •

*** 00

Lorrain

I. & fuiv. Tome 6. - - - établies entre l'Empire Ottoman & la République de Venise. Tome 6. 122 --- de la République de Hollande reglées en Flandrc. Tomes. 341 6 342 - -- reglées de Nouveau Tome

378. & Suiv. - - - reglées entre la Suede & la Moscovie, en 1721. To-

Lingen (la Ville de) ainsi que sa Comté & Seigneurie, cedées par le Roi d'Espagne au Prince d'Orange Tome 8.

Lincelo (le Baron de) Pleninipotentiaire des Etats Generaux , en 1726. Tome 6.

Liria (le Duc de) Plempotentiaire d'Espagne à Vienne en 1731. Tome 6.

101 & fuiv. Lisbonne (le Traité de) conclu en 1700, avec la France, annullé par celui d'Utrecht en 1713. Tome 5. 252. & Suiv.

Livonie, cedée par la Suede au Czar, en 1721 Tome 7. 282

Livourne

Livourne, doit être un Portfranc. Tome 6. Loix publiées par l'Empe-

reur Charles IV. en 1356. Tome 9. Longwei (la Ville & Prévôté

de cédée à la France par le Duc de Lorraine. Tome

Lorraine (le Duché de) ses limites reglées avec la France . Tome 6. 1. & Suiv. Lorraine (le Duc de) compris dans le Traité d'Ofna-

brug. Tome 8. 368 - - - compris dans le Traité entre la France & l'Empe-

reur 1: 14. Tome 5. 224 - . - obligé de prêter foi & hommage aux Evêques des trois Evechez. Tome 6.

37 6 Juiv. Lovencorn (le General de) Plenipotentiaire du Danemarck à Stockolm. Tome 7.

248

Louis XIV. s'oblige envers les Etats Generaux à ne donner aucune atteinte au Traite de Westphalie, par raport à la Religion. Tome

. . - s'engage envers la Reine Anne à obtenir de l'Empereur que le Traité de Westphalie soit observé dans l'Empire par rapport aux affaires de Religion. Tome 5.

... garantit la Couronne d'Agleterre à la Reine Anne & à ses Successeurs. To-

me s.

- - - Il s'engage à ne pas foufrir le Prétendant, dans fes Etats. Tome 5. --- confirme par Lettres Patentes, la Renonciation de Philippe V. à la Couronne de France. Tome 5.

Louvenstein (les Comtes de) rétablis dans leurs posfessions, par le Traité d'Osnabrug Tome 8.

Lubec (la Ville de) comprife dans le Traite de Munfter de la part des Etats Generaux. Tome 8. - - - fait un Traite de Commerce avec la France à Paris en 1716. Tome 8. 125.

& fuiv.

- - - elle est comprise dans le Traite d'Utrecht 1713. entre la France & l'Angleterre. Tome 5. Luc (le Comte du) Plenipotentiaire de France, en 1714. Tome 6.213. & fuiv. Lucerne (le Canton de) re-

nouvelle fon Alliance avec la France. Tome 6. Lynden (le Baron de) Plenipotentiaire du Prince d'Orange, en 1432. Tome 7. 149. 6 (uiv.

M. Achuer (le Baron de) M Plenipotentiaire du Duc de Lorraine en 1718. To-2. 6 Juiv. me 6. Maffey (le Comte de) Plenipotentiaire du Duc de Savoye en 1713. Tome 5.

164 & Suiv. MagdeMagdebourg (l'Evêché de)
l'Expechative en est accodée à l'Electeur de Brandebourg, par le Traite
d'Osnabrug, Tome 8. 322.
Mahon (le Port) Atticle touchant sa restitution à l'Esfpagne Tome 6. 384

Malthe (la Réligion de) fes Droits confirmés en Si-

cile. Tome 5.

Manufaëtures ne feront point fujettes à la visite, entre la France & l'Angleterre.
Tome 7.

Maragnan, Place au Bresil des Fortugais; les François ne peuvent y négociet.

Tome 5. 259
Marche des Archevêques
Electeurs reglée par la
Bulle d'Or. Tome 9. 188
-- des Princes Electeurs.

Tome 9 190
Mardyck (le Port de) la
France s'oblige de pour

France s'oblige de nouveau à ne s'en fervir qu'autant qu'elle le peut par fes engagemens. Tome 6. 152 --- Mémoire à ce fujet. Tome 6. 153 & fuje.

me 6. 153 & faiv.
Marguerire de France ; la Succession de cette feuë Grande Duchesse est conservée au Grand Duc de Tosane.

Tom. 6. 250
Marine (Traité de) à la
Haye en 1650. confirme
entre l'Espagne & la Hollaude. Tome 5. 150

Marques Honoraires de l'Empire comment elles doivent être portées par les Electeurs. Tome 9. 186
Marfeille, les Sujets des Villes Anseatiques jouiront
dans ce Port des mêmes
Franchises que les François Tome 8. 129

Marstrand (la Ville de) &c fes dépendances, restituée à la Suede, par le Danemarck, en 1720. Tome 7.

Massapa (le Fort de) en Amerique, le Roi de Portugal peut le faire rebâtir. Tom. 5. 257

Mastricht (la Ville de) & fes dependances, reconnuë par le Roi d'Espagne, apartenir aux Estas Generaux. Tome 8.

Marhenesse (Mr. Jean de) Plenipotentiaire des Etats Generaux, à Munster, en 1648. Tome 8. 239. Er suiv.

Maulevrier (le Marquis de) Plenipotentiaire de France, à Madrit, en 1721. Tome 7 328 & Suiv. Maxanderan (la Province de) cedée par le Roi de Perfe à

la Russie Tome 7. 328
Mayence (l'Archevêque de)
doit inviter les Electurs
à l'Election d'un Roi des
Romains. Tome 5. 139
Médici (la Majon de) see

Medicis (la Maifon de) refervée dans l'Alliance des Suiffes avec la France. Tome 6. 91

Meer (Mr. Van der) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1729. Tome Go Fo

Mel

n

5.

Men

les the 5-

Mena nir en Meni

de Fr: Po

les Ga

Meffa raj

Merz 17

bit

7: 32 & fuiv.
Mellar-de (Mr. Pierre) Plenipotentiaire du Duc de
Sayoye, en 1713 Tome 5.

164 & fuiv. Mémoire presenté par le Marquis de Fenelon, Ambas-

quis de Fenelon, Ambaffadeur de France aux Etats Generaux, par rapport au Fort d'Arquin. Tome 7.

les Hollandois au Roi Catholique Charles II. Tome
5. 355 & 356

--- touchant le Canal & les Eclufes de Mardyck. Tome 6, 153 & fuiv.

Menager (le Chevalier) Plenipotentiaire de France, en 1713. Tome V. 5. & Juiv.

Menin (la Ville de) & fes dépendances cedée par la France aux Hollandois pour l'Empereur. Tome 5.

--- doit être gardée par les Troupes Hollandoifes To-

--- l'Empereur consent que les Hollandois y aïent Garnison Privative. Tome 5.

Messagers ; Réglement par raport à eux dans les Places de la Barriere. Tome 5.

Merz (Négociations de) en

--- (le Diocese de) ses Habitans sont privilégiez en Lorraine. Tome 6. 52

--- (l'Evêque de) son Trai-

té avec le Duc de Lorraine confirmé. Tome 6. 49 Meufe : l'Empereur & le Roi

de Pruile s'engagent à ne point faire élever de nouvelles Fortifications le long de cette Riviere, dans le district de Gueldre.

Tom. 5. 303 --- (la Riviere de la) fes Péages fixés. Tome 5. 348

Mejer (le Comte) Plenipotentiaire de Suéde en 1720. Tome 7. 212. & fuiv. Mejnerez hageo (Mr.) Pleni-

depnerezhageo (Mr.) Pleninipotentiaire de Prusse à la Haye, en 1726. Tome 6,

Michel (le Fort de St.) le Roi de Pruffe promet de l'évacuer. Tome 5. 299 --- cedé par l'Empereur aux

Hollandois. Tome 5. 345 Milan (le Duché de) la France promet de n'en point troubler la Possession à l'Empereur. Tome 5.

Minden (l'Evêché de) cédé à l'Electeur de Brandebourg, par le Traité d'Of-

mabrug. Tome 8. 321 Mines d'Or, d'argent & d'autres mêtaux; Reglemens à ce sujet dans la Bulle d'Or. Tome 9. 164

Minorque (l'Isse de) cedee par la Couronne d'Espagne à l'Angleterre. Tome 5. 69. --- Article touchant sa Res-

titution à l'Espagne Tome

6. 384
Miranda (le Comte de) Ple-

Q3 pipo-

nipotentiaire de Portugal, à la Haye en 1651. Tome 9. 96. & fuiv.

Mirovo (la Commanderie de) cédée au Duc de Mecklembourg, par le Traité d'Ofnabrug. Tome & 330

Missionnaires; il est defendu à ceux de France d'aller dans les Colonies Portugailes. Tome 5. Mois du Pape, comment ils

doivent être regles en Allemagne. Tome 8. Moldavie (la Province de) fes limites reglées entre l'Empereur & le Sultan.

Tome 6. Monaco (le Prince de) fçavoir s'il doit relever en partie du Duc de Sayoye, Tome 5. 204.

Monderen (la Forêt de) reftituée au Duc de Lorraine. Tome 5. Monnoye; l'Empereur Char-

les a. promet d'en reformer les abus. Tome 9. 244 . . - Reglemens qui la concernent dans la Bulle d'Or.

Tome 9. Mons (la Ville de) doit être gardee par les Troupes Hollandoifes. Tome 5. 311

Morstein (Mr. Jean André) Plenipotentiaire de Pologne, à Oliva en 1660. To-3 & Juiv. Mortagne (la Ville de) non

compris ses dépendances, cedée à la France. Tome 5.

Morville (le Comte de) Ple-

nipotentiaire de France à Londres, en 1720. Tome 215 & fuiv.

Monteleon (le Marquis de) Plenipotentiaire d'Espagne en 1713. Tome 5. 58

& /uiv. Moneferrar: l'Empereur Charles 6. promet d'en faire expedier l'Inveftiture au Duc de Savoye. Tome 2.

Monefore (l'Ammanie de) cedee par l'Empereur aux Hollandois. Tome 5. 34 .. -- - à quelles conditions, ibid. Moscovie (le Grand Duc de) compris dans le Traité d'Oinabrug. Tome 8. 368

Ь,

le

er

Nev

٠..

IC

20

٠--

å

10

No

No.

Moscovires; mesures prises, contre enx, en faveur du Roi de Danemarck. Tome

Mulere (Mr. B. J.) Plenipotentiaire des Etats Gene. raux pour leur Traité avec le Portugal. Tome 9. & Suiv.

Munster (le Traité de) de 1684. fert de base à celui d'Utrecht , 1714. entrel'Espagne & la Hollande, Tome 5.

--- est pris pourbase par les Etats Generaux; en ce qui concerne le Commerce & la Navigation aux Indes Orientales. Tome 7.

Mansterlerg (les Ducs de) font maintenus dans leurs. Privileges & exercice libre de Religion. Tome \$ 280

DES MATIERES. 355

N.

Namur (la Ville de) l'Empereur confent que les Hollandois y ayent Garnifon privative Tome 52

Naples (le Royaume de) la France promet de n'en point troubler la possession à l'Empereur. Tome 5.

Napolitains, peuvent naviguer & commercer en Barbarie. Tome 8. 223

Naffau (les Princes de Frise) le Roi de Prusse s'engage envers la France à les faire renoncer à la Principauté d'Orange. Tome 5. 200

d'Orange. Tome §. 200 Revigation, reglée entre les François & les Anglois. Tome 7. 352 & faire. - - rétablie entre l'Empereur & les Tunifiens en 172 §. Tome \$8. 216 & fylia. - - affuré par un Traité en-

tre l'Empereur & la Regence de Tripoli en 1726.
Tome 8. 223 & faire.
-- aflure par un Trairé en-

-- assurée par un Traité entre l'Empereur & les Algeriens, à Constantinople en 1727. Tome 8. 222 & suiv.

--- reglée entre l'Espagne & la Hollande en 1648.

Tome 8. 310 & fuiv.
Navires Imperiaux doivent avoir libre accès dans tous les Ports d'Espagne en Euppe. Tome 6. 385

--- Espagnols & Impriaux obliges de se défendre mutuellement. ivid.

Navires de Guerre, d'Espagne & de Hollande, comment peuvent entrer dans les Ports respectifs de ces deux Etats. Tome 5. 142

nombre peuvent entrer dans les Ports respectifs de l'Empire & de l'Efpagne. Tome 8. 169

Negoce rétabli entre les Venitiens & les Tures. Tome 6. 140

Négociations de fommes faites par les Hollandois en fayeur du Roi Catholique

Charles I L. Tome 5. 355
- Leem pendant qu'ils gouvernoient les Pays - Bas, conjointement avec le Roi d'Angleterre. Tome 5. 359.

Negres, peuvent être vendus par les Anglois dans tous les Ports de la Domination d'Efpagne. Tome 8. 86 Nemeravo la Commanderie de) cedée au Duc de Mec-

klembourg, par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 330 Nerva (la Ville de) cedée par la Suede au Czar en

1 21. Tome 7. 282. Neuf-Chaftel (Ville & Comté de) comprife dans le Traité entre la France & les Proyinces Unies Tome 1.21. - (Principauré de) le Roi

de France reconnoît que

gneur

gneur Suzerain. Tome 5.

Neufladt (le Traité de) confirmé par celui de Stockholm en 1724. Tome 7.

Neurralité, l'Empereur & la France se la promettent réciproquement , pour leurs Possessions en Italie. Tome 5. 243

--- (Traité de) coneln à Utrecht en 1713 : repeté & confirmé. ibid. Nevvenclofter (le Bailliage de) cedé à la Suede par

le Traité d'Ofnabring. Tome 8. 311 Nice (le Comté de) doit être rendin au Duc de Savoye. Teme 5. 194 Nievelt (Mr. de) Plenipotențiaire des Etats Gene-

Nimegue (le Traité de) confirmé en ce qui concerne la Savoye. Tome 5. 188

Tome 6.

ranx en 1726.

Noey (Mr. Nicolas) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1726. Tome 6.

Noudar (le Château de) avec son Territoire, doit être restitué au Portugal. Tome 5, 266

o.

Officer des Sujets des Villes Anseatiques, doivent se faire librement en France. Tome 3. 148
Oder (la Riviere d') cedée à
la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 308

n

Α

7

Orle

0rm

te

T

€

2

O(n

n:

natus, Iome 8. 308
Oels (les Ducs d') font
maintenus dans leurs Privileges & exercice libre
de Religion. Tome 8. 280

Oerringen (le Counte d') doit être restitué dans ses possessions par le Traité d'Osnabrug. Tome 8. 242

Oliva (le Traité d') conclu en 1669. Tome 9. 1. & fuiv.

--- non garanti par les États Generaux. Tome 6. 405 --- restrictions du Roi de Suede à ce sujet. Tome 7.

Oost-Frise (le Comte d') compris dans le Traité de Munster, de la part des Etats Generaux. Tome 8.

- - - les affaires de) la France, l'Anglererre & l'Espagne, s'engagent à les faire terminer. Tomo 7.

--- Reglemens faits dans le Traite de Vienne en 1731, par raport aux differends qui s'y font élevez. Tome 7. 60. 66 ft Orange (la Principauré d') le Roi de Prusse y renon-

ce. Tome 5. 290

-- cedée par le Prince de ce nom au Roi de Prusse, qui l'avoit aussi cedée au Roi de France. Tome 7.

- - le Rol de France peut

en.

324

DES MATIERES.

en retenir le Titre & les Armes. Tome 5. Ordre Militaire de St. Etienne doit être maintenu en Toscane. Tome 6. Ordre de la Marche entre les

Archevêques Electeurs. Tome 9. --- des Princes Electeurs.

Tome 9. Orleans (Philippe d') renonce à ses Prétentions fur la Couronne d'Espa-

gne. Tome 5. 48. & Suiv. Ormesson (Mr. d') Plenipotentiaire pour le Traité entre le Roi de France & le Duc de Lorraine 1718. Tome 6. 1. & fuiv.

Ofnabrug; Traité qui y est conclu entre l'Empire, la Suede & la France en 1648. 322. & Suiv. Tome 8. - - - l'Evêché d') doit être administré alternativement par un Catholique

Offina (le Duc d') Plenipotentiaire d'Espagne en 1713. Tome S. 58. & Suiv. Offende (la Compagnie d') le Roi de Suede déclare qu'il ne la garantit point

& un Protestant. Tome 8.

à l'Empereur. Tome 323 . - - la France , l'Angleterre & l'Espagne, s'engagent à procurer son abolition, Tome 7.

7.

. - - fon abolition stipulce dans le Traité de Vienne 1731. Tome 7. 46 Ofterman (le Baron d') Plenipotentiaire de Mofcovie à Neustadt en 1721. Tome 279 Occojano (le Prince d') Ple-

nipotentiaire de l'Empereur en 1720. Tome 6. 281. & Suiv.

 ${
m P}^{{\scriptscriptstyle Ac}}$ (Mr. Christophle) Grand Chancelier de Lithuanie, & Plenipotentiaire à Oliva en 1660. To-1. 6 luiv.

Patte de Famille entre le Grand Duc de Toscane & le Roi d'Espagne à Florence 1731. Tome 6. 243 & fuiv.

Pais-Bas Espagnols; tout y doit être remis par raport à la Religion, fur le piè qu'il étoit ayant la derniere Guerre. Tome 5. 112

- - - reflituez à l'Empereur, comme heritage de la Maifon d'Autriche. Tome 327

--- doivent toujours rester dans cette Maifon. --- nombre de Troupes qu'on doit y entretenir. Tome 5. 329

--- ne peuvent jamais être possedez, ou en tout, ou en partie, par aucun des Princes du Sang Royal de France. Tome 5.

- - - le Roi d'Espagne y renonce en faveur de l'Em-

pereur,

pereur. Tome 5. 256 --- ils font entierement remis aux Hollandois, par la Couronne de France. Tome 5.

- - - (Habitans des) Reglemens qui les concerne. 143. 0 144

Paix concluë entre l'Empereur & le Turc en 1718. 94. & fisiv. Tome 6. - - - concluë entre les Turcs & les Venitiens à Passarowitz en 1718. Tome 7.

117. & fuiv. Palarin (le Comté) ne peut jamais être partage. Tome

- - - (le Comte) fon droit reglé par la Bulle d'Or. Toine Q.

- - - par qui il doit être conduit pour l'élection d'un Roi des Romains. Tome 9.

· · · les Griefs de sa Maison terminez à Ofnabrug en 1648. Tome 8. 227. 0 luiv.

- - - (l'Electeur) a droit de presenter 8. Assesseurs à la Chambre Imperiale, Tome

Restitutions que la France doit lui faire. Tome Pallium (le Droit de) com-

ment il peut être exigé en Allemagne. Tome 8. 461 Pape (le) & le St. Siege , refervez dans l'Alliance des Suisses avec la France. 91

Tome 6.

Parme (le Duc de) compris dans le Traité d'Utrecht 1713. entre la France & l'Angleterre. Tome 5. 46

-- - compris dans le Traité d'Utrecht 1713. entre l'Espagne & l'Angleterre.

---- maintenu dans fes · Droits & Poileffions, To-

me 6. - - - doit être protegé par la France, l'Espagne & l'Anan

Parin

Patro

en

tai

¢o Ca

6.

tr.

Paul

Page

Pax

Peag

m

Ρi

go

ni

ter 131

Pacro

gleterre. Tome 6. --- (le Daché de) doit retourner aux enfans males de la Reine d'Espagne. Tome 6.

- - - l'Empereur en donne l'Investiture éventuelle à Don Carlos. Tome 6. 220 & fuiv.

Parrage reglé en 1661. entre le Roi d'Espagne & les Etats Generaux, en consequence du Traité de Munfter. Tome 8. 279 6 luiv.

Pasage pour les Troupes , libre entre la France & la Suisse. Tome 6.

Paffarovvirz (le Traité de) entre l'Empereur & la Porte en 1713. Tome 6.

117 & fuiv. Paffepores que doivent avoir les Vaisseaux Anglois. Tome 7.

--- que doivent prendre en France les Navires de ce Royaume. - - - que doivent avoir avec

eux les Capitaines de Navires

DES MATIERES. 359

vaisseaux Hollandois navigeant aux Indes. Tome &

- - - entre les Hollandois & les Algeriens , doivent être renouvellez tous les ans. Tome 8. 214

Patino (Mr.) Flenipotentiaite d'Espagne en 1729.

Tome 7. 15. & fuiv.

Parronne (Droit de) roelé

Patronage (Droit de) reglé entre la France & la Lorraine. Tome 6. 39 Patronats (Droits de) feront

confervez à l'Infant Don
Carlos en Toscane. Tome
6. 249

Paulucci (le Cardinal de) traite au nom du Pape avec l'Empereur. Tome 6. 345. & fuiv.

Pavv (Mr. Adrian) Plenipotentiaire des Etats Generaux à Munster en 1648. Tome \$. 243 & Saiv. Pax (le Marquis de la) Plenipotentiaire d'Espagne en 1729. Tome 7. 15 &

Peages; l'Empereur Charles VI. promet de n'en point mettre de nouveaux fans le consentement de l'Empire. Tome 9. 233

- - S. M. Imperiale s'engage auft à ne point foufirir que les Seigneurs particuliers en mettent fur leurs Terres. Tome 9. 234

--- reglez entre les Turcs

--- reglez dans les trois Evêchez par raport à la Lorraine. Tome 6. 51

Pehne (la Riviere de) doit être commune entre la Suede & la Prusse. Tome

--- fert de limites à ces deux Royaumes. ibid. --- on ne doit point y établir de nouveaux Peages.

ibid.

Perle (le Fort de la) doit être gardé par les Troupes Hollandoiles. Tome 5. 311

--- Reglemens faits à fon fujet entre l'Empereur & les Etats Generaux. Tome 5. 343

Permission du Roi d'Espagne, pour que le Roi d'Angleterre envoye tous les ans aux Indes un Vaisseau de 300. Tonneaux. Tome 8.

Pernau (la Ville de) cedée par la Suede au Czar en 1721. Tome 7. 282. Perrarbareurs du repos public, doivent être rendus réciptoquement entre la France & la Suifle. Tome 6. 87

Pesme (Mr. François-Louis de) Plenipotentiaire de l'Electeur de Hanovre à Vienne en 1719. Tome 7.

Phalburgers, ou Gens déchûs du Droit de Bourgeoisié; comment ils doivent être

traitez

traitez felon la Bulle d'Or.

Phalsbourg (la Place de) & ies dependances, cedée par le Duc de Lorraine à la France. Tome 6.

Philippe (le Fort) doit être gardé par les Troupes Hollandoifes. Tome 5. 311 Philippe V. Roy d'Espagne,

renonce aux Etats démembrez de sa Couronne; & possedez par l'Empereur. Tome 6. 254 & fuiv. - - - conclut un Traite de Paix avec l'Angleterre.

Tome 5. - - - reconnu pour Roi d'Efpagne par l'Empereur. To-

me 6. Piezas de India , ou Negres . peuvent être vendus par les Anglois dans tous les Ports de la Domination

d'Espagne. Tome 8. Pirares ne doivent point être foufferts dans les Ports respectifs de l'Empire, de France, d'Angleterre, ni de Hollande. Tome 6. 188 --- ne doivent point être foufferts dans les Ports respectifs de France & de Hollande. Tome 8. ' 26 Plaisance (le Duche de) doit retourner aux enfans mâles de la Reine d'Espagne. Tome 6. 170

- - - l'Empereur en donne l'Investiture éventuelle à Don Carlos. Tome 5.

Place; les Anglois penvent

posseder quelques Terres le long de cette Riviere. Tome 8.

--- ils peuvent y bâtir des Maifons ; pourvu qu'elles ne foient que de Bois.

Plein-pouvoirs donnez par le Pape au Cardinal Paulucci. Tome 6.

- - - donnez par l'Empereur au Cardinal Cienfuegos.

- - - donné par l'Empereur , pour remettre le Royaume de Sardaigne entre les mains du Duc de Savoye. Tome 6. 278

Plesson (Mr. Louis de) Plenipotentiaire du Roi de Dannemarck en 1732. To-313. & Juiv. Puebla (la Place de) restituée au Roi d'Espagne. 266 6 270 Plumes à écrire, venant des Villes Anseatiques, quel Droit doivent payer en France. Tome &.

129 Podevvils (Mr. de) Plenipotentiaire du Roi de Prusse en 1732. Tome 7. Poel (le Bailliage de) cedé

à la Suede par le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. 311 Poisson fale ; quels Droits on doit payer pour cette Marchandise d'Angleterre en France. Tome 7. 390 Police dans les Dietes Impe-

riales & d'élection, doit être reglee par l'Archi-Maré-

DES MATIERES. Maréchal, Tome o. 224 en restituë au Roi de

Pologne ; l'Empereur & l'Electeur de Hanovre s'engagent à en défendre le Roi & fes Etats. Tome 7.

- - - l'Empereur & le Roi d'Angleterre font garants envers cette Republique, que fon Roi ne donnera aucune atteinte à leurs Droits &c. Tome 7. 1 I O Pologne (le Roi de) com-

pris dans le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. 368 --- renonce à ses Prétentions fur la Suede & fur la grande Principauté de

Finlande. Tome o. --- renonce aux Droits qu'il prétendoit fur l'Eftonie.

Pologne (le Roi & la Republique de) doivent être engagez à n'accorder point fur leurs Etats de paffage aux Moscovites. Tome 7. 13 6 14 --- font compris dans le

Traité entre l'Empereur & le Sultan. Tome 6. 111 --- compris dans le Traité du Czar avec la Suede en 1721. Tome 7.

--- font compris dans le Traite entre l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Russie. Tome 7.

Pomeranie Citerieure, cedée à la Suede dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 307 --- le Roi de Dannemarck

Tome IX.

Suede, la partie dont il s'étoit emparé. Tome 7. 258

--- plusieurs Villes & Places qui en dépendent , font cedez au Roi de Prusse par la Reine de Suede. Tome 7. 214 O (uiv.

Port-Mahon , cede par l'Elpagne à l'Angleterre. Tome 5.

Porces (Mr. des) Plenipotentiaire du Duc de Sawove en 1720. Tome 6. 277. 6 Juiv.

Porto-longone , doit être remis à l'heritier de Tofcanc. Tome 6. 172

Portugal (le Roi de) compris dans le Traite d'Ofnabrug. Tome &. -- - le Roi Catholique con-

fent à un Traité entre cette Couronne, l'Espagne & l'Angleterre. Tome 5.

Porrugal (la Couronne de) comprise dans le Traite d'Utrecht 1713, entre la France & l'Angleterre. Tome 5.

- - - conclut un Traité avec la France 1713. Tome (. Postes ; l'Empereur Charles

VI. promet de remedier aux abus qui s'y font gliffez dans toute l'étenduë de l'Empire. Tome 9.

- - - Reglemens à leur fujet R entre TABLE

362 entre le Roi de Prusse & la Reine de Suede, par raport à la Pomeranie. Tome 7.

Poudre à rirer, ne peut point être transportée par les Sujets de l'Empereur des Romains dans l'Empire Ottoman. Tome 8. 152

Pradicars de Serenissimes & Reverendistimes, doivent être continuez aux Eleeteurs par l'Empereur. Tome 9.

Pragmatique Sanction

l'Empereur Charles V I. garantie par le Roi de Dannemarck. Tome 9. 312 & suiv. J - - garantie par les Parties

contractantes du Traité de Vienne en 1731. Tome - - - restriction que font les

Etats Generaux, en la garantiffant , dans leur Accession au Traité de Vienne 1731. Tome 7. 76 Prazmovski (l'Evêque)

Plenipotentiaire de Pologne à Oliva en 1660. Tome L & fuiv. 9.

Précepteurs , doivent être donnez aux jeunes Princes Enfans des Electeurs . pour les instruire dans les Langues. Tome 9. 208 Prétendant ; ou Chevalier de

St. Georges; le Roi de France s'engage à le faire fortir du Comtat d'Avignon. Tome 6. 149 --- ne doit être fecoura en

aucune maniere par la France. Tome 6. --- exclus pour toûjours

des Etats de France. Tome

- - - ne doit point être fouffert dans les Etats de l'Empire, en France, ni en Hollande. Tome 6. ibid.

Prevesa (la Forteresse de) cedee par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. 12. Prié (le Marquis de) Plenipotentiaire d'Espagne en 1718. Tome 6. 376 cm

luiv. Prieres (Premieres) à qui font refervées en Allemagnc. Tome &. Principaurez & Droits des Electeurs ; comment doivent être unis. Tome 9,

186. & fuiv. - - - doivent être confervées en leur entier. Tome 9.

193 6 194 Prisonniers de Guerre, doivent être rendus entre la France & le Portugal. Tome S.

Privileges; quels font ceux qui doivent être revoquez fcion la Bulle d'Or. Tome 172 --- des Suisses en France.

Tome 6. --- des Anglois dans les Païs-Bas Espagnols. Tome

- - - égaux des Sujets de Sa Majesté Portugaise France & de ceux de Sa Majesté Très-Chreticune

en Portugal. Tome 5. 255 Proces particuliers, comment

doivent être j gez entre les Suisses & les François. Tonie 6.

Procuration que doivent don-

ner les Electeurs qui n'affiftent pas à l'Election d'un Roi des Romains, Tome

Proloch (la Tour de) cedée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. Pruffe (le Roi de) reconnu

en cette qualité par la France. Tome 5. 294 6 Juiv. --- compris dans le Traité d'Utrecht 1713 entre l'An-

gleterre & la France. Tome - - - compris dans le Traité

entre l'Empereur & la France en 1724. Tome 5. - - - conclut un Traité avec

la France. Tome 5. 281. & luiv. Puifances Errangeres, ne doi-

vent point le mêler des Affaires de l'Empire. Tome 301 Pyrénées (le Traité des) confirmé, en ce qui concer-

ne la Savoye. Tome 5. 188

208

Uadruple Alliance concluë entre l'Empereur la France, l'Angleterre, & la Hollande, à Londies , en 1718. Tome 6. 164 6 fuiv. Querfure (le Bailliage de) cede à l'Electeur de Saxe par le Traité d'Ofnabrug. Tons. S.

363

R.

R 1714. Adstade (Traité de) en 12. & suiv. Ragorzki (le Prince) doit demeurer en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain. Tome 6.

Randwick (Mr. Jacques de) Plenipotentiaire des Etate Generaux, en 1713. Tome 85 co fuir.

Rasbourg (les Comtes de) rétablis dans leurs possesfions par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8.

Ratification , par le Pape Benoît XIII. du Traite qu'il a conclu avec l'Empereur en 1724. Tome 6.

- - de l'Empereur pour le Traité qu'il a conclu avec le St. Siege en 1724. Tome

--- du Traité de Neustadt, par le Roi de Suede. Tome

- - du Roi de Suéde pour l'Accession de l'Empereur au Traité de Stockolm de 1724. Tome 7. 322

Rarzbour (l'Evêché de) cédé aux Ducs de Mecklembourg par le Traité d'Ofnabrug. Tome 1. Ravesbourg (la Ville de) deit

étre confervé dans la Pos-R₂ fellion

mentally 12 September

TABLE

fession de ses biens & dans la liberte de Religion où elle etoit en 1624. Tome §.

364

Rebelles à la Franceou à l'Angleterre ne doivent point être fouferts en Hollande. Tome 6.

---d'Angleterte doivent être chassez de l'Empire, de la France de de la Hollande.

Tome 6. 187
-- de France doivent être
chassez de l'Empire, de
l'Angleterre & de la Hol-

lande. Tome 6. ibid.
-- de Hollande doivent
être chaffez de l'Empire,
de la France & de l'Angleterre. Tome 6. ibid.

Resheren (le Comte de)
plenipotentiaire des Etats
Generaux en 1732. Tome 7.
63 & fuiv.

Recrués de Troupes Suisses; Réglemens à ce sujet. Tome 6. 81 Reforme (Droit de) à qui il

apartient dans l'Empire.
Tome 8. 383
Réformés doivent jouir dans

l'Empire des mêmes Privileges que les Lutheriens. Toma 3. 398 Regnicoles ; les Suisses ont cet-

Regnicoles; les Suilles ont cette qualité en France Tome 6. 84

Réhabilitation de l'Angletetre au Traité de Seville. Tome 7. 85 & 86

Religion (la Paix de) confirmée par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8, 355 --- fon exercice doit être libre dans la Province de Toggenbourg Tome 6. 313

- - - comment elle doit ênte conservée dans le Haut quartier de Gueldre. Tome

5. 347
--- elle doit être respectée
reciproquement entre les
Espagnols & les Hollandois. Tome 8. 251

- - Reglemens faits pour que les Hollandois & les Portugais puissent exercer chacun la sienne dans les Etats respectifs. Tome 2.

Religion Protestante; le Roi de Prusse & la Reine de Suéde promettent reciptoquemeut de travailler à la maintenir. Tome 7. 231 &

--- comment elle est permise dans les Places de la Barriere. Tome 5

--- les Garnifons Hollandoifes dans les Places de la Barriere en auront l'exercice libre. Tome 5: 112

Religion Catholique Romaine; le Sultan en accorde l'exercice dans fes Etats. Tome 6. 105 & 106

--- elle doit être confervée dans le haut Quartier de Gueldre. Tome 5. 301

dans la Gueldre Espaguole. Tome 5: 287
Renirens d'Oost-Frise; Re-

glemens à leur sujet dans

le Traité de Vienne, en 1731. Tome 7. 60 & Suiv. Renonciacion du Roi d'Espagne à la Couronne de France. Tome 5. II & fuiv.

--- confirmée par Lettres Patentes de Louis XIV. 19 & fuiv. Tome 5.

~ - - aprouvée par les Cortes de ce Royaume, où l'on en trouve l'Acte. Tom. 5. 33

Renonciation du Duc d'Or-Icans à la Couronne d'Efpagne. Tome 5. 48 & fuiv.

Renonciacions mutuelles des Rois de France & d'Efpagne, à la Couronne l'un de l'autre, stipulées dans le Traite de 1a France avec la République de Hollande. Tome 5. 11 / & fuiv. - - - confirmées dans le Trai-

té de entre l'Espagne & la Hollande. Tome 5. --- du Duc de Berri & du Duc d'Orleans au Royau-

me d'Espagne stipulées. Tome 5. 209

- - - de l'Empereur aux Etats de la Couronne d'Espagne. Tome 6. 268. & Juiv.

--- du Roi d'Espagne à la Couronne de France confirmées par l'Empereur 1718. Tome 6.

- - - du Roi d'Espagne aux Etats que possede l'Empereur en Italie & dans les Pays-Bas. Tome 6: ibid.

--- du Roi d'Espagne au droit de Revertion fur le Royaume de Sicile. Tome 6, 272

--- du Roi d'Espagne aux Etats démembrez de fa Couronne & poffedez par l'Empereur. Tome 6. 254

- - - de l'Empereur à la Couronne d'Espagne Tome 6. 268. 6 fuiv.

Renouvellement d'Alliance entre la France & les Cantons

Suities Catholiques à Soleure en 1715. Tome 6. 70 Represailles , annullees & in-

terdites entre les Sujets de l'Empereur & du Roi d'Epagne. Tome &

- - - interdites entre la France & les Etass Generaux. To-

--- interdites entre la France & l'Angleterre. Tome 7.

- - - défenduës entre l'Espagne & la Hollande. Tome

Restitution faite reciproquement entre l'Espagne & le Portugal des Places & Pays qui avoient été pris pendant la Guerre. Tome 5. 266. & fuiv.

Refficucions , faites par la France à l'E:npereur. To-218 & fuiv.

Revel (la Ville de) cedec par la Suéde au Czar, en 1721. Tome 7.

Revers de l'Empereur Charles VI. Tome 2. Reversales du Roi d'Espagne par rapport à l'Inveftiture Eventuelle des Duchez de Parme, de Plaifance & de Tofcane. Tome 6.

Revertion

TABLE Reversion (Droit de) le Roi d'Espagne y renonce par rapport à la Sicile. Tome 6.

Revocation de Privilège ; Reglement à ce fujet dans la Bulle d'Or. Tome 9. 172 Rey (Mr. Vladiflaus) Plenipotentiaire de Pologne à Oliva, en 1660. Tome o.

1. & ſuiν. Rheede (Mr. Godart de) Plenipotentiaire des Etats Géneraux, à Munster en 1648. Tom. S. 240 & Suiv. Rheede (le Baron de) Pleni-

potentiaire des Etats Generaux, en 1713. Tome 5. 86. & Suiv. Rhin (le Cercle du haut) a

droit de présenter deux Affesseurs à la Chambre Imperiale. Tome 8. Rhinbergue (Place de) le Roi

de Prusse doit l'evacuer. Tom. 5. Rhingraves (les) font rétablis dans leurs Possessions par le Traité d'Ofnabrug.

Tome 8. Richmond (le Duc de) fes droits & prétentions en France refervées par le Traite d'Utrecht 1713. entte la France & l'Angle-

terre. Tome 5. Riga (la Ville de) cédec par la Suéde au Czar en

1721. Tome 7. 282 Rinuccini (le Marquis de) Plenipotentiaire du Grand Duc de Toscane à Floren-

ce en 1731. Tome 6. 246

Ripperda (Mr. Guillaume) Plenipotentiaire des Etats Généraux, à Munster en 1648. Tome 8. 240. & fuiv. - - (le Baron de) Plenipotentiaire d'Espagne à Vienne 355. & fuiv. Tome 6. Robinson (le Chevalier) Plénipotentiaire d'Angleterre à Vienne en 1731. Tome 7.

3 8. & fuiv. Rodenburgh (Mr. Christophle) Plenipotentiaire des Etats Generaux, pour leur Traité avec le Portu-

gal. Tome 9. 99. & Suiv. Rodenbuisen (le Fort de) doitêtre raseentierement. Tome 5. 312 6 345 Rohan (le Card. de) Evêque de Strasbourg, compris dans le Traité entre l'Empereur & la France 1714. Tome 5. Romains (Roi des) de quelle maniere il doit étre elu.

Tome 9. Rome (la Cour de) l'Empereur Charles VI. promet de s'opposer de toutes ses forces à tout ce qu'elle voudroit attenter dans l'Empire. Tome 9. 255 @ fuiv.

Rosenkranez (Mt. Yver) Plenipotentiaire du Roi de Dannemarck en 1732. To-313. & suiv. Rouse (Mr. Everhard) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1718. Tome 377. & Juiv. Rugen (l'Isle de) cedée à la

Suede

DES MATIERES. Suede dans le Traité d'Ofnahrur Tome 8. 208 dois Tome 8.

nabrug. Tome 8. 308
- - - fa Principa:tté refittuée
par le Danemarck à la
Suède. Tome 7. 253

Ruremonde; l'Empereur se reserve la disposition & la nomination de son Evêque. Tome 6. 311

 Reglemens fur la jurifdiction de fon Evêque. Tome

Ruzzini (le Chevalier) Plenipotentiaire de Venife à Paffarowitz, en 1718. Tome 6. 118. & fuiv.

Rysvik (la Paix de) base du Traité de Radstad. Tome

--- elle est rapellée dans le Traité entre la France & la Lorraine en 1718. Tome 6.

"-- (Traité de) la France s'engage à l'executer, en ce qui concerne le Duc de Lorraine. Tome 5. 224 -- confirmé, en ce qui re-

garde la Savoye. Tome 5

S. S. Aarbourg (la Place de) & fes dépendances cedées par le Duc de Lorraine à la France. Tome 6. 15 Saarlouis (la Ville de) cédée à la France par le Duc

de la France par le Duc de Lorraine. Tome 6. 10 Sacrement (la Colonie du) restituée au Roide Portugal Tome 6. 266

gal. Tome 6. 266
Salvins ne peuvent aller vendre à Alger les prises qu'ils ont fait für les Hollandois. Tome 8. 204 Sain (la Veuve du Comte de) est rétablie dans ses Fosses-

fions par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 241 Salur que les Algeriens doivent à un Amiral Hollan-

dois abordant à leur Port.

Tome & 210

Sardaigne (le Royaume de)

la France promet de n'en point troubler la Posses

fion à l'Empereur. Tome 5.

--doit être restitué à l'Empe-

reur en 1718. Tome 6. 166
--- cede par l'Empereur au
Duc de Savoye Tome 6.
180 & 276 & Suiv.

- - doit retourner à la Couronne d'Espagne, au défaut de la Maison de Savoye. Tome 6. 259

-- (le Roi de) doit être invité à accéder à la Quadruple Alliance. Tome 6.

Save (la Rivière de) cedée à l'Empereur par le Sultan. Tome 6.

Savoye (le Duché de) doit être reftitué par la France au Duc de Savoye. Tome 5.

--- ses Limites réglés. Tone (185. & fuiv. --- (le Duc de) doit être le Centre invariable de la

Balance. Tome 5

-- & fes Descendans doivent être appellez à la
Couronne d'Espagne au

d'Espagne au défaut

368 defaut des Descendans Males de Philippe V. Tome 14. 171 & fuiv. - - - peut disposer de ses posfestions en France, comme bon lui femblera. Tome 5. --- compris dans le Traité d'Ofnabrug, Tome & 366 - - - compris dans le Traite, entre l'Espagne & l'Angleterre 1713. Tome 5. 80 --- devient Roi de Sicile. Tome 5. 171 & fuiv. --- devient Roi de Sardaigne. Tome 6. 276. & Juiv. - - - on Ini donne le Titre de Roi de Sardaigne dans le Trité de la Quadruple Alliance. Tome 6 Saxe (Haut Cercle de) a dtoit de présenter quatre Affeffeurs à la Chambre Imperialc. Tome &. --- (le Bas Cercle de) a droit de présenter quatre Affeifeurs à la Chambre Imperiale. Tome 8. --- (le Duché de) ne peut jamais être partagé. Tome - - - (le Duc de) fon dtoit réglé par la Bulle d'Ot. Tome 9. - - - par qui il doit être conduit pour l'Election d'un Roi des Romains, felon la Bulle d'Or. Tome 9. 138 --- (l'Electeur de) a droit de préfenter fix Affeffeurs a la Chambre Imperiale. Tome 9.

--- il cft compris dans le

Traité entre l'Empereur des Romains & l'Imperattice de Russie. Tome 7.

Schonamille (Mr. de) Député pour conclure, au nom de l'Empereur, un Traité de Navigation avec les Tunifiens. Tome 8. 216 &

Schonborn (le Cointe de) Plenipotentiare de l'Empercur , en 1725. Tome 6. 376 & Suiv.

Schuiez (le Canton de) renouvelle fon Alliance avec la France. Tome 6. Schulenbouog (Mr. J.) Plenipotentiaire des Etats Generaux, pour leur Traité avec le Portugal. Tome 9. 00 er fuiv.

Schurman (Mr. van) Plenipotentiaire des Etats Genéraux en 1726. Tome 6.

Schwarezemberg) le Baron wolfg. de) Plenipotentiaire des Etats Genéraux cn 1732. Tome 7. 68. 0

Schwerin (l'Evêché de) cédé auz Ducs de Meklembourg par le Traité d'Osnabrug Tome &. Sechendorff (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Empereur à Coppenhague en 1732. Tome 9. 313 & Suiv. Seance que doivent avoir les

Archevêques de Treves, de Cologne & de Mayencc. Tome 9. --- des

--- des Princes Electeurs en commun. Tome 9: 151 Secours des Hollandois, ftipulé à l'égard de l'Angleterre, la France & la Pruffc. Tome 6. 409

--- de ces trois Couronnes, à l'égard de la Republique de Hollande. Tome 9. 411 --- que les Hollandois doi-

vent fournir en vertu du Traité de Seville. Tome 7.

--- que doivent le fournir mutuellement la France, l'Angleterre & l'Espagne, par le Traité de Seville. Tome 7.

- - reglez entre la France, l'Angleterre & la Prusse.

--- reglez entre les Puissances de la triple Alliance.

-- · furnumeraires de Troupes que doit fournir la Suede , à -la France & à l'Angleterre. Tome £. 428 -- reglez entre l'Empereur, la France , l'Angleterre &

la Hollande. Tome 6. 101

- - maritimes, promis par
le Roi d'Angleterre à celui de Dannemarck. Tome

7. reglez entre l'Empereur & les Electeurs de Hanovie & de Saxe en 1719.
Tome 7. 114 & 120
-- promis par le Roi de

-- promis par le Roi de France aux Puissances maritimes. ibid.

- - - que doit fournir la Hol-

Aantes du Traité de Vienne 1731, Tome 7. 70 --- mutuels reglez entre l'Empereur & l'Espagne. Tome 6. 387

-- reglez mutuellement entre l'Angleterre & la Suede. Tome 7. 100 & βιίν. -- fripulez entre la Hollande & l'Angleterre. To-

me 5. 319 & 320
--- que doivent fe fournir
mutuellement les EleReurs de Saxe & de Hanovre, fuivant le Traité de
Dresde 1731. Tome 7.

--- que doivent se prêter muruellement la Moscovie & la Suede. Tome 7.

--- mutuels flipulez entre l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Russie en 1726. Tome 7. 338

Seiffulah Effendi , Plenipotentiaire du Grand Seigneur à Paffarowitz en 1718. Tome 8. 153 & fuiv.

Seilern (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Empereur en 1714. Tome 5. 213 & fuiv.

Sel; Reglemens faits par raport à cette Marchandife, entre le Portugal & la Hollande. Tome 9. 101 ---le Roi d'Espagne promet

aux Anglois d'en faire ramasser dans les Isles de la Tortue. Tome 1. --- de toute espece, ne doit point être chargé d'Impôt, ni par les Espagnols, ni par les Hollandois respe-Ctivement. Tome &. 2.49 Sepuleure ; reglée entre l'Efpagne & la Hollande, par

raport à leurs Sujets respe-Ctifs. Tome 5. 146 Serment que doivent faire les Electeurs avant de proceder à l'élection d'un Roi des Romains. Tome 9.

--- doit être prêté au Roi de France par les Troupes Danoises qui sont à sa solde. Tome 7. 116 12

- - - à moins que le Roi de Dannemarck ne les commande en personne. ibid.

- - du Gouverneur de Dendremonde. Tome 5. - - - des Gouverneurs des Places de la Barriere. ibid. - - que doivent faire les

Garnisons Espagnoles en Italic. Tome 7. Sicile (l'Ific de) cedée au Duc de Savoye par l'Espa-

gne. Tome 5. 171 - - - le Roi d'Espagne renonce au Droit de Rever-

fion fur ce Royaume. Tome 6. 171 - - - le transport qui en a été fait au Duc de Savoye,

confirmé par le Roi de France. Tome 5. 198 --- cedé par le Duc de Sa-

voye à l'Empereur. Tome 179

--- Reglement au fujet du

Commerce des Hollandois dans ce Royaume. Tome

Siciliens, penvent naviguer & commercer en Barbarie. Tome 8. 223 Siege (le St.) conclut un

Traité avec l'Empereur en 1724. Tome 6. 337 €

Silefie (les Princes de) font maintenus dans leurs Privileges & exercice libre de Religion. Tome 8. 280

Sinzendorff (le Comte Philippe-Louis de) Plenipotentia re de l'Empereur à la Have en 1732. Tome 7.

68. & fui∵. Slesovich (le Duché de) compris dans le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. 368

--- garanti par la France au Roi de Dannemarck, Tome 7. 270. & suiv. . - - garanti par l'Angleterre

an Roi de Dannemarck. Tome 7. 274. & fuiv. - - - mefures prifes dans le Traité de Coppenhague en 1727, de peur que la Czarine ne vint à s'en emparer. Tome 7.

- - - Article qui le concerne dans le Traité entre la Suede & le Dannemarck en 1720. Tome 7.

- - - Article à ce fujet , dans le Traité entre la Moscovie & la Suede. Tome 7.

- - Convention à ce sujet , entre l'Empereur des Ro-

mains

DES .MATIERES

mains & l'Imperatrice de Ruffic. Tome 7. Stipulations dans le Traite de Coppenhague en 1 7 3 2. concernant Duché. Tome 9. 3200 321

Clingeland (Mr. Simon de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1732. Tome 7. 67. 6 fuiv.

Sol Parisis (Droit de .) reglé en France par raport aux Hollandois. Tome 8.

Solar (le Comte del Borgo) Plenipotentiaire du Duc de Savoye en 1713. Tome 5. 164. & fuiv.

Solde pour les Troupes Suiffes en France, fixee. Tome 77. 6 78 Soleure (le Canton de) re-

nouvelle fon Alliance avec la France. Tome 6. Solms (le Cointe de) réta-

bli dans fes Possessions par le Traité d'Ofnabrug en 1648. Tome 3. 240

Solmshohenfolms (la Maifon de) rétablie dans ses Posfessions par le Traité d'Osnabrug. Tome &.

Sommersdyck (l'Amiral conclut à Alger un Traité de Commerce au nom de la Republique de Hollande. Tome 1. 200. 6 fuiv. Soyes de Porc, venant des Villes Anfeatiques, quel

Droit doivent payer en France. Tome 8.

Specification des engagemens du Traité de Seville. Tome

Spire (l'Evêque de) la France s'engage à Ini faire reftitution. Tome 5. 223 Stanhope (Mr. Guillaume) Plenipotentiaire d'Angleterre à Madrid en 1721.

96. & fuis.

328. & Suiv. Tome 6. Stanhope (Mr.) Plenipotentiaire du Roi d'Angleterre à Seville en 1729. Tome 7.

15. 6 (kiv. Staremberg (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Empereur en 1731. Tome 7.

38. & fuiv. Stellum (Mr. Adrian Kland de) Plenipotentiaire des Etats Generaux à Munster cn 1648, Tome &. 240 % fuiv.

Stenphanof (le Comte de) Plenipotentiaire de Russie cn 1723. Tome 7. · luiv.

Stetin (la Ville de) & fcs dépendances, cedée à la Suede par le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. --- cedee par la Suede qu Roi de Prusse. Tome 7. 215

& fuiv. Stevensverth (le Fort de) cede avec fon Territoire par l'Empereur aux Hollandois. Tome 5. 345 Siernizza (la Forteresse de)

cedée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. Stoockstert (Mr. Daniel) Député des Villes Anfea-

tiques en France, pour y conclure un Traité de Com-

Commerce en 1716. Tome 126. & luiv. Straffere (le Comte de) Plenipotentiaire de la Grande Bretagne à Utrecht en 1713. Tome 5. 5. 6 Suiv. Stralfund (la Ville de) & fa Forterelle , restituée par le Dannemarck à la Suede.

Tome 7. Scroemfeld (le Baron) Plenipotentiaire de Suede à Neustadt en 1721. Tome 7.

279 & Juiv. Suabe (le Cercle de) a droit de presenter deux Affesfeurs à la Chambre Impeziale. Tome 8.

--- la Noblesse de cette Province doit être laissée dans son état immediat de l'Empire. Tome 8. 232 Subordinarien ; l'Empereur Charles V L. promet de

l'entretenir dans l'Empi-10. Tome 9. 259 & fuiv. Subsides , leur payement , reglez entre l'Empereur č: les Hollandois , par raport aux Places de la Bar-

riere. Tome 5. 370. 6 fuiv. ---'dûs aux Hollandois par l'Empereur ; nouveaux Reglemens à ce sujet. Tome 5.

385. 6 Juiv. - - en argent, stipulez par la France & l'Angleterre en faveur de la Suede. Tome 6.

s -- en argent, promis au

Roi de Dannemarck par la France. Tome 7. 5 @ faiv. Succession hereditaire du Royaume d'Angleterre dans la Maison de Brunswick-Hanover de la Ligne Protestante, garantie par la France. Tome 5. - - - garantie aussi par l'Empercur, la France & la Hollande, Tome 6.

--- garantie aussi par les Etats Generaux. Tome 5.

201 6 Juiv. - - - celle des Electeurs est reglée par la Bulle d'Or. Tome 9.

--- (l'ordre de) garanti à Philippe V. par l'Empereur. Tome 6. --- & réciproquement à

l'Empereur Charles VI. par le Roi d'Espagne. ibid.

- - - dans la Maison Archiducale, en ligne masculine ou feminine, garantie par le Roi de Dannemarck. 315 6 Juiv. - - - Eventuelle des Ducs de Savoye au Royaume d'Efpagne, confirmée par la France. Tome 5. 1996

fuiv. - - - du Royaume de Sicile , garantie par l'Angleterre au Roi d'Espagne, la Maison de Savoye venant à manquer. Tome 5. --- de la Maison regnante en France, garantie par l'Empereur , l'Angleterre & la Hollande. Tome 6.

- . - de Toscane , Parme & Plai-

DES MATIERES.

192

Plaifance affurée à Don Carlos & à fes Succeffeurs. Tome 6. 379 © 180 - - le Roi de Pruffe renonce à toutes celles qu'il pourroit prétendre dans le Royaume de France. Tome

Sucre; quels Droits on doit payer pour cette Marchandife d'Angleterre en Fran-

cc. Tome 7.

Suede (le Roi & Royaume de) compris dans le Traité d'Urrecht 1713. entre la France & l'Angleterre. Tome 5. 46

--- comprise dans le Traité d'Urrecht 1713. entre l'Espagne & l'Angleterre. Tome 5.

- - compris dans le Traité entre l'Empereur des Romains & l'Imperatrice de Russie en 1726. Tome 7.

* -- accede au Traité de Hanovre en 1727. Tome 6.

420 & fuiv.
--- ne garantit les Etats des
Puissances contractantes
qu'en Europe seulement.
Tome 6. 425

- ne doit point envoyer de fecours, ni en Italie, ni en Espagne. ibid. Suisses (les Cantons) com-

pris dans le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 369

--- (Cantons Protestans de)
compris dans le Traité
d'Utrecht 1713. entre
l'Angleterre & la France.
Tome IX.

- (les XIII. Cantons de)
- (les XIII. Cantons de)
- (ompris dans le Traité
entre la France & la Pruffe. Tome 5... 292
- - compris dans le Traité

entre la France & les Provinces - Unies. Tome 5.

eux en 1718. Tome 6.

--- font dans une quafi pleine liberté & exemption de l'Empire. Tome 8.

--- (les Cantons Catholiques) renouvellent leur Alliance avec la France. Tome 6. 70

--- Privilegiez en France.

Tome 6. 76

--- ne peuvent fervir contre la France. Tome 6.

--- de combien doivent être leurs Compagnies en France. Tome 6. 78

Sund (1e Paffage du) le Roi de Frusse & la Reine de Suede, s'engagent à travailler de concert pour en faire avoir le passage libre & franc à leurs Sujets, par un Trairé conclu entre ces deux Puissances. Tome 7.

 - - les Suedois confentent à en payer les Droits, dont ils avoient prétendu s'exempter. Tome 7. 254 T.

T Ages (Mr. Godard) Ple-nipotentiaire des Etats Generaux en 1718. Tome 5. 377 & Juiv. . - (le Chevalier) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1726. Tome 6.

497 Tabas ; Reglement fait à ce fujet entre l'Espagne & le Portugal. Tome 5. 276 + -- quels Droits il doit

payer, en le transportant d'Angleterre en France. Tom. 7. Tables Imperiales & Electo-

rales, comment elles doivent être disposées dans les grandes ceremonies. Tome 9.

Talman (Mr. Michel de) Plenipotentiaire de l'Empereur à Paffarowitz en 970 1718. Tome 6. fuiv.

Taminga (Mr. Eger) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1718. Tome 6. 97. 6 Juiv.

Tarif reglé entre la France & l'Angleterre en 1713. To-35. & fuiv. me 5. - - - reglé entre l'Espagne &

la Republique de Hollande. Tome 5. --- de Commerce , doit être reglé par raport aux Pais-Bas Autrichiens. To-

me 7. Taronca (le Comte de) Pienipotentiaire de Portugal en 1715. Tome 5. 252 0 fuir.

Tartares , compris dans le Traité entre l'Empereur & le Sultan. Tome 6. 115 Taube (le Comte) Plenipotentiaire de Suede en 1719. Tome 7. 173 & Juiv. - - - en 1720. Tome 7. 247

& luiv. Terre-Neuve (l'Iste de) cedee par la France aux Anglois. Tome 5.

Teuronique (l'Ordre) restitutions que la France doit faire à son Grand-Maître. Tome 5.

Theyls (Mr. van) Deputé pour conclure, au nom de l'Empereur , un Traité de Commerce avec les Tunifiens en 1725. Tome 8. 216 & fuiv.

Thorn (l'Affaire de) Article à ce sujet dans le Traité de Hanovie. Tome 6. 397 - - - comment les Etats Generaux promirent en 1726 de s'employer pour la terminer. Tome 6. 405 Thulemeier (Mr. de) Plenipotentiaire du Roi de Pruffe en 1732. Tome 7.

149 & Suiv. Timock (la Riviere de) commune entre les Empires Romain & Ottoman. Tome

Tiftovarz (la Fortereffe de) cedée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. Tieres (les) pris ou omis

par

DES MATIERES.

par l'Empereur & le Roi de France dans le Traité de Radfiad & dans celui de Bade, ne pourront tirer à confequence. Tome 5. 250. 67 251

- - pris ou donnez par les Puissances contractantes de la Quadruple Alliance, ne peuvent préjudicier. Tome 6. 196

--- Phillipe V. Rol d'Espagne, & Charles V I. Empereur, doivent porter, leur vie durant, ceux dont ils sont en possesion, & n'en peuvent prendre d'autres. Tome 6.

365
--- quels font ceux aufquels
le Roi de Suede renonce.
Tome 7. 304

Toggenbourg (la Province de)
l'exercice de la Religion
y doit être libre. Tome 7.

--- reconnuë de la Domination de l'Abbé de St. Gall. Tome 6. 294

- -- Reglemens concernant cette Province. Tome 6. 207 & Giv.

Torck (le Chevalier) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1732. Tome 7. 67. & fuiv.

Toscane, la France promet à l'Empereur de ne le point troubler dans la Possession où il est de plusieurs Ports dans ce Duché. Tome 5.

--- (le Grand Duché de)

doit retourner aux enfans mâles de la Reine d'Espa-

gne. Tome 6. 170
--- l'Infant Don Carlos doit
en hériter. Tome 6. 247

Propertieur en donne l'Investiture éventuelle à Don Carlos. Tome 6. 220

--- (le Grand Duc de) compris dans le Traité d'Utrecht 17 r 3. entre l'Espagne & l'Angleterre.

Tome 6. \$\ Toscans, leurs Franchises seriont conservées en Espagne. Tome 5. 248

Toul (le Diocése de) ses Habitans sont privilegiez en Lotraine. Tome 6. 51 Tournay (la Ville de) avec fon Territoire, cedé aux Frans Generaly, en faveur

Etats Generaux en fayene de la Maison d'Autriche-Tome 5. 99 © 100 --- Item. Tome 5. 23a

--- doit être gardée par les Troupes Hollandoifes. Tome 5. 311

terre en 1725. Tome 6. 390 & fuiv. Traité de Paix entre la France & l'Angleterre, L Utrecht 1713. Tome 5. I

--- entre la France & le Portugal, garanti par l'Angleterre. Tome 5, 252

S 2 --- entre

Savoye, garanti par l'Augleterre. Tome 5. 191
--- entre l'Espagne & l'Augleterre. Tome 5. 56 %

E-- entre la France & la Republique de Hollande, Toms 5. 84 & fuiv. -- entre l'Espagne & la Republique de Hollande 1714. Tome 5. 126 & fuiv.

1714. Tome 5. 126 & fuiv.
- - - entre l'Espagne & la Savoye 1713. Tome 5. 162

--- entre la France & la Savoye 1713. Tome 5. 191 & fuiv. --- entre l'Empereur & la

France 1714. Tome 5. 211

& fuiv.

--- entre la France & le

Portugal à Utrecht 1713.

Portugal à Utrecht 1713.

Tome 5. 252 & fuiv.

--- entre l'Espagne & le
Portugal 1713. Tome 5.

262 & fuiv.
--- entre la France & la
Prusse à Utrecht 1713. Tome 5. 281 & fuiv.

me 5. 281 & July.
--- entre l'Empereur & le
Roi de Prusse à Utrecht
1713. Tome 5. 298 &
Guiv.

--- entre l'Angleterre & la Hollande, à Utrecht 1713. Tome 5. 305 & faiv. --- de la Barriere entre l'Empereur, l'Angleterre & la Hollande, à Anvers 1715. Tome 5. 324 &

faiv.

Grand Seigneur à Passarowitz en 1718. Tome 6. 94 & suiv.

--- entre l'Empereur Ottoman & la Republique de Venife à Paffarowitz en 1718. Tome 6. 117 &

fuiv.
--- de la triple Alliance entre la France, l'Angleterre & la Hollande, à Lon-

dres en 1716. Tome 6.

144 & fuiv.
--- de la quadruple Allian-

ce, concluë entre l'Empereur, la France, l'Angleterre & la Hollande, à Londres en 1718. Tome 6. 164 & suiv.

de famille entre le Roi d'Espagne & le Grand Duc de Toscane, à Florence 1731. Tome 5. 243 & suiv.

1731. Tome 5. 243 G favo.

-- entre les Cantons Protestans & les Cantons Catholiques en 1718. Tome
6. 286 G favo.

 entre les deux Cantons de Berne & Zurich , &c l'Abbé de St. Gall. Tome 6.

293 & Juiv.
-- entre la France, l'Espagne & l'Angleterre, à Madrid en 1721. Tome 6.

er fuiv.
--- entre l'Empereur & le
Roi d'Espagne en 1725.
Tome 6. 352 & suiv.
--- entre l'Empereur, con-

jointe-

1

. .

\$

Ce

r

a

DES MATIERES. jointement avec l'Empire kholm en 1719. Tome 7. 170. 0 fuiv. & l'Espagne. Tome 6. 373 & luiv. - - - conclu entre la Suede &c - - - conclu entre l'Empel'Angleterre. Tome 7. 184. reur & l'Espagne, à Vien-6 fuiv. ne 1725. Tome 6. - - - entre la Suede & le Roi & fuiv. de Prusse, à Stockholm - - - entre la France , l'Anen 1729. Tome 7. 210 6 gleterre & la Prusse, à Suiv. Hanovre 1725. Tome 6. - - - de Paix entre la Suede 389 & fuiv. & le Danemarck, à Stock-- - · entre la France , l'Anholm en 1720. Tome 7. gleterre & le Danemarck, 245 6 Juiv. à Coppenhague en 1727. --- entre la Russie & la Tome 7. I. & Suiv. Suede à Neustadt en 1721. - - - entre la France, l'Espa-Tome 7. 278 6 fuiv. gne & l'Angleterre, à Se-- - - entre la Russie & la Perville 1729. Tome 7. fe, à Petersbourg en 1732. er fuir. 325 6 Juiv. Tome 7 - - · entre l'Empereur , l'An---- entre la Russie & la gleterre & la Hollande Suede , à Stockholm en en 1731. Tome 7. 36 0 1711. Tome 7. 306 € fuir. fuiv. - - - entre l'Empereur , l'An-- - entre l'Empereur des gleterre & l'Espagne, à Romains & l'Imperatrice Vienne en 1731. Tome 7. de Russie, à Vienne en 1726. Teme 7. 88. & fuiv. 332 60 - - - entre l'Empereur & les luiv. Electorats de Saxe & de - - - entre la France & l'An-Hanovre , à Vienne en gleterre , à Utrecht en 1719. Tome 7. 110 O' furv. 3713. Tome 5. 1. @ fuiv. - - - entre les Electeurs de - - - entre la France & la Saxe & de Hanovre en Hollande, à Utrecht en 135 6 1731. Tome 7. 1713 . Tome 5. fuir. - - - entre l'Angleterre & --- de partage fur la Sucl'Espagne, à Utrecht en cession de la Maison d'O-3713. Tome 5. 96 & faiv. range, entre le Roi de --- 'entre l'Angleterre &c

Pruffe & le Prince d'O-

146. & fuiv.

range - Nassau en 1732,

- - - entre la Suede & l'Ele-

Rorat de Hanovre, à Stoc-

Tome 6.

l'Espagne, à Madrid en

1721. Tome 8. 72 & Suiv.

- - de Commerce entre la

-- - entre l'Empereur des Romains & le Sultan des Tures a Passarowicz en 1718. Tome 6. 94 & fuiv. - - - entre l'Empereur & le Roi d'Espagne, à Vienne cn 1725. Tome 6. 352 & luiv.

. - - de Commerce entre les Etats Generaux & la Republique d'Alger, à Alger cn 1726. Tome 8. 200

& faiv. · - - de Navigation entre l'Empereur & la Regence de Tunis , à Tunis en 1725. Tome 8. 216 & fuiv. . . - Navigation entre l'Empereut & la Regence d'Alger , à Constantinople en 1727. Tome 8. 227 & fuiv.

- - de Munster entre la Couronne d'Espagne & la Hollande en 1648. Tome 8. 237: & Suiv. . - de partagé entre le

Roi d'Espagne & les Etats Generaux, en confequence du Traité de Munster. 279 & Suiv. Tome 7. - - - de Marine entre l'Espa-

gne & la Hollande en 1650. Tome 8. 310 ₺ fuir.

- - - entre l'Empire , la Suede & la France, à Ofnabrug en 1648. Tome 8. 322 & Suiv.

Traité d'Oliva, conclu en 1660. Tome 9. 1. & fuiv. --- de Commerce entre l'Angleterre & l'Espagne,

à Madrid 1667. Tome 9.

51 6 Juiv. --- de Commerce entre l'Angleterre & le Portugal, à Londres en 1642. Tome o. 83. & ∫uiv.

- - - entre le Portugal & la Hollande, à la Haye en 1661. Tome 9. 99 & fuiv.

- - - d'Alliance & de Garantie entre l'Empereur des Romains , l'Imperatrice de Ruffie & le Roi de Danemarck , à Coppenhague en 1732. Tome 9.

312 & fuiv. Transilvanie (le Prince de) compris dans le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. 369.

Tréves (l'Electeur de) Reflitutions que la France doit lui faire. Tome 5. 223 Trieffe; ceux de cette Ville

peuvent naviguer & commercer en Barbarie. Tome

Triple Alliance, entre la France , l'Angleterre & la Hollande. Tome 6. 144

Tripeli (la Regence de) conclut un Traité de Navigation avec l'Empereur en 1726. Tome 8. 223 & Suiv.

Tripolitains ne peuvent aller vendre à Alger les prifes qu'ils ont faites fur les Hollandois. Tome 8. 204

--- le Sultan fe charge de les engager à ne point faire de tort aux Imperiaux Tome 6.

Tunis (la Regence de) conclut un Traité de Navigation avec l'Empereur en

1725.

 T_{iii}

Tue

ti

ti

ĉ

1725. Tome 8. 216 & fuiv.

Tunifiens ne peuvent aller vendre à Alger les prifes qu'ils ont faites fur les Hollandois. Tome 8. 204 -- le Sultan fe charge de les engager à ne point faire de tort aux Imperiaux. Tome 6.

Tures, font la feule Puisfance contre qui l'Angleterre & la Hollande ne garantissent point l'Empereur.

Tome 7. 51
- - font la Paix avec l'Empereur des Romains, à Pailarowitz en 1718. Tome
6. 94 & fuiv.
- - font la Paix avec les

Venitiens, à Passarowitz en 1718. Tome 6. 117 & fuiv. Turin (le Traité de) en

1669. confirmé en ce qui regarde la Savoye. Tome 5. 188

Tutelle, le Roi d'Espagne renonce à celle de Don Carlos en Italie. Tome 6.

v.

V Aiffeaux de Guerre, comment peuvent entrer réciproquement dans les Ports d'Espagne & de Portugal. Tome 5. -- des Turcs & des Veniriens, comunent doivent être traitez, respectivement. Tome 6. -- Hollandois & Espagnols, comment ils peuvent entrer dans les Ports les uns des autres. Tome 8. 254

gal, comment peuvent entrer dans les Ports refpectifs. Tome 5. 255 Valaches, peuvent pêcher fur

le Danube. Tome 6. 98
Valachie (la Province de)
fes Limites affignées entre
l'Empereur & le Sultan.

Vallais (le Païs de) renouvelle fon Alliance avec la France. Tome 7. 71 Vallées, doivent être reftituées par la France au Duc de Savoye Tome 5.

Vallengin; le Roi de France reconnoît que le Roi de zerain. Tome 5. 289.

Vay (Adam) Hongrois revolté, doit demeurer en Turquie, loin des Limites de l'Empire Romain.

Tome 6. 111
Velters (Mr. Aprien) Plenipoientiaire des Etats Generaux en 1718. Tome 5.

Venife (la Republique de) comprise dans le Traité d'Utrecht 1713. entre l'Espagne & l'Angleterre.

Tome 5. 8
--- comprise dans le Traité
d'Urrecht 1713. entre
l'Angleterre & la France.

Tome

Venicieus font la Paix avec les Turcs à Pailarowitz en 1718. Tome 6. 117 & fuiv.

Venlo (Traité de) en 1543.
rapellé dans celui de l'Empereur avec le Roi de
Prusse. 302
--- (la Ville de) cedée
par l'Empereur aux Eollandois. Tome 5. 345

landois. Tome 5. 345
--- (la Forteresse de) le
Roi de Prusse s'oblige à
l'évacuer. Tome 5. 299

Verdun (la Ville de) les Privileges, par raport à la Lorraine. Tome 6. 52 Vicariae de l'Empire en Ita-

Vicariae de l'Empire en Italie, est deferé au Duc de Savoye. Tome 9. 300 Viltor Amedée, Duc de Sa-

voye, devient Roi de Sardaigne, Tome 6. 276 Villeire d'Urbin; la fuccession de cette feuë Grande Du-

chesse, est conservée au Grand Duc de Toscane. Villars (le Duc de) Plenipotentiaire du Roi de France en 1714. Tome 5

Virmont (le Comte de) Plenipotentiaire de l'Empereur à Passarovitz en 1718. Tome 6. 97 &

fuiv.

Pifcomei (le Baron de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1732. Tome 7. 67 & fuiv.

Pivandiers Suiffes en France; réglemens à leur égard. Tome 6. 77

Undervalde (le Canton de)
haut & bas, renouvelle
fon Alliance avec la
France. Tome 6. 71

Union des Monarchies d'Ef-

pagne & de France, contraire à l'équilibre du pouvoir en Europe. Tome 5. 12

--- des Principautez des Electeurs & des droits y annexes. Tome 9. 186. & Guiv.

Unifia (la Forteresse de) cédée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. 118

Voinizza (la Forteresse de) cedée par les Turcs aux Venitiens. Tome 6. 120 Voleurs comment on doit en

Voleurs comment on doit en agir reciproquement entre la France & la Suisse. Tome 6. Vordogio (l'Isse de) avec son

Territoire, restituée au Portugal. Tome 5. 266 Vroonhoss (le Comté de) reconnu par le Roi d'Espagne, apartenir aux Etats

Generaux. Tome 6. 243 Urfins (Princesse des) comprise dans le Traité, entre la France & les Provin-

ces Unies, Tome 5. 93
Ury (le Canton de) renouvelle fon Alliance avec la

Ufain Ifouf, Député pour figner le Traité de Commerce avec les Hollandois en 1726. Tome 7. 200 & fuire.

W.

W Alckenried (la Prévô-té de) cedee au Duc de Brunfwic-Lunebourg, par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 337

Waldeck (la Maifon de) eft restituee dans ses possesfions par le Traité d'Of-

nabrug. Tome 8. Walfisch (le Fort de) céde à la Suéde par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8.

Wallenrode (Mr de) Plenipotentiaire de Prusse, à Hanovre en 1725. Tome 6. 282. 6 Juiv.

Wallenstein (le Baron de) Plénipotentiaire de l'Empereur en 1726. Tome 7.

333 & fuiv. Warneron (la Ville de) l'Empereur confent que les Hollandois v avent Garnifon privative. Tome 5. 330

Wassenaar (le Baron de) Plenipotentiaire des Etats Generaux en 1732. Tome 7.

67 & Suiv. Werden (l'Eveché de) cédé à la Suede, par le Trairé d'Ofnabrug. Tome 8. 312

Westmunster (le Traité de) confirmé par celui de la Quadruple Alliance. Tome

Westphalie (le Cercle de) a droit de présenter deux Assesseurs à la Chambre Imperiale. Tome 8. . . . (la Paix de) base du

. - - base du Traité entre la France & la Pruffe en 1713. Tome 5. 285 - - - non garantie par les Etats

Generaux. Tome 6. --- restrictions du Roi de Suéde , à ce sujet. Tome 7

... garantie par la France, quant aux Reglemens de Religion. Tome 5.

- - - confirmée dans le Traité de Hanovie en 1725. Tom. 6. Wibourg (le Fief de) cedé par la Suéde au Czar en

1721. Tome 7. Wichers (Mr.) Plénipotentiaire des Etats Generaux en 1716. Tome 6. & Suiv.

Wilshusen (la Ville de) & fon Bailliage cedec à la Suede par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. Windigrarz (le Comte de)

Plenipotentiaire de l'Empercur Charles VI. lors de la Capitulation de S. M. Imp. Tome 9.

.. - Plenipotentiaire de l'Empereur à Londres en 1720. Tome 6. 214 & fuiv.

Wirremberg (la Maifon de) fes pretentions font reglees à Ofnabrug en 1648. Tome 8. 234

-- - la France promet de lui faire restitution. Tome s.

223 Wifmar (la Ville de) & for Port Port cedee à la Suéde par le Traite d'Ofnabrug. Tome 8. 311

- - - & toutes ses dépendances, cedée au Roi de Danemarck par la Suéde. Tome 7.

- - (la Ville de) ne doit jamais être rétablie. Tome 7.

Wit (Mr. Jean de) Plénipotentiaire des Etats Generaux, pour leur Traité avec le Portugal Tome 9.

99 & fuiv. Wolin (l'Isle de) & ses Dépendances cédée à la Suéde par le Traité d'Ofnabrug. Tome 8. 308

- - - cedée par la Suéde au Roi de Prufic. Tome 8. 214 & Suiv.

Worms (l'Evêque de) la France s'oblige à lui faire restitution. Tome 5. Wynbergen (Mr. Jean van) Plénipotentiaire des Etats Generaux en 1718. Tome 5.

275 & fuiv.

z. Try (le Canton de) avec Les Offices exterieures renouvelle fonAlliance avec la France. Tome 6.

--- fait un Traité de Paix avec l'Abbe de S. Gall. Tome 6. 29 & ∫isiv. .. - & celui deBerne traitent avec les Cantons Catholiques en 1718. Tome 6. 280 6 Juist

Fin de la Table.

ERRATA

L'ON a fuivi dans la Table des Matieres les Chiffres comme ils doivent être pour éviter l'embarras qu'auroient pû faire les rététitions.

TOME V. Page 108. la fuivante est 910. au lieu de

----- Page 3 42. le Chiffre 2. manque.

Page derniere à la fin du Traité on a répété les Plénipotentiaires qui ont Signé le Traté de la Barriere, au lieu de ceux qui suivent,

(L.S.) LE M. DR (L.S.) CADOGAN (L.S.) J. B. V.

WYNBERGEN,
(L.S.) W. VAN
DER DOTS.

(L.S.) A. HEIN
SIUS.

1. S.) A. HEIN
SIUS.

SIUS.
(L. S.) G. G.
TAETS. VAN
AMERONGEN.
(L. S.) D. D.
KEMPENAER.
(L.S.) EVERHARD
R OUSE.
(L. S.) E. TAM-

TOME VII. Page 394, le Chiffre de la Page suivante est

transpose avec celui du Verso. Tome VIII. au lieu de la Page 108. il y a 208, le Chiffre

2. continuë jufqu'à la Page 119.

Page 199. Réclame [BBB] lifez [XXX]

TOME VIII. Après la Page 306 le Chiffre deux cent est recommencé jusques & compris 299. au lieu de 399.

De même au lieu de 400. c'est 300. qui continue jusqu'à

la fin.

13/4/185



